



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Se aplazó la "cumbre" presidencial andina

Página nueve

ADN-MIR y MNR coinciden: caso Huanchaca no será "enterrado"

Página cinco



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

AÑO XLI- Nº 12.083- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 25 DE ABRIL DE 1992 - 48 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Ministerio de Planeamiento:

## La economía nacional creció en 3,3%

En el primer trimestre de este año, la economía nacional tuvo un crecimiento del 3,3%. Los datos preliminares fueron proporcionados por el Ministerio de Planeamiento.

En este período, la actividad de la construcción creció a un ritmo del 8%, sobrepasando las autorizaciones de los municipios. La producción agropecuaria, afectada por sequías e inundaciones, aumentó en sólo un 1,6%, según los datos oficiales.

El notable crecimiento experimentado en los rubros de la construcción (8%) y de la electricidad, gas y agua (8,5%), parecen indicar un buen desempeño de la economía boliviana. Pero, la baja performance de la agricultura - que contribuye significativamente al PIB - ensombreció el panorama presentado por las autoridades gubernamentales.

"El sector agropecuario fue afectado por el déficit de las precipitaciones pluviales en las siembras de verano en las zonas andinas y subandinas. Asimismo, parte de las inundaciones de las sabanas del Beni y Santa Cruz provocaron caídas en el rendimiento bovino", agrega el reporte.

Sin embargo, se añade, los precios favorables en el mercado internacional y las siembras de invierno para los cultivos de soja, algodón, girasol y sorgo, podrían contribuir a mejorar el desempeño del sector agrícola.

El mayor incremento se registró en las construcciones y el menor en la agricultura

### INVERSIONES

Durante el primer trimestre la inversión pública alcanzó a 70,5 millones de dólares, mientras que la inversión privada fue estimada en 400 millones de dólares, montos que, según el documento, garantizarían las metas de crecimiento de

la economía.

En el mismo período las exportaciones bolivianas alcanzaron un valor de 192,2 millones de dólares. La comercialización de minerales tuvo el mayor dinamismo al cubrir casi la mitad (44%) del valor total de las exportaciones.

Las exportaciones no tradicionales alcanzaron al 27% del total, y la de los hidrocarburos contribuyeron con el 22%, entre los más significativos.

### LAS CIFRAS DEL DESEMPLEO

El informe del Ministerio de Planeamiento estima que "la tasa de desempleo abierto registra una caída de 7,3% al 6%".

"En el primer trimestre de 1992 se observa que los sectores productivos como la industria manufacturera, electricidad, gas, agua y construcción incrementaron su participación en la absorción de mano de obra a 27%. Asimismo, los sectores primarios (agricultura y minería) subieron a 4%, mientras que el sector de servicios se redujo al 69%", añade.

## Fuerza Aérea peruana ataca avión de EE.UU.

Washington, 24 (EFE).- Aviones de combate peruano atacaron ayer viernes, al parecer por error, a un avión de transporte C-130 de Estados Unidos, con el resultado de dos tripulantes heridos y otro desaparecido, informó el Pentágono.

El portavoz del Departamento de Defensa de EE.UU., Pete Williams, dijo que el avión logró aterrizar sin problemas, aunque con serios daños, en un aeropuerto próximo a donde fue atacado por dos aviones de combate peruanos, uno de los cuales hizo fuego sobre el aparato estadounidense.

El presidente Alberto Fujimori, se disculpó por el hecho ante el embajador estadounidense en Lima, quien se desplazó inmediatamente al lugar donde el avión tomó tierra.

### TOMA

Efectivos de la Fuerza Aérea del Perú, ocuparon ayer una base militar estadounidense ubicada en la región del Alto Huallaga.

(Más información páginas 9 y 10)

Presidente Paz Zamora

## América Latina debe exigir su derecho al desarrollo

El desarrollo de nuestros países no es incompatible con la preservación del medio ambiente, dijo.- Tesis boliviana será presentada en cumbre mundial de Jefes de Estado que firmarán la "Carta de la Tierra"

América Latina debe tener su propia voz en la cumbre mundial sobre la ecología y exigir allí su derecho al desarrollo, pues éste no es incompatible con la preservación y defensa del medio ambiente. La afirmación pertenece al Presidente Jaime Paz Zamora, quien dio a conocer de esa manera la tesis boliviana que será presentada en la cumbre mundial de Jefes de Estado a celebrarse en Río de Janeiro, Brasil y donde se suscribirá la "Carta de la Tierra".

Durante el acto de inauguración de un congreso latinoamericano de profesionales, el presidente dijo que, "los del norte, quieren poner trabas a nuestro desarrollo al arguir que no es compatible ese proceso con la preservación del medio ambiente, pero sabemos que ellos depredaron el planeta y nosotros no".

El mandatario consideró que América Latina debe hablar en términos propios sobre su desarrollo armónico, debe establecer una lógica propia que responda a los criterios de la región para entrar en el siglo XXI en condiciones plenas de competitividad que lo sustraigan de la marginalidad.

De acuerdo con el Jefe de Estado, un otro problema que debe ser atendido de forma adecuada, es la integración del continente latinoamericano a través de sus propios objetivos y evitar que agentes externos a la región lo hagan por nosotros.

"Lo queramos o no, nos estamos integrando, ya que estamos adquiriendo las mismas pautas de consumo y comportamiento. Estamos convirtiéndonos en una misma cosa, por lo que es necesario que lo hagamos con nuestra propia personalidad y no a través de los intereses de otros", agregó.

Al dar la bienvenida a los delegados de los congresos de profesionales de Bolivia y Latinoamérica, aseveró que América Latina ha acumulado experiencias vitales que la conducen hacia reformas estructurales que no deben dejarla al margen del siglo que viene.

Calificó de grave irresponsabilidad que a 8 años del final de siglo se empiece a dudar de lo logrado, a escuchar voces agoreras de falsos profetas que dicen que el pasado fue mejor, cuando la solución de los problemas está en fortalecer la democracia, en mejorar la economía de los países y en desarrollar nuestras sociedades.

La solución, afirmó el Presidente Paz Zamora, no la dan unos cuantos individuos, sino el conjunto de la ciudadanía a través de su participación social con la generación de nuevos valores como la honradez, la competitividad, la solidaridad; el respeto institucional que nos haga más democráticos y acciones que hagan desaparecer el "nometeorismo".

Se mostró optimista del camino



### Trabas al desarrollo

Los del norte nos quieren poner trabas al desarrollo al arguir que ese proceso no es compatible con la preservación del medio ambiente, dijo el presidente Paz Zamora al inaugurar ayer, un congreso de profesionales.

que está siguiendo Latinoamérica, porque es bueno, está en la dirección adecuada y de mantener su continuidad, nos introducirá en el nuevo siglo como parte sustancial de él.

Al referirse a Bolivia, dijo a los

presentes, que llegan a un país que está de pie, que no está cansado y que ha encontrado el camino de su construcción nacional.

No vienen, acotó, a una Bolivia inestable, desordenada, en el

marasmo y la desertización que hubo en el pasado, sino están en un país pacífico, seguro y que está haciendo un gran esfuerzo en lo político, económico y social con resultados que llenan de entusiasmo.

Por intensas lluvias

## El Pirai amenaza otra vez a Santa Cruz

La ciudad de Santa Cruz está nuevamente frente al riesgo de inundaciones debido a las intensas lluvias caídas en las últimas 18 horas. La tormenta anegó barrios marginales de la ciudad y destruyó 300 metros de defensas del río Pirai.

Según el informe de nuestra corresponsalía en Santa Cruz, estas precipitaciones causan preocupación en toda la población. "Tengo 65 años y jamás vi tanta agua como este año... esto no es normal... algo grave debe estar ocurriendo" dijo a PRESENCIA Félix Santander, en el barrio Santa Rosita, mientras ponía a salvo a su familia y algunas pertenencias.

Esta tormenta tiene sus mayores efectos en los barrios periféricos, donde las calles se convirtieron en lodazales. El transporte público no ingresa a estas zonas debido a la imposibilidad de transitar las rutas.

Las labores escolares no se realizan con normalidad. Las mayores ausencias se registraron en el ciclo básico.

La población y las autoridades locales cuestionan la labor de SEARPI (Servicio de Encausamiento de Aguas y Regularización del río Pirai). Su director, Raúl Vedia, la defiende. Fue la falta de recursos financieros lo que impidió cumplir con todos los programas de mantenimiento, dijo.

El Cuerpo de Bomberos de la Policía informó este viernes haber acudido a varias llamadas de auxilio. Se han derrumbado algunas casas de precaria construcción, cuyas paredes estaban soportando goteras desde hace unas semanas.

El Comité Pro Santa Cruz junto a otras instituciones pidió al gobierno declare Zona de Desastres Nacional a varias provincias del norte: Obispo Santistevan, Sara, Ichilo, Warnes e inclusive Nuño de Chávez, después de recibir una nueva evaluación sobre el estado de caminos, poblaciones inundadas y desastres que se están registrando.

(Más información, PRESENCIA del País, página uno)

## Inauguración de la EXPO Sevilla 92

Por Teresa Rivera de Stahlie

Cuando las salvas de artillería anunciaban la llegada de la familia Real y todas las campanas de Sevilla unían sus voces para anunciar la inauguración de la EXPO 92, un aire de emoción colectiva invadía aquel momento histórico sin parangón en este siglo.

Los nervios y la expectación eran los de una noche de estreno. Se había cuidado hasta el mínimo detalle y todo estaba dispuesto para recibir a los visitantes, aunque los pecarillos y las decepciones a lo largo del camino no habían sido pocas. El incendio del Pabellón de los Descubrimientos, aparentemente uno de los más valiosos y mejor logrados de esta feria mundial había sido un golpe demasiado duro y una pérdida imposible de reparar. A escasos días de la apertura, otro incendio había reducido a escombros el pabellón de las Islas del Pacífico Sur (Papúa, Guinea, Fiji, Kiribati y Vanuatu), pero aquel lunes 20 de abril era el primer día, el día esperado, y debían olvidarse los malos ratos y concentrar esfuerzos en el éxito de este acontecimiento mundial en el que participan más de cien países.

El pabellón de España, que contiene tesoros del arte español, y los pabellones de las Comunidades Autónomas ocupan la parte central de este grandioso escenario cuya amplia perspectiva puede apreciarse desde el monarcal que ofrece un recorrido completo, o desde el funicular a mucha mayor altura.

Es difícil decidir cuál es la arquitectura más original o la más llamativa. Hungría presenta una iglesia rural de siete campanarios, en tanto que el pabellón de la Santa Sede es una especie de basílica del siglo XXI,

toda de cristal. Arabia Saudí despliega una tienda beduina equipada con la alfombra más grande del mundo tejida a mano. Australia expone una impresionante colección de diamantes, y Nueva Zelanda, además del saludo de su tribu maori con que recibe al visitante, saca partido de su "lujo de soprano", Kiri Te Kanawa, con grabaciones de varias de sus óperas. Holanda expone pinturas de sus maestros de los siglos XVIII al XX, y además de mostrar sus principales industrias, da relieve a sus orquestas, solistas y grupos de danza a través de pantallas de video estratégicamente colocadas en los túneles de paso obligado.

Este viaje alrededor del mundo es fascinante e interminable donde también se plantean temas de interés común como las telecomunicaciones, el medio ambiente, y los viajes interestelares.

La Plaza de América congrega a catorce países latinoamericanos entre los que se encuentra BOLIVIA. El pabellón boliviano es obra del arquitecto Juan Carlos Calderón de La Paz, quien ha sabido aprovechar el espacio dividiéndolo en dos niveles asignando un sitio especial para el monolito auténtico que se exhibe, lo mismo que para la artística réplica de la puerta del Sol. Hay un impresionante retablo de la época colonial además de cuadros de arácnidos. En el nivel superior se muestra, en excelentes fotografías, la belleza natural de los nueve departamentos, y una selección de los principales productos de exportación. Bolivia está presente en su contexto histórico, su presente, y una proyección futura a

través de la riqueza de sus recursos naturales.

Tres pampas divisorias de cristal, artísticamente distribuidas representan las tres carabelas. Nosotros -dice Juan Carlos- hacemos el recorrido histórico a la inversa, es decir, venimos a España en las tres carabelas mostrando lo que fuimos, lo que somos, y una perspectiva futura.

Antonio Saez Revollo, Cónsul General de Bolivia en España y Comisario General de nuestro país para la EXPO 92 es el responsable de la organización y de la feliz realización de este proyecto, junto al Sr. Oscar Eguetz, Comisario General Adjunto. Don Daniel Paz Pacheco es Presidente de la Comisión Boliviana para la EXPO, dependiente del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

El embajador de Bolivia en España, Don Fernando Cajías, inauguró en ceremonia especial el pabellón de Bolivia del que es Director el Sr. Marcelo Araúz de Sta. Cruz. Un equipo de veinte colaboradores ha venido de Bolivia para cumplir las funciones de azafatas, vendedores y promotores.

El Yatiri hizo la ofrenda a la Pachamama durante la ceremonia de "challa" del pabellón Boliviano en la inauguración oficial del mismo, pidiendo salud y bienestar para todos en el mejor espíritu de la EXPO 92 donde se ha creado un oasis de convivencia humana, en la veneración del pasado de todos los pueblos que se unen frente a un futuro bajo el mismo cielo.

Teresa Rivera de Stahlie, periodista boliviana, reside en Madrid.

## El cólera y la cólera

Por Alfonso López Michelsen

En los últimos meses la epidemia del cólera se ha ensañado del territorio latinoamericano. Comenzó en las costas del Perú, Ecuador, Colombia y Panamá. Hizo luego tránsito a la Argentina y al Brasil hasta repetir en el Atlántico el mismo fenómeno que ya se había cumplido en el Pacífico.

El contagio ha sido incontrolable al sur del río Grande y quien sabe si de un momento a otro no empezamos a registrarse casos semejantes en los Estados Unidos y en el Canadá.

La cólera colectiva contra la corrupción administrativa ha recorrido un periplo paralelo al de la epidemia maligna con la diferencia de que ha conseguido llegar hasta la propia capital de los Estados Unidos.

No existe, con contadas excepciones, un solo Estado en las Américas en donde no esté vigente un escándalo político contra la clase gobernante por sus desafueros en el manejo de los dineros públicos.

El propio Congreso norteamericano se vio envuelto en semanas recientes en un escándalo financiero de esta índole. Se trataba del Banco de la Entidad, en donde los senadores giraban cheques sin fondos, a diestra y siniestra, sin ningún escrúpulo.

En los sucesos que acompañaron el frustrado golpe militar contra el gobierno de Venezuela saltó a flote el cargo de corrupción contra miembros del Gobierno.

En el Perú, en vísperas del golpe del Presidente Alberto Fujimori contra el Congreso, se ventilaba, a propósito de unos auxilios en ropas para los desvalidos, un plectro de familia, una querrela de la esposa del mandatario contra su cuñada, a la que tildaba de corrupta.

En la Argentina el libro de mayor circulación, que en parte se ocupa de los negocios de la familia política del Presidente Carlos Menem, lleva por título "robo para la corona (los frutos prohibidos del árbol de la corrupción)", del cual es autor Horacio Verbitsky.

En Colombia, el alcalde Juan Martín de Ferrer, elegido popularmente con el mayor número de votos que registra la historia, está bajo prisión preventiva por haber destinado una suma considerable a obras públicas y a otras de carácter social surgidas por los concejales en el distrito capital.

No se trata, en manera alguna, de un delito ilícito por parte del funcionario sino del delito consistente en destinar con otro nombre los "auxilios" que prohíbe la nueva Constitución, grandajarse la buena voluntad del órgano legislativo.

¿Cuáles entre todos estos casos y otros que citan por falta de espacio corresponden a verdaderos desafueros?

Quien estas líneas escribe más puede decir que la capacidad de absolver este interrogante depende de los cientos elementos de juicio. Lo único cierto es que la cólera pública, tan implacable como la cólera, se ha desatado contra la ineptitud de los gobiernos con el argumento de que el interés público se ve supeditado por el interés privado de los gobernantes.

Nadie podría negar que con la desaparición del comunismo, o sea del enemigo a quien había sido necesario buscar un nuevo demonio para responsabilizar de los males de la sociedad, la política de las democracias, que en el pasado se ve supeditado por el interés privado de los gobernantes.

No hay que olvidar, sin embargo, que los casos de corrupción, real o supuesta, que en Cuba cuando al General Arnaldo Oteiza adláteres pasaron al paredón.

Alfonso López Michelsen, ex-presidente (1974-1979) de Colombia, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, el líder del gobernante Partido Liberal.

## Alegría de la celebración

Por Ha. Pino León

Los tiempos católicos se llenaron el Jueves y el Viernes Santo, pero no así en la Vigilia Pascual del Sábado Santo y menos el domingo de Resurrección. Sin embargo esta última fiesta es la más importante del cristianismo, pues "si Cristo no hubiera resucitado, vana sería nuestra fe" (I Cor. 15).

Pero este fenómeno que observamos en la Semana Santa no es un fenómeno aislado. Nuestras celebraciones litúrgicas católicas y romanas, si somos sinceros, son demasiado serias y estradas que rayan en la tristeza. Son muy contados los templos católicos en los que durante las celebraciones se respira un ambiente de alegría y de fiesta, ni siquiera en las grandes solemniades.

La Iglesia incluye fácilmente el dolor y la muerte. Un ejemplo elocuente es la gran cantidad de ritos y ceremonias que rodean a la muerte: los velorios, los entierros, las misas de cuerpo presente, de nueve y treinta días, de seis meses, de cabo de año... Dentro de la Iglesia el pueblo vive mucho más el sufrimiento, el sacrificio y la muerte que la alegría y la resurrección, mientras la fiesta y el placer se los incluye en lo profano y aún en lo caminoso.

Sin embargo, para el pueblo la fiesta es de suma importancia, es un elemento esencial de su vida y toda ella está jalonada de pequeñas y grandes fiestas, y la celebración de una pone en expectativa de cómo celebrar a siguiente.

Las causas de este fenómeno son profundas, el pueblo es sensible más fácilmente con el sufrimiento que con la felicidad por su misma situación de pobreza y sufrimiento. También para sintonizar con el Cristo sufriente no es necesaria la fe, y si para creer en su resurrección, también ha influido mucho la misma educación católica, en ella se ha hecho mucho más incapie en el sacrificio y en las normas morales, que en el anuncio

hecho con alegría de la buena noticia del Evangelio. Se ha ensalzado el sufrimiento y la pobreza por una mala interpretación de las Bienaventuranzas, como el "Bienaventurados los que lloran porque serán consolados, bienaventurados los pobres por que de ellos es el reino de los cielos, bienaventurados los pacientes..." y aún a veces como legitimación de situaciones de injusticia y explotación. Y en las catequesis cuaresmales se ha preparado más para vivir el Viernes Santo que la Resurrección.

Detrás de esta educación hay una teología que nos dice que Cristo muriendo por nuestros pecados salvó a Dios que el hombre tenía con Dios. Es la idea de un Dios que es capaz de ofenderse infinitamente y que exige reparación, y como el hombre es incapaz de ello viene su Hijo a saldarse esa cuenta muriendo en la cruz. Una vez saldada la cuenta estamos tranquilos. Es por eso también que nos quedamos en el Viernes Santo y no pasamos a la Resurrección.

Por eso es tan importante que los cristianos laicos o no, sacerdotes y religiosos se renueven teológicamente para una nueva evangelización y una nueva educación de la fe, que parta de lo que es el hombre y sus valores y de los símbolos del pueblo, y de la vida con sus dolores y sus placeres, con las injusticias y sus victorias. Qué importante es rescatar el valor de la fiesta. Introducir los signos de fiesta que llevan a la vida en las celebraciones religiosas y que la Iglesia participe en las fiestas del pueblo.

El gran reto de los cristianos de hoy es ser signo de esperanza en medio de este pueblo que sufre tanta injusticia y festeja la vida.

Ha. Pino León pertenece al Instituto Boliviano de Teología a distancia, Cochabamba.

## ¿Inmunidad o impunidad?

Por Santiago Berríos Caballero

El título del presente tema, nada tiene que ver con el problema de Huanchaca, que por lo demás puede o podrá ser motivo de un análisis en su momento. Hoy tenemos que referirnos a las conductas y actitudes de algunos parlamentarios (felizmente no todos), que consideran encontrarse en una cúspide de los "intocables", y en esa su condición lanzan improperios, insultos que rayan en una serie de delitos, que en el común de la sociedad civil determina en forma inmediata, por el agrado, una acción penal para castigar al insolente.

Lo curioso es que, frente a esas conductas, no dicen nada los medios de comunicación social, cuya obligación es precisamente la de orientar a todos los ciudadanos, en sus derechos así como en sus deberes, no importa si son parte del poder político o gobernados.

En cuanto se refiere a los políticos que se encuentran ocupando curules en el Poder Legislativo, debe recordarse que no deben confundir los principios de la **inmunidad**, para denostar contra sus propios congéneres o contra ciudadanos, endilgando supuestas acciones, como ocurrió últimamente con el diputado Nacional Germán Gutiérrez Gantier o su compañero de partido Filemón Escóbar, en un caso contra un periodista, o contra un empresario muy conocido de la primera industria del país en otro caso.

Si alguien conoce de la comisión de un acto antijurídico, éste tiene los mecanismos legales por los que debe hacer llegar la denuncia, pero de ninguna manera utilizar la vidriera del impacto publicitario, en la pretensión de mostrarse ante la opinión pública, cuando sería más saludable que asuma esta actitud para mostrar una tarea que beneficie al desarrollo del país.

Por eso, contrariamente al trabajo que deben realizar los políticos, cual es el de ofrecer planes y programas que superen el atraso y la dependencia, se dedican a menesteres domésticos que no hacen sino debilitar permanentemente a la ya escuálida democracia.

Estas actitudes ya no hacen a los propósitos de la consolidación del Estado de Derecho, puesto que obran para hacer menos creíble al sistema. El pueblo comienza a desconfiar, no solamente de los partidos políticos tradicionales, sino de la mal llamada "clase política" en su conjunto.

Creemos pertinente, amparados en las normas constitucionales y particularmente en el Art. 7º inc. b) de la Carta Magna, señalar con claridad meridiana que, aquellos que no tienen oficio ni beneficio y hacen de la política una "profesión", son precisamente los que más incurren en las conductas y actitudes que muestran su total falta de preparación, educación, ética y moral.

Aquí hace falta no solamente una Ley de Partidos Políticos, sino

un Estatuto de la Ética y en cuyo marco deben tenerse a los ciudadanos que no dan tiempo a la actividad partidaria, primer instrumento de las reglas del juego para el **transfugio político**, que es elementalmente una suerte de comercio amoral, sino una especie de conducta delictiva, porque se abusa de confianza, viola nuestro Código Punitivo, viola el Estatuto de la Ética-Moral obligar a los gobernantes a ser actos en el marco del respeto a la vida social.

No envilezcamos al fiscal, aconsejándole el fácil camino hoy criticamos, porque sin derrotero moral son para la sociedad.

Santiago Berríos Caballero, presidente del Colegio de Abogados de la Paz.

## Cartas a PRESENCIA

### La Cooperación Española y la Comunidad Chipaya

Señora Directora:

Con profunda preocupación por parte de la Cooperación Española hemos leído en su matutino del jueves 16 de abril y a través de su corresponsal en Oruro, un artículo sobre el Plan de Desarrollo en la Comunidad Chipaya, en el que entendemos se vierten determinadas afirmaciones que no obedecen al estado real de las acciones y proyectos que la Cooperación Española está desarrollando en dicha Comunidad y mucho menos a la resunta "intencionalidad" de nuestra colaboración.

Del artículo parece deducirse un total incumplimiento de los compromisos, que tanto la Embajada de España como la Cooperación Española, han asumido a raíz de las ediciones formuladas por estas comunidades originarias y los estudios realizados por el equipo técnico del Instituto de Cooperación Iberoamericana que desde julio de 1991 ha realizado en algunos casos junto al embajador de España, constantes visitas a la zona.

La Cooperación Española, siempre en total acuerdo con las autoridades y Jilkatas Chipayas, diseñaron un Plan en el que se consideraban determinados sectores de actuación prioritarios y que paso a describir, así como su estado de avance.

**- Mejoramiento de las vías de acceso a la Comunidad Chipaya.**  
La Cooperación Española ha contratado los servicios de una Consultora para la elaboración del Proyecto de construcción de un Puento sobre el Río Lauca y la carretera que uniría la Comunidad Chipaya con Escara. La definición del trazado y alternativas viables ha sido elaborada con el total acuerdo de las autoridades nativas. La ejecución en sí del Proyecto, por su elevado monto, será presentado por el Embajador de España y la Agencia Española de Cooperación Internacional a la Comunidad Autónoma Europea para su financiación.

**- Rehabilitación de las instalaciones de atención médica y educativa.**  
La Cooperación Española ha elaborado los proyectos para la ejecución a partir del próximo mes de mayo de refacción de las escuelas y postas de los 3 ayllus, Luido Alparavi, habiendo dotado también de botiquines a las ciudades postas.

**- Electrificación.**  
A partir del próximo mes de mayo se dotarán de cables solares a los centros comunitarios y postas de la unidad Chipaya.

**- Comunicaciones.**  
La Comisión del Quinto Centenario ha aprobado la construcción de un radio para la citada comunidad.

**- Promoción Cultural.**  
La Agencia Española de Cooperación Internacional dotó y financió la realización de una exposición informativa sobre la Comunidad Chipaya en su sede en La

Paz, desde el 6 de marzo hasta el día 20 de abril, con el objetivo de difundir determinados aspectos de la Cultura Chipaya, a través de una muestra fotográfica y videográfica; así como a través de la muestra de objetos cedidos gentilmente por la propia Comunidad Chipaya.

**- Dotación de movilidad.**  
Siendo consecuentes y a petición de la propia Comunidad, de sus dificultades de acceso y movilización, la Cooperación Española ha dotado a la Comunidad Chipaya de una camioneta Toyota Hi Lux, que será utilizada de forma mancomunada por los tres ayllus.

Finalmente la Cooperación Española dotó de una ayuda alimentaria de emergencia el pasado mes de junio de 1991, a raíz de la petición formulada por las propias autoridades Chipayas y a la vista de la penosa situación en que se encontraba esa población por la sequía existente y el daño que se había ocasionado a sus cultivos de quinua.

Esta ayuda excepcional fue prestada en régimen de ayuda por trabajo, lo cual ha permitido proceder a la refacción de una edificación que servirá para tareas comunitarias de la Comunidad Chipaya.

Quiero Señora Directora insistirle en que el resto de supuestos incumplimientos por parte de la Cooperación Española son inexistentes y en todo caso se trataría de acciones no comprometidas nunca por la Agencia Española de Cooperación Internacional ni la Embajada de España, que quiséramos reiterarle nuestro disgusto por haber recogido en el artículo de su diario afirmaciones que parecen no sabemos con qué intencionalidad, presentan esta cooperación como incumplidora.

La Agencia Española de Cooperación Internacional y la Embajada de España han manifestado siempre un profundo respeto y admiración por los valores de la ancestral Cultura Chipaya y nuestro deseo es contribuir a los esfuerzos de su desarrollo, habiendo mantenido un perfecto y estrecho diálogo con su población y sus representantes.

Agradeciéndole anticipadamente su colaboración, le ruego proceda a la publicación de esta nota aclaratoria en su diario.

Reciba un cordial saludo,

Ma. Dolores Martín Villaiba  
**COORDINADORA GENERAL DE COOPERACION**

**Nota de Dirección.**—Consideramos que la información que nos ha brindado servirá para aclarar las inquietudes que recogió nuestro corresponsal en Oruro, con un afán de servicio hacia la comunidad chipaya similar al que despliega la Cooperación Española. Valga, sin embargo, la oportunidad para aclarar a nuestros lectores que la crónica a que usted hace referencia sólo consigna declaraciones de dirigentes sindicales campesinos sobre el tema. No se trata, ni mucho menos, de una opinión que hubiera hecho suya nuestro diario.

## Enfoque programático del agua

Por Luis Uzín

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD y el gobierno nacional firmaron un convenio para llevar adelante el enfoque programático de la cooperación internacional en 33 sectores incluido el de agua potable y saneamiento básico. Para desarrollarlo, en septiembre de 1991, se inició un estudio coordinado por la oficina en Bolivia del Programa PNUD - Banco Mundial de Agua y Saneamiento.

En octubre, se presentó el documento "Diagnóstico de la cooperación externa para agua y saneamiento en Bolivia" que mostró que, si bien ella había sido muy importante en el último quinquenio, no se contaban con indicadores que reflejaran el efecto de ese esfuerzo en la calidad de vida y salud de la población.

Más de 15 agencias externas prestaron cooperación por casi \$US. 90 millones. El 91% correspondió a los gobiernos de Japón, Alemania y Estados Unidos, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial. El 87% benefició a áreas urbanas y el 13% a rurales. Más del 90% fue ejecutado por SAMAPA de La Paz, CODETAR de Tarija, SEMAPA de Cochabamba y de cobertura nacional, el FSE y organizaciones no gubernamentales.

El apoyo externo no siguió un plan determinado y se realizó por proyectos, los que fueron visualizados por las entidades más

capaces y desarrolladas y ellas fueron las más beneficiadas. El apoyo no pudo lograr generar capacidad nacional donde no existía y no fue sostenido, dejando en algunos casos a entidades beneficiadas sin poder mantener los sistemas o continuar las obras. La asignación de donación o crédito fue indiscriminada y la debilidad de las instituciones nacionales impidió en muchos casos la mejor canalización y el mayor aprovechamiento esos apoyos técnicos y financieros.

En noviembre, se presentó el documento "Estrategia de cooperación externa para agua y saneamiento en Bolivia 1992 - 1996" en el que se detectó que existen proyectos de preinversión, de asistencia técnica y de inversión con financiamiento comprometido o previsto por las entidades externas por más de \$US. 250 millones.

Esta estrategia propuso la nivelación del alto déficit de los servicios de la población rural y de la población de bajos ingresos de las zonas urbano-marginales; la reducción de los desfases de cobertura entre agua potable y la eliminación de aguas servidas y excrementos; la prioridad de mejoramiento y rehabilitación de servicios existentes; establecer modelos electrónicos para relacionar la cobertura de servicios y los requerimientos de inversión en base a parámetros estimados de costos per cápita para subir los indicadores de

"cobertura - calidad".

Esta estrategia fue diseñada para coordinar su incorporación en el Plan nacional de saneamiento 1992-2000. Diseñado por la Dirección Nacional Saneamiento Básico del Ministerio de Asuntos Urbanos y Matriz operativa del plan.

La matriz divide cada uno de los resultados requeridos en parámetros; las actividades a ejecutar para lograr los resultados; los costos responsables; los costos de inversión y fuentes de financiamiento para lograr las actividades.

Los objetivos operativos del Plan Nacional son, el primero, mejorar la sustentabilidad de la comunidad y calidad del plan, fortaleciendo las instituciones, desarrollando los recursos humanos, mejorando la prestación de los servicios y usando eficientemente los recursos y bienes.

El segundo, aumentar la cobertura y mejorar la calidad de los servicios mediante proyectos de preinversión en áreas urbanas e inversión en áreas rurales.

El financiamiento total del Plan para el período 1992 - 2000 es \$US. 769 millones que requieren apoyo externo para mejorar la calidad de vida y la salud de los bolivianos.



Luis Uzín desarrolló el Enfoque Programático del PNUD de agua y saneamiento en Bolivia.

## Las exportaciones tradicionales

Profundizados por el Ministerio de Economía y Coordinación dan cuenta que las exportaciones tradicionales mantienen un ritmo de crecimiento debido, entre otras cosas, a la recuperación de los precios de los hidrocarburos. Se trata, sin lugar a dudas, de un crecimiento que nos muestra que tenemos empresarios con capacidad creativa, iniciativa y hasta audacia, que dedican su voluntad a superar las dificultades más que a reclamar subsidios.

Según el mencionado informe, las exportaciones tradicionales en enero, febrero y marzo de este año alcanzaron un valor de 192.200.000 dólares, que representa una participación porcentual del 27,7% a productos no tradicionales, como hidrocarburos. Esto nos muestra que somos un país eminentemente minero y que estamos en camino de su diversificación económica, tal como lo muestra el aumento de las exportaciones de soja, azúcar, madera y ganado vacuno.

Es interesante comprobar cómo el aporte extranjero se refleja en las exportaciones, especialmente en cuanto a la producción de minerales. Sucede que la minería privada (mediana, la chica y las cooperativas) desde el año pasado las exportaciones de minerales que ocupa el segundo lugar en lo que respecta a la plata y el oro.

Es importante encontrar una oportunidad para evaluar positivamente el aporte de la minería privada pues, debemos admitir, que en el pasado eran cubiertas por el Estado de mucho crédito en el último momento. Los críticos señalan que no se ha colocado en las circunstancias y está desafiando las condiciones para su desarrollo en el actual modelo. Y como lo señalan los especialistas de administración, aptitudes sin duda son una garantía de éxito.

Desde luego que la dimensión del mercado interno, que es tan limitada, no es el mejor aliciente para alentar actividades productivas de gran envergadura. Por eso es que las autoridades ponen tanto énfasis en las exportaciones y negocian una serie de facilidades para que las aprovechen los potenciales empresarios que existen en el país. Algunos de ellos han demostrado que están dispuestos a dar el salto.

Por todo esto se justifica la expectativa con que se espera la nueva Ley de Comercio Exterior que, a juicio de la Cámara Nacional de Exportadores, debe otorgar una particular atención al desarrollo de los productos no tradicionales. Este instrumento será saludable para el país siempre que se actúe con el necesario cuidado para evitar modificaciones intermitentes tal como ocurrió con el establecimiento del Régimen de Incentivos Fiscales a las Exportaciones no Tradicionales, el "draw back", el CERTEX y el CRA.

Sin ignorar la situación de dependencia -de la que difícilmente podemos zafarnos como país básicamente productor de materias primas que están sujetas a precios cada vez más inestables y bajos- no hay duda que el crecimiento que se advierte en nuestras exportaciones podría aumentar si se dota a los empresarios de un marco legal que facilite el desarrollo de esta actividad.

La "ventanilla única" que se ha inaugurado es un primer paso, pero quedan otros más. Quizás el principal de ellos consista en estudiar las ventajas comparativas que tiene el país en determinados rubros y hacer un esfuerzo por concentrarnos en ellos. Y, sobre todo, intentar que nuestras exportaciones tengan cada vez más valor agregado pues esto significa la creación de empleos que tanta falta nos hacen para atenuar la crisis social.

## Lecturas bíblicas

# La Resurrección, un cambio de vida

Por P. Francisco López de Dicastro, cmf.

Lectura del Evangelio según San Juan 20, 19-31.

Al atardecer de aquel día, el primero de la semana, los discípulos estaban reunidos en un lugar con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Jesús apareció en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Luego les mostró las manos y el costado. Los discípulos se alegraron mucho de ver al Señor.

Jesús les dijo de nuevo "La paz esté con ustedes. Así como el Padre me envió, yo los envío a ustedes". Y soplo sobre ellos, diciendo: "Reciban el Espíritu Santo. A quienes perdonen los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengan, les quedan retenidos".

Tomás, uno de los Doce, llamado Didimo, no estaba con ellos cuando apareció Jesús. Los otros discípulos le dijeron: "¡Hemos visto al Señor!" Pero Tomás contestó: "Si no veo en sus manos la señal de los clavos, y no meto mi dedo en el agujero de los clavos, y no pongo mi mano en su costado, no creeré".

Ocho días después los discípulos estaban reunidos en el mismo lugar, y Tomás con ellos. Las puertas estaban cerradas, y Jesús apareció en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Luego dijo a Tomás: "Trae tu dedo y toca mis manos; no seas incrédulo: ¡Fen fe!". Tomás exclamó: "¡Señor mío y Dios mío!". Jesús le dijo: "¡Por qué me has visto has creído? ¡Felices los que, sin ver, creen!".

Muchos otros signos realizó Jesús en presencia de los discípulos, que no están escritos en este libro. Pero los que han sido escritos sirven para que ustedes crean que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que, teniendo fe, tengan vida en su nombre.

Entre la resurrección y ascensión de Jesús, transcurrieron cuarenta días. (Hechos, 1,3). El Resucitado enseñó a sus discípulos muchas cosas; quiso, especialmente, dejar bien clara esta verdad: que Él estaba realmente vivo. (Hechos 1,3) y dedicó también estos días a transmitirles sus poderes y autoridad. Las lecturas que nos propone este segundo

domingo de Pascua están llenas de divinas enseñanzas. Recogemos algunas.

1. **Aumentaba el número de los que creían en Él:** (Primera lectura). Con el empuje y adhesión que inspiraban los recientes acontecimientos. La Resurrección de Cristo actuaba en todo su dinamismo en los primeros creyentes. Estos daban testimonio de Jesús. Llevaban una vida cuyo ideal merecía la pena vivirse. Creo que ahora hay más discípulos de Jesús que han tomado en serio aceptar y seguirle. Pero también son más los que se arrugan y desertan prácticamente. El término medio, una total indiferencia es más difícil: aunque también los hay marcados con ese estigma. Se nos cae la cara de vergüenza al escuchar a algunos declararse creyentes, o "muy católicos". Si en ese consiste la vida "cristiana", la que vivió Jesucristo, en vano o para muy poco aguantar tanto en su peregrinar en nuestra tierra.

2. **En el día del Señor:** (Segunda lectura, Apoc. 1, 10). El Día del Señor, el Espíritu se apodera de Juan, el discípulo amado de Jesús, para escribir su Apocalipsis. El evangelio subraya varias veces: "el primer día de la semana". Lo llamamos, el Día del Señor. Es decir: el domingo. El primer día de la semana resucita María Magdalena y los discípulos Pedro y Juan lo constatan. Jn. 20, 1-9). El primer día de la semana se aparece por vez primera y solamente a los once discípulos (evangelio de este domingo). Y la segunda aparición al colegio apostólico es también al domingo siguiente. Las Palabras de la Escritura y la actitud de Jesús algo querrán dar a entender. Y lo comprendió la primitiva Comunidad Cristiana. Y celebran el día del Señor; celebran la resurrección, la gran fiesta de Pascua, su paso definitivo, su triunfo sobre la muerte. Es invitación clara de Jesús. Y la Iglesia nos dice cómo tenemos que celebrarlo. La asamblea se reúne el día del Señor para celebrar su fe en el Jesús resucitado; para sentir su presencia; para que, fortalecidos en la fe y en la esperanza, manifiesten su mutua caridad, y den testimonio de Jesús con valentía en todos los acontecimientos de la vida.

3. **La Resurrección es cambio de vida:** Lo fue para Jesús, tanto respecto a su Padre Dios como respecto de los hombres y la creación entera. Incluso su cuerpo fue glorificado. Por eso apunta el evangelio: "... se les presentó Jesús a los discípulos, teniendo éstos las puertas cerradas, por miedo a los judíos". Los discípulos ambieron, ante la presencia inequívoca de Jesús resucitado: de hombres sin fe se volvieron en hombres de fe inquebrantable (y éste fue el cambio más radical). De hombres sin esperanza (porque todo se había hundido para ellos), en hombres que dedicaron su vida entera a establecer el nuevo Reino; de gente con alma metida en un miedo que paralizaba su respiración, en los hombres más dichosos del mundo. Y como don especial del Resucitado, la paz también llenó el corazón de estos amigos de Jesús.

La presencia viva de la persona de Jesús, aún después de su ausencia visible de este mundo, transformó a los que se iban agregando al número de los creyentes en Jesús. Simplemente, dejaron a un lado las costumbres paganas, y se revistieron de Cristo Jesús. San Pablo es explícito al describir lo que debe ser la vida del cristiano que ya ha resucitado, porque se le ha metido hasta el fondo del alma, por el bautismo, la resurrección de Jesucristo. Es la vida nueva, de la que nos habla el mismo Apóstol (Rom. 6,4). Ya se comprende que esto es mucho más que hacerse bendecir el ramito, el domingo de Ramos; o bendecir el Niño por Navidad, o participar en la Fracción del Pan o Santa Misa, en el día de la Pascua del Señor.

4. **Los positivistas:** A Tomás, que exige tocar para creer, se le considera como el primer positivista. Pronto cambió de actitud, ante la interrelación de Jesús. El Apóstol hizo una de las más espléndidas confesiones de fe que hay en el evangelio. La fe ni se prueba ni se merece. Es un don de la misericordia de Dios, que lo recibe quien se abre a Él con humildad. La Fe se vive en Comunidad. Tomás la encontró cuando se integró a sus compañeros de Apolostado. La Fe crece si se comparte.



## Desde el Sur

Por Miguel Longo

## "Penúltima advertencia"

Varias decenas de miles de trabajadores afiliados al mítico sindicato polaco Solidaridad desfilaron ayer viernes por las calles de Varsovia bajo una singular consigna: "Penúltima advertencia".

La "advertencia" iba dirigida contra la política económica de "ajuste estructural" que aplica a rajatabla el gobierno postcomunista presidido nada menos que por quien fuera el nomen claudicatus de Solidaridad: Lech Walesa.

La gente de Solidaridad, pionera -desde agosto de 1980- en la lucha por acabar con los regímenes burocrático-comunistas en Europa del Este, está cansada hoy, tras tres años de postcomunismo, de seguir esperando lo que soñaron durante una década de lucha romántica y heroica.

Lo de "penúltima" es realmente una muestra de delicadeza y "politesse" hacia su ex jefe. Es decir, más vale que Walesa ponga las barbas en remojo y busque soluciones a la situación económica, si no quiere terminar igual, o peor, que los jerarcas que desalojó del poder. Ese es el mensaje, tajante aunque todavía brinde una oportunidad.

Parece, sin duda, que las "penúltimas advertencias" se van haciendo masivas y universales. Aunque casi en las antipodas, y ciertamente en un contexto diferente, ¿no podrían calificarse acaso como "penúltimas advertencias" los sorprendentes acontecimientos políticos acaecidos en los últimos tres meses en Venezuela y Perú?

Los regímenes, totalitarios y burocráticos allá, estatistas e ineficientes acá, han sido reemplazados rápidamente por sistemas políticamente democráticos y económicamente centrados, en mayor o menor medida, en el llamado modelo neoliberal.

Los nuevos dueños de la situación -munidos con sus

"shocks", "bisturries de cirugía mayor", "transformaciones estructurales" y otros artilugios- han entrado a paso de vencedores, como verdaderos elefantes a un bazar.

Fulminantes a la hora de aplicar sus recetas, parecen haber perdido el sentido del tiempo cuando se trata de responder por los resultados prometidos. Las élites políticas se regodean en la chacota de sus negociados y negociaciones, entuertos, zancadillas y orgías electorales. Las élites económicas, a su vez, aparecen mucho más dispuestas a contar que a arriesgar.

Unos y otros, engolosinados con la libertad recuperada -pero recuperada sólo por ellos- olvidan un dato fundamental de la realidad: las expectativas concretas y urgentes de la gente común que, decididamente, quiere vivir mejor.

En las últimas semanas, a raíz de los acontecimientos de Venezuela y Perú, han arriado las disculpas. El FMI, el BID, el Banco Mundial, los ministros de Economía de varios países latinoamericanos han insistido en que los problemas sociales, la pobreza, la maginación "no son efectos del modelo".

Pero ya no es tiempo de disculpas. Las expectativas creadas y acumuladas exigen respuestas inmediatas y válidas. La gente se ha juzgado durante años por las tan manoseadas "democracia y libertad" y quiere sentir que los resultados llegan a su vida. No quiere ser víctima del engaño de una nueva utopía que, para colmo, se presenta como la antiutopía.

¿O acaso quieren esas élites que la gente de hoy espera los doscientos años que los obreros de los países industrializados tuvieron que esperar para obtener las migajas de la Revolución Industrial?

## Rebeldes afganos divididos

Por Rajiv Tiwari

Después de 14 años de guerra civil y tras la destitución del Presidente Najibullah, del Partido Watan (Patria), la atención en Afganistán se dirige a las fragmentadas fuerzas de oposición, que pugnan entre sí por apoderarse de la capital Kabul.

Ahora los principales actores del conflicto son Ahmad Shah Masood, comandante militar del Partido Jamiat-I-Islami y Gulbuddin Hekmatyar, líder de la facción dura del Partido Hezb-I-Islami.

Por años estos grupos han recibido ayuda de Estados Unidos, China, Pakistán, Irán y Arabia Saudita.

Masood, el temido general rebelde que frenó la ofensiva soviética en el estratégico valle de Panjshir y llegó a ser conocido como el "León de Panjshir", se situó en el centro de la política afgana gracias a un rápido traslado táctico de sus tropas a Kabul.

El partido Jamiat-I-Islami al que pertenece Masood fue creado en 1977 por el profesor Burhahuddin Rabbani, tras un quiebre con una ala fundamentalista encabezada por Hekmatyar. Este movimiento atrajo principalmente a los rebeldes Tayikos, Uzbekos y Turcomanos de Afganistán.

La facción Hezb-I-Islami, de Hekmatyar, es el mayor y más fanático de los grupos Mujajidines.

Aunque aboga por la creación de un gobierno islámico fundamentalista en Kabul, el Hezb-I-Islami era todavía el año pasado el principal receptor de armas y ayuda de Estados Unidos, además de mantener estrechos lazos con Pakistán.

Casi todas las fuerzas rebeldes señalaron a comienzos de abril su disposición a participar en conversaciones de paz en algún lugar de Europa, bajo mediación de Estados Unidos.

Hekmatyar rechazó el ofrecimiento e insistió en ser reconocido como único heredero del régimen de Kabul.

Los radicales se oponen a que un gobierno de unidad nacional comprenda a las minorías de Tayikos, Uzbekos y Jazaras, a los que les cobran su apoyo a Najibullah.

Pero fueron los Tayikos y los Uzbekos los que comenzaron a separarse de la coalición gubernante en Kabul después del desplome de la Unión Soviética y de las pasiones nacionalistas que brotaron con el nacimiento de las repúblicas independientes de Tayikistán y Uzbekistán.

Entre los líderes moderados está el académico religioso Sibghatullah Mojaddidi, quien creó en La Meca, Arabia Saudita, en 1978, el Jabh-I-Nejat Milli Afghanistán (Frente de Liberación Nacional de Afganistán).

Mojaddidi fue nombrado presidente del gobierno interino en 1989 y se le recrimina su incapacidad.

El ex-presidente se esforzó por incluir el Frente Islámico Nacional de Afganistán con base en Irán.

Su líder, Pir Sayed Ahmad Gilani, es un respetado místico y nacionalista liberal quien se cree que tiene los vínculos más estrechos con el ex-monarca afgano Zahir Shah.

Exiliado en Roma, Zahir Shah atrae a profesionales afganos monarquistas, residentes en su mayoría en Occidente, quienes se opusieron al Partido Popular Democrático (Comunista), pero encontraron que tiene poco en común con gente como Hekmatyar.

El Pir, como se conoce a Gilani, tiene una amplia base de apoyo entre los ricos terratenientes Pashtun de las provincias sureñas de Afganistán, de donde procede la mayor parte de la aristocracia tradicional.

Hacia el oeste del país, se estima que el partido Shiiita de Unidad Islámica, dirigido por Abdul Karim Khalili, es el mayor grupo Shiiita que reivindica el control de todo el cinturón central afgano de Jazayarat, donde vivían los Jazaras.

El Ayatollah Mohsin's Harkat-I-Islami y un ala militante de Shia Hezbollah, encabezada por Qari Ahmed, controlan también en parte a los Jazaras y bolsos de afganos Shiiitas en el norte y el oeste.

El grupo independiente Shoorá-I-Ittefaq, que no se alinea con ninguno de estos grupos es dirigido por el Ayatollah Syed Ali Behesthi y reivindica la autonomía para la región de Jazayarat e independencia de la dominación Pashtun.

Aunque se dice que la alianza Mujajidines Shiiita exagera su fuerza, será parte integral en cualquiera fórmula para compartir el poder en Afganistán.

(Inter Press Service / Nueva Delhi)

## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## La Laguna Verde

El canciller boliviano, en su última visita a la Laguna Verde, en la región de Chuquiaguato, que alguna vez fue un territorio de guerra, los tiempos no son como bien lo sabemos, que acerca de paz y los afanes para atribuirse de la Diablada, la danza de los ritmos de sabor boliviano.

La Laguna Verde boliviana, en Sud Lípez/

cosas pequeñas las que delatan el verdadero compromiso con los intereses del país. Saber que los chilenos tienen su Laguna Verde por donde el diablo perdió el poncho no agrega nada a nuestra cultura general, sobre todo si no se nos mueve un pelo al enterarnos de que ellos confunden la suya con la nuestra.

El portugués Fernando Pessoa es autor de un poema donde alaba de modo muy sutil -que jamás comprenderán los que hinchán el pecho cuando se habla de nacionalismo- el río que cruza su aldea. No es un río de tanta hermosura como el Tajo -dice el poeta-, ni tiene el hábito de la histo-

ria, ni lo navegan seres mitológicos. Pero es el río que cruza su aldea y eso lo hace único e intransferible.

Todo el mundo sabe que tenemos problemas con los chilenos. Pero el problema central lo tenemos con nosotros mismos que se arrogancia de color local que se desmorona y se torna complaciente con lo fueño. Si, es verdad lo que dice el poeta Eduardo Mitre: nos han quitado el mar y las únicas playas de que disponemos son las playas del exilio. Tal vez no hemos reparado que eso nos ocurrió porque existen algunos a los que les falta mar interior.



Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.  
Jefe de Producción: José A. Vera P.  
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:  
Económica: Amanda Dávila T.  
Política: Ramiro Ramírez S.  
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.  
Suplementos: Roy Bazán M.  
Cultural: Mario D. Ríos G.  
Deportiva: Julio D. Lazarte L.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. - dólar venta	3.82000
EE.UU. - dólar compra	3.81000
Inglaterra - libra	6.73227
Alemania - marco	2.29726
Japón - yen	0.02831
Chile - peso	0.01005
Argentina - austral	3.84732
Brasil - cruzeiro	0.00167
Perú - Nuevo sol	3.66346

MINERALES	
Estano	2.60
Oro	316.50
Plata	3.25
Plomo	0.23
Zinc	0.23
Cobre	0.08
Aluminio	0.09
Cadmio	2.40
Wolfram	0.09
Antimonio	56.00

### Por año Demanda insatisfecha de crédito campesino alcanza a \$us. 38 millones

Un total de 600.000 productores agrícolas se quedan sin préstamos.- Banco Agrícola y bancos privados han beneficiado sólo a 25.000 pequeños agricultores en las mejores gestiones



La demanda insatisfecha de crédito campesino alcanza anualmente a 38 millones de dólares, según un informe que el ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) presentó ante el seminario "Política Crediticia y Economía Campesina", organizada por el Grupo de Desarrollo Rural (DRU), el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) y la Fundación para Alternativas para el Desarrollo (FADES), en 1991 y que fue publicada recientemente por las instituciones ya mencionadas.

Los campesinos no han tenido acceso al crédito desde hace muchos años, señala el informe que ha sido difundido por la Fundación Sartawi, Organización no Gubernamental que gestiona ante la Superintendencia una autorización para convertirse en una Institución Intermediaria de Crédito (ICI) en base a una experiencia de crédito campesino que desarrolla con "bastante éxito", desde hace tres años, en el Altiplano Norte de La Paz.

La demanda de los 38 millones de dólares de crédito campesino sólo ha tomado en cuenta proyectos viables técnica y financieramente, ya que informaciones sobre la materia, que no consideran ese aspecto, "establecen que la demanda potencial crediticia para el sector agropecuario como agroindustrial alcanzaría a los 400 millones de dólares por año", dice el informe atribuido por Sartawi al MACA.

Mientras en el sector campesino existe una demanda de crédito que no ha sido satisfecha hasta ahora, la agroindustria y las empresas agropecuarias tienen una sobreoferta de crédito que estaría por los 50 millones de dólares.

La falta de crédito ha sido siempre un problema para los campesinos en los últimos años aun con la vigencia del Banco Agrícola de Bolivia (BAB) que cerró

sus puertas, agrega.

"El número máximo de prestatarios atendidos por el Banco Agrícola se registró en 1983 con 18.300 pequeños agricultores. Si a ellos se añade los atendidos por la banca privada y el Banco del Estado, los agricultores que han tenido acceso al crédito no superan los 25.000".

En torno a este tema, el exministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, reveló en 1991 que el número de pequeños agricultores que no tenían acceso al crédito alcanzaba a los 600.000.

Según el actual informe del MACA, aunque el Banco no prestó toda la atención necesaria a los campesinos, su cierre ha dejado un vacío institucional, que ha motivado al gobierno a formular una convocatoria para sustituir el papel desempeñado por esa entidad.

Recuerda que "el decreto 22734 del 28 de febrero de 1992 autorizó la creación de las casas bancarias y la Nueva Ley General de Bancos contempla su incorporación, así como la de otras instituciones financieras no bancarias, con el fin de habilitar nuevas Instituciones Crediticias Intermediarias (ICIs)".

"Sin embargo, hasta la fecha, la creación de ICIs para el sector campesino no se ha concretado", señala el MACA, según Sartawi, que recuerda que ella está respondiendo a esa convocatoria lanzada por el gobierno.

"El hecho de que una ONG se convierta en una ICI se debe a la necesidad de democratizar el crédito, al potencial de demandantes de préstamos en las áreas rurales y al responsabilidad que deben asumir las instituciones no gubernamentales para trabajar junto con el Estado en favor de los sectores más necesitados", señala Sartawi.

### Instituto de Investigaciones Económicas de la UMSA Estado perdió \$us. 4 millones pagando intereses a la banca

Modelo eliminó las subvenciones en favor de los sectores populares, pero mantiene ilegales y arbitrarias concesiones a los banqueros, dice el economista que demanda la inmediata intervención de la Contraloría en el tema.



El Estado boliviano otorgó, en 1991, alrededor de 4 millones de dólares como subvención a la banca privada comercial del país, mediante el pago de intereses sobre el encaje legal, declaró ayer el director del Instituto de Investigaciones Económicas de la UMSA y ex rector de esa casa superior de estudios, Pablo Ramos.

Las funciones básicas del encaje legal son el de asegurar disponibilidades de caja en los bancos, garantizar la solvencia y prevenir crisis bancarias, además, de controlar la creación del dinero bancario, dijo al afirmar que ninguna de estas funciones permitía el pago de intereses a la banca.

"El costo económico está cuantificado. El monto anual de los intereses representa una cifra que se sitúa en los 4 millones de dólares", dijo, al cuestionar la validez jurídica del pago de intereses por el encaje legal, que el Banco Central de Bolivia (BCB) realiza en favor de la banca privada.

Desde fines de 1990, el gobierno dispuso que el 50% de esos montos depositados (encaje legal) perciban un interés.

Pero la determinación adoptada por el Banco Central sería, según Ramos, "ilegal y arbitraria" por lo que correspondía su inmediata anulación.

"Ninguna ley faculta el pago de intereses por encaje legal", aseguró Ramos al demandar el inmediato pronunciamiento de la Contraloría General de la República sobre este tema, ya que se estaría vulnerando el sentido de la ley SAFCO.

Días atrás, la influyente Asociación de Bancos y entidades financieras (ASOBAN) exigió el pago de intereses sobre el 100% de los depósitos que por concepto de encaje legal entregan los banqueros privados al Banco Central.

Hasta abril de este año, los bancos habrían depositado como encaje legal 171 millones de dólares.



**RAZONES DE UNOS Y DE OTROS**

A pesar que desde agosto de 1991 se postula la eliminación de las subvenciones, Ramos asegura que solamente fueron otorgadas subvenciones a los sectores populares, pero que se mantuvieron favoreciendo a las clases dominantes.

Sin embargo, los sectores populares justificaron el pago de intereses sobre el encaje legal como una medida orientada a reducir los costos financieros de la banca y a facilitar la reactivación del aparato productivo del país.

Para Ramos eso significó que se bajó las tasas de interés, pero que se mantuvieron las subvenciones a la banca privada.

**SUBVENCIONES NO BAJARON TASAS**

Y aunque la intención original fue disminuir los intereses en 1991, "las tasas de interés no se redujeron, sino que aumentaron", dijo Ramos, al señalar que "la consecuencia de esta subvención se tradujo en un incremento de las ganancias de los banqueros".

Aunque con una óptica de corto plazo, Ramos, ex rector de los Bancos, Luis Del Río, admitió que el pago de intereses sobre el total del encaje legal determinó que aumentaran las ganancias de los banqueros y no las tasas de interés del mercado.

Empero, Ramos dijo que si se eliminan las subvenciones, quienes financian al Estado son los banqueros que sólo reciben un encaje legal.

Del mismo modo, admitió la solicitud de los banqueros incluida en la nueva ley de encaje legal que fue presentada al Congreso.

"El planteamiento de ASOBAN sólo que está fuera de lugar, constituye un verdadero alboroto", dijo Ramos, mientras que Rolando Morales declaró que ningún país realiza esos pagos de encaje legal.

**CONTRIVERSIAS TERCERAS**

Pero las discrepancias que existen en el campo de acción de la teoría económica, no de la teoría económica.

Para el superintendente de Bancos, que la teoría monetaria encaje legal, como un instrumento que permitiera garantizar, de modo, los depósitos del público.

"Hace mucho tiempo que el encaje legal dejó de ser una herramienta de garantía y es ahora una herramienta de política monetaria", dijo Ramos, al señalar que "poner más o menos dinero en circulación", explicó Del Río.

Sin embargo, el economista afirmó que "tampoco la economía respaldaba el pago de intereses" por el encaje legal.

### Superintendente no será síndico de ORCOBOL

(ERBOL).- El superintendente de Bancos, Luis del Río, rechazó ser nombrado como síndico de los bienes de la firma comercial "ORCOBOL", que se encuentra en proceso judicial con uno de sus clientes, "ORCOBOL" es otra de las firmas comerciales que junto a Finsa, Multactiva, Vial e Invac se vieron envueltas en un escándalo que culminó con la estafa a miles de clientes de esa institución.

Del Río informó que un juez de Cochabamba le envió una notificación nombrándolo como "síndico" de ORCOBOL, pero que luego de

ser analizada, la rechazó.

"El Superintendente no puede tener otras funciones que la que le dicta la ley y menos de una cosa privada, donde alguien tiene juicio con otra persona y nombren como síndico al Superintendente", sostuvo Del Río.

Aclaró que el nombramiento de "síndico" a una persona no es obligatorio y todo depende de quién es el llamado a ejercer tal función. En el caso del Superintendente fue rechazado.

Del Río aclaró que su actitud fue por dos razones. La primera por

su decisión personal de no aceptar la notificación del juez cochabambino y la segunda, porque como superintendente tiene que atender asuntos públicos y no privados.

ORCOBOL es procesada por una persona que se sintió afectada y aparentemente llegó a las instancias finales de tramitación.

Esa firma comercial se desarrolló en Cochabamba como una sociedad de responsabilidad limitada, constituida formalmente el 5 de abril de 1990, aunque según se dijo, había iniciado sus actividades en 1987.

### "Joint venture" en fábrica de fósforos se apagó como cerilla

-Ministro de Industria promete pagar todos los beneficios a 50 trabajadores que quedaron en la calle.- Sector privado es responsable por mala administración.



La Fábrica Nacional de Fósforos, que fue fundada desde 1979 como una empresa con capital de riesgo compartido entre el Estado y el sector privado (joint venture) se apagó como una cerilla dejando en la penumbra a 50 trabajadores. El ministro de Industria y Comercio, Fernando Campero, ha declarado que no dejará a los trabajadores en el desamparo al comprometerse a pagar todas sus liquidaciones por 33 años de trabajo, desde cuando fue fundada.

"Los beneficios sociales a los 50 trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos (FNF) les serán pagados de acuerdo a la ley", aseguró Campero.

La Fábrica Nacional de Fósforos no pudo salvarse porque nadie la quiso reactivar ni tampoco comprar por una deuda de entre 800.000 y 900.000 dólares que pesa sobre sus espaldas.

Los trabajadores asumieron el reto pero tampoco pudieron salvarla debido a que el plazo otorgado por el gobierno para su reactivación fue breve y se enfrentó muchas dificultades como el hecho de que la el gobierno pidió alquiler por la fábrica, la finalización de las relaciones obrero-patronales y otros aspectos.

Los socios del sector privado, a su vez, exigieron que la maquinaria de la fábrica sea trasladada a otro recinto.

"Los trabajadores no podíamos trabajar por mucho tiempo sin salario, afirmó a PRESENCIA Alfredo Quasco, secretario general del sindicato de trabajadores de la FNF.

Y pese a que la producción diaria alcanzaba a las 20 y 30 jabas por día, un buen comienzo, la fábrica no pudo salvarse, agregó.

**LA CUOTA DEL ESTADO Y DE LA EMPRESA**

La quiebra económica de la FNF data de muchos años y se originó en "la mala administración privada que comenzó en 1970 cuando los empresarios se hicieron socios".

En esa época, la fábrica tenía un capital de más 3

millones de dólares pero se redujo a casi a unos pocos dólares, en la actualidad.

El dirigente sostiene que el deterioro de la economía de la fábrica comenzó en 1980 cuando el poder de los accionistas privados adoptó políticas empresariales erradas.

El administrador del sector privado dispuso materia prima mediante segundas y terceras manos que compraban material de mala calidad y a precios bajos, señaló el dirigente, quien afirmó que a eso se sumaron irregularidades financieras, malversaciones y terrenos ilegales, situación que tampoco fue seguida por el Estado que actuó con "negligencia".

Se interesó por esa industria, pese a los reclamos y denuncias de los trabajadores.

El subsecretario de Industria, Jorge Del Río (homónimo del ministro de Finanzas) señaló que las denuncias de los trabajadores serán remitidas a la Contraloría General de la República una vez que se nombre una auditoría en la FNF.

Para el subsecretario, la fábrica no tenía que ser porvenir debido a que competía en el mercado de maquinaria obsoleta que data de hace 40 años, una mala calidad en la mezcla de fósforos y en la empaquetadura, además de un alto costo de producción.

**EL ALCANCE DE LA LEY**

Empero, el subsecretario reconoció que hubo una mala administración del sector privado, pero que será la ley la que disponga el alcance de esa responsabilidad.

La ley debe ser ejercida en función al poder del Estado en su momento delegó a la parte privada, dijo.

Las autoridades afirman que la fábrica será reactivada, pero previamente se llamará a un evaluador para determinar su valor que radica en los terrenos.

**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

**RESOLUCION ADMINISTRATIVA**

**Nº 05-157-92**

**24 de abril de 1992**

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Que, por disposición del numeral 1.- de la Resolución Administrativa Nro. 05-130-92, se ha prorrogado el empadronamiento de los sujetos pasivos del impuesto que corresponde al Sistema Tributario Integrado (STI), hasta el día 24 de abril del presente año.

Que, asimismo, en la indicada Resolución Administrativa, para los contribuyentes del Sistema Tributario Integrado, dispuesto por el Decreto Supremo Nro. 23027 de 10-01-92, se ha establecido el pago del impuesto correspondiente al trimestre Enero-Febrero-Marzo de 1992, hasta el 30 de abril del presente año.

Que, los plazos fijados en la Resolución Administrativa Nro. 05-130-092 de 09-04-92, tanto para el empadronamiento en los registros de la Administración Tributaria, así como el pago a efectuarse al impuesto correspondiente han sido muy limitados debido a que el Supremo Gobierno ha modificado este sistema de empadronamiento y pago.

Que, después de las reuniones sostenidas con la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, su Comité Ejecutivo se ha comprometido a no solicitar postergación para el pago del Impuesto del trimestre Abril-Mayo-Junio.

Por tanto:

La Dirección General de Impuestos Internos, con las facultades conferidas por el artículo 125 del Código Tributario.

**RESUELVE:**

1. Ampliar el plazo para el empadronamiento de los sujetos pasivos del Sistema Tributario Integrado (STI) hasta el día 10 de mayo de 1992.

Asimismo, se amplía por última vez, el pago correspondiente al trimestre Enero-Febrero-Marzo /92 para los sujetos pasivos del sistema Tributario Integrado, hasta el 22 de mayo de 1992, cuya fecha será indefectible; haciéndose notar que en el futuro pago trimestral no habrá prórroga.

Regístrese y hágase saber.

MEB/dag,  
c.c. Direc. ATJ.  
Adm. Nal.  
S. Jurídico.

**RAUL LOAYZA MONTOYA**  
**DIRECTOR GENERAL**  
Dirección Gral. de Impuestos Internos

La Paz, Bolivia, sábado 25 de abril de 1992

### Invitado a Santiago ADN, único partido que representa Bolivia en cita de conservadores



Jueves 23 de este mes con la recepción de bienvenida de los asistentes en el Hotel Park Plaza de la capital chilena.

del comunismo".

En la tarde hubo otras exposiciones sobre temas como "América Latina sin izquierda?", "A 10 años de la segunda democratización de América Latina" y "La encrucijada de las ideas ante el fin de siglo".

Para este sábado, están previstas otras dos charlas de importancia sobre "La prosperidad económica de América Latina: avances y nuevos desafíos" y "Los nuevos temas para los partidos políticos". El evento será clausurado mañana con un almuerzo ofrecido por los organizadores.

Los invitados internacionales que participan de la reunión de partidos e institutos conservadores representan a Alemania, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, Honduras, Nicaragua, Nueva Zelanda, Paraguay, Panamá, Perú, Uruguay, Estados Unidos y Venezuela.

Los dirigentes de ADN en La Paz explicaron a los periodistas la importancia de la cita internacional ya que de la misma emergerá una posición político-ideológica conjunta respecto al tema de la izquierda en el mundo y su futuro tras la caída del bloque socialista. Ello, en la perspectiva política de poder de las fuerzas conservadoras.

El representante de la Fundación Hanns Seidel en Bolivia, Hartwing Meyer, también figura como parte de los invitados bolivianos que acompañan a Hugo Banzer.

### La bancada parlamentaria mirista: MIR atraviesa su mejor momento histórico-político"

**Función gubernamental cohesionó las filas miristas: Superada la etapa de las dicotomías. En curso "etapa de armonía".**

atribuible a que ya ha acabado lo que yo denominé la etapa de las sensiblerías, caracterizada por el surgimiento de varios agrupamientos", explicó.

"Desde 1974, cuando el MIR formó sus frentes de masas y tenía el objetivo de convertirse en un partido multitudinario, una serie de agrupamientos -no tendencias- surgieron, cada uno con determinación de tipo de ideas y expectativas. Ahora esta etapa ha quedado superada", añadió.

En ese marco, Carvajal dijo que el MIR aparece ahora en una fase "más madura" de su existencia y tiende a cohesionar sus filas de manera firme.

#### EJERCICIO GUBERNAMENTAL

El dirigente mirista explicó además que ha sido el ejercicio gubernamental del MIR durante los últimos tres años el principal factor para consolidar la unidad de su partido.

"Indudablemente, los más altos dirigentes del MIR han empezado a comprender, a lo largo de estos tres años, la importancia que tiene la gobernabilidad para el partido, y el éxito que alcance la gestión en el Poder Ejecutivo."

"Es este reordenamiento político el que produce un clima de armonía en las filas miristas y pone fin a la era de las dicotomías", añadió.

### OLI - NOTAS



defensa que hizo su partido el diputado Fernando Barthelemy, han podido afectar negativamente a la imagen movimientista.

"Defender a Barthelemy ha significado un costo probablemente alto", dijo Quiroga al lamentar que su partido no tuvo la capacidad de revertir la "mala imagen que mostraron el resto de los partidos, y en especial la comisión investigadora de Huanchaca, sobre el MNR".

El dirigente admitió autocríticamente que la bancada de diputados del MNR no pudo enfrentar el caso y arular esa imagen, "que lamentablemente se ha quedado".

Por otra parte, dijo que, en general, la bancada parlamentaria movimientista no logró, a lo largo de la legislatura 1991-92 disciplinarse adecuadamente y que, fruto de eso, la posición del MNR no siempre fue defendida en el parlamento con el vigor necesario.

En esa misma perspectiva, reconoció que los parlamentarios de su partido, entre los que se cuenta el mismo, no lograron grandes éxitos a lo largo de la legislatura.

"Al margen del parlamento, lo que sí puede destacar el MNR como uno de sus logros es el haber iniciado un proceso electorario interno sumamente cristalinio, que le permitirá robustecerse en el futuro próximo", añadió.

Las elecciones internas en el MNR abarcan un proceso de tres meses en el que, gradualmente, los militantes movimientistas elegirán nuevas autoridades de barrio, cantón, provincia, departamento y nacional hasta junio próximo.

#### Condepa respalda acusación contra Max Fernández

Condepa, el partido de Carlos Palenque, respaldó ayer institucionalmente las denuncias de vinculación al narcotráfico que lanzó su diputado Gonzalo Ruiz, contra el jefe nacional de la Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández, y las reforzó con la entrega de la documentación respectiva a la comisión de entrega de la Cámara Baja.

Justicia de la Cámara Baja. En una conferencia de prensa, Jorge Medina, secretario de Coordinación Institucional de Condepa, dijo que Ruiz no actuaba sólo y que las denuncias contra Fernández eran previamente autorizadas por la cúpula condepaista.

El propio Ruiz presentó allí un resumen de sus denuncias, que involucran a Fernández con el presunto narcotraficante Bismark Barrientos, y una extensa colección de recortes de prensa nacionales y extranjeros en calidad de apoyo.

Barrientos fue capturado por la policía antidroga de Argentina en una reciente operación ejecutada en Salta. Casi de tina en una reciente operación ejecutada en Salta. Casi de tina en una reciente operación ejecutada en Salta. Casi de tina en una reciente operación ejecutada en Salta.

En su defensa, Fernández dijo y probó con documentación varias veces que la importadora-distribuidora de "Pacencia" en Argentina era de propiedad de otra persona, pariente de Barrientos, pero no de él mismo, y dijo que su empresa no tenía por costumbre examinar el árbol genealógico de sus representantes en el exterior.

Juicios e investigaciones no se detienen

## ADN-MIR y MNR coinciden: caso Huanchaca no será "enterrado"

Los tres más importantes partidos políticos con representación parlamentaria, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, Acción Democrática Nacionalista y el Movimiento Nacionalista Revolucionario, rechazaron ayer al unísono la más remota posibilidad de hacer un acuerdo político para "enterrar" el caso Huanchaca.

Germán Quiroga, secretario general del MNR, fue el primero en reaccionar frente a las acusaciones de partidos minoritarios sobre un posible "pacto del silencio", del que dijo no puede producirse, "simplemente porque es imposible".

"¿Cómo podría el MNR hacer un acuerdo político con quienes están intentando borrarlo del escenario político?", preguntó asombrado Quiroga al sostener que, por el contrario, su partido ha declarado ya varias veces que no interferirá en la aclaración del caso Huanchaca y que impulsará la investigación y castigo de otros casos similares.

Poco después, en una conversación con periodistas, el jefe de la bancada parlamentaria del MIR, Hugo Carvajal, dijo que tanto su partido como su socio gubernamental ADN ya habían definido una posición sobre el caso Huanchaca: "concluirlo".

"El Acuerdo Patriótico tiene una decisión y no la va a variar", agregó al señalar que, en prueba de ello, la Directiva de la Cámara de Diputados, presidida por el diputado mirista Gastón Encinas, remitirá en los próximos días todos los antecedentes de Huanchaca a la justicia ordinaria, en busca que las investigaciones prosigan.

#### CONGRESO SUSPENDIDO

Ordinario que debió tratar el jueves las acciones legales dentro del caso Huanchaca se hubiera suspendido por falta de quórum.

**Rechazan, por falta de asidero lógico, acusación sobre un supuesto "pacto de silencio".**

"Lamentablemente ocurrió así, algunos senadores se faltaron y hubo que suspender la sesión. Pero esto no significa que no se haga nada; lo único que ocurrirá ahora es que la Cámara de Diputados agilizará el caso por sus propios medios", añadió.

A su turno, Quiroga explicó que la sesión de Congreso quedó sin quórum porque la mayoritaria bancada de senadores del Acuerdo Patriótico no estaba completa.

"Al comprobar ese hecho de irresponsabilidad, nosotros, como partido, instruímos a nuestros senadores abandonar el hemiciclo, en un acto absolutamente legítimo, lo que al final resultó en una falta de quórum", agregó.

Sin embargo, el alto dirigente del MNR recalzó que, de todas maneras, los senadores oficialistas eran suficientes para hacer quórum.

#### DISTENSION

Carvajal llamó ayer a los periodistas a no confundir el afán de distensión política que tiene en este momento el Acuerdo Patriótico con una supuesta disposición a enterrar el caso Huanchaca.

"La distensión es importante porque contribuye a una mejor gobernabilidad del sistema político y, además, a no perjudicar la imagen externa del país."

"Sabemos por experiencia que la política incide bastante en la economía de un país. Y si Bolivia sigue mostrando índices de demastado conflicto político y social, eso puede convertirnos en un país de poca confiabilidad", explicó.

Al igual que Quiroga, el líder oficialista rechazó contundentemente la posibilidad de que esa distensión se confunda con un acuerdo político sobre Huanchaca, "que sería el más ilógico de todos".

### Luzio y Vásquez deslindan responsabilidades En 5 meses comisión no pudo tramitar juicio a ministros

Una documentación difundida ayer por el Presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Luis Vásquez, ratificó ayer que la comisión mixta de Constitución no logró reunir el quórum mínimo necesario para reunirse en los pasados cinco meses y tramitar una demanda de juicio de responsabilidades contra los ministros de defensa, Interior y Relaciones Exteriores.

Juan Luzio, presidente de la comisión en el Senado, emitió en febrero pasado un documento a la opinión pública destinado a "salvar su responsabilidad histórica", en el que explica que tras haber tomado conocimiento, el 16 de octubre del 91, de la demanda de responsabilidades del MBL contra tres ministros de Estado, trató infructuosamente de reunir a los miembros de la comisión, hasta que luego de varios intentos frustrados dejó de citarlos.

El senador emitió notas citatorias los días 20, 23, 28 y 31 de enero y 12, 13 y 14 de febrero de este año. "Debido a la constante inasistencia a dichas reuniones, tanto por parte de algunos senadores como diputados, no se pudo llevar a cabo ninguna concertación sobre el tema", explica en su comunicado en el que reconoce que los diputados Luzio Vásquez y Fernando Iriarte se apersonaron en dos oportunidades sin lograr hacer quórum.

#### VÁSQUEZ

Por su parte, en una nota enviada a PRESENCIA, Vásquez deslindó también responsabilidades por la imposibilidad de reunir a la Comisión mixta desde octubre del año pasado hasta la fecha.

"Es evidente que la comisión no ha podido reunir quórum todo este tiempo. Sin embargo, este hecho no es atribuible ni al senador Luzio, que permanentemente se ha preocupado por el tema, ni a los miembros de la comisión de Diputados. Diferentes intentos se han frustrado por la ausencia de principalmente los senadores que no pudieron conformar el quórum necesario para tal efecto", explica en su carta.

A principios de este año, un comunicado de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja aclara que de las varias citaciones que se hicieron para reunir la comisión mixta y tratar la demanda de responsabilidades, Luis Vásquez no pudo asistir por encontrarse fuera del país en una misión oficial, pero que posteriormente el junto a dos miembros de su comisión (Fernando Iriarte y Jorge Koheler) se hicieron presentes en las reuniones convocadas con el mismo resultado: falta de quórum.

La Comisión Mixta de Constitución del Congreso está convocada por los senadores Juan Luzio (presidente), Gonzalo Peñaranda, Ciro Sánchez, Eugenio von Boeck, Jorge Barrientos y Juan Carlos Durán; y los diputados Luis Vásquez, Fernando Iriarte, Jorge Koheler, Andrés Soliz y Manuel Paz.

"Mientras no exista una verdadera vocación de servicio a la comunidad y que la misma se ratifique en hechos públicos, no procederé a convocar a ninguna otra reunión para llevar a cabo el juicio", anunció Luzio hace dos meses, hecho que se verificó en la sesión de Congreso del pasado jueves, ocasión en la que la demanda planteada por el MBL por la militarización de la lucha antidroga no pudo ser considerada porque no había un informe de la Comisión Mixta al respecto.

### MIR planteó ya el 86 juicio de responsabilidades contra exministro Barthelemy

El ahora rechazado juicio de responsabilidades contra el ex ministro del Interior, Fernando Barthelemy, en relación al caso Huanchaca, fue planteado ya en 1986 por el entonces opositor Movimiento de Izquierda Revolucionaria, partido que ahora en función de gobierno considera que la mejor vía para enjuiciar al ex funcionario gubernamental del MNR es la justicia ordinaria.

"Es una vergüenza, ellos (parlamentarios del MIR) presentaron una demanda de responsabilidades en 1986 con argumentos que ahora ellos mismos están rebatiendo", lamentó airado el diputado de la Izquierda Unida, Germán Gutiérrez, uno de los principales impulsores del proceso de responsabilidades contra Barthelemy.

Según consta en un documento presentado al Congreso Nacional el 10 de noviembre de 1986, cuatro diputados del MIR interpusieron un juicio de responsabilidades contra el ex-ministro del Interior acusándolo de los siguientes delitos: "omisión culpable, incumplimiento de deberes, denegación de auxilio, encubrimiento, resoluciones contrarias a la Constitución Política del Estado y sometimiento total o parcial a la Nación".

Esa demanda está suscrita por el actual presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, el anterior Ministro del Interior, Guillermo Capoblanco, el actual senador mirista Gonzalo Valda y el diputado Luzio Vásquez.

"Pero eso no es todo, el memorial planteado el 86 está firmado nada menos que por el abogado Luis Vásquez, ahora diputado y presidente de la Comisión de Constitución que investigó el caso Huanchaca. Juzgen ustedes", les dijo Gutiérrez a los periodistas al ratificar la posición de la Izquierda Unida en sentido de que el procesamiento por la vía ordinaria de Barthelemy "nunca esclarecerá nada".

"El juicio de responsabilidades es el único camino que existe para poder esclarecer el caso Huanchaca y las infamias que se han hecho, pero ahora el Acuerdo Patriótico lo niega", lamentó el parlamentario. Consultado al respecto, el jefe de la bancada congresal del MIR, Hugo Carvajal, explicó que en 1986 se propuso la demanda de responsabilidades porque aún correspondía; mientras que en 1992 el asunto ya ha prescrito debido a que transcurrieron tres legislaturas ordinarias.

"Hay varias interpretaciones sobre el procedimiento a seguir, pero el Acuerdo Patriótico considera que la más viable es la justicia ordinaria", dijo.

**INFOCOMP** se trasladó a sus nuevas oficinas en la Av. 6 de Agosto N° 2399 - esq.

**Belisario Salinas (ex-MediCentro) para brindar a sus distinguidos clientes mayor comodidad y mejor atención. Ahora contamos con dos líneas de teléfono adicionales, una de las cuales estará dedicada especialmente al Departamento de Servicio Técnico.**

Teléfonos  
Central: 359335 • 328158  
Servicio Técnico: 359626 • Departamento de Ventas: 322372  
Fax: 391470 • Casilla 13181



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Experto de OLADE

Petróleo seguirá siendo fuente dominante para esta década

El petróleo y sus derivados continuarán siendo componentes fundamentales del balance energético en América Latina y El Caribe durante la presente década.

La nucleoelectricidad y la geotermia proseguirán con una participación reducida en la oferta energética regional, aún cuando se incrementará su capacidad instalada.

En esos términos definió la situación energética de la región el delegado de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), Eric Casamiquela, quien participa en el VII Congreso Latinoamericano de Profesionales Universitarios, que se inició ayer en La Paz.

Los precios internacionales del petróleo desempeñarán un papel determinante del comportamiento de la economía y del sector de la energía a nivel mundial y regional.

Explicó que la situación actual del mercado mundial y sus perspectivas indican, como muy probable, que los precios puedan mantenerse en niveles medios o bajos, con promedios que podrían oscilar entre 18 y 25 dólares por barril.

Con esos precios son pocas las opciones de sustitución por otras fuentes energéticas, incluso si éstas resultan rentables desde el punto de vista económico.

EFICIENCIA ENERGÉTICA El representante de OLADE destacó que la presente década podría ser el decenio de la eficiencia energética, ya que en dicho lapso deberá recuperarse gran parte del rezago acumulado durante los últimos veinte años.

También señaló que los cambios más importantes, que caracterizarán la evolución del consumo energético durante los años noventa, serán el resultado de un uso más eficiente de la energía, tanto en términos de un mayor rendimiento en el uso final, como en la selección de las fuentes energéticas más convenientes para cada uso.

Como resultado de políticas económicas adecuadas -que dirijan las señales correctas a los consumidores- y de acciones liberadas, a través de programas específicos que promuevan la eficiencia, los rendimientos medios en el uso de la energía se incrementarán en Latinoamérica.

En su criterio, en los próximos años se intensificarán algunos procesos de sustitución, principalmente de derivados del petróleo por biomasa, electricidad, gas natural y carbón mineral.

Respecto a la ampliación del comercio de energía, indicó que se incrementará la capacidad de autoabastecimiento y existen perspectivas de ampliar el comercio intrarregional de energía. El potencial de complementariedad más importante, se encuentra en el desarrollo de mercados subregionales o regionales de gas natural, electricidad, carbón y petróleo.

CONTAMINACION AMBIENTAL Respecto a los efectos ambientales del desarrollo energético, Casamiquela manifestó que el uso de leña como combustible y el carbón serán los principales responsables de las emisiones de partículas en el año 2.000. El petróleo continuará siendo la principal fuente de emisiones de anhídrido carbónico, principal responsable del efecto invernadero.

Colegio Médico acepta propuesta del gobierno

El lunes, oficialmente, se firmará el acuerdo que establece un incremento del 24 %.

El Colegio Médico de Bolivia aceptó ayer un incremento del 24 % al salario básico. Este año se realizará un aumento del 8%, y en 1993 del 16%. Al primer porcentaje se añadirá un incremento adicional de 12 % aprobado por el gobierno.

Con la firma del convenio -que oficialmente se realizará el lunes próximo- concluye la más larga y tensa ronda de negociaciones entre ambas partes.

Respecto a las categorías el ministro de Salud, Carlos Dabdoub, y el presidente de la institución colegiada acordaron un incremento de 5 puntos, que serán cancelados desde enero hasta abril. Otros cinco puntos serán pagados de mayo a diciembre. La condición para esta parte del convenio establece un beneficio a las categorías 2da. y 3ra.

Por otra parte, los médicos que trabajan para la Seguridad Social tendrán un incremento de 10 a 12 %, el cual dependerá de la situación económica de las instituciones del sistema.

Otro de los puntos acordados establece un bono de producción de Bs. 100 y la participación del Colegio Médico en la administración de los centros de salud dependientes del Estado.

Además, la institución colegiada aceptó la construcción de 300 viviendas para médicos que no cuentan con casa propia.

RESPONSABILIDAD COMUN El Ministerio de Salud y el Colegio Médico de Bolivia reiteraron el compromiso de participar en las políticas del sector.

Además, se analizará el futuro de la seguridad social y el fortalecimiento institucional.

Trabajadores DITER ingresan en huelga

La Federación Sindical de Trabajadores Radiotelegráficos ingresó desde ayer en una huelga indefinida, en demanda de sus beneficios sociales.

La presión fue dispuesta por el gobierno en el plebiscito, declaró ayer el general Roberto Quiroga.

Señaló que para llevar a cabo la medida se cumplió con los requisitos legales y, además, se contó con el apoyo de la Central Obrera Boliviana.

El fin de que no se pierda el trabajo y el bienestar de los trabajadores de este sector.

Explicó que los trabajadores DITER cumplen una labor de comunicación en las zonas rurales y, particularmente, en las poblaciones fronterizas.

ello se ocasionaron desórdenes dentro del presupuesto de ese sector.

Dijo que las obligaciones deben ser canceladas desde el mes de enero, año que obligó a asumir la presión.

Advertió que de no atenderse las demandas del sector se rán otras medidas radicales de directa responsabilidad de las autoridades gubernamentales.

Representante de la CAF

Economía Latinoamericana debe consolidarse antes del siglo XXI

Latinoamérica podrá consolidar su proceso económico en la presente década si logra resolver el problema de la deuda externa y captar nuevos recursos de capital y de crédito.

La afirmación corresponde al representante de la CAF en el país, Arturo Castaños, que participa en el VII Congreso Latinoamericano de Profesionales Universitarios y en el XII Congreso Nacional de Profesionales de Bolivia.

Destacó que ese organismo internacional, clasificado por la revista inglesa Euromoney como uno de los 500 bancos más grandes del mundo que aprobó créditos por 3.100 millones de dólares en los últimos cinco años, cumplirá un "papel muy importante".

Asimismo, destacó que la región no puede estar ausente del proceso de concertación que realizan las naciones industrializadas.

América Latina tiene que responder a este reto mundial con una nueva integración -no con la que estaba definida por una serie de parámetros que era el

entorno de los años 70- con una estrategia pragmática, menos protegida y que permita al mundo en condiciones más competitivas.

Destacó que el subcontinente sigue teniendo recursos naturales abundantes y con un potencial en energía de "plasma vegetal", así como el potencial eléctrico que apenas ha sido tocado.

le faltan muchas cosas: recursos humanos, tecnología, estabilidad y una serie de incentivos permitan hacer de América Latina un continente futuro".

Asimismo, señaló que la economía está por luces y sombras. Citó, como ejemplo, los años 70 alcanzó un promedio anual de crecimiento de 5, 5 %, que bajó a 1,25 % en los 80.

Explicó que algunas de las causas se debe a que la economía se regía por las exportaciones de productos primarios, sin mayor valor agregado.

En la Asociación de Periodistas

Fórmula "Profesionalismo y consecuencia" ganó elecciones

-Humberto Vacaflor, presidente del jurado electoral, aclara inhabilitación de la candidatura de Roberto Cuevas.-

En el acto electoral que se cumplió en la víspera en la Asociación de Periodistas de La Paz salió ganadora la fórmula "Profesionalismo y Consecuencia" presidida por la periodista Lupe Cajías.

El escrutinio de los votos, que se cumplió anoche, arrojó como resultado: 73 votos por la fórmula "Profesionalismo y Consecuencia", 25 votos en blanco y 12 nulos.

De 201 socios habilitados para ejercer su derecho al voto sufragaron más del 50 %, cifra superior a la anterior elección que se realizó en 1990. El recuento de votos se realizó en presencia de un notario de fe pública.

Durante la jornada participaron varios ex-presidentes de la Asociación de Periodistas, así como premios nacionales de periodismo que convalidaron la legalidad del acto electoral.

La fórmula ganadora está integrada además por los siguientes periodistas: Ramiro Cisneros, Miriam Saavedra, Marcelo Royo, Teddy Molina, Verónica Basauré, Juan Pablo Guzmán, Ana María Fabri, Pilar Hoyos, Luz Mendoza, Carmen Beatriz Ruiz, Jorge Mendoza y Willma Ballón.

El tribunal de honor está conformado por Luis Ramiro Beltrán, Aida Albarracín, Jacobo Libermann, Carlos Ossio y Carmen de Silva.

ACLAORACIÓN

El presidente del jurado electoral, Humberto Vacaflor, elevó una carta aclaratoria a la opinión pública así como a los afiliados a la Asociación de Periodistas, en la que explica los motivos por los que fue inhabilitada la fórmula "Periodismo y Respeto" presidida por el periodista Roberto Cuevas.

Vacaflor expresa en su carta que la designación de los integrantes del jurado electoral, como señala el estatuto de la entidad, fue hecha por ambas fórmulas



Elecciones en la APLP En las fotos, se observa el inicio del recuento de votos en presencia del vicepresidente de la asociación, Carlos Quiroga León y el notario de Fe Pública. Abajo, la presidenta electa Lupe Cajías.



exactamente 48 horas antes del plebiscito, por lo que desmiente las observaciones hechas por Roberto Cuevas.

Agrega, además, que el jueves en la noche su presidente, luego de debatir por espacio de 4 horas sobre la composición de las dos fórmulas que se habían presentado, inhabilitó la candidatura del señor Roberto Cuevas por no cumplir con algunos requisitos.

Según el estatuto de la asociación, el candidato a la Presidencia no cumplía con los requisitos exigidos por el artículo 55 que establece que sólo pueden participar los que no tienen cuentas pendientes con la entidad.

Roberto Cuevas, además, estaba inhabilitado incluso para sufragar y violó principios éticos que regulan el funcionamiento de la asociación.

Por este motivo, el jurado electoral considera infundadas las razones que expuso la fórmula "Profesión y Respeto" para exigir la anulación de las elecciones.

El documento lleva las firmas de Humberto Vacaflor y Miriam Saavedra de Montes, delegada de la fórmula "Profesionalismo y Consecuencia".

Conflicto sin solución

Arrendatarios de Viloco deciden radicalizar sus medidas de presión

Los trabajadores arrendatarios de Viloco, en su afán de preservar los yacimientos que se les entregó bajo contrato provisional, anuncian que radicalizarán sus medidas de presión para obligar a la COMIBOL a firmar un contrato de arriendo por 10 años.

De esa manera, el conflicto de los arrendatarios de Viloco con la Cooperativa "San Antonio" continúa sin solución.

Según el dirigente de FEDECOMIN, Jorge Albarracín, la toma de los yacimientos mineralógicos de Viloco, por parte de los cooperativistas de "San Antonio", se realizará hoy.

Por su parte, los trabajadores de la Asociación de Arrendatarios de Viloco (SOAVIL), que se encuentran sosteniendo una huelga de hambre en la sede de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), determinaron radicalizar sus medidas de presión.

El trabajador Fructuoso Poma explicó que una asamblea de arrendatarios decidió exigir la firma del contrato por las autoridades de la COMIBOL, donde se autorice la explotación de estaño en Viloco por ellos.

Agregó que si los cooperativistas toman los parajes mineros, será la responsabilidad de las autoridades de la empresa, que demoraron la solución del conflicto.

En ese sentido y por la defensa de las fuentes de trabajo, se decidió radicalizar las medidas de presión a partir del próximo lunes 27 de abril, aseguró Poma.

El lunes arribará a la ciudad de La Paz un contingente de 50 trabajadores arrendatarios, así como amas de casa junto a sus hijos, para sumarse a la huelga de hambre.

Por su parte, Albarracín aseguró que esa organización sostuvo reuniones con un grupo de arrendatarios dispuestos a integrarse a la Cooperativa San Antonio.

Manifestó también el "despre-

Gobierno censuró toma de mina Viloco por cooperativistas

Ministro de Trabajo calificó de actitud irresponsable la toma de mina Viloco, cuyo contrato de arrendamiento forma parte de indemnización a los mineros de ese distrito.

El gobierno censuró la actitud de los cooperativistas mineros que tomaron la mina de Viloco, que fue alquilada a los ex-trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia.

La decisión de esos yacimientos mineralógicos a los ex-mineros forma parte de la solución de un problema social, declaró el ministro de Trabajo, Oscar Zamora.

Es una actitud irresponsable, porque ese centro minero fue arrendado a los ex-trabajadores de la COMIBOL, como consecuencia del plebiscito de 1985, dijo al afirmar que ese arrendamiento forma parte de la indemnización de los mineros.

Explicó que los ex-mineros han constituido una empresa y administrando eficientemente. Si los cooperativistas desean alquilar minas, tendrán que solicitar en otras regiones, pero de ninguna manera aquellas que están adjudicadas.

Por esa razón, dijo, "nuestra posición es absolutamente clara en el derecho de los ex-trabajadores de Viloco, que para conseguir el derecho tuvieron que realizar una serie de movilizaciones".

Mientras tanto, en la ciudad de La Paz, más de 60 arrendatarios familiares mantienen, por nueve días, una huelga de hambre en la Federación de Mineros.

La medida de presión adoptada por esos trabajadores fue dispuesta por la decisión de los ejecutivos de la COMIBOL, de entregar parte de la explotación de los cooperativistas. Acusaron a ese sector de realizar una explotación irracional en los yacimientos mineralógicos, posteriormente impide hacer una explotación programada.

Los dirigentes de los arrendatarios advirtieron que asumirán medidas de presión más radicales, si no se encuentra una solución favorable a los intereses de los trabajadores, y, además, se evita que ese distrito sea tomado por los cooperativistas.

COMIBOL, Alberto Ordoñez, dijo que esa entidad definirá una política de áreas de trabajo, que serán otorgadas a los cooperativistas, pero que los arrendatarios de Viloco, como cooperativistas de Viloco, no podrán participar.

Anunció, sin embargo, que la suscripción de los respectivos contratos está sujeta a la presentación de documentación legal por los sectores.

Esa decisión fue tomada por las autoridades de la COMIBOL, de las que las partes en conflicto no llegaron a ningún acuerdo.

Ministro de Educación

Proceso de institucionalización docente se cumple con regularidad

El ministro de Educación, Hedim Céspedes, aseguró ayer que el proceso de institucionalización de los cargos jerárquicos del sistema educativo, se cumple de manera regular.

Se está dando cumplimiento a ese acuerdo, fue iniciado en la ciudad de Santa Cruz y ampliado por una semana, para dar oportunidad a los maestros que desean presentar sus expedientes, añadió.

Explicó que con relación a la calificación de los expedientes, que es otra fase, se procederá a la conformación de comisiones, que estarán integradas por el director de Educación Urbana, un director de Educación Rural, un delegado de Cochabamba o de Potosí, y un delegado de la federación local de maestros.

Por esa razón, dijo, no es justificada la posición de

algunos dirigentes del magisterio, que han expresado su preocupación por que se reanuden sus medidas de presión por que se cumple con ese proceso de institucionalización.

Recordó que uno de los artículos del convenio señala que las autoridades institucionales, sólo podrán cumplir su periodo de funciones, sólo podrán ser reemplazadas por otras autoridades institucionales, en sujeción a las normas legales vigentes. De ningún modo se podrán reemplazar por autoridades interinas.

Con relación a las actividades escolares, que se cumplen de acuerdo con lo previsto, el ministro dijo que el inicio de las actividades educativas en la ciudad de La Paz, durante la vacaciones escolares, se está realizando en cada región. La clausura de la gestión escolar de este año, se cumplió con la función de los 200 días hábiles de trabajo establecido en el convenio, concluyó.

Marcha laboral protestó por insensibilidad empresarial

Con una marcha conjunta los constructores, fabriles y el sector gráfico expresaron ayer su protesta por la insensibilidad de la empresa privada que no quiere, ni siquiera, acatar el incremento del 15 % dispuesto por el gobierno para los sectores productivos.

La marcha recorrió las principales calles de la ciudad de La Paz; entonando estrididos y portando carteles de los concurrentes pidieron atención a sus demandas.

En la concentración, los trabajadores expresaron su demanda de incrementos salariales acordes a la disposición gubernamental, y con esta medida de presión se consiguió también la jornada única.

Explicaron que tanto el pedido de jornada única así como el incremento cercano al 30 % han merecido una respuesta negativa de parte de las empresas instaladas en La Paz, por cuanto temieron amenazas de despido si persisten en el reclamo.

Según los fabriles, los empresarios ofrecen un incremento de sólo el 6 y 10 %, monto que no satisface las necesidades básicas de sobrevivencia.

Agregaron que además los empresarios rechazan la negociación colectiva con la Cámara Nacional de Industrias, y optan por la negociación particular por industrias, lo que perjudica al respectivo sindicato.

Por su parte, los dirigentes de la Federación de Fabriles de La Paz anuncian que a partir de la fecha se cumplirán las disposiciones laborales.



Embajador de la Orden Militar de Malta...

Embajador de la Orden Militar de Malta... Comandante de Ejército...

Se está controlando supuesto contrabando de armas

Comandante de Ejército Oscar Escobar Quiroga, informó que sus efectivos están controlando un supuesto contrabando de armas...

Para el retiro de subhitos

Negociaciones limítrofes con Chile avanzaron en 80%

Las delegaciones de Bolivia y Chile, que están negociando el retiro de subhitos en Silililla, y definiciones sobre los de Sicaya y Cerro Capitán, han avanzado un 80% en las transacciones.

El próximo martes se firmará el acta definitiva

De acuerdo con explicaciones brindadas por voceros vinculados a la Cancillería de la República, las conversaciones entre las partes han sido hasta hoy positivas...

La comisión mixta de límites se reúne desde el pasado lunes, para dar una solución definitiva a la colocación de subhitos por parte chilena...

Se conoció que los 10 puntos de la agenda están tratándose simultáneamente, porque están interrelacionados y forman parte de la solución final del tema.

Las reuniones durarán hasta el próximo martes, cuando se suscribirá el acta definitiva que dará solución a las tratativas encarradas en dos sesiones anteriores...

No se precisaron los alcances de la discusión limítrofe, que establece la negociación del curso fronterizo a lo largo de 12 kilómetros que se hallan en conflicto.

Ministro de Relaciones Exteriores chileno

Negociaciones con Bolivia son para "interpretar Tratado de 1904"

SANTIAGO DE CHILE, 24 (EFE). - El ministro en funciones de Relaciones Exteriores de Chile, Edmundo Vargas, desmintió hoy, viernes, las versiones publicadas en la Paz según las cuales Chile y Bolivia llegaron a un principio de acuerdo por el que el segundo país recuperaría 15 kilómetros cuadrados de territorio.

En declaraciones a la prensa local, Vargas señaló que "aqui no hay ningún problema jurídico ni diplomático, sino un problema técnico".

En este sentido aseguró que el Tratado de 1904 sobre límites entre ambos países "no está cuestionado ni tampoco hay problema de interpretación del mismo, sino de aplicación del Tratado, es decir, de

cómo traducir en la frontera, a través de hitos, lo que el Tratado señala".

El Tratado de 1904 fijó los límites definitivos entre Chile y Bolivia tras la Guerra del Pacífico de 1879, en la cual este último país perdió la salida al mar.

El artículo segundo de dicho acuerdo fija una frontera común de casi 840 kilómetros, la cual, según Vargas, durante estos años se ha demarcado a través de hitos o de accidentes naturales, como cumbrones abruptos.

Vargas, aclaró que la Comisión Mixta de Límites chileno-boliviana no tiene facultades para modificar tratados, y por tanto, no puede ceder o devolver territorios y reiteró que la labor de dicho organismo,

que se encuentra actualmente reunido en La Paz, es traducir en el campo lo que existe en un instrumento internacional, cuya vigencia es reconocida por ambos países.

El canciller chileno en funciones explicó que las expresiones "devolver, recuperar o negociar" que se han empleado en la prensa boliviana no cabe usarlas en relación a este tema y subrayó que "aqui no está en juego nada de una gran importancia, porque el Tratado de 1904 es válido y no ha sido impugnado".

Asimismo, recordó que las decisiones que adopte la Comisión Mixta de Límites "están sujetas a la aprobación de los dos gobiernos".

Gobierno incauta documentos a familiares de detenido del EGTK

La suspensión de la medida cautelar...

El Ministerio del Interior dispuso...



Los hijos de Victor Ortiz reciben asistencia alimentaria de una vecina, después que el Ministerio del Interior dispuso que la Policía levante el arresto domiciliario, que se prolongó por más de dos semanas.

YO Y MIS HERMANITOS TAMBIEN ESTABAMOS DETENIDOS

El penúltimo de los hijos de Victor Ortiz, de 8 años de edad, dijo: "Nosotros también estábamos detenidos".

¿Quiénes? preguntamos. "Yo y mis hermanitos, respondió. Yo no he ido al colegio dos semanas. Los policías que estaban aquí, algunos eran buenos, pero otros bien malos no dejaban que mi mamá vaya a comprar panecito".

"Bien chistoso era, desde el lunes (20 de abril), recién me han dejado ir a la escuela. Un guardia me acompañaba creía que me iba escapar, como en la tele", señaló entre sonrisas nerviosas.

¿Cómo estás ahora? ¿estás más tranquilo? preguntó PRESENCIA. Si, pero mi mamá está mal, le han dicho que puede perder a mi hermanito.

La hija de Ortiz acotó que "hace una semana su madre Mery Baltazar de Ortiz fue llevada a dependencias del Centro Especial de Investigación Policial".

Agregó que durante los 14 días de arresto domiciliario su mamá, quien tiene ocho meses de embarazo, sangró varias veces.

Pese a que esta situación que fue comprobada por la policía uniformada que custodió la casa, Mery Baltazar no fue asistida por un médico. Fueron sus hijos y su papá quienes hicieron los esfuerzos necesarios para detener la hemorragia, señaló.

Los vecinos dieron versiones en sentido de que en el tiempo que duró la detención domiciliaria la policía dificultó el ingreso de alimentos.

HASTA EL PEQUEÑO AHORRO

Por el contrario, el Fiscal asignado al caso se llevó hasta los últimos ahorros de la familia. "Teníamos 60 dólares que le prestó una cooperativa a mi mamá, pero se lo han llevado; los vecinos nos están dando desde ayer de comer", dijo Victor el segundo de los hijos del presunto integrante del EGTK.

Agregó que mientras su mamá tenga la "guaguaita" los vecinos de la villa prometieron ayudarlo con la alimentación.

Armada boliviana, en su aniversario

Es necesario el accionar permanente para lograr la salida al mar

La Armada boliviana relevó los acuerdos de lo, suscritos entre los presidentes de Bolivia, Jaime Paz y de Perú, Alberto Fujimori, pero pidió un accionar permanente del país para concretar la presencia soberana en el océano Pacífico con integración territorial.

En el acto del vigésimo noveno aniversario de creación de la Armada Boliviana, su comandante general, Almirante Rolando Herrera, aclaró que los acuerdos logrados en llo no significan el retorno al mar, pues para ello se requiere un nexo territorial libre y soberano entre Bolivia y el océano.

Lo hecho por el presidente Fujimori, dijo, refleja la conducta del Almirante Grau, héroe de la Guerra del Pacífico, quien se inmoló por defender el litoral.

Herrera manifestó que la salida soberana al océano Pacífico es un derecho irrenunciable de Bolivia, hecho que no invalida un acuerdo tan positivo como la concesión de la zona franca de llo y la plaza de Cochabamba.

Posteriormente, el comandante de la Armada efectuó una reseña de las tareas desempeñadas por las unidades dependientes de esa fuerza, cuyas metas han superado lo realizado en la gestión anterior.

Entre los aspectos relevados, mencionó la continua capacitación de su personal, expresada en la serie de cursos que se

están realizando y que está reflejada en la tripulación del barco mercante boliviano, que tiene a la totalidad de sus hombres con nacionalidad boliviana.

Anunció que dentro de ese campo se está negociando con la empresa alemana, socia de Líneas Navieras Bolivianas, una ampliación del acuerdo, dados los óptimos resultados obtenidos en los últimos años.

Por su parte, el ministro de Defensa, Almirante Alberto Saénz, felicitó al Jefe de Estado, Jaime Paz, quien estuvo presente en el acto, por los acuerdos suscritos en el Perú y por la ayuda otorgada a esa fuerza, de la que es componente.

Pidió a la oficialidad ingresar de modo intenso en la participación educativa dentro de la Armada, pero bajo criterios realistas que contribuyan a la superación de esa institución.

Consideró que la misión que desempeña la Armada cuenta con el respaldo de la población y se expresa en la celebración de un nuevo año de existencia.

En el acto, se otorgaron condecoraciones a los comandantes del Ejército, Gral. Oscar Escobar, y de la Fuerza Aérea, Dardo Gómez; a diferentes oficiales de diversa graduación y se traspasó el estandarte de la Armada a una nueva escolta.

Justicia eludió atender denuncias sobre torturas

Alvaro García Linera ratificó que fue torturado, pero el presidente de la Corte le dijo que se queje al juez que abrió proceso en su contra

La sala plena de la Corte Superior de Justicia de La Paz denegó ayer escuchar y verificar las denuncias de Alvaro García Linera, quien insistió en sostener que durante su detención en organismos de seguridad del Estado, él y sus compañeros fueron torturados.

Durante la primera visita de cárcel, realizada ayer por el máximo tribunal de justicia de esta ciudad, Alvaro García Linera ratificó que fueron sometidos a "tortura" y a un trato "criminal" en dependencias policíacas.

Empero, antes que concluya su alegato el presidente de la Corte, Alberto Bellot, lo interrumpió señalando: "Los jueces no han venido a la cárcel de Chonchochero a ver el tratamiento que recibieron. Sino que de acuerdo a los objetivos de la visita a saber cómo los están tratando".

Las breves declaraciones de García pusieron en alerta a la sala que fue colmada por la presencia de fiscales, jueces, abogados y la prensa, lo que provocó que el presidente de la Corte admita a García Linera hablar. Los testimonios fueron interrumpidos con observaciones por el magistrado.

"Ustedes son hombres de ley y frente a los hombres de ley quiero hacer mi reclamo, porque si es que esta democracia se define con leyes, debe también saber defender a quienes son agredidos brutalmente. Si no defiende a quienes son agredidos entonces esa democracia no es democracia", reclamó García, tras una de las interrupciones por parte de Bellot, quien recomendó que esa queja sea transmitida al juez que abrió proceso en su contra, el cual -según dijo- es el único facultado para disponer una investigación sobre el hecho.

Peró señor juez, según me informaron quienes han cometido delitos de mal trato y son culpables de este hecho, merecen castigo. Si no son ustedes, quienes castiguen estos hechos, quienes van a ser los encargados de cobrar justicia para los que han sufrido maltrato como personas y como humanos", volvió a insistir el detenido, mientras Bellot reiteró que sus quejas sean formuladas sólo ante el juez que atiende su

dentro del proceso jurídico instaurado en el Juzgado 1ro. de Instrucción en lo Penal.

"Al igual que ustedes que defienden una ley y una justicia, nosotros nos consideramos hombres que defendemos una ley y una justicia distinta. En tal sentido, si hemos cometido errores ante la sociedad éstos tienen que ser juzgados a partir de nuestra posición política, y frente a ustedes pedimos el trato de presos políticos", sostuvo.

Tras este pedido, el presidente de la Corte instruyó al juez que atiende la causa tomar en cuenta la demanda de García.

En una información que sorprendió a los presentes, García también reclamó por no haber tenido hasta la fecha asistencia jurídica ni haberse permitido que un abogado asuma su defensa.

Peró el error procesal fue subsanado de inmediato, con el nombramiento del doctor Lucio Céspedes como defensor de oficio.

MEDICO DE CHONCHOCERO CERTIFICA QUE NO HAY HUELLAS DE TORTURAS

Por su parte el médico del Penal de Chonchochero, Fernando Terrazas, negó que en el cuerpo de los detenidos del caso EGTK existan huellas de torturas.

"He hecho la revisión médica correspondiente. No existe nada que pueda llamar la atención. Sólo en uno de ellos se comprobó una esquistosis, pero ésta desapareció con el tiempo. Si en este momento lo vemos él ya no tiene la huella del golpe, era lo único que llamaba la atención" sostuvo el profesional, tras reiterar que no existe evidencias sobre quemaduras en ninguno de los detenidos.

Explicó que en el informe médico correspondiente se certificó que Alvaro García Linera, Silverio Mayta, Santiago Yanique y Víctor Ortiz no se encontraron ninguna alteración, sino una deshidratación y desnutrición en primer grado por falta de ingerir alimentos.

Sin embargo, señaló, que esto ha sido superado y que cada uno de los integrantes del EGTK goza en la fecha de "buena salud".

Gobierno forma comisión para verificar denuncias de torturas

La Iglesia, Derechos Humanos, Legislativo y la Cámara de Medios de Comunicación para verificar denuncias de torturas. Federación de Trabajadores de la Prensa denuncia del Ministro del Interior por atentar contra libertad de prensa

El gobierno anunció la formación de una comisión para verificar denuncias de torturas a los integrantes del Ejército Tupac Katari...

profesionales de periodistas.

"La invitación de Saavedra, por los términos utilizados, es insidiosa porque primero desmerece nuestras denuncias probadas por la prensa y luego quienes que las torturas las investiguemos con el Ministerio del Interior", agregó.

Recordó que los integrantes del "EGTK", encarcelados por delitos cometidos contra la Seguridad del Estado, denunciaron que fueron cruelmente torturados, y señaló que la prensa fue prohibida de visitar a los detenidos y comprobar sus denuncias.

La decisión del gobierno de prohibir a la prensa entrevistar a detenidos del EGTK originó un pronunciamiento de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia...

atentar contra las garantías constitucionales y la libertad de expresión.

En un comunicado emitido ayer, la FTPB recordó que la Constitución Política del Estado garantiza a todos los ciudadanos la libertad de expresión y opinión. Mientras que la Ley de Imprenta garantiza el libre ejercicio de la labor periodística, sin restricción de ninguna naturaleza.

El organismo laboral, que agrupa a los trabajadores de la prensa de todo el país, consideró que la disposición gubernamental está al margen de las normas legales.

"Ni el Presidente de la República y mucho menos el ministro del Interior gozan de facultades para prohibir el acceso de los periodistas y los medios de comunicación a cualquier recinto carcelario", señala el comunicado tras acusar al titular del Interior de ser responsable de las arbitrariedades que se cometen contra el sector.



América Latina

### Plazada cumbre presidencial andina

24 (EFE). - La "cumbre" presidencial andina de los países que debía iniciarse el 1 de junio próximo en las ciudades ecuatorianas, se aplazó tras consultas con los gobiernos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela hoy, viernes, el Gobierno de Quito.

El ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores y secretario del Consejo Ministerial Andino, Diego Cordero, informó, en un escueto comunicado, de que las consultas entre los miembros del Consejo "se realizaron en la reunión ordinaria presidencial que se celebró el día de ayer y se reunió cada semestre en forma de cumbre una vez al año de los cinco países.

Cordero agregó, sin revelar las causas de la aplazación,

postergación, que Cordero continuará los contactos con los otros cuatro países "para determinar la fecha en que deberá celebrarse la "cumbre" presidencial de Galapagos".

Los últimos sucesos políticos registrados en Perú y los reiterados desacuerdos en la definición del Arancel Externo Común que regulará las relaciones comerciales andinas con terceros países fueron extraoficialmente identificados como causas del aplazamiento de la "cumbre".

Paralelamente, el ministro ecuatoriano de Industrias, Comercio e Integración, Juan Falconi, informó de que espera concretar en las próximas horas una reunión en Quito con sus colegas del ramo, para la próxima semana.

### Gobierno y Congreso escuchan a aborígenes

reformada la Constitución en base a pedido de indígenas amazónicos, también tendrán legalización de sus tierras.

24 (EFE). - El pleno del Congreso de Ecuador se reunió hoy, en sesión extraordinaria, para discutir la reforma de la Constitución y reconocer la condición de país que piden los indígenas ecuatorianos, su presidente, Manuel Salgado.

El presidente del Congreso se reunió hoy con una delegación de indígenas amazónicos que ayer llegaron a Quito, tras doce días de marcha desde la selva ecuatoriana. Los indígenas se encuentran en un parque central de Quito y piden que el Gobierno les entregue, además, la propiedad de los territorios que ocupan.

Los indígenas motivaron la marcha aborígenes por el desmoronamiento y, hasta el momento, recibió la Comisión de la Constitución y del Congreso, el presidente del país, Rodrigo Borja, se comprometió a las demandas indígenas antes del 8 de mayo, pero alegó falta de competencia para reformar la Constitución, tarea exclusiva del Poder Legislativo.

El primer artículo de la Constitución ecuatoriana dice

que el país "es un Estado soberano, independiente, democrático y unitario", que el idioma oficial es el castellano y que el quichua (con algunas diferencias del quechua de las etnias de otros países de la región), al igual que otras lenguas aborígenes, forman parte de la cultura nacional".

Las etnias ecuatorianas, que descartaron interpretaciones sobre una eventual intención de crear un Estado paralelo, piden que la Carta Fundamental reconozca la condición plurinacional y pluricultural del Estado y que el quichua sea también reconocido como idioma oficial.

Los representantes de los aproximadamente 3.000 indígenas que permanecen en el parque "El Ejido" de Quito, donde levantaron carpas y preparan sus alimentos en "ollas comunes" bajo la vigilancia policial y muestras de solidaridad de organizaciones populares urbanas, reiteraron que únicamente regresarán a la selva con los títulos de propiedad de sus territorios amazónicos.

Los dirigentes analizaban también la posibilidad de extender su permanencia en la capital hasta que el Congreso reforme la Constitución.

### Imposible ante primera crisis ministerial

fuera del equipo los ministros de Relaciones Exteriores y de Industrias.

24 (EFE). - El presidente peruano, Alberto Fujimori, anunció hoy su primera crisis de gobierno desde el día 5 encabezó un golpe institucional y hoy viernes al menos a dos ministros, una fuente gubernamental.

Se provocó "el alejamiento" del canciller, Víctor Larrea, y del ministro de Industrias, Víctor Larrea, también la permanencia en el Gobierno de la economía, Carlos Boloña, considerado el jefe del régimen, que había renunciado el día 5.

La gestión durante la crisis política y el golpe ha sido muy criticada, fue por el actual presidente del Consejo de Ministros, quien dejó la cartera de Instrucción, agregó la fuente, que pidió el

arte, Víctor Joy Way, que era ministro de Instrucción, fue sustituido por el empresario, ex presidente de la Confederación de Instituciones Empresariales Privadas (CIEP),

considerado en la vida política y económica un personaje bastante cercano a Fujimori, quien acompañó en muchos viajes al actual presidente de CONFIEP, Víctor Larrea, y de Joy Way implicó, según la fuente, la aceptación de parte de Fujimori de "que puso Carlos Boloña para conti-

nuar en el Gobierno. Boloña dimitió el domingo pasado, según trascendió a la prensa molesto porque durante su ausencia del país los ministros salientes aprobaron importantes decretos que modificaron los niveles arancelarios establecidos por su departamento y por las continuas "interferencias" de esos mismos ministros en los asuntos económicos.

El llamado "hombre de las relaciones con el Sistema Financiero Internacional", según la prensa, se había quejado "desde hace tiempo" de los "excesos" de Blacker y de Joy Way, al "querer adoptar medidas económicas desde sus ministerios".

Blacker precipitó su salida al parecer el pasado miércoles, cuando se apresuró a "confirmar" la renuncia de Boloña, mientras Fujimori trataba de persuadirlo para que revocara su decisión.

En los últimos días la prensa destacó una serie de "errores notables" de Blacker y algunos medios influyentes no dudaron en pedir su apartamiento del Gobierno.

En este sentido señalaron los medios periodísticos que Blacker anunció el "retiro" de Perú del Grupo de Río, "cuando en realidad fuimos separados por decisión de ese organismo"; y que "obligó al Gobierno de Colombia a desmentir que el canciller de ese país, Noemí Sanín, le había dicho que comprendía el golpe".

La televisión limeña criticó el pasado jueves el "poco tacto diplomático" de Blacker, que hizo una "reprimenda pública" a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en presencia de una misión de ésta que le efectuó una visita de cortesía.



### Remoción de escómbros

Un grupo de trabajo continúa la búsqueda de cuerpos de personas perdidas, removiendo los escómbros que dejó la cadena de explosiones producidas en Guadalajara, México. Produjo 202 víctimas y 15 mil familias quedaron sin techo (Guadalajara, 25 REUTER).

### Tensa expectativa en Guadalajara

## Identificarán a culpables de explosiones

- Se contabilizaron 235 muertos y 1.500 heridos de la hecatombe.

GUADALAJARA (México), 24 (EFE). - El Procurador General de México, Ignacio Morales, aplazó hasta mañana la conferencia de prensa prevista para hoy viernes en la que se iban a conocer los primeros detalles de las investigaciones sobre los culpables de la muerte de 235 personas por explosiones de gas en Guadalajara.

Previamente se anunció que Morales hablaría ante la prensa mexicana y extranjera a las 15.00 hora local -21.00 GMT- pero posteriormente se dio a conocer que la conferencia del Procurador (Fiscal) General de la Nación se celebrará mañana sábado a las 10.00 hora local -16.00 GMT-.

En Guadalajara, uno de cuyos barrios populares fue sacudido el pasado miércoles por explosiones en cadena de gas expandido por su alcantarillado, ocasionando también 1.500 heridos, existe expectativa por las revelaciones que hará Morales el sábado.

Trascendió en la capital del occidental estado mexicano de Jalisco que, de acuerdo a las primeras averiguaciones, parece ser que se desecha totalmente la posibilidad de que la acera "La Central" tenga responsabilidad en los hechos.

Los medios de comunicación de Guadalajara coinciden en afirmar que existen cuatro personas, a quienes no han identificado, que pasarán a disposición judicial.

Según fuentes allegadas a la Fiscalía General de la Nación y que solicitaron el anonimato, las investigaciones de esa dependencia se dirigen hacia la compañía estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX), las empresas acetreras, las gasolineras y funcionarios del Ayuntamiento.

Las tres primeras han sido acusados, entre ellos mismos y por la opinión pública, de haber vertido combustibles al alcantarillado que provocaron las explosiones del miércoles. El Ayuntamiento, y especialmente algunos funcionarios que ya han dimitido, como el jefe de bomberos, el de servicios generales y el de agua potable y alcantarillado, fueron acusados por el gobernador de Jalisco, Guillermo Cosío, de supuesta negligencia en advertir a la población del peligro que corría una vez detectada la fuga y concentración de gases.

Inicialmente, poco después de las explosiones, miembros de la policía local de Guadalajara acusaron a "PEMEX" de haber filtrado gas a las cloacas, e inmediatamente ese organismo estatal acusó a "La Central" de haber vertido gas hexano a las conducciones.

A su vez, la acetrera, en declaraciones de su gerente, José Morales Doria, dijo que "algunas instancias quieren convertirnos en el chivo expiatorio" y acusó a las gasolineras de la zona de echar combustible líquido a las alcantarillas.

### Militares peruanos intervinieron base antidrogas de DEA

LIMA, 24 (EFE). - La base antidrogas de Santa Lucía, ubicada en el valle peruano del Huallaga y administrada hasta ahora por el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), pasó a control de las Fuerzas Armadas, informó hoy, viernes, la Fuerza Aérea de Perú (FAP).

La intervención se produjo el pasado día 15, en virtud de un decreto dictado tras el golpe de Estado perpetrado diez días antes por el presidente peruano, Alberto Fujimori, y por el que se encargó a la Fuerza Aérea el control de "todos los aeropuertos" situados en la zona del Huallaga para combatir el narcotráfico, informó la FAP en un comunicado oficial.

El comunicado señala que la Fuerza Aérea ha asumido "el control de los aeropuertos de Pucallpa, Tingo María, Tarapoto, San Ramón y el de Santa Lucía".

En el valle del Huallaga existen más de 250.000 hectáreas de cultivos de coca que sirven de base para elaborar dosis de cada tres gramos de toda la cocaína que se consume en el mundo.

En la base de Santa Lucía opera un contingente indeterminado de agentes de la DEA que, en coordinación con la Policía peruana, asisten a operaciones represivas contra los narcotraficantes con apoyo de helicópteros prestados por Estados Unidos.

### En Venezuela

## Partido opositor al gobierno reclama lucha anticorrupción

- Corre peligro la participación democristiana en la administración del presidente Carlos Andrés Pérez.

CARACAS, 24 (EFE). - El secretario general del partido demócrata cristiano venezolano COPEI, Eduardo Fernández, advirtió hoy, viernes, al presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, que su grupo abandonará el Gobierno si no se logran avances en la lucha contra la corrupción y la inflación.

Copei reforzó al debilitado Gobierno del presidente Pérez, tras la crisis desatada a raíz de la asonada militar, con la inclusión como ministros de Humberto Calderón, en la Cancillería, y de José Ignacio Moreno, en el Fondo de Inversiones de Venezuela (FIV).

Fernández señaló que, a pesar de todas las promesas de hacer frente a la corrupción, no se han visto acciones concretas que confirmen a los ojos de la opinión pública que hay una verdadera voluntad de rectificación en ese campo.

Fernández añadió que el "alto gobierno" debe ser el primero en dar ejemplo de austeridad en la difícil situación actual y por ello debe "acabar con tanto lujo, tanta fiesta y tanta pachanga".

La advertencia de Fernández sigue a la renuncia, el pasado 22 de abril, de uno de los miembros de la Comisión para la Lucha contra la Corrupción, creada por el ministro del Interior, Luis Piñeira.

La Independiente Ana Arismendi renunció a su destacado puesto por entender que la lucha contra la corrupción "no tiene el carácter prioritario" proclamado por el Gobierno y porque "parece no existir el sincero propósito de combatirla".



motines impide que una mujer indígena, la cual cargó a su espalda, rescate a su compañero que fue detenido en una de las zonas que se realizó ante una comisión oficial de la OEA en Lima, 25 REUTER).

### Una venezolana quiere ir con "subversivos"

24 (REUTER). - La policía venezolana está decidida a lanzar una operación para terminar con los supuestos subversivos a los que cree que la violencia en el país en las últimas semanas, es el resultado de un plan gubernamental.

El ministro del Interior, Edmundo Egui, dijo en una entrevista que la inteligencia de la policía están investigando las identidades de los subversivos que se han estado enfrentando con las fuerzas de seguridad al momento de vehículos civiles en las últimas protestas, esperando ser capturados rápidamente.

Los subversivos que han tratado de capitalizar las legítimas demandas de la población "para frenar esta situación", dijo a REUTER. "Vamos a actuar para frenar esta situación".

Los subversivos se describieron a los elementos subversivos como "pequeños grupos de personas que se han herido a policías en los enfrentamientos, provocando la pérdida de la vida y amenazando a civiles inocentes. La seguridad pública pareció incrementarse esta semana cuando la inteligencia militar dijo que los subversivos podrían ser un importante peligro".

### Guatemala padece nueva ola de terrorismo político

GUATEMALA, 24 (EFE). - Guatemala sufre en los últimos días un recrudecimiento del terrorismo y la violencia política, al tiempo que las organizaciones sindicales temen que las nuevas medidas económicas adoptadas por el Gobierno provoquen un estallido de la violencia social, se informó hoy, viernes.

El Parlamento de Guatemala aprobó recientemente la generalización del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) como parte de un programa de modernización tributaria, lo que ha causado un rechazo general porque afectará a las clases más pobres, el 80 por ciento de la población, unos 10 millones de habitantes.

Por otra parte, en las últimas horas aparecieron en el sur de la capital guatemalteca tres cadáveres con varios impactos de bala, señales de torturas, y evidencias del "tiro de gracia", característico de los "escuadrones de la muerte", según las autoridades.

El jueves, cinco personas resultaron heridas a causa de la explosión de una bomba en una dependencia del Estado, y también se registraron seis falsas alarmas de explosivos en distintos puntos de la capital.

El Ejército responsabilizó hoy del atentado a la guerrilla y aseguró que ese hecho "comproba la amenaza de los rebeldes de ejecutar un plan de terrorismo contra la población civil".

Sin embargo, dirigentes universitarios y de la Unidad de Acción Sindical y Popular (UASP), la mayor central obrera de Guatemala con más de un millón de afiliados, aseguraron que el atentado forma parte de una campaña gubernamental para que las medidas económicas pasen desapercibidas.

"Los únicos que tienen el aparato necesario para transportar y colocar ese tipo de artefactos son las Fuerzas de Seguridad", dijo Romero Monterrosa, dirigente de la UASP.

### Pinochet pide el apoyo de su gobierno para industria militar

SANTIAGO DE CHILE, 24 (EFE). - El comandante en jefe del Ejército chileno, general Augusto Pinochet, dijo hoy, viernes, que es fundamental contar con el apoyo del gobierno civil para asegurar y mejorar las capacidades de la industria e ingeniería militar.

Pinochet, que gobernó Chile entre 1973 y 1990, aseguró que la producción de elementos de la defensa nacional debe continuar "aun en épocas en que los peligros no aparecen o no se perciben de manera evidente".

Agregó que pretender crear o recuperar tales capacidades sólo a partir del momento en que la crisis sobreviene "es políticamente erróneo, militarmente ineficaz y técnicamente penoso".

El general Pinochet afirmó que la planificación del sector de la defensa nacional "no puede estar sujeta a criterios circunstanciales o a opiniones de discutible legitimidad y competencia, sino a una política de Estado que asegure los intereses nacionales, estratégicos y de largo plazo".

El comandante en jefe del Ejército chileno habló de este asunto durante la clase que dictó en la clausura del simposio "Desarrollo científico-tecnológico militar contemporáneo", que organizó la Academia Militar Politécnica.

MEDICINA INTEGRAL S.R.L.

**COMUNICADO**

MEDICENTRO SRL comunica a sus afiliados por contratos de pre-pago correspondientes a servicios médicos, que el señor **Mario Uribe Estrada** ha dejado de pertenecer a su planta de empleados por lo tanto no se encuentra habilitado a efectuar operación comercial alguna a nombre de Medicentro SRL.

La Paz, abril 24 de 1992

S.C. Salinas Contreras Consultores

**POLIDEPORTIVO LA SALLE**

Los Srs. Daniel Contreras del Solar y Alfonso Salinas Gamarra a tiempo de ofrecer su más importante diseño arquitectónico a la ciudad de La Paz, hacen público su agradecimiento a los hermanos del Colegio La Salle, al impulsor del proyecto Hno. Esteban Bajo, y al Hno. Irineo con supermanente y especial apoyo, por haber depositado su confianza en la Empresa, tanto para el Diseño del Polideportivo como en la posterior supervisión ejercida durante los últimos dos años.

Asimismo, muestran su especial agradecimiento a la empresa constructora "Compañía Boliviana de Ingeniería" (CBI), la cual además de haber seguido a cabalidad los planos constructivos de una tan difícil obra, ha mostrado eficiencia, responsabilidad y calidad en la ejecución de la construcción, a través del Residente de Obra Ing. Luis Bustillos, del Ing. Mario Piñeira, encargado de la Estructura Metálica, al cuerpo técnico, y a su Gerente General Ing. Juan Azcui.

Manifiestan también su agradecimiento a todos los maestros constructores, tanto de las obras civiles como de las de metal mecánica.

La Paz, 25 abril de 1999

## Entados Unidos - Europa

## Italia hacia elección de nuevo gobierno

-Renuncia de primer ministro Andreotti da paso a los comicios, pero la situación puede empeorar si renuncia también el presidente Cossiga.

ROMA, 24 (REUTER).- El primer ministro Giulio Andreotti renunció hoy, allanando el camino para negociaciones formales hacia la elección de un sucesor que gobierne Italia, sumida en una de los períodos más difíciles de su historia desde la segunda guerra mundial.

Tras una breve reunión de gabinete, Andreotti, de 73 años, recibió luz verde para renunciar, tres semanas después de que la coalición de gobierno sufriera un duro revés en las elecciones del 5 y 6 de abril.

El presidente, Francesco Cossiga, amenazó con abandonar aún más el caos cuando insinuó que también él podría renunciar.

Andreotti había afirmado que daría un paso al costado cuando el nuevo Parlamento eligiera los presidentes de ambas cámaras, lo cual tuvo lugar hoy luego de un prolongado debate.

Su carrera política, sin embargo, que comenzó hace cinco décadas, podría continuar, ya que Andreotti aspira a ocupar el puesto de Cossiga, cuyo mandato de siete años termina en julio.

Normalmente, Cossiga hubiera comenzado ahora las consultas formales para decidir a quién se le encarga la formación de un nuevo gobierno.

Sin embargo, la elección de Oscar Luigi Scalfaro -un hombre que criticó al mandatario en repetidas ocasiones- como presidente de la Cámara de Diputados, parece haber indignado al presidente.

Cuando le preguntaron acerca de los rumores de su posible renuncia, que tendría lugar el sábado, Cossiga, de 63 años, contestó hoy a la prensa: "No son rumores, es posible que tenga esta idea".

Su renuncia hundiría a Italia en una crisis constitucional y obligaría a un Parlamento fragmentado a iniciar

de inmediato la búsqueda de un sucesor antes de abordar el tema de la formación de un nuevo gobierno.

Sería la primera vez que el turbulento sistema político italiano enfrente un dilema de esa naturaleza.

Durante los últimos 18 meses, Cossiga había amenazado varias veces con presentar su renuncia. El último plazo había expirado el sábado pasado.

A pesar de la caída de su caudal electoral a menos del 50 por ciento, la coalición saliente de democristianos, socialistas, liberales y socialdemócratas, logró mantener luego de las elecciones una escasa mayoría de bancas en ambas cámaras del Parlamento.

Sin embargo, los dirigentes de la alianza manifestaron inmediatamente después del comicio que no contaban con una mayoría que les permitiera formar gobierno.

El Parlamento, que tuvo que tomar algunas de las decisiones más difíciles de la historia reciente de Italia, debatió durante dos días un tema tan rutinario como la designación de los presidentes de las cámaras.

"Es completamente imposible seguir administrando un país de esta manera", dijo el jueves el diputado reformista Mario Segni.

Scalfaro señaló que los problemas más inmediatos que debía enfrentar el nuevo gobierno eran la lucha contra la mafia y la reforma de las finanzas del estado italiano, ante la perspectiva de la unión económica de la Comunidad Europea, que se llevará a cabo durante esta década.

El ex primer ministro Giovanni Spadolini fue nombrado nuevamente presidente del Senado.

El dirigente socialista Bettino Craxi, ex primer ministro, sería el candidato más popular para suceder a Andreotti, pero no puede asegurarse mayoría en el Parlamento.

## Avión de DEA atacado por Fuerza Aérea del Perú

WASHINGTON, 24 (EFE).- Aviones de combate peruanos atacaron hoy, viernes, al parecer por error, a un avión de transporte "C-130" de EEUU en una misión antídoto en Perú. Informó el portavoz del Departamento de Defensa, Pete Williams.

Un miembro de la tripulación del avión estadounidense desapareció y otros dos resultaron heridos, dijo Williams, quien señaló que el aparato resultó dañado pero pudo aterrizar en una pista próxima al lugar donde se produjo el ataque.

Williams informó de que el aparato se encontraba a unas 60 millas (96 kilómetros) de la costa peruana cuando se produjo el confuso incidente, y el comandante de la nave decidió abortar la misión antídoto y aterrizar en la pista más próxima a su posición.

El presidente estadounidense, George Bush, que se encuentra en su residencia de descanso de Camp David (Maryland) en las afueras de Washington, fue informado de forma inmediata del suceso.

La cadena de televisión "CNN" informó de que el incidente se registró a las 18.00 hora del este de EEUU (22.00 GMT), todavía con suficiente luz solar.

La "CNN" indicó que el presidente peruano, Alberto Fujimori, se disculpó por el hecho ante el embajador estadounidense en Lima, quien se desplazó inmediatamente al lugar donde el avión tomó tierra.

En un primer momento no pudieron conocerse las circunstancias del incidente y si los aviones peruanos dispararon por error al avión norteamericano.

Williams informó de que el incidente está siendo investigado por los gobiernos de Estados Unidos y Perú.

Los dos países colaboran en misiones conjuntas en la lucha contra las drogas en el país andino, y la Fuerza Aérea peruana conoce a la perfección el tipo de avión atacado hoy, según la "CNN".

Williams dijo que el "C-130", que no portaba armas, fue atacado por uno de dos aviones de la Fuerza Aérea peruana implicados en el incidente, que abrió fuego con sus ametralladoras.

## Alarmante déficit fiscal afecta a Federación Rusa

MOSCU, 24 (EFE).- El Gobierno de la Federación Rusa debatía hoy medidas posibles para combatir el alarmante crecimiento del déficit pronostica para el segundo trimestre del año en curso.

Yegor Gaidar, vicepresidente del Gobierno, calificó de "muy peligroso" el sistema presupuestario del segundo trimestre de 1991, anunciado en el memorándulo ruso enviado al Fondo Monetario Internacional (FMI), y el déficit es mayor", reconoció hoy en conferencia de prensa.

Sin embargo, afirmó que esta tendencia no impedirá el ingreso de las reformas en Rusia.

En este contexto, Uliukaev anunció que Gaidar partirá mañana a la frente de una delegación que asistirá a la reunión de los ministros de los siete países más industrializados del mundo, este fin de semana.

En la reunión del Gobierno, Gaidar mencionó como problema más la economía la recesión industrial, que en el primer trimestre alcanzó el 10 por ciento y sigue en aumento, así como la inflación y el desempleo. El Gobierno, puede afectar a varios millones de personas de aquí a finales de año.

El "padre" de la reforma económica no descartó que el gabinete se a recortar todos los gastos en un 5 ó 7 por ciento para reducir el presupuesto en el segundo trimestre.

"Nos veremos obligados a aplicar la política financiera que nos piden los recursos del Estado", indicó Gaidar.

Con un ingreso al presupuesto de sólo 374.600 millones de rublos (1.285 millones de dólares), el déficit fiscal en el segundo semestre ascenderá a 200.000 millones de rublos (2.000 millones de dólares), en comparación con 24.300 millones de rublos (243 millones de dólares) del primer trimestre.

El incremento del déficit se debe en parte a la necesidad de aplicar protección social a la población, conceder créditos a las empresas y a las decisiones del Congreso de Diputados, explicó en la reunión del ministro de Finanzas de Rusia, Vasil Barchuk.

Sin embargo, la mayor parte de los gastos fiscales del segundo semestre al incremento de los gastos de Defensa, que ascenderán a 126.800 millones de rublos (1.268 millones de dólares), "un peso insostenible para el presupuesto", dijo Gaidar.

La razón es el traspaso bajo la jurisdicción y el presupuesto de las tropas de la antigua URSS y el aumento de los precios del armamento.

El déficit fiscal de Rusia en el primer semestre del año en curso se pronostica, del 4,8 por ciento del PNB.

Al mismo tiempo, desde marzo pasado creen "más de lo planeado" de emisión de dinero, informó Uliukaev, mientras que la inflación alcanzó el 10 por ciento.

El Gobierno discutió la "regulación" de los precios de los commodities establecido que la tonelada de crudo costará de 1.700 a 2.200 rublos (17 a 22 dólares), excluido el impuesto sobre el valor añadido (IVA), mientras que el cubico de gas valdrá 1.100-1.600 rublos (11-16 dólares).

## Numerosos periodistas murieron en 1991 en desempeño laboral

PARIS, 24 (EFE).- Al menos 71 periodistas y profesionales de la información murieron en 1991 en el ejercicio de su labor, según el informe de la organización Reporteros Sin Fronteras (RSF) divulgado hoy, viernes.

El documento, que será presentado el próximo 3 de mayo con motivo del Día Internacional de la Libertad de Información, considera que 1991 fue uno de los años más mortíferos para los profesionales del periodismo y recuerda que en 1990 murieron 41.

De los 71 periodistas muertos el pasado año, una veintena murieron en 68 de ellos se mataron en Irak con motivo de la insurrección de los cuatros en Haití durante el golpe de Estado, y tres en los enfrentamientos en Nagorno Karabaj.

Entre las regiones más peligrosas del planeta, Reporteros Sin Fronteras de Latinoamérica donde diez periodistas fallecieron víctimas de la violencia, ocho en Perú y cinco en México.

El informe, que examina la libertad de información en 120 países, también denuncia la detención arbitraria de los profesionales de la información. Respecto a la detención arbitraria de los profesionales de la información, Reporteros Sin Fronteras denuncia que 121 periodistas permanecieron detenidos a principios de este año.

En el balance sobre las violaciones a la libertad de información, la organización señala además que el pasado año fueron arrestados 268 periodistas, entre ellos 30 en Turquía y 28 en Camerún expulsados 43 correspondientes y enviados especiales, seis de ellos a Corea del Sur, donde es frecuente la práctica de sobornos.

El informe de la organización señala además que en 25 de los países examinados, los medios de comunicación sólo ofrecen la visión oficial de la información y "no muestran otra voz que la del poder".

## Gobierno de EEUU. estudia privatizar servicios públicos

WASHINGTON, 24 (EFE).- El Gobierno estadounidense estudia la posibilidad de privatizar una gran parte de los servicios públicos, carreteras y aeropuertos, informó hoy, viernes, la cadena de televisión "CNN".

El Gobierno federal financia con miles de millones de dólares la construcción de carreteras, autopistas, túneles e, incluso, plantas potabilizadoras entre otros servicios públicos, cuyo mantenimiento corresponde a los gobiernos locales.

El presidente de la nación, George Bush, podría difundir a corto plazo una propuesta de ley que otorgaría a los gobiernos estatales y locales la facultad de privatizar estos servicios y obtener adicionales ingresos en las arcas según la NBC.

La cadena informó de que la orden afectará a carreteras, túneles, transporte público, puertos, aeropuertos, autopistas, plantas potabilizadoras y viviendas financiadas con dinero público.

La orden, además de eliminar la prohibición de vender propiedades, evitará a los compradores el pago de las inversiones realizadas por el Gobierno federal, agregó la fuente.

## Naciones Unidas

## Es difícil solución de caso yugoslavo

-La violencia impide mediación pese a que se advierte que no habrá vencedores.

LISBOA, 24 (EFE).- El ministro portugués de Asuntos Exteriores, Joao de Deus Pinheiro, anunció hoy, viernes, que las conversaciones sobre el futuro de Bosnia-Herzegovina se reanudarán el próximo lunes en Lisboa con la presencia de las tres partes implicadas en el conflicto, serbios, croatas y musulmanes.

A su llegada a Lisboa, tras su visita de dos días a Sarajevo, el canciller portugués se declaró "moderadamente optimista" respecto a una solución rápida al conflicto bosnio.

No obstante, De Deus Pinheiro señaló que la violación del alto el fuego firmado ayer, jueves, en Sarajevo con la mediación de la CE, ha puesto en peligro la reanudación de las conversaciones de Lisboa, que están condicionadas a que cesen los combates.

El hecho de que se acabe con el conflicto en Bosnia-Herzegovina "es muy importante para esta república y puede ser decisivo para llegar a una solución global de los problemas de la antigua Yugoslavia", afirmó De Deus Pinheiro, cuyo país ejerce la presidencia rotatoria de la Comunidad Europea (CE).

"Si es necesario permanecer aquí una semana, se permanecerá, pero es fundamental continuar (negociando) hasta llegar a una conclusión satisfactoria", subrayó el ministro portugués.

De Deus Pinheiro indicó, asimismo, que "hay señales que en Sarajevo y Zagreb (capitales de Bosnia-Herzegovina y Croacia, respectivamente) ha descendido el grado de violencia, pero continúan los incidentes violentos en algunas zonas del norte y el sur de Bosnia, de mayoría croata".

Tanto la Comunidad Europea como Estados Unidos reconocieron a principios de mes la soberanía de Bosnia-Herzegovina.

La predicción de presidente de EEUU.

## Frente a la caída del régimen de Fidel Castro

Quiere ser el primer presidente norteamericano en visitar "la tierra libre de Cuba".

WASHINGTON, 24 (EFE).- El presidente de EEUU, George Bush, volvió a predicar hoy, viernes, la caída del líder cubano, Fidel Castro, y expresó su esperanza en ser el primer presidente norteamericano que visite "la tierra libre de Cuba".

"Esperamos un nuevo nacimiento de la libertad y la democracia en Cuba. Ese día no está muy lejos", dijo Bush en una rueda de prensa vía satélite con periodistas españoles en Albuquerque (Nuevo México).

"Espero que un día próximo, después de la inevitable caída de la dictadura de Castro, será el primer presidente de EEUU que visite la tierra libre de Cuba", destacó el presidente norteamericano.

Bush llamó el 18 de abril a un refuerzo del embargo comercial contra Cuba, con medidas que prohiban a los barcos que recalcan en la isla caribeña acceder a los puertos estadounidenses.

El Departamento del Tesoro estadounidense dijo hoy que la medida entró en vigor ayer, jueves, día 23 de abril, y afecta a todos los barcos que transportan pasajeros o mercancías de Cuba o cargamentos adquiridos por La Habana a otros países.

"Esta acción refuerza el cerco económico al régimen de Castro y reduce el enlace con el exterior que le respaldó todos estos años", afirmó el director de la Oficina de Control de Bienes Extranjeros del Departamento del Tesoro, Richard Newcomb.

comercial contra Cuba, con medidas que prohiban a los barcos que recalcan en la isla caribeña acceder a los puertos estadounidenses.

El Departamento del Tesoro estadounidense dijo hoy que la medida entró en vigor ayer, jueves, día 23 de abril, y afecta a todos los barcos que transportan pasajeros o mercancías de Cuba o cargamentos adquiridos por La Habana a otros países.

"Esta acción refuerza el cerco económico al régimen de Castro y reduce el enlace con el exterior que le respaldó todos estos años", afirmó el director de la Oficina de Control de Bienes Extranjeros del Departamento del Tesoro, Richard Newcomb.

## Se pide a Bush asistir a la cumbre Tierra

WASHINGTON, 24 (EFE).- El oceanógrafo francés Jacques Cousteau pidió hoy, viernes, al presidente George Bush que acuda a Río a principios de junio para participar en la "cumbre de la Tierra".

El presidente Bush "está estudiando la posibilidad" de ir a la conferencia sobre el medio ambiente, señaló Cousteau a su salida de la Casa Blanca, donde mantuvo una entrevista con el gobernante estadounidense.

No obstante, el ecólogo francés agregó que "el presidente tiene problemas de calendario", por la campaña electoral norteamericana. El oceanógrafo señaló que Bush quiere ser conocido "como un presidente del medio ambiente" pero, pese a ello, parece no estar dispuesto a ir a la cumbre de Río, a menos de que se confirme la firma de un acuerdo al término de esa conferencia.

Cousteau destacó, en breves declaraciones a la prensa, la importancia de la conferencia de Río, donde acudirán delegaciones de todos los países del mundo.

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ INVITACION PUBLICA No. 11/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del D.S. 22678 del 13/12/90, convoca a las Empresas Consultoras y Consultores Unipersonales a presentar sus propuestas para realizar los estudios Geotécnicos, para la construcción de los siguientes puentes ubicados en el tramo San Buenaventura - Tumupasa en la Prov. Iturralde del Depto. de La Paz.

- Puente Duque Km 27 + 666
- Puente Iridia Km 30 + 671
- Puente Moa Km 33 + 250

Las ofertas deben ser presentadas en un sobre debidamente cerrado y lacrado con rótulo y número de la presente Invitación en el Dpto. Legal hasta las 18:00 horas del día 15 de mayo de 1992. Los Pliegos de Especificaciones y Disposiciones Especiales serán puestas a la venta a partir del día 28 de abril de 1992, a través de la Sección Caja, situada en el 2do. Mezzanine del Edificio Sta. Isabel Bloque "A", Av. Arce, el precio del Pliego es de Bs. 150.-

La Paz, abril de 1992  
(DEPTO. DE PUENTES)

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ INVITACION PUBLICA No. 12/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del D.S. 22678 del 13/12/90, convoca a las Empresas Consultoras y Consultores Unipersonales a presentar sus propuestas para realizar los estudios Geotécnicos, para la construcción de los siguientes puentes ubicados en el tramo San Buenaventura - Tumupasa en la Prov. Iturralde del Depto. de La Paz.

- Puente Tacuare Km 1 + 400
- Puente Caijene Km 2 + 575
- Puente Río Seco Km 7 + 187

Las ofertas deben ser presentadas en un sobre debidamente cerrado y lacrado con rótulo y número de la presente Invitación en el Dpto. Legal hasta las 18:00 horas del día 15 de mayo de 1992 los Pliegos de Especificaciones y Disposiciones Especiales serán puestas a la venta a partir del día 28 de abril de 1992, a través de la Sección Caja, situada en el 2do. Mezzanine del Edificio Sta. Isabel Bloque "A", Av. Arce, el precio del Pliego es de Bs. 150.-

La Paz, abril de 1992  
(DEPTO. DE PUENTES)

Africa - Oceanía

## Posible gobierno afgano de coalición

**24 (REUTER).** - Tres generales afganos dicen hoy que las fuerzas armadas apoyarán a un gobierno integrado por sus tradicionales enemigos.

El general Nerul Hak Uloomi dijo en una conferencia de prensa que los líderes mujaidines rivales se reunirán en Pakistán para discutir el nuevo acuerdo sobre la composición del nuevo gobierno.

La noticia traerá alegría o lágrimas para los afganos que expresaron Uloomi.

El gobierno actual ya aceptó transferir el poder a los mujaidines concentrados en las afueras de Kabul. La declaración de Uloomi fue la que indicó que lo que queda de las fuerzas armadas se alinea detrás de esta postura.

Los ejércitos militares se mantienen a la espera de un acuerdo entre las facciones mujaidines.

Un influyente general del grupo étnico Pushtun asistió a la conferencia de prensa junto a un representante de la fuerza aérea y el comandante de las tropas de la zona norte de Kabul.

Uloomi dijo haber sido autorizado a hablar por el general del Watan (Patria), el partido del gobierno.

Las fuerzas armadas afganas están tan profundamente divididas en líneas políticas y étnicas que rebeldes islámicos con los que se han aliado desde la toma de poder de parte de los mujaidines.

Uloomi advirtió que la amenaza de una guerra civil por el control de Kabul aún no se ha resuelto.

En Pakistán, fuentes mujaidines informaron que líderes de los grupos guerrilleros habían llegado a un acuerdo final sobre la composición de un consejo de 51 miembros que asumirá el control en Kabul, y que esperaban un posterior anuncio oficial.

El líder radical de los integristas Gulbuddin Hekmatyar, quien sería el primer ministro según algunos informes, amenazó atacar Kabul si el gobierno no capitula para el domingo.

Pero un funcionario dijo a la prensa en Kabul que Hekmatyar retiró su ultimátum en conversaciones posteriores.

Varios residentes temían que el líder radical, del grupo Pushtun, intentase reunir a los principales oficiales Pushtuns del ejército para combatir a su tradicional enemigo, Ahmad Shah Masud, un tajik que encabeza una alianza de grupos rebeldes precisamente sin Pushtuns en sus filas.

Sin embargo, Uloomi restó importancia a las rivalidades étnicas y afirmó que los militares no entregarán el poder a ninguno de los grupos por separado.

"Creemos que en el futuro cercano habrá paz", expresó.

"No deberíamos promover disputas entre diversos grupos y étnicas", agregó Uloomi. "Respetamos los derechos de cada grupo étnico. La política de dividir y gobernar ha quedado en el pasado".

Consultado acerca de si el ejército guardará lealtad a las autoridades mujaidines, Uloomi respondió que el papel del ejército dependerá del nuevo gobierno.

"Cualquier gobierno que asuma el poder, necesitará fuerzas armadas", enfatizó.



**En espera de la transición**  
Un guerrillero afgano prepara su arma mientras espera se concrete la transición a la pacificación después de la prolongada guerra civil que afecta a ese país. Grupos de rebeldes y el gobierno continúan negociando los términos de la transición del poder a una coalición (Kabul, 25 REUTER).

## Proceso de paz para Mesorient Necesita tiempo y paciencia

**23 (EFE).** - El rey Hussein de Jordania declaró hoy, jueves, que el proceso de paz para Oriente Medio en Madrid hace seis meses "necesita tiempo y paciencia".

El rey Hussein reconoció que ya se ha alcanzado algún avance en las negociaciones árabe-israelíes, aunque subrayó que el proceso era "necesita tiempo y paciencia".

El proceso alcanza una paz justa y duradera, los extremismos de ambos bandos volverán otra vez a crecer y en este caso la región y todo el mundo estarían en peligro", añadió.

En relación con la posibilidad de constituir una confederación entre Jordania y Palestina, Hussein dijo que su país ya ha manifestado en los últimos años setenta que si los territorios árabes ocupados por Israel se recuperaran, ésta era una de las posibilidades, junto a la de un estado federal de Palestina y Jordania o un estado independiente de Palestina.

Jordania indicó que no cree que la idea de una confederación sea en el interés de nadie.

La idea de una confederación ha sido planteada de nuevo por el líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, que lo debatía en una reunión celebrada en Amán. Su postura favorable a esa vía.

## Irán envió un avión con ayuda a Afganistán

**El Cairo, 24 (EFE).** - Irán envió hoy viernes un avión con ayuda humanitaria a la ciudad de Herat (oeste de Afganistán), según informó Radio Teherán.

Un consejero del Ministerio de Asuntos Exteriores de Irán que viaja en el mismo avión que el cargamento, que se compone de medicinas, alimentos y mantas, se reunió con el jefe "mujahidín" Esmail Jan, cuyos hombres capturaron Herat la semana pasada, según la fuente.

El funcionario, cuya identidad no se precisó, expresó la satisfacción de Irán "por las victorias de la nación vecina hacia el establecimiento de un gobierno independiente e islámico", en un discurso durante la oración del viernes en esa ciudad.

Varios grupos rebeldes chiíes afganos tienen su base en Irán, que limita con la frontera occidental de Afganistán.

## Personal de ONU vigilará tregua en Somalia

**NACIONES UNIDAS, 24 (EFE).** - El Consejo de Seguridad autorizó hoy viernes, por unanimidad, la operación de la ONU en Somalia (ONUSOM), y pidió al secretario general, Butros Butros-Gali, que envíe sin demora 50 observadores de la tregua a Mogadiscio.

Según la resolución 751, aprobada hoy por unanimidad de sus quince miembros, el Consejo "respalda en principio" el despliegue de un batallón para proteger la distribución de la ayuda humanitaria y a los funcionarios de la ONU en la capital Somali.

Solicita al secretario general que continúe las consultas con las dos partes en conflicto sobre el tema de las fuerzas de seguridad, y presente nuevas recomendaciones al Consejo para que éste decida lo antes posible.

La resolución apoya también la intención del secretario general de designar a un representante especial para Somalia a fin de que dirija las actividades de la ONU en ese país y ayude a lograr una solución pacífica del conflicto.

El Consejo agradece la cooperación de la Liga Árabe, la Organización de Unidad Africana (OUA) y la Conferencia Islámica para resolver el problema en Somalia y pide a todas las partes, movimientos y facciones en el conflicto, que observen el alto el fuego para promover la reconciliación y un arreglo político.

El Consejo decidió también establecer un comité para verificar el embargo del suministro de armamentos a Somalia, impuesto por la resolución 733, considerar cualquier denuncia de violaciones y recomendar medidas para evitarlas.

La resolución elogia los esfuerzos de las agencias especializadas y organizaciones humanitarias para facilitar asistencia a la población somalí, en especial en Mogadiscio, y pide a la comunidad internacional que respalde el Plan de Acción de 90 Días para la Asistencia Humanitaria de Urgencia a Somalia.

## INDECISIONES

**NACIONES UNIDAS, 24 (EFE).** - El Consejo de Seguridad discutía hoy el envío de 50 observadores militares de la tregua en Somalia, y quedaría pendiente la propuesta de enviar a 500 soldados para proteger la distribución de ayuda humanitaria, una operación que se calcula costará 23 millones de dólares en los primeros seis meses.

"No vamos a enviar a los 500 si Naciones Unidas no lo recomienda, y no lo recomienda en este momento", dijo el embajador norteamericano Thomas Pickering, al negar que su país y otros grandes contribuyentes a operaciones de paz retrasarán las aprobaciones de la propuesta.

operación de la ONU en Somalia (ONUSOM), por rehusancia a incurrir en nuevos gastos, cuando apenas han comenzado la costosas operaciones en Camboya y Yugoslavia.

"Nosotros estamos a favor de todo el plan, y así lo manifestamos, pero aparentemente las partes en el conflicto no han aceptado" el despliegue de un batallón armado y con vehículos blindados para asegurar el desembarco y distribución de alimentos y medicinas a la población civil en Mogadiscio, la capital somalí, dijo Pickering.

## Se queja de conducta dual Irak sobre programa nuclear

**24 (EFE).** - El jefe de la Misión del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) sobre Irak, Maurizio Costantini, dijo hoy, viernes, que la conducta del Gobierno de Bagdad es "dual" respecto a su programa nuclear.

Costantini reconoció a que las autoridades iraquíes le proporcionaron el equipo, los materiales y el personal necesarios para la construcción de una instalación de destrucción de los isótopos de Al Atheer y para destruir las instalaciones nucleares, según manifestó.

Costantini dijo que la "dualidad de progreso" sobre la información sobre el programa nuclear iraquí, especialmente sobre quién proporcionó la tecnología a Irak.

Diferenciará como el jefe de la Misión, Dimitri Perricos, afirmó que la esperanza de que esta conducta cambie y que durante

## Armenios recordaron genocidio sufrido en 1915 de parte turca

**EL CAIRO, 24 (EFE).** - Decenas de miles de armenios se manifestaron hoy, viernes, en Teherán para conmemorar el genocidio de 1.5 millones de armenios en 1915 por parte del imperio Otomano, según informó la agencia iraní IRNA.

Los manifestantes pidieron en un comunicado a las nuevas repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) que resistan los intentos del Gobierno de Ankara para extender su influencia.

La manifestación, en la que se repitió el lema "Abajo la Turquía fascista, el satélite del imperialismo", transcurrió desde la principal iglesia armenia hasta la oficina de Naciones Unidas en Teherán. La comunidad armenia en Irán cuenta con 150.000 personas.

## Esfuerzos para evitar ataque a Kabul

**KABUL 23 (EFE).** - Con gran parte de Afganistán bajo control de los rebeldes y la capital afgana rodeada por fuerzas de diversas facciones de la resistencia mujahidín, se intensifican las negociaciones para evitar un ataque contra Kabul y lograr una transferencia pacífica del poder.

La radio oficial de Kabul anunció hoy, jueves, que el vice presidente del Gobierno interino, general Mohamed Rafi, se había entrevistado ayer con el líder radical Gulbuddin Hekmatyar, considerado el principal obstáculo para un acuerdo de paz que ponga fin a 14 años de guerra civil.

Mientras, el mediador de las Naciones Unidas, Benon Sevan, que mantuvo intensos contactos con la guerrilla y el Gobierno en Afganistán en los últimos días, viajó a Pakistán para entrevistarse con otros líderes rebeldes afganos.

Las distintas facciones de la guerrilla están enfrentadas sobre la cuestión de su representación en un consejo de mujahidín que gobernaría el país.

El presidente interino Abdul Rahim Hatif, instalado tras el derrocamiento del presidente procomunista Nayibullah la semana pasada, ha dicho que está dispuesto a entregar el poder a los mujahidín una vez decidida la composición del nuevo gobierno.

Pero el principal obstáculo para una solución pacífica parece ser la rivalidad entre Hekmatyar y el moderado Ahmed Sha Masud, comandante del grupo rebelde más poderoso, Jamiat Islami, cuyas fuerzas controlan el norte del país y que lleva la voz cantante en las negociaciones de paz auspiciadas por la ONU.

En un mensaje radiado hoy, jueves, por una emisora rebelde, Hekmatyar, líder del grupo fundamentalista Hezbe Islami, dio a las milicias gubernamentales y a las fuerzas de Masud 24 horas para abandonar Kabul y sus alrededores.

Hekmatyar, quien ha acusado a Masud de aliarse con las milicias, reiteró también su amenaza de atacar Kabul si el gobierno no dimite.

El líder radical, que controla el sur del país, se ha opuesto hasta ahora a participar en conversaciones de paz y a formar un gobierno con las demás facciones de la guerrilla mujahidín.

Masud reiteró ayer que no atacará la capital mientras prosigan las conversaciones para lograr una transferencia pacífica del poder y se declaró dispuesto a defenderla de un ataque de Hezbe Islami.

Se teme que la capital pueda convertirse en un campo de batalla si Hekmatyar, cuyos hombres se encuentran a las puertas de Kabul, lleva a cabo sus amenazas.

Un enfrentamiento armado entre las dos principales facciones rebeldes podría poner fin a las esperanzas de una pronta solución a la guerra civil, en la que han muerto dos millones de personas.

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
**CODETAR**

**CONCURSO DE PRECIOS 05/92**  
**"MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO DE EQUIPOS WANG VS-6"**  
**TERCER LLAMAMIENTO**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las firmas interesadas que el concurso de Precios No. 05/92 MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO DE EQUIPOS WANG VS-6, en su tercer Llamamiento, ha sido declarado desierto en aplicación a lo preceptuado por el art. 9no. Inc. f) del D.S. No. 3.000/92.

En consecuencia y al amparo de la citada disposición legal se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas que tengan interés en prestar sus servicios con destino al MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO DE EQUIPOS WANG VS-6, a presentar propuestas dentro del TERCER LLAMAMIENTO, con la siguiente especificación:

1. Objeto: Ejecución del pliego de especificaciones legales, técnicas y administrativas.

2. El oferente deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para el presente concurso, el cual se encuentra a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, en la ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 10.-

3. Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Avenida Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, entre las horas 17:30 del día JUEVES 7 DE MAYO DE 1992.

4. Para mayor información adicional, recabar de la Unidad Jurídica de CODETAR, teléfono Nº 2-5678.

5. La presentación de propuestas se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

**Tarija, abril 22 de 1992**

**ESTACION DE LA NUEVA CORPORACION**

**"LAS OBRAS NUESTRO MEJOR ARGUMENTO"**  
**CORDECRUZ**  
**INVITACION PUBLICA Nº EF/08/SCZ-1329-1**

**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA J.L. CASTRO, en la comunidad Puerto Rico, Prov. Ñuño de Chávez del departamento de Santa Cruz.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 194.000.-**

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECRUZ, ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo, por el precio de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para consulta en la oficina zonal de F.I.S. Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de Cordecruz, 5º piso hasta horas 17:00 pm. del 13 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9:00 am. del 14 de mayo de 1992 en dependencias del 6º piso de CORDECRUZ.

**Santa Cruz, abril de 1992**

# Chimanes exigen ayuda alimentaria más sostenida

El Consejo Tsimane (Chimane) del Beni demanda del gobierno una ayuda alimentaria más sostenida, porque las desgracias ocasionadas por las inundaciones dejó a este grupo indígena sin alimento.

En carta dirigida a PRESENCIA, el Jefe de Consejo Tsimane, Valerio Roca Muiva, y el secretario relator, Jorge Añez, explican "las desgracias que nuestra etnia viene sufriendo por causa de las últimas lluvias desastadas por nuestro territorio que amenazan provocar una gran epidemia".

Agregan que la bajada del nivel de agua ocasionará epidemias, debido a la putrefacción de las aguas, que afectará sobre todo a los niños de la población chimán.

Por este motivo, esta organización solicita al gobierno y a los organismos del país que cooperen para solucionar en algo "nuestras múltiples necesidades que afligen a la población chimán por los efectos de las inundaciones".

Un número de 46 comunidades, con más o menos 6 mil personas, y 1.000 familias asentadas a lo largo del río Maniquí piden apoyo.

ron nada, y por lo tanto no se podrá recuperar ni siquiera las semillas, imprescindibles para la actividad agrícola para lo cual también solicitan herramientas de labranza, asesoramiento técnico en agricultura así como en el aspecto de la salud.

Los indígenas chimanes, asentados a lo largo del río Maniquí en el departamento del Beni, sufrieron el desborde de las aguas de los ríos aledaños, como resultado de este desastre natural un número de 46 comun-

nidades, con más o menos 6 mil personas, y mil familias no cuentan con alimentos ni medicamentos.

### ESCASO APOYO

En el documento, el Consejo Chimán explica que hasta la fecha sólo recibieron 120 sacos de harina, 79 sacos de arveja, y 420 litros de aceite que fueron proporcionados por el Instituto Indigenista de Bolivia (IIB).

Este apoyo alimentario sólo sirvió para socorrer a 32 comunidades con 303 familias, lo que en términos globales significa la atención a 1.787 personas de las más damnificadas.

### PERDIDAS

Las Comunidades del Bosque Chimanes del Beni han perdido los siguientes cultivos: Arroz 179 hectáreas, maíz 97 hectáreas, plátano 87 has., yuca 50 has., y 3,5 hectáreas de caña.

Además, aseguran que las riadas no dejan

# Guardia forestal iniciará sus actividades en bosque Chimanes

El Ministerio de Asuntos Campesinos ultima los detalles para que inicie actividades, a breve plazo, la guardia forestal indígena, cuya labor estará enmarcada en el bosque de Chimanes. "El Instituto Indigenista Boliviano (IIB) y el Centro de Desarrollo Forestal serán las entidades encargadas de coordinar esa labor del medio ambiente", declaró ayer el director del IIB, Wigberto Rivero.

Explicó que ese trabajo se está coordinando también con los propios indígenas, por lo que sostendrá reuniones a fin de planificar las actividades de esa nueva organización.

"Estamos acelerando la creación de esa guardia, porque se han recibido denuncias sobre el ingreso de matorrales, que estarían cortando madera ilegalmente", dijo al afirmar que la guardia procederá a decomisar y sancionar a los infractores.

Aclaró que la Guardia Nacional Forestal Indígena contará en cada territorio con sus comités integrados por los propios indígenas, quienes apoyados por técnicos del gobierno podrán garantizar el control, protección, decomiso y remate de madera. "Los recursos generados por el remate de madera decomisa-

da serán para beneficio de los indígenas, de acuerdo con el decreto supremo N° 23107", añadió.

El ejecutivo del IIB señaló que esa labor inicialmente se realizará en el territorio indígena número uno de Chimanes y en el territorio indígena número dos multiétnico de Chimanes, que comprenden alrededor de 700.000 hectáreas, consideradas las más conflictivas por la explotación ilegal de madera.

Explicó que los integrantes de la guardia portarán sus respectivas credenciales, que serán otorgadas por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios a mediados del mes de mayo.

Indicó que se negocia con la Comunidad Económica Europea (CEE) el financiamiento del Proyecto de Demarcación y Control de Territorios Indígenas, dentro del cual se incluye la propia guardia forestal, para lo cual se espera lograr el primer desembolso a fines del mes de julio.

Finalmente, informó que el monto de ese proyecto alcanza a 150.000 dólares, que serán administrados por los indígenas del departamento del Beni.

Canciller de la República

# Se buscará nueva fase cooperación con España

Definirá visita a Bolivia de reina Sofía y Felipe González

Bolivia irá a buscar una nueva fase de cooperación financiera española para promover el desarrollo de proyectos vinculados al área social y la infraestructura nacional.

De acuerdo con el ministro de Relaciones Exteriores, Ronald Mac Lean, el viaje que realiza hoy a España reviste de importancia para el país porque se solicitará ingresar en una nueva fase del FAD (Fondo de Ayuda para el Desarrollo).

La cooperación financiera del gobierno español fue de 100 millones de dólares que se ejecutaron casi en su totalidad, por lo que se considera que la primera fase de ese apoyo ha sido plenamente agotada.

Del nuevo acuerdo a negociarse, dijo, no existen límites financieros, los cuales serán establecidos una vez que concluyan las evaluaciones de lo hecho y las propuestas por atender.

Al describir las áreas de atención que le interesan a Bolivia, sostuvo que se planteará un respaldo

a la vivienda, el agua, las comunicaciones y la construcción de un tramo de la carretera Oruro-Potosí.

Destacó los logros de las relaciones bilaterales boliviano-españolas en los últimos años, que llegaron a niveles muy altos gracias a la acción directa encarada por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

El Canciller señaló que en su visita oficial será recibido por los reyes de España, el presidente del gobierno, Felipe González, y autoridades vinculadas a la cooperación exterior española.

La Feria Mundial de Sevilla forma parte de su itinerario y allí visitará el pabellón boliviano para interiorizarse de los requerimien-

tos que le sean planteados. Dijo que una de sus prioridades tiene sobre la hoja de ruta el centenario y la exportación de los productos derivados de ella como coca.

**REINA Y FELIPE EN BOLIVIA**  
Respecto a la visita de la reina Sofía y Felipe González, presidente del gobierno de ese país, se anunció que la llegada está confirmada, restándole precisar las fechas de su arribo.

Diez a conocer que en mayo estará por segunda vez en la reina Sofía, que visitará diversas zonas del territorio boliviano.

Felipe González, por su parte, en el país en los días de la cumbre mundial de desarrollo reunirá en Brasilia para la "Carta de la Tierra", fechada en la fecha de su visita.

# Pilotos del LAB concluyen entrenamiento en Airbus

Diez pilotos del Lloyd Aéreo Boliviano concluyeron su entrenamiento para operar aviones Airbus A310-304. El curso se realizó en el Ground School de Toulouse, Francia, utilizando el sistema computarizado VACBI, un simulador de vuelo fijo y uno de movimiento con pantallas panorámicas.

Los certificados de aprobación del entrenamiento fueron entregados por el gerente general de la empresa, Fernando Vargas.

Actualmente, la aerolínea nacional realiza operaciones utilizando un avión de esas características para sus vuelos hacia Estados Unidos.

Las aeronaves son fabricadas por el consorcio europeo "Airbus Industrie" conformado por Alemania, Francia, Inglaterra y España. Posteriormente, se asociaron Bélgica, Italia y Holanda.

"Airbus Industrie" no tiene activos, pero es responsabilidad de todos los gobiernos asumir un compromiso formal ante sus clientes.

La tripulación que realizó el curso está compuesta por los comandantes Fernando Velasco, Alfonso Canedo, Federico Quiroga, Alfonso Gamarrá, Fernando Herrera, Ramiro Martínez, Gabriel Paz, José Luis Dalence, Roald de la Vega y Alfonso Canedo.

La empresa europea logró diseñar una familia de aviones compuesta por seis modelos diferentes, con capacidad para 150 hasta 400 pasajeros.

Los aviones Airbus cuentan con importantes innovaciones tecnológicas, como la señalización eléctrica de los mandos, que al ser movidos transmiten mensajes al sistema de computadoras, unidas a un método de control interno de la aeronave (aire acondicionado, motores, sistema hidráulico, neumático y eléctricos).

Los computadores realizan una compleja operación de "autorrevisión e información" que en cuestión de segundos se conecta con la cabina de mando.

Si existe un problema lo identifican y dan el método para solucionarlo. En el sistema anterior los pilotos

consultaban una lista dependiendo del procedimiento de emergencia. Ahora, directamente aparece en una pantalla las instrucciones precisas, lo que a la vez permite reducir el número de la tripulación de tres a dos personas.

Los computadores pre-programan determinadas situaciones. Por ejemplo, una vez que se han introducido los datos de un avión se puede realizar un aterrizaje en un sistema totalmente automático.



H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ  
INVITACION PUBLICA No. LPZ-4452  
LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION (F.I.S.)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO SAGRADO DE JESUS Y LA CHIMBA en la ciudad de La Paz.

COSTO ESTIMADO: Bs. 218.500.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas del Departamento de Licitaciones y Contratos de la H. Alcaldía Municipal, ubicadas en Mercado esq. Colón, por el precio de Bs. 100.-. Estos documentos dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del F.I.S. en La Paz. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Departamento de Licitaciones y Contratos de la H.A.M. hasta las 5:00 p.m. de lunes 18 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a las 9:00 a.m. de martes 19 de mayo en dependencias de la Oficialía Mayor Técnica de la H. Alcaldía Municipal de La Paz.

DEPARTAMENTO DE LICITACIONES Y CONTRATO  
H.A.M.



H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ  
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Para la implementación y funcionamiento de la Dirección de Control y Manejo de Cuencas de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, en contraparte de los proyectos internacionales con el Gobierno Alemán y la Cooperación Técnica Japonesa JICA, Banco Mundial y Comunidad Económica Europea, se convoca a profesionales y técnicos al concurso de méritos para optar a los siguientes puestos:

**5 INGENIEROS HIDRAULICOS**  
Titulados en Ingeniería Civil, con experiencia de tres años en hidráulicas, de preferencia con especialización en hidráulica.

**10 Egresados de Ingeniería Civil con mención en hidráulica o titulación en experiencia.**

**3 INGENIEROS GEOLOGOS**  
Titulados en Ingeniería Geológica, con tres años de experiencia en geotecnia, de preferencia con tesis en geotecnia.

**4 Egresados de Ingeniería Geológica o Ingenieros titulados sin experiencia.**

**2 INGENIEROS HIDROLOGOS**  
Titulados en Ingeniería Civil o egresado con experiencia en hidrología.

**1 INGENIERO FORESTAL**  
Titulado en Ingeniería Forestal con experiencia en control de la erosión y manejo de cuencas.

Las solicitudes deberán ser presentadas en la Dirección de Recursos Humanos en el Primer piso del edificio central de la Alcaldía Municipal, adjuntando el curriculum y la documentación que lo certifique, a más tardar hasta el día 10 de mayo de 1992.

Cualquier información adicional será proporcionada en la dirección mencionada.

DIRECCION DE CONTROL Y MANEJO DE CUENCAS  
H.A.M.  
La Paz, abril 1992.



# Comienzan a llegar expertos para seminario sobre madera

Comenzaron a llegar expertos al país para la realización del seminario internacional de maderas alternativas de Naciones Unidas, NN.UU. Hasta ahora arribaron el consultor principal del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial, Oscar Gil, y el representante para Latinoamérica de la Brunner de Alemania.

Alberto Arredondo, el seminario, que se inaugura este martes en la La Paz, persigue desarrollar programas piloto a nivel de extracción, tratamiento del aserrío, evaluación de las aptitudes de las maderas menos explotadas para productos de exportación, entre otros.

En las disertaciones, Oscar Gil tiene contemplado tratar sobre problemáticas concernientes al secado solar, la combustión solar y el uso de desperdicios para la generación de energía industrial y el secado de la madera.

Por su parte, Arredondo disertará sobre tecnologías de secadores artificiales.

Estarán presentes representantes de la firma Honnen y Aqua Servi, que desarrollarán los temas de tratamiento de aguas y mantenimiento de secadores y calderos.

El director ejecutivo del Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones, INPEX, Víctor Flores, informó que el seminario se inicia este lunes 27 hasta jueves 30, en el auditorio de la Cámara Nacional de Exportadores.

Las personas interesadas deberán efectuar sus inscripciones a la brevedad posible debido a las plazas limitadas.

Finalmente Flores destacó que el seminario permitirá definir lineamientos que permitan proseguir desarrollando programas piloto.



# H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ AVISO AL PUBLICO USUARIO

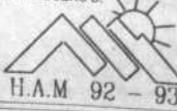
LAS PERSONAS QUE FIGURAN EN LA NOMINA SIGUIENTE DEBEN APERSONARSE A NUESTRAS OFICINAS HASTA EL 20 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO A FIN DE REGULARIZAR LOS TRAMITES RELACIONADOS CON SUS INMUEBLES. EL INCUMPLIMIENTO A ESTA DISPOSICION DARÁ LUGAR A TOMAR LAS ACCIONES LEGALES CORRESPONDIENTES.

EDUARDO PEREDO VALENZUELA  
MARTIN ESTRADA RAMIREZ  
MARIO BAUTISTA CHALCO  
HAYDE RODRIGUEZ DE LERCH  
FANNY C. VASQUEZ DE HERRERA  
GABRIEL MADUENO  
CARLOS A. VELASCO Y SRA.  
VICENTE MONASTERIOS  
ALBERTO CANAVIRI  
EFRAIN VILLEGAS  
EDUARDO DICK  
LIA BUSTILLOS  
JAQUELINE C. R. DE CARVAJAL  
ENRIQUETA VIANÁ VDA. DE VERA  
ORLANDA GARCAMO A. Y HNOS.  
SANTIAGO SARAVIA  
ELFIJ CORISONCO Y MARIA SOL  
MARIA SALAZAR DE SARAVIA  
JORGE AGUILAR O.  
JUAN CARLOS ALVAREZ  
GUILLERMO SOTO PACHECO  
HERNESTE O. VDA. DE CALDERON  
EDDY CALLEJAS  
SIMON AGUILAR  
EDGAR SALAZAR  
EDUARDO CHUQUIMIA  
LOLA HERMINIA SANCHEZ  
ELIANA SILES ROJAS  
ANTONIO GERARDO MENTALA RAMOS  
ANGELICA SILES

CARLOS PEREZ LORA Y SRA.  
JOSE EDUARDO FLORES  
DAVID MALDONADO  
RAFAEL BERZAIN RODRIGUEZ  
OSCAR ORAZA MARQUEZ  
OSCAR VARGAS  
JULIO PAYA FLORES  
ERNESTO RIOJA  
ALBINA FLORES VDA. DE VILLARREAL  
JORGE FERNANDEZ  
GONZALO ALBERTO  
LUIS SARAVIA SANJINEZ  
BASILIA QUIÑO YUJRA  
JUAN INOCENCIO SIRPA  
JORGE QUISEP TAPIA  
JORGE VALDIVIA Y HNOS.  
CARLOS GUTIERREZ PALZA  
ANGELINA LUZAGA DE CERFF  
NICOLAS ALVARADO  
FRANZ ROJAS AGUILAR  
HORTENCIA RIVAS TICONA  
DAVID RAMOS CH.  
ROLANDO FERNANDEZ  
ANGELINA GLADYS LUZAGA  
LUIS MONTAÑO CRESPO  
FERMIN VILLEGAS PAREDES  
JAIMIE GUZMAN GONZALES  
MARIO ARJOLUPA TICONA  
JAIMIE FEDERICO SARMIENTO  
EDUARDO APAZA COPETICONA  
EDIE MOSCOSO  
MANUEL LUNA CH.  
JUANA RIVERO GONZALES  
MARCELA, INES Y JUANA FLORES  
DORA REYES ORTIZ PINTO  
MIGUEL CORI AUVIRI

M. GRACIELA MACHICADO DE ROJAS  
ROBERTO PAZ ROJAS  
CLEMENTE CHAMBI OSCO  
JOSE CHUQUIMIA  
UNO ESCOBAR ALANCOA  
GREGORIO COLMENA  
MAXIMILIANO ARNEZ  
FREDDY C. PINTO MENDOZA  
EDIFICIO "MARIA CECILIA"  
ALFREDO GONZALES  
RICARDO COLQUE Y NELSON CANAVIRI  
FLAVIO JIMENEZ BUSTILLOS  
FRANCISCO CALDERON O.  
ALFREDO JIMENEZ BUSTILLOS

ARNALDO JEMIO VACA  
GINA URSULA OVANDO  
ORLANDO CANSECO  
VICTOR LOPEZ  
FRANCISCO SANTALLA CONDORI  
ADELIO MOLINA LOZA  
LUIS NELSON SERRANO  
PORFIRIO QUISEP C.  
JUVENAL ESPEJO  
MANUEL RAMOS YUPANQUI  
FERNANDO FELIX TARQUI  
FELIX TAPIA BLANCO  
RICARDO SANCHEZ  
BRAULIO SIVILA  
RICARDO CRUZ QUIBERT  
HUGO MONTECINOS Y SRA.  
EUGENIO LOPEZ GUTIERREZ  
FLORINDO SALGUERO B.





# PRESENCIA deportiva



La Paz, Bolivia, sábado 25 de abril de 1992

Nacional de básquetbol

(Página 3)



Festival de Lucha libre mañana

(Página 3)



Hoy se inaugura Complejo de AFLP

(Página 2)

INTE INDEPENDIENTE PETROLERO:

## BOLIVAR PROBARA SU "MAQUINA" MAÑANA

## o liguero "Luis Eduardo Siles" MAÑANA UNA JORNADA MUY ATRACTIVA



### MOTOCROSS

Hoy y mañana la pista de Alto Obrajes será escenario del nacional de motocross.

## y se inicia segundo torneo nacional de motocross

de semana se realizará la segunda com...

to, se iniciará hoy a partir de las 14 el cumplimiento de una manga, donde los pilotos de las categorías 125 y 80 cc. Para el día domingo está prevista la de las siguientes pruebas: competencias de 80 cc. internacional; una manga mecánica y las finales de minicross y las finales cc. Freddy Garnica, presidente de la Asoc...

puntero del ranking nacional con 75 puntos, le sigue Tito Antezana de Cochabamba con 69 puntos y tercero en la clasificación general esta el paceño Wilder Ocampo con 64 puntos.

En la últimas horas, Garnica recibió un llamado de Estados Unidos del empresario boliviano Sergio Castro quien, prácticamente, ha formado una escudería con los pilotos Hugo Garnica en 80 cc., Sergio Ardaya en 125 cc. y Jaime Cordera en 125 cc. El residente boliviano en el país del norte envió a la asociación paceña de este deporte una donación de trofeos y el equipo necesario para los miembros de la escudería que lleva el nombre de Cargo Line Racing Time.

El título de la segunda competencia nacional de la especialidad será disputado por 14 pilotos de Cochabamba, 4 de Sucre, 4 de Santa Cruz y 20 de La Paz.

Los "celestes" están mentalizados sólo para ganar o ganar a Cerro Porteño, el próximo miércoles.



### TRUCCO SIN BARBA

El gobero titular de Bolívar, Lionel Trucco aparece sin barba durante el entrenamiento del elenco "celestes"

## "Tucho" Antelo se alejó del fútbol

Victor Hugo Antelo, más conocido en el ambiente futbolístico como "Tucho" Antelo, decidió dejar el fútbol.

Un goleador nato que tuvo Oriente y Blooming, decidió retirarse del fútbol en forma definitiva luego de conocerse el dictamen del Tribunal de Justicia Deportiva que rechazó la demanda presentada por Antelo contra el club Blooming.

El jugador pretendía recuperar su pase, apelando a una reglamentación que obliga a un club a dejar en libertad al futbolista que no recontracte o transfiera a los dos meses de finalizada una temporada deportiva, pero el tribunal de Justicia declaró "improcedente" la demanda de rescisión de contrato.

### VERSION DE ANTELO

"Que lo enmarquen el pase en la Secretaría del club Blooming", dijo a un matutino cruceño el goleador boliviano.

"Me han perjudicado y sinceramente no me merecía este trato. Veo que los dirigentes manipulan las cosas y solamente perjudican al jugador.

Molesto, dolido, pero con una actitud firme, "Tucho" Antelo no vestirá más de corto para ningún club.



### DEJA EL FUTBOL

Tucho Antelo se alejó del fútbol. El Tribunal de Justicia rechazó su apelación.

F. I. Las p... se p... La p... en a... de s... dependencias del...

Para partido con Cerro

# Bolívar ensayará estrategia mañana ante Independiente

## Independiente tiene problemas

**SUCRE 24 (PRESENCIA).** Por Jochen Rojas R. - Las deudas que tiene la directiva de Independiente Petrolero con sus jugadores por concepto de pago de sueldos, premios y en algunas primas, ha derivado en el trabajo irregular de cara al partido que deberá disputar ante el campeón nacional Bolívar este domingo 26 en la séptima fecha del torneo liguero "Luis Eduardo Siles".

El pedido del técnico Carlos Vargas fue aceptado durante toda la semana y se trabajó a un sólo turno y con los ánimos bajos y la poca concentración. Los jugadores habían decidido el pasado miércoles para sus actividades pero el diálogo impuesto por Vargas hizo que los jugadores flexibilicen la medida.

Varios jugadores expresaron su preocupación a PRESENCIA DEPORTIVA por la falta de cumplimiento de la directiva. "Nosotros estamos cumpliendo con ellos y la hinchada; no es posible que se nos trate de esta manera, prometen venir a los entrenamientos y ni siquiera se asoman unos minutos, el equipo está sufriendo su rendimiento pero como van las cosas no sabemos que pasará", aseveraron los jugadores.

Por su parte, Carlos Vargas manifestó: "Al parecer a Independiente le llegó la crisis económica al igual que a muchos equipos ligueros, nos afecta mucho al cuerpo técnico; pues no podemos trabajar normalmente, esta semana que había planificado el trabajo a doble turno, apenas se efectuó una sesión. Esperamos que la directiva ponga de su parte para solucionar estos problemas. En cuanto al equipo, está mejorando paulatinamente; estamos reforzando algunas líneas, todo, con miras a realizar una buena campaña en esta esta gestión. Para el partido frente a Bolívar no habrá cambios, pues no tenemos la habilitación de Oscar González, Jorge Duarte, José Mercado, el esquema para enfrentar al campeón boliviano será el mismo; la única novedad es el retorno al primer equipo de Olsen Borja quien ya cumplió sus dos partidos de suspensión".

Victor Aragón, ex-arquero de The Strongest podría incorporarse al primer equipo de Independiente, toda vez que exista charlas preliminares.

Por su parte, Mauro Blanco, con respecto al encuentro del domingo sostuvo: "Partido difícil, pese a los problemas que tenemos; el equipo tiene el propósito de cumplir ante Bolívar; Independiente está ensamblando mejor en cada partido. Hay que trabajar aún más en la parte táctica, algo fundamental en cualquier equipo", concluyó.

Bolívar concluirá hoy su preparación para enfrentar mañana a Independiente Petrolero, en partido correspondiente a la séptima fecha del campeonato liguero de fútbol "Luis Eduardo Siles".

El trabajo a cumplirse hoy en el estadio "Libertador", de la zona de Tembladerani, consistirá en una sesión combinada de juegos recreativos y ejercicios de elongación.

Los "celestes" jugarán con los "refineros" de la capital de la República con todo su elenco titular, el mismo que el miércoles rivalizará con Cerro Porteño, en el primer cotejo por la segunda fase de la Copa Libertadores.

El técnico Víctor Barrientos pretende ensayar en el encuentro con Independiente, la estrategia a desarrollar contra Cerro Porteño.

"Esta es la razón fundamental para que jueguen todos los titulares este partido. Sabemos que jugando más, mis muchachos van a lograr lo que realmente se busca en potencial futbolístico, y obviamente esto significa que tanto el campeonato de la Liga como la Copa Libertadores, los estamos encarando con bastante seriedad y responsabilidad", explicó Barrientos.

Las dos últimas prácticas de fútbol de la semana, sirvieron a Barrientos para definir la formación titular que jugará con Independiente y Cerro Porteño.

Ante la emergencia de no contar con algunos jugadores titulares que se recuperan de sendas lesiones, Bolívar presentará ligeras variantes en su conformación. Los zagueros Marcos Ferrufino y Marco Antonio Sandy, ambos lesionados de ligamentos, serán sustituidos por Eduardo Jiguchi y Julio César Baldivieso, este último hará su debut en la "academia".

El 3-5-2 que intentará desarrollar el campeón nacional ante Cerro Porteño buscará lateralizar el juego y llegar con profundidad en los ataques, tratando de "ahogar" a los "azulgranas" que arribarán a La Paz sobre la hora del partido para contrarrestar los efectos de la altura.

"Es un buen esquema el que vamos a intentar, puesto que en las prácticas nos ha dado buen resultado, sobre todo porque nos permite desplegar el juego aéreo y al ras del piso, sabiendo que al frente habrá un equipo que más que atacar buscará defenderse", justificó el rosarino Juan José Urruti que será uno de los cinco mediocampistas que presentará Bolívar mañana y el miércoles.

**VILLEGAS LESIONADO**  
Como consecuencia de un golpe en el tobillo derecho, Oscar Villegas resultó lesionado y su concurso para el partido de mañana ha sido descartado.

Aunque la lesión no reviste gravedad, el cuerpo médico de la "academia" recomendó reposo para el joven futbolista que inicialmente aparecía como posible titular para mañana.



Carlos Leonel Trucco. El golero será titular mañana ante Independiente Petrolero.

## The Strongest pretende mantener el liderato

El equipo "atigrado" tiene la intención de sumar dos nuevos puntos en su partido de mañana frente a Chaco Petrolero y de ese modo mantenerse a la vanguardia de la tabla de posiciones en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ayer culminó sus prácticas con una intensa práctica de fútbol que se cumplió en el campo de juego de Achumani, en la que el director técnico definió la alineación del equipo.

Quedó descartado el debut del defensor Dionisio Gutiérrez que sufrió una pequeña contractura en uno de los últimos entrenamientos que le privarán de jugar mañana.

Tampoco podrá jugar el eje delantero Jason Rodríguez, que está lesionado y lo reemplazará Julian Jiménez.

Mario Ortega, podría ingresar en el segundo tiempo, de acuerdo a como se plantee el partido.

El técnico Juan Farías, expresó que el plantel se preparó convenientemente para este encuentro con Chaco, aunque señaló que habría sido mejor que los jugadores tuvieran un mayor tiempo para su recuperación. Añadió que el objetivo será conseguir un nuevo triunfo, para mantener la punta, aunque reconoció que Chaco puede ser un rival de cuidado.

La probable conformación que jugará mañana será la siguiente: Juan Bernuncio, Marco Francisquine, Gaspar Monte, Alberto Illanes y Rigoberto Cuevas; Eduardo Villegas, Oscar Sánchez, Sergio Luna y Johnny Villarreal; Jorge Aramayo y Julian Jiménez en el ataque.



Juan "Gitano" Farías, DT de The Strongest.

## Alcanzó éxito la Clínica para directores técnicos de Fútbol

Ayer fue clausurada la Clínica Nacional para directores técnicos de fútbol que fue dictada por el conocido entrenador argentino Carlos Salvador Bilardo.

Hubieron más de cien participantes entre ellos muchos del interior del país que manifestaron su satisfacción por haber sacado un gran provecho de las charlas y demostraciones efectuadas por Bilardo, que se al poco tiempo, supo dosificar y dar lo más importante del fútbol.

Efraín Morales a nombre de todos los participantes rindió a Bilardo por las grandes enseñanzas que les dio.

Por su parte Carlos Bilardo expresó: "Hemos hablado durante en estos dos días, quiero agradecer a la Secretaría del Deporte, a todos ustedes que han cooperado activamente con su enorme interés. Pienso que siempre importante todo intercambio entre los directores técnicos. No he venido a enseñar sino a sostener un diálogo, a intercambiar experiencias y eso creo que es muy valioso, siento contento de estar en La Paz y creo que hasta me acostumbré a la altura.

Nos encontraremos en cualquier oportunidad y en algún lugar, porque el fútbol no tiene fronteras.

Carlos Ascarrunz, Director del I.D.D. agradeció a Bilardo y al My. Groupierre, haciéndoles la entrega de la Puerta del Sol, como una distinción del deporte paceño por tan valiosa cooperación.

El Secretario del Deporte, Alfonso Arévalo fue el encargado de clausurar el acto, con palabras de agradecimiento al Dr. Carlos Bilardo, de quien se llevan la mejor imagen todos los que han participado en esta clínica.

Añadió que este no es más que un comienzo del intercambio deportivos entre Argentina y Bolivia. Próximamente, dijo que viajarán a la Argentina 50 deportistas en condición de becados.

Finalmente 115 entrenadores nacionales, entre ellos muchos conocidos como Wilfredo Camacho, Ausberto García, René Rada, Adolfo Flores, Windsor del Llano, Rómulo Cortez, recibieron sus certificados que fueron entregados por Bilardo.

## A.F.L.P. Primera fase de Complejo entregan hoy



Mauricio González, presidente de la AFLP.

En una ceremonia especial que se cumplirá hoy en la mañana, se hará entrega de la primera fase de las obras del Complejo Deportivo de la Asociación de Fútbol de La Paz, en la zona de Calacoto.

En la misma oportunidad se realizará la inauguración del Torneo Oficial 1992 con el desfile de los equipos, de las diferentes divisiones afiliados a la A.F.L.P.

También se han programado encuentros correspondientes a la primera fecha del torneo.

A las 8.20 por Primera Aficionados se entrenarán Alto Obrajes y Unión Kupini.

A las 10.20 se jugará un partido de exhibición entre los equipos de A.B.B. Amarillo y Azul de la categoría mascotas.

Después se producirá la ceremonia de inauguración del Complejo Deportivo sujeto a programa especial.

A las 12.20, iniciando el torneo de Primera B, jugarán Forvenir y Atlético Alianza.

Por la tarde se jugarán dos encuentros de Primera Aficionados.

A las 14.10 Atlético Magallanes-Figaro Constructor y a las 16.00 Atlético González-Concepción.

## Rol de partidos de la AF

<b>DIVISION: PRIMERA AFICIONADOS</b>	FECHA: SABADO 25 DE ABRIL 1992	ESTADIO: CALACOTO "A"
<b>CLUB</b>	ALTO OBRAJES	UNION KUPINI
8.20		
<b>DIVISION: MASCOTAS</b>		
10.00	A.B.B. "AMARILLO"	A.B.B. "AZUL"
10.40	SOLEMNE INAUGURACION COMPLEJO DEPORTIVO SUJETO A PROGRAMA ESPECIAL	
	DIVISION: PRIMERA "B"	
12.20	FORVENIR	ATLETICO ALIANZA
<b>DIVISION: PRIMERA AFICIONADOS</b>		
14.10	ATLETICO MAGALLANES	FIGARO CONSTRUCTOR
16.00	ATLETICO GONZALEZ	CONCEPCION F.C.
<b>DIVISION: PRIMERA "B"</b>		
FECHA: SABADO 25 DE ABRIL 1992		ESTADIO: SIMON BOLIVAR
<b>CLUB</b>	WHITE STAR	GUAGUI FUTBOL CLUB
13.50	DON BOSCO	CULTURAL TAMBILLO
15.50		
<b>DIVISION: MASCOTAS "SUB-10"</b>		
FECHA: SABADO 25 DE ABRIL 1992		ESTADIO: HERNANDO SILES "A"
<b>CLUB</b>	A.B.B. "AZUL"	CLUB NAVIANA
14.00		ESTADIO: HERNANDO SILES "B"
14.00	A.B.B. "AMARILLO"	ALTO OBRAJES
<b>DIVISION: MASCOTAS "SUB-12"</b>		
FECHA: SABADO 25 DE ABRIL 1992		ESTADIO: HERNANDO SILES ESCUELA DE FUTBOL SUCRE
<b>CLUB</b>	A.D.E.S.U.	THE STRONGEST "B"
15.00		
16.20		
<b>DIVISION: PRIMERA "B"</b>		
FECHA: DOMINGO 26 DE ABRIL 1992		ESTADIO: CALACOTO "A"
<b>CLUB</b>	PILCOMAYO	CLUB OLIMPIA FUTBOL CLUB
9.00		UNIVERSITARIO
11.00	HISKA NACIONAL	
<b>DIVISION: MASCOTAS "SUB-12"</b>		
FECHA: DOMINGO 26 DE ABRIL 1992		ESTADIO: LUIS LASTRA
<b>CLUB</b>	BANEST	CLUB HISKA NACIONAL
9.00		MUNICIPAL
10.20	BOLIVAR	

**Censo 92**  
Porque Bolivia cuenta

**CORDECRUZ "LAS OBRAS NUESTRO MEJOR ARGUMENTO"**

**INVITACION PUBLICA Nº SCZ - 5149**  
**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS).**

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la **ESCUELA CENTRAL ISUTO**, ubicada en el barrio P. Socio U h. 5 de la ciudad de Santa Cruz.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 243.000.-**

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECRUZ, ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo, por el precio de CIENTO CINCUENTA 00/00 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para consulta en la oficina zonal de Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de CORDECRUZ, hasta las 17:00 horas del 13 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 10:00 a.m. del 14 de mayo de 1992 en dependencias del 6º piso de CORDECRUZ.

Santa Cruz, abril de 1992.

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**

**CODETAR**

**CONCURSO DE PRECIOS Nº 10/92**  
**"ADQUISICION MATERIAL EXPLOSIVO SEGUNDO LLAMAMIENTO"**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las firmas comerciales, que la invitación al concurso de precios No. 10/92 ADQUISICION MATERIAL EXPLOSIVO, en su primer llamamiento ha sido declarada desierta en aplicación a lo preceptuado por el Art. 9no. inciso f) del D.S. 21660 Anexo 13.

En mérito a ello y al amparo de la citada disposición legal, se invita a las firmas comerciales interesadas en participar en el concurso de precios, a presentar propuestas dentro del SEGUNDO LLAMAMIENTO, bajo el siguiente rótulo: "ADQUISICION MATERIAL EXPLOSIVO" - Segundo Llamamiento.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central (planta baja), previo el pago de Bs. 20.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, indefectiblemente en la Unidad Ejecutora de CODETAR situada en Avenida Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 17:30 del día lunes 4 de MAYO de 1992.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas, teléfono: 2-5148.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 22 de abril de 1992

**GESTION DE LA NUEVA COOPERACION**

# puert Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 25 de abril de 1992



**PREMIOS "MANUEL VICENTE BALLIVIÁN"**.- Mónica Ballivián en el momento de abrir el acto en el cual fueron distinguidos Armando Mariaca, Peter McFarren y Alcides Pareja. También aparecen en la fotografía miembros de la Fundación Ballivián.

## Emotiva ceremonia en entrega de Premios "Manuel Vicente Ballivián"

La Fundación "Manuel Vicente Ballivián" que preside Mónica Ballivián de Gutiérrez, hizo entrega el jueves de sendas distinciones a tres personalidades del ámbito cultural en nuestro país. Armando Mariaca recibió el Premio al Periodismo, Alcides Pareja el Premio a la Cultura y Peter McFarren el Premio por su labor de Difusión de la Cultura Boliviana en el País y el Exterior. La ceremonia se cumplió en la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.

Abriendo el acto, Mónica Ballivián se refirió brevemente a los méritos de las tres personas y que motivaron el voto unánime del directorio de la Fundación para otorgarles las distinciones este año. Conceptos que fueron ampliados por quienes recibieron el encargo de presentar a las personalidades ante el auditorio que colmó el salón de la Academia.

**PREMIO AL PERIODISMO**  
Mariano Baptista Gumucio hizo las consideraciones sobre la personalidad y trabajo del periodista Armando Mariaca, señalando que con el premio se refleja el afecto de los bolivianos por quien ha cumplido destacada labor por más de 40 años, orientando a la opinión pública del país.

Mariaca comenzó a trabajar muy joven en el diario "Última Hora" en labores menores. En 1952 se constituyó en uno de los fundadores del matutino católico Presencia, del que llegó a ser subdirector y director, renunciando a este último cargo en 1989. Desde entonces, por invitación de distintos medios nacionales y extranjeros, escribe en ellos comentarios que son una lectura de la realidad económica, política, social y cultural de las sociedades actuales.

Por su parte, Mariaca agradeció la distinción afirmando que el "periodismo es servicio, entrega, es dar el corazón con humildad y conciencia de bien común".

Respecto al galardón, dijo que lo recibía a nombre de su familia que lo alentó siempre e indirectamente, a nombre de quienes trabajaron en él en todas las labores periodísticas y administrativas.

La parte final de su discurso se refirió a la tremenda realidad que caracteriza a nuestro mundo que lo aleja de los ideales de periodistas y pensadores. Un mundo de transformaciones, avances en la ciencia y la tecnología; pero también hambre, dolor y lágrimas para muchos pueblos; de guerras, guerrillas y terrorismo; de autoritarismo y hedonismo; de corrupción y fraude; de revoluciones, cuartelazos y dictaduras.

Sobre el país, dijo que "uno de los mayores males es que no fuimos educados ni para la libertad ni para la democracia, especialmente a nivel de partidos políticos, porque libertad con condonados con libertinaje y democracia con anarquía". Con una visión crítica se refirió a los efectos del sistema educativo, a las Fuerzas Armadas que tienen abandonadas las fronteras. Poder Judicial que ha convertido la justicia boliviana en la peor de las injusticias; a una empresa privada, en general, sin conciencia de país, etc.

Pero, concluyó, queda la esperanza de que serán los propios hombres, los propios bolivianos, quienes deberán salir adelante haciendo conciencia de todos los males que a diario aquejan al país.

### PREMIO A LA CULTURA

El historiador cruceño Alcides Pareja, doctor en Filosofía y Letras, con estudios en Argentina y España, recibió el galardón a la Cultura. Fue Valentín Abecía quien se refirió a la obra de este profesional, destacando su interés -en momentos que muy pocos se preocupaban por ello en el país- de formarse sistemáticamente para realizar su trabajo de historiador con elementos científicos. "Esa su formación se traduce en libros de su autoría escritos con claridad, sencillez y precisión", afirmó Abecía.

Su interés por Moxos y Chiquitos permitió que generara todo el movimiento que desembocó en la declaración de las reducciones jesuitas de esta zona, como Patrimonio Cultural de la Humanidad por parte de la UNESCO.

Alcides Pareja no leyó un discurso, pues prefirió hablar de la amistad que a lo largo de su vida

le ha permitido ganar experiencia, formarse y, ahora, ser distinguido por la Fundación. Dijo que desde su retorno al país tras 15 años de estudios en el extranjero, fueron personas como Jorge Siles Salinas, Teresa Gisbert y José Mesa (en La Paz), Marcelo Araujo y Plácido Molina Barbey (en Santa Cruz), quienes le abrieron oportunidades para poner en práctica todos sus conocimientos teóricos y, lo más importante, adentrarse en la realidad de Bolivia, descubrir su riqueza así como la de una región -el oriente- en función de lo nacional.

Sin embargo, añadió, la faceta más importante es la docencia en colegios, pues es allí donde realmente se necesita de una visión diferente que supere los "programas absurdos del Ministerio de Educación" y permita a los estudiantes conocer la historia como algo vivo. "Charlar con los jóvenes, meterse en su mundo y respetarlo para mostrarles por ejemplo que los hechos actuales -como la Guerra del Golfo- pueden ser comprendidos acudiendo a la prehistoria o al pasado remoto", es la misión del educador, de quien debe formar, no sólo informar, dijo.

### PREMIO A LA DIFUSION

Por último, el periodista y fotógrafo Peter McFarren recibió el Premio por su trabajo de largos años difundiendo la cultura autóctona de nuestro país al interior del mismo y sobre todo en el extranjero.

Jorge Siles Salinas se encargó de perfilar la personalidad de un hombre "difícil de definir" por las múltiples actividades que realiza. Siles Salinas recordó que fue en Uruguay -cuando él era Embajador de nuestro país- que recibió referencias todas elogiosas sobre una "maravillosa muestra de máscaras" que en 1986 el boliviano McFarren había llevado a Montevideo. Unamuestra, dicha exposición, de las muchas que McFarren ha montado con obras de arte y artesanía populares recogidas con paciencia y amor de las comunidades campesinas que el general de los bolivianos ignora.

McFarren, dijo Siles, sabe llevar muy bien todo lo que emprende: es periodista corresponsal de diarios importantes de los Estados Unidos, es un fotógrafo profesional, un magnífico gastrónomo en comida boliviana típica, un investigador serio de la cultura rural y un empresario hábil. Esta última cualidad le mueve actualmente a promover el gran proyecto del Complejo Cultural Santa Bárbara, con un nuevo concepto de lo que debe ser un museo dinámico, que permita al propio boliviano conocer sus raíces.

Peter McFarren afirmó que el trabajo que realiza "para promover nuestra cultura, tiene su cuna en el gran amor que siento por nuestro país". Amor que le provoca preocupación cuando advierte que "estamos perdiendo parte de lo que nos define como país", al ser nuestro patrimonio saqueado o no valorado por los propios bolivianos. "Los mejores tejidos y otros objetos culturales están fuera", dijo y "en esto existe una corresponsabilidad entre bolivianos y extranjeros". Pero, lo grave es la extensión de una cultura foránea facilitada por los medios de comunicación que enfatizan en lo extranjero y comercial, haciendo que nuestros niños crezcan con modelos de los "Nirjas, Frutillitas y HeMan".

No es que debamos aislarnos del mundo, añadió, pero tampoco podemos negar lo que somos. Esto último implica conocernos y superar el racismo y clasismo que dividen a Bolivia en dos países: el mundo de la ciudad y el mundo rural. McFarren preguntó ¿cuánta gente de La Paz ha pasado unos días en una comunidad indígena? concluyendo que tan pocas que experiencias inolvidables no son parte de la vida cotidiana del común de los bolivianos.

Frente a ello, el periodista dijo moverse por una filosofía personal que le señala la obligación de dedicar su vida al bien de la sociedad y del país.

Hizo también una relación entre la tecnología moderna y los objetos culturales ancestrales diciendo "si comparo una chacana de plumas o un tejido antiguo con mi computadora, veré que en 10 años esa computadora estará obsoleta mientras que la chacana o el tejido continuarán siendo objetos de valor. La estética y los valores culturales no se vuelven obsoletos, por el contrario se valorizan con el tiempo".

## "Rondó en rojo" de Graciela Rodo donado a "Tambo Quirquincho"

A las 16:00 horas de ayer, en el Tambo Quirquincho, se cumplió un emotivo acto en el cual la artista boliviana Graciela Rodo Boulanger donó su cuadro "Rondó en rojo", obra que sintetiza su creación plástica llevada al plano sonoro, como la mayoría de sus trabajos.

El director nacional de museos, José de Mesa, dijo que la donación voluntaria de la artista Rodo Boulanger al Museo Quirquincho, era sumamente valiosa y que ese aporte a la sala de pintura contemporánea enriquecía la pinacoteca de ese repositorio.

Luego trazó una breve semblanza de Graciela recordando que en su vida artística la música y la pintura anduvieron parejas, pero que ella se inclinó por la plástica, donde mantiene la calidez de sus motivaciones musicales, recalzó que Graciela era una excelente pianista que pudo haberse mantenido en un plano de significación en ese arte.

Mencionó, también, que la artista radicada en Francia, encontró en París la ciudad que le permite trabajar y expresar su mundo interior, a través de los niños y de los instrumentos musicales. Agradeció, finalmente la valiosa donación.



**CUADRO** donado por la artista Graciela Rodo Boulanger al Tambo Quirquincho. Se trata de "Rondó en rojo" en la foto la artista (con flores) su hermana Martha y a la derecha la directora de Cultura, de la Municipalidad, Georgette Camacho.

Luego de esas palabras, Graciela Rodo entregó oficialmente el cuadro afirmando que tenía la satisfacción de cumplir con un antiguo deseo que reflejaba su universo interior. "El muro del silencio se rompe con los cuadros", dijo, refiriéndose a la sala donde quedará su obra. También dijo que todo apoyo

a los museos es una manera de empararlos de belleza.

Finalmente, el director de Cultura de la Alcaldía de La Paz, Georgette Camacho, dijo que era una tarde de fiesta porque el museo recibía un cuadro de Graciela Rodo que enorgullece a Bolivia y que recordará siempre a la talentosa pintora.

## Futuro de teatro de Broadway parece estar en su pasado

**PNUEVA YORK, 24 (AP)** - ¿Podría estar el futuro del teatro musical de Nueva York en su propio pasado? Un vistazo rápido a las actuales carteleras de Broadway podría dar justamente esa impresión.

El principal éxito musical de la temporada es hasta el momento "Crazy for You", una "modernización" de una vieja comedia musical de Ira y George Gershwin con varios números musicales adicionales, sacados de otras colaboraciones del famoso dúo. Otra musical, "The Most Happy Fella", de Frank Loesser, atrae a numeroso público a otro teatro cercano del distrito teatral neoyorquino.

Un poco más al oeste, otra obra de Loesser se ha reapesto recientemente con considerable éxito de público y de crítica: se trata de "Guys and Dolls", la musical que interpretaron en cine, hace varias décadas, Marlon Brando, Frank Sinatra y Jean Simmons.

Otra musical que está en preestreno para una próxima reposición es "El Hombre de la Mancha", que tuvo larga vida en Broadway y ahora regresa protagonizada por el puertorriqueño Raúl Juliá y la norteamericana Sheena Easton.

"Cuando los tiempos son malos, las obras que más gustan son las que más divierten y entretienen", dijo Rick Ellice, codirector creativo de Serino y Coyne, una de las principales agencias de publicidad teatral de Broadway.

"Las obras musicales que son bien recibidas ahora son las que divierten sin constituir una amenaza intelectual y sin llegar a profundidades oscuras del pensamiento", dijo Ellice. "Son obras que refuerzan los valores tradicionales de Estados Unidos y utilizan la música tradicional de Estados Unidos".

Sin embargo, además del interés por la nostalgia parecería que el teatro musical norteamericano comienza a recuperar su confianza, después de décadas de dominación británica.

De la producción de "Crazy for You" ha surgido por ejemplo un nuevo talento, la coreógrafa Susan Stroman. Desde la muerte de Michael Bennet, Gower Champion y Bob Fosse, los números memorables de baile habían desaparecido virtualmente de Broadway.



### Donación de material escolar

Representantes de Casa Argentina entregaron material didáctico consistente en libros, enciclopedias y cuadernos a seis escuelas fiscales bolivianas. En la oportunidad, el presidente de la entidad mencionada, José Arias, manifestó que esa entrega era una muestra de agradecimiento hacia el pueblo boliviano que acoge fraternalmente a los residentes argentinos. Las escuelas que recibieron esas donaciones son: José de San Martín, República Argentina, Eva Perón, Jardín de niños San Martín, Suipacha (en el departamento de Potosí) y el colegio Domingo Faustino Sarmiento. Los educadores y los padres de familia agradecieron la cooperación argentina. En la foto, docentes de escuelas locales.

Taller colectivo de arte andino "A pesar de los 500 años"

Donato Espinoza actuará el martes en Casa de España



▼ Forum nacional de la francofonía en La Paz

▼ Revistas y folletos

# Arte y Cultura

**CINEMATICA BOLIVIANA.** - Revisando lo mejor del cine estrenado el año anterior, se presenta el ciclo 199 en la Cinemateca. Desde hoy hasta el martes, "Buenos Muchachos" (Martin Scorsese). Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

**JENNY CARDENAS.** - Hoy se presenta Jenny Cardenas junto a un grupo de jóvenes artistas en el local de Olé-Olé con un espectáculo denominado "Cantos por la dignidad" (Av. Arce casi San Jorge).

**"CAFE CON MALICIA".** - Grupo teatral presenta la obra "El acompañamiento" de Carlos Gorostiza en el Salón de Honor del Teatro Municipal, hasta el domingo a partir de las 19:00 horas. Dirige José Aramayo Roa.

**LOS JAIRAS.** - Grupo liderizado por Yayo Jofré, se presenta hoy en el teatro Teala, en funciones de tanda (19:30 horas).

**RECITAL DE CHARANGO.** - Alejandro Cámara junto al grupo "Semilla", ofrece un recital con música del folclore nacional y latinoamericano, hoy en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura. A partir de las 19:00 horas.

**ARTE UNICO.** - Hoy concluye la exposición de las obras de Mollie Jackson en esta galería de arte (Av. Arce esq. Píñilla, San Jorge).

**VILLA LITORAL.** - Hoy a las 19:30, la cantante tarjeña Esther Marisol actuará en el Multifuncional de Villa Litoral junto a "Los Camareros del Chaco", como parte de los festejos por los 19 años de la zona. La zona es aledaña a Villa San Antonio Alto.

**DIES IRAE.** - Grupo de rock boliviano, actuará en el colegio Franco-Boliviano hoy, dentro de la serie de Rock-Bol.

**CAFE SEMILLA JUVENIL.** - Hoy a las 18:30, el Centro Cultural Quilasuyú ofrecerá un espectáculo de música y danza en "Identidad milenaria". Entrada libre (Almirante Grau 443, San Pedro).

**LOS NIÑOS Y EL DIA DE LA TIERRA.** - Mañana a las 11:00, la Asociación Boliviana Pro-Defensa de la Naturaleza (PRODENA) realizará un concurso de pintura de niños y adolescentes en El Prado. El tema es ¿Cómo quieres que sea tu tierra?

**DONATO ESPINOZA.** - El charanguista boliviano presentará un espectáculo novedoso de "jazz-fusión de alta dimensión", junto a Alvaro Montenegro y Manuel Morroy, el próximo martes a las 19:30, en el Salón de los Navegantes (Av. Camacho 1484) de la Casa de España.

**FICCIONES.** - Con este nombre se presentan en El Socavón, la Taberna del Arte, dos obras de teatro breve a cargo del grupo Cuartocentenario. Los martes a partir de las 22:00 horas.

**MARTES DE TEATRO.** - El segundo ciclo presenta este martes a las 19:00 en el Paratino de la UMSA, breves adaptaciones sobre "Las desavenencias de pareja" a cargo del grupo Babulú.

**ESTRENO DE VIDEOS.** - El martes a las 19:00 horas, en el auditorio de la Biblioteca Municipal, el MNCVB estrenará tres videos: "Martín de las Brujas" de Eduardo López, video clip "Escritura" de Marcos Loayza, "Bolivia cultural" de Fraxid-Antara y "La clase de órgano" del paraguayo Juan Carlos Maneglia.

**RETORNO A LA UTOPIA.** - El Museo de Etnografía y Folclore (Ingavi 916) presenta el miércoles próximo a las 19:00 horas al grupo "Retorno a la utopía". Ingreso libre.

**ERNESTO CAVOUR.** - Este artista boliviano del charango se presentará el miércoles 29 y jueves 30 en el Teatro Municipal a partir de las 19:30.

**ARTE JAPONES.** - El miércoles 29 a las 19:30, la Embajada del Japón y La Paz Hotel auspiciará la inauguración de la muestra de Arte Japonés en la galería "Puerta del Sol".

**LIBROS PARA NIÑOS.** - Espacio Portales, Producciones Cima y el Comité Nacional de Literatura Infantil-Juvenil, auspician la presentación de "Caracol" (cuentos) y "In" (teatro infantil). El acto está previsto para el miércoles 29 a las 19:00 en Portales (Edif. Alameda, PB).

**"OLEOS".** - La Comisión Episcopal de Educación y Espacio Portales presentan la exposición de oleos del Hno. Mariano Allique hasta el 30 de abril (Av. 16 de Julio 1655, Ed. Alameda).

**GARAVITO Y ZUASNABAR.** - Artistas bolivianos exponen en galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

**JERUSALEM RODEADA DE MONTES.** - Muestra de grabados de artistas israelíes contemporáneos, se presenta en el Museo Nacional de Arqueología.

**"TIEMPO SUBTERRANEO".** - Artistas mexicanos exponen obras de pintura, gráfica y fotografía en el Museo Nacional de Arte.

**"EL PASEO".** - Esta galería ubicada en la Av. 6 de Agosto 2534, presenta una exposición colectiva con obras de Achata, Blanco, Fernández, Kalfzaya, Meudietta, Meza, Ostría, Pinto Calderón y Valdivia.

## Pinturas de niños bolivianos en Certamen Mundial de Taiwán

Alrededor de 300 niños entre 6 y 15 años participaron el pasado domingo 19 en un Concurso de Pintura convocado por el Ministerio de Educación, la Embajada de China y la Municipalidad de La Paz. De las obras presentadas fueron seleccionadas 24 que serán enviadas al próximo mes al Certamen Mundial de Pintura Infantil que se realizará en Taiwán.

En la nómina de los premiados figuran: Luis Fernando Coronel, Irene Mamani, Juan Carlos Febrero, Ericka Llanos, Sonia Huanca, Sindonia Mendoza, Annel Suárez, Claudio Torrico, Ricardo Chequer, María del Carmen Uría, Miriam Zapata, Betty Ricaldi, Margarita Mamani, Héctor Calle, Jaclyn Yucra, Mariela Aramayo, Ana Barroso, Cristian Miranda, Cecilia Trigo, Juan Pablo Bascope, María Yucra, Alina López, María Aliaga y Olivia Mora. El acto de premiación se llevará a cabo el lunes 27 a las 18:30 en la Oficina Comercial Consular de la República de China ubicada en la calle 2, N° 7810, Calacoto.

El Jurado calificador conformado por los experimentados artistas Gil Imaná, Mafalda Córdova y Javier Fernández, Blanca Suño y Leonor Gallardo en representación de las instituciones auspiciadoras, expresó su satisfacción por el número de participantes y el nivel de los trabajos que demuestran -dijeron- el esfuerzo y preocupación de los profesores de Artes Plásticas de los establecimientos paceños.

La mayoría de los trabajos escogidos para que representen al país, abordan temas ligados a diferentes manifestaciones culturales y paisajes, particularmente del departamento de La Paz. Varios trabajos fueron eliminados pese a la calidad plástica con que fueron concebidos, porque no se ajustaron a las medidas exigidas en la convocatoria emitida por el Ministerio de Educación de China.

El certamen despertó interés debido al prestigio que tiene el certamen internacional donde anualmente compiten centenares de obras de todas partes del mundo.



**CARMEN.** - Película de Carlos Saura protagonizada por Antonio Gades y Laura del Sol. Se presentará esta noche a las 21:30 por Canal 13, Televisión Universitaria. Una buena película que plantea un doble nivel narrativo: la clásica ópera Carmen, cuyo ensayo a cargo de una compañía es parte del argumento, y la historia cinematográfica que es la versión "real" de la tragedia que encierra la ópera.

## Bodas de Plata de Liceo "República de Francia"

El liceo de señoritas "República de Francia" cumple 25 años de existencia, conmemorando la fecha con actos especiales durante la semana comprendida entre el 27 de abril y el 2 de mayo.

El martes 28, a las 9:30 horas, el establecimiento recibirá la condecoración "Gran Orden de la Educación Boliviana en el Grado de Oficial", en acto a celebrarse en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura.

El miércoles 29, en el local del liceo se presentarán los periódicos murales del ciclo Medio por la mañana, mientras que a las 14:30 se celebrará un acto literario musical seguido de un homenaje de los padres de familia a los profesores fundadores-meritorios.

El jueves 30, las estudiantes tendrán sendas farándulas por la mañana y la tarde.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

## "El Quijote" en escenarios de Broadway

**Pilar Domínguez Nueva York, 22 abr (EFE).** - El actor de origen puertorriqueño Raúl Julia lleva a Broadway al escritor español Miguel de Cervantes y a la obra que le inmortalizó, "Don Quijote de la Mancha".

La obra "Man of the Mancha" ha tenido una calurosa acogida del público en los preestrenos diarios, que comenzaron el día 31 de marzo en el teatro Marquis de Nueva York, con 1.600 localidades, y que ha estado prácticamente lleno en todas las representaciones.

Esta acogida del público augura unos buenos resultados en taquilla de la obra, cuyo estreno oficial tendrá lugar hoy viernes.

Raúl Julia constituye el centro y motor de la comedia musical, en la que representa la figura de Cervantes y la de Don Quijote, acompañado de la actriz Sheena Easton, en el papel de Aldonza y Dulcinea, y del también actor puertorriqueño Tony Martínez, como Sancho Panza.

En la obra Julia revela sus dotes de cantante, que en ningún momento superan a su gran talento como actor, al interpretar la conocida melodía "The Impossible Dream" ("El Sueño Imposible") o la original de la obra "Man of La Mancha", entre otras. La parte musical de la comedia corre a cargo del conocido compositor Mitch Leigh, quien es también el productor de la obra, dirigida por Albert Marre, ganador de un premio "Tony" por su trabajo "La Mancha" y autor de 24 producciones de Broadway.

La pieza comienza en un escenario que representa la cárcel de Sevilla (España) a finales del siglo XVI y en la que Cervantes sueña la obra maestra de la literatura española.

Durante la representación, de una duración ininterrumpida de más de dos horas, Julia compagina, con transfiguraciones rápidas e ingeniosas, el papel relator y realista de Cervantes al de soñador inocente de Don Quijote.

El actor puertorriqueño, conocido por su trabajo en películas como "El Beso de la Mujer Araña", "presumed Innocent", "The Morning After", "Tequila Sunrise", "Moon Over Parador", "The Penitent" y "La Familia Adams", entre otros, es también un veterano del teatro en el que comenzó

## Jazz con Donato Espinoza

El próximo martes a las 19:30 horas, en el Salón de los Navegantes (Av. Camacho 1484) de la Casa de España, Donato Espinoza ofrecerá un concierto de charango con sus últimas composiciones en el género de "jazz-fusión de alta dimensión".

Con el acompañamiento de sintetizadores, saxo interpretado por Alvaro Montenegro y guitarra por Manuel Monroy Chazarreta, el espectáculo ofrece ser algo novedoso.



Donato Espinoza

## Taller colectivo de arte andino "A pesar de los 500 años"

El próximo lunes 26 y miércoles 28 de abril, se llevará a cabo en el segundo piso de la Casa Municipal de Cultura un taller de arte andino.

Para el efecto los organizadores hacen extensiva la invitación a personas ligadas con las tareas de dirección y realización de talleres a nivel de barrios, colegios, juntas vecinales, universidades, empresas populares etc. En las reuniones que comenzarán a las 18:30 horas, se recibirán a los asistentes de talleres en las siguientes ramas: música, pintura, arte textil, cerámica, arte plumario, joyería, bordados, máscaras y otras áreas. "A pesar de los 500 años", se trata de que el 12 de octubre sea una jornada de demostración del talento y la creatividad de todos los bolivianos, cualquiera que sea su especialidad.

El proyecto -añade un documento propuesto por los organizadores- pretende realizar una puesta en escena con expresiones atinentes a nuestra palabra, cantar nuestra canción, proyectar nuestro ambiente y recrear nuestro ayllu armonía. Otro de los objetivos es, a través del empleo de técnicas respiratorias, disciplinas psico-sociales y hábitos de vida capaces de proporcionar crecimiento integral y común, generar la posibilidad de tomas de actitud creativas, para que no se reduzca simplemente a algo -por y para- de octubre, sino que trascendiendo pueda seguir creciendo con una futura solidaridad y productiva.

Con las anunciadas reuniones se dará inicio a una de las etapas del proyecto cuyo contenido y alcances serán explicados por los responsables.

## Bodas de Plata de Liceo "República de Francia"

El liceo de señoritas "República de Francia" cumple 25 años de existencia, conmemorando la fecha con actos especiales durante la semana comprendida entre el 27 de abril y el 2 de mayo.

El martes 28, a las 9:30 horas, el establecimiento recibirá la condecoración "Gran Orden de la Educación Boliviana en el Grado de Oficial", en acto a celebrarse en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura.

El miércoles 29, en el local del liceo se presentarán los periódicos murales del ciclo Medio por la mañana, mientras que a las 14:30 se celebrará un acto literario musical seguido de un homenaje de los padres de familia a los profesores fundadores-meritorios.

El jueves 30, las estudiantes tendrán sendas farándulas por la mañana y la tarde.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

## Bodas de Plata de Liceo "República de Francia"

El liceo de señoritas "República de Francia" cumple 25 años de existencia, conmemorando la fecha con actos especiales durante la semana comprendida entre el 27 de abril y el 2 de mayo.

El martes 28, a las 9:30 horas, el establecimiento recibirá la condecoración "Gran Orden de la Educación Boliviana en el Grado de Oficial", en acto a celebrarse en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura.

El miércoles 29, en el local del liceo se presentarán los periódicos murales del ciclo Medio por la mañana, mientras que a las 14:30 se celebrará un acto literario musical seguido de un homenaje de los padres de familia a los profesores fundadores-meritorios.

El jueves 30, las estudiantes tendrán sendas farándulas por la mañana y la tarde.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

El jueves 30, las estudiantes tendrán sendas farándulas por la mañana y la tarde.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

Por último, el sábado cerrará los festejos con la mañana deportiva a partir de las 8:30 horas.

# CINE 16 DE JULIO

## HOY Y MAÑANA

Solamente en MATINEE.

Cuando tu papá es funerario, tu mamá está en el cielo y a tu abuela le falta un tornillo... es bueno tener un amigo que te comprende. Aunque sea un chico.



## MI PRIMER BESO

EL PEQUEÑO HEROE DE "MI POBRE ANGELITO" AHORA REGRESA EN: Anna Chlumsky

GANADORA DEL "OSCAR" A LA MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA (MERCEDES RUEHL) GANADORA DEL "GLOBO DE ORO" A LA MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA (MERCEDES RUEHL)



## PESCADOR DE ILUSIONES



## Guía Tv

Sábado, 25 de abril de 1992

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

**MINISERIES**  
20:00 "Pobre negro" 4

**PELICULAS**  
09:00 "Cantinflas" 11  
10:10 "Super cine b/n" 4  
14:00 "Largometraje" 11  
14:45 "Noche color de rosa" 2  
16:30 "Tarde de Cine" 13  
21:00 "Butaca 11" 11  
21:45 "Carmen" 13  
22:30 "Cine de la noche" 4  
"Super cine" 7  
23:00 "Butaca 11" 11

**PARA NIÑOS**

08:00 "Lassie" 11  
08:30 "Chiquilladas" 11  
09:00 "Nube Luz" 9  
16:30 "Dibujos animados" 6  
"Bloque Infantil" 7  
19:00 "El club de todos" 11  
**CULTURALES**  
21:00 "Revista Kurmi" 13  
**OTROS PROGRAMAS**  
11:30 "Fiesta popular" 7  
12:45 "Galareporter" 2  
"Bolivia agropecuaria" 4  
15:00 "Sábados populares" 4  
17:00 "Sábado gigante" 9  
"Fiestas del mundo" 7

18:00 "Grandes conciertos de rock"  
18:30 "Cine mundo"  
19:30 "Supermatch"  
"Gozalina"  
"El siglo de los cirujanos"  
20:30 "Rueda de prensa"  
21:00 "Uno-Dos-Tres"  
23:00 "El viejo"  
**MUSICALES**  
16:00 "Acento latino"  
17:45 "Telemística"  
18:00 "Grandes conciertos de rock"  
18:30 "Música tropical: Caribe Son"  
**DEPORTES**  
12:30 "Solo para records"  
14:30 "Sábado deportivo"  
15:00 "Ginnes records"

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

Instituto Internacional de Integración

de abril

Ensayos de crítica histórica

Marcos Beltrá Avila

1924

del libro "Ensayos de crítica histórica", de Marcos Beltrá Avila, historiador y educador nació un día como hoy

Marcos Beltrá Avila

Historiador, educador y escritor. Nació un día como hoy, 25 de abril de 1881, en Oruro. Falleció en Cochabamba. Sus obras citamos: El 10 de febrero (novela histórica, 1905); Capítulos de la Historia Boliviana (1943); La Tormenta del mundo de Epicuro (1944); El Tabú Bolívarista (1960), reconociendo el trabajo educativo de Beltrá, el Gobierno le otorgó el "Cónдор de los Andes" en 1954, y la "Gran Cruz de la Educación Boliviana" en 1964. Su tema de la historia, sus implicaciones e intereses, el planteamiento: "Que no se reduzca y atenga al escaño testimonial de la historia, sino que se traduzca en empaje, en un libro consciente de arrancar de estos, el profundo convencimiento que en la Historia de Bolivia, hay muchos conceptos que se rectifican investigando (...), para formar la nueva conciencia de la Patria".

Maria Salinas

Abogado y abogado. Nació un día como hoy, 25 de abril de 1881, en La Paz. Sus principales obras, según registra José Roberto Arze, son: Los Subhombres (biografía del Mcl. Sucre, 1930); Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (1948); Moderno Tratado de Derecho Internacional Público (1948); Manual de Derecho Internacional Privado (1948).

Maria Salinas perteneció a la Academia Boliviana de la Lengua y a la Sociedad Bolivariana y otras entidades.

Medes Blanco

Abogado y médico. Nació un día como hoy, 25 de abril de 1828, en Cochabamba. Falleció en la misma ciudad el 12 de junio de 1898. Ejerció su actividad intelectual en el campo de la cultura médica. Dirigió una cátedra en diferentes instituciones nacionales y del extranjero.

En 1870 Ricardo Mujía, tras la muerte de Blanco, escribió: "que siempre de entusiasmo lleno, su saber venció al dolor humano; que para su hogar el ángel bueno y el ángel malo; que el mejor hermano".

Revista Cines, Nro. 94 p. 16)

1er. Forum Nacional de Francofonía en La Paz

Con el auspicio del Instituto Boliviano de Cultura, la Embajada de Francia y la Alianza Francesa, con el patrocinio de la Embajada de Bélgica, el Ministerio de Educación, Unión Latina, entre otras instituciones, se llevará a cabo el 29 de abril el 1er. Forum Nacional de la Francofonía.

La Francofonía, calificada por Hervé Coindet como el "conjunto político-cultural de los pueblos que hablan francés", presentará en Bolivia por primera vez un panorama de su contenido, basado en el intercambio cultural entre diferentes países vinculados por el uso del francés.

El evento, dividido en tres partes, contará con la participación de personalidades de diferentes países, que presentarán los diferentes aspectos y temas de la francofonía. El Forum será inaugurado a las 10:00 por Hedim Céspedes, ministro de Educación. A las 10:30, Carlos Carrasco (Bolivia) iniciará la serie de conferencias con el tema "El francés en el mundo". Hervé Coindet de Francia, disertará "Francia: estructuras oficiales de la francofonía". A las 11:55 concluirán las intervenciones de la mañana con Mario Paz Zamora y "Mi experiencia de la Francofonía".

Por la tarde Henry Laborie de Francia expondrá "El espíritu de la Alianza Francesa". Marion Turmine, de Quebec hablará sobre "La Francofonía en Quebec: análisis y reflexiones". Dolly Malouf, del Líbano, abordará "La Francofonía en Líbano". Juan José Leñero, de Chile y Presidente de la Sociedad Psicoanalítica de La Paz, disertará sobre "El francés, lengua del psicoanálisis".



Leopold Sedar, poeta y presidente de Senegal, uno de los principales artífices de la Francofonía.

Gerard Teuliere de Francia concluirá la conferencia de la tarde hablando de la Francofonía y plurilingüismo en la comunicación científica.

A las 19:30 se ha programado la entrega de premios del concurso Arthur Rimbaud y la clausura del evento por Henri Vidal, embajador de Francia.

A las 21:00, se emitirá en Radio Cristal, un programa dirigido por Mario Castro.

Conferencias en Tarija sobre desarrollo e integración

Tarija, 22 (PRESENCIA).- Ayer se inició en esta capital, un ciclo de conferencias sobre Pedagogía de la Unidad, el Desarrollo y la Integración a cargo de prestigiosos profesionales en la materia.

Estas conferencias, que concluirán el miércoles 29, cuentan con el auspicio del Convenio Andrés Bello, la dirección de Extensión Universitaria y la Federación Universitaria Local.

Tras la inauguración, cumplida a las 18:00 de ayer, prestigiosos profesionales disertaron sobre importantes temas, como "Panamericanismo e integración, medio ambiente e integración", a cargo de René Soria Gavarro; "Arte como medio de unidad e integración", de José Lanza Salazar; "El papel del educador, educación y medios de comunicación", por Vicente Mendoza Bilbao.

Al margen de los señalados habrán otros temas de importancia a ser abordados por Jaime Vasquez, Armando Martaca y Ana María Sele.

Ganadores del concurso "A.Rimbaud"

Organizado por la Embajada de Francia, la Alianza Francesa y Radio Color, de llevó a efecto hace algunos días el concurso denominado "Arthur Rimbaud".

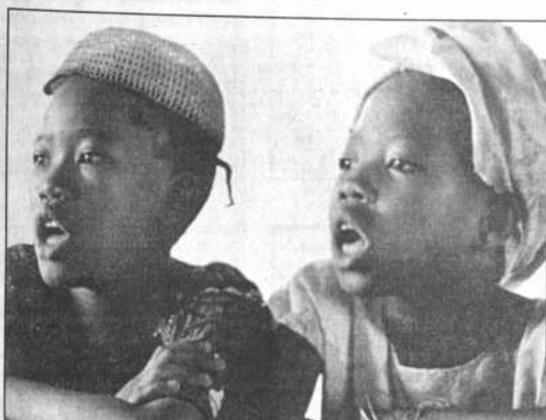
De acuerdo a datos proporcionados por las instituciones antes citadas, se obtuvo los siguientes resultados: En categoría poesía: Oscar Lora, Freddy Saavedra y René Taborga (Oruro). En categoría pintura, Mauricio Unda y Ciro Mealla. En música, René Unda. En la categoría denominada Poema en Prosa, Guido de la Zerdá Vega, de la ciudad de Cochabamba, ganó el concurso.

Se ofrecieron premios de participación a Julio Rivera, Juan José Guarachi, Zulma Montero, Verónica Ríos, Benjamin Chavez, entre otros.

Los premios (obras completas de Arthur Rimbaud, libros de arte, becas en la Alianza Francesa y entrevistas en Radio Color) serán entregados el 29 de abril durante el 1er. Forum



Nacional de Francofonía, en el Instituto Boliviano de Cultura, a las 19:30 horas, por el embajador de Francia.



Francofonía en la escuela: alumnos del Benin, en Africa, aprendiendo el idioma francés.

Centro Cultural "Qullasuyu" en concierto

Hoy a las 18:30, el Centro Cultural "Qullasuyu", pondrá a consideración del auditorio, la obra titulada Identidad Milenaria, estructurada en base a danzas tradicionales de nuestro país.

"El hombre vale por lo que es y no, por los que era ni por lo que será" es la frase con la cual los integrantes de Qullasuyu extienden la invitación para que el público aprecie el espectáculo. Café Semilla Juvenil, queda en la calle Almirante Grau N° 443. El ingreso es libre.

Nueva asociación cultural en La Paz

Bajo el nombre de "Amigos del Teatro Municipal", ayer se fundó oficialmente una nueva asociación cultural.

Se trata de una organización sin fines de lucro, interesada en colaborar a subsanar las necesidades materiales y artísticas del Teatro.

El Directorio estará conformado por miembros fundadores, entre los que se encuentran Adolfo Siles Salinas, Clemencia Santa Cruz, Maritza Wilde, Rosario Fernandez, entre otros.

Uno de los planes que la Asociación proyecta viabilizar es la presencia de la cantante de ópera Petra Malakoba, en el mes de junio.

Pirámide circular y mural descubren en México

Tlaxcala (México), 24 abr (EFE).- Una pirámide circular que data de los siglos V o VI y una pintura mural subterránea de la época del virreinato fueron descubiertas en México por el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH).

El delegado del INAH en el estado mexicano de Tlaxcala (centro del país), Mario Ríos Reyes, explicó hoy que estos vestigios aparecieron en la zona arqueológica llamada

"Tecuaque".

La pirámide circular, que se calcula data de los años 450-550 de la era cristiana se suma a objetos de cerámica, utensilios, máscaras y otros elementos rescatados en fechas recientes por el antropólogo Enrique Martínez.

En cuanto al mural, Ríos destacó que se descubrió una pintura al fresco, posiblemente del siglo XVI, plasmada en los subterráneos de un templo de la época

del virreinato ubicado en la zona histórica de Tizatlán, también en Tlaxcala.

El área comprende importantes zonas arqueológicas, entre las que destaca el sitio denominado "La Herradura", en donde fue descubierto un asentamiento clásico de la cultura teotihuacana, que junto con la cultura mexicana conformó una de las sociedades prehispánicas más importantes del centro de México.

Bicicleta cumplió ayer 175 años

(RFA)(EFE).- La bicicleta ayer 175 años: el 24 de 1817, el barón alemán de Drais presentó el primer vehículo que es hoy el vehículo más usado en el mundo. De origen de la entonces "draisiana", se calcula que hoy en día se calcula en millones las bicicletas que circulan por las calles de las ciudades, es una por cada dos habitantes.

que burlas y comentarios malévolos.

Aunque su vehículo fue calificado por la prensa especializada de "uno de los más importantes inventos en el campo de la ciencia mecánica", el barón von Drais murió en 1851, a la edad de 66 años, en la más completa pobreza y soledad.

La máquina inventada por Drais no tenía todavía pedales y su usuario la movía empujando la bicicleta mediante impulsos con los pies en el suelo, alcanzando así velocidades de hasta 15 kilómetros por hora, es decir, cuatro veces la velocidad media de un carruaje.

El mecanismo indujo entonces ya a un cronista del diario

"Mannheimer Merkur" a destacar las excelencias del nuevo vehículo y "el sano ejercicio al aire libre" que suponía su uso para "muchos hombres jóvenes, sobre todo estudiantes, que suelen pasar sus ratos de ocio con jarras de cerveza y envueltos en nubes de humo de tabaco".

Aunque el velocipede de Drais tardó muchos decenios antes de encontrar una amplia aceptación popular, su draisiana fue utilizada ya por los Correos del Estado de Baden, si bien sólo hasta que el tribunal de cuentas prohibió su uso por el "excesivo desgaste de suelas de zapatos" de los funcionarios.

El barón von Drais, que fue nombrado en 1818 catedrático de mecánica por el ministerio del Interior de Baden, no sólo inventó la bicicleta sino otros muchos cachivaches más, como un reflector de luz natural para habitaciones oscuras, una especie de olla a presión o un periscopio de espejo.

En un viaje que hizo en 1822 por Brasil, von Drais creó un "piano para escribir deprisa", un precursor de la máquina de escribir.

Drais no fue profeta en su tierra, como ocurrió en muchos otros casos en la historia, aunque su draisiana sí encontró una gran aceptación en Francia y, más tarde, en Inglaterra.

Recital de charango en Casa de la Cultura

Alejandro Cámara, ofrecerá hoy un recital en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura a horas 19:30.

Cámara se presentará con un selecto repertorio de música boliviana, temas incluidos en su último disco. La calidad y estilo interpretativos del joven compositor son ampliamente conocidos en los escenarios del país y fuera de él. Hace poco efectuó presentaciones en EEUU, donde una masiva colonia latinoamericana aplaudió sus interpretaciones.

La carrera artística de Cámara, comenzó en 1971, cuando obtuvo el "Charango de oro" en un Festival Folklórico realizado en su ciudad natal, Cochabamba.

De él se recuerda su participación en el "Quinteto Cámara" entre 1974 y 1978. En 1982 fundó el grupo "Yareta" y fue uno de los músicos que acompañó a la cantante Zulma Yugar por innumerables giras.

Revistas y folletos



"Aurora" Decano israelí en castellano

Año XXIX N° 1664

Periódico que llegó a nuestra redacción, se compone de las siguientes secciones: Opiniones ("Hay que aprender a leer"; "Bigamia institucionalizada", entre otros); Israel en siete días ("Poderosos estados del Golfo quieren un mercado común"; "Una quijotada contra el nepotismo"); Economía ("Buscan aquí proyectos para Europa Oriental"; "Régimen monetario para no residentes en el país"); Multilaterales ("En busca de la normalización"); Mundo judío ("Amparo legal a revisionistas del Holocausto"); Deporte Nacional ("Macabi Tel Aviv con M" de mediocridad").

"Beijing" Semanario Chino

Número 9 Marzo 3 1992

Revista elaborada en China, que propone en su número 9 el siguiente material: África, situación política y perspectivas. Entre los artículos centrales figuran: Tibet, tierra de promesas; Progresos de la educación en Tibet; Tibet, derechos humanos y soberanía de China; EEUU no tiene derecho a criticar la situación de los derechos humanos en otros países. Las páginas finales de la revista están dedicadas a recoger artículos de la prensa. Algunos de ellos tocan: Desarrollo de la red cultural rural; Mujeres en contra de juegos de azar; Visita a la próspera aldea Huaxi, entre otros.



Cines

AMPERO 15.30 Tanda Hs. 21.45 HOOK - EL CAPITAN GARFIO y INSTANTE.

ROBY Telf. 362135 Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 NINJAS CAMPEONES GUERREROS y EL MUNDO AL INSTANTE (T.P.)

MEXICO Telf. 351205 Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45 1ra. parte HERENCIA DE VALIENTES, y 2da. parte UN REVERENDO TRINQUETERO.

UNIVERSO Telf. 342660 Matinée Hs. 3.30 Tanda 7.30 BEN HUR y MUNDO AL INSTANTE (T.P.)

LA PAZ Telf. 325533 Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19:00 Noche Hs. 21.30: EL SILENCIO DE LOS INOCENTES (May. de 18 años).

MADRID Telf. 357174 Matinée Hs. 14.30 (doble) MISION FINAL - EL JUEGO DE LA MUERTE Tanda Hs. 18:45 MISION FINAL - EL JUEGO DE LA MUERTE - CINCO DEJOS DE FURIA

IMPERIO Telf. 340451 Matinée Hs. 14.30 Tanda Hs. 18.30 (dobles) AGUILA NEGRA - TRINITY EL RENEGADO

LIBERTAD Matinée y Tanda dobles FRANKSTEIN y MASACRE EN EL BARRIO JAPONES

BUSCH Telf. 310221 Matinée Tanda dobles EL ARMA MORTAL y EL EXORCISTA III (T.P.)

STO 15.45 Tanda Hs. 21.30 LOS DUELOS (May. de 14 años)

35 15.30 Tanda 19:00 LEON PELEADOR (May. de 14 años) y notificado AL INSTANTE.

99 15.30 Tanda Hs. 21.30 VENDEMIACIONES (May. de 14 años)

CA BOLIVIANA 16:00 y Tanda 19.30 CHACHOS y MUNDO

7 15.45 Tanda Hs. 21.30 LOS DUELOS (May. de 14 años)

15.00 Tanda Hs. 21.30 LOS DUELOS (May. de 14 años)



"Look Japan"

Volumen 2 Número 22 1992

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1 Espejo entre eventanas
  - 6 Arbol antillano
  - 10 Acto, en Broadway
  - 13 Pres. paraguayo
  - 14 Liberato
  - 15 Lápida
  - 17 Pie: inglés
  - 17 "Aida" o "El Trovador"
  - 18 Actividad orientada hacia el futuro
  - 20 Su cap. es Kingston
  - 22 Naturales de Tabriz
  - 23 Ref. a la reina Isabel
  - 25 Isla/mar de Antártida
  - 28 - Horizonte, Brasil
  - 29 Buenos Aires y Montevideo
  - 33 Después del timbrazo
  - 34 Apodo
  - 35 Color de caballo
  - 36 Inteligencia
  - 38 Precede a nov.
  - 40 Actriz
  - 41 Desgran: talán
  - 42 Maderos resinosos
- VERTICAL**
- 1 Granero
  - 2 Vestuario
  - 3 Interj.
  - 4 Actor fr.
  - 5 Jean
  - 5 Atrévete
  - 6 Abecedario
  - 7 Embarcación de pesca
  - 8 Modo: manera
  - 9 C. del Perú
  - 10 Espinar
  - 10 Entonaron el piano
  - 11 Usó la Singer
  - 12 Volumen: libro
  - 16 Sintoma catarral
  - 19 Hendeduras; aberturas
  - 21 Promontorio
  - 24 Elegidas
  - 25 Plano inclinado
  - 26 Santos - (aceite consagrado)
  - 27 Plomada; batómetro
  - 30 Goza el merengue
  - 31 Entrar, en Centar Point
  - 32 Dora ligeramente
  - 34 Agitara; moviera
  - 37 Caer la tarde
  - 39 Serpiente;
  - 43 Amarrén
  - 46 Cap. de Filipinas
  - 47 Cruzas el río
  - 49 El pueblo
  - 50 Actriz - Shearer
  - 51 Rumor
  - 52 Grasa; grosura
  - 53 Cigarro
  - 55 Diferente
  - 56 Carril; via
  - 57 Adorna
  - 59 Cobayo; conejillo

SOLUCION ANTERIOR

A	S	A	B	A	F	A	S	E	L	E	A	L
L	I	B	A	R	U	N	I	D	A	R	M	E
B	A	R	R	E	E	N	C	U	M	B	R	E
O	L	E	A	N	D	R	O	C	O	R	O	N
T	O	R	O	H	A	L	A	R	A			
L	U	N	D	O	S	A						
A	G	O										
P	I	O	S									
O	L	M	O	S								
P	A	V	O	N								
G	R	A	B	A	S							
L	A	B	E	R								
L	A	P	E	R								
A	P	I	A									
D	I	A	S									

El tiempo (boletín meteorológico)

Día sábado 25 de abril de 1992

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	31.0	22.0
Riberalta	31.0	23.0
Rurrenabaque	28.0	22.0
Trinidad	27.0	21.0
S' l. de Velasco	---	---
Santa Cruz	24.0	20.0
Cochabamba	28.0	4.0
Sucre	22.0	7.0
Camiri	27.0	18.0
Potosí	---	-4.0
Charaña	---	---
Oruro	15.0	4.0
Puerto Suárez	30.0	22.0
Tarija	27.0	11.0
Yacuiba	---	18.0
La Paz		
Zona Central	18.0	6.0
El Alto	14.0	0.0

PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.**-Presentará cielo nublado con bancos de niebla matinales, nuboso en horas de la tarde, probables chubascos en el sector de la cordillera, vientos débiles a moderados de dirección variable y ligero descenso de temperaturas.

**ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.**- Presentarán cielo nublado con lloviznas matinales, vientos de dirección variable y ligero descenso.

**LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.**-Presentarán cielo nublado con precipitaciones y tormentas eléctricas hacia el medio día, vientos débiles a moderados del noroeste y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	0.0 °C
	MAXIMA:	17.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	1.0 °C
	MAXIMA:	14.0 °C



El presidente de la CEPB, Fernando Illanes, y Fernando Rodríguez.



Michel Gemio, Georges Petit y David da Mota.



Luis Orlando Gelló, embajador del Brasil; Javier Díaz, Johnny Nogales y Martín Peláez.



Felipe Guzmán, Ramón Contreras y Hernán.

Cámara Boliviana de Comercio  
Brasileña in nuevo director

Con asistencia del presidente de esa Cámara, Fernando Illanes, y Fernando Rodríguez, el nuevo director de la Cámara Boliviana de Comercio.

Con ese motivo, el presidente de esa Cámara, Petit Ramel y Fernando Illanes, ofrecieron un almuerzo en el salón de actos de la Cámara de Comercio.

En el acto asistieron el presidente de esa Cámara, el embajador de Brasil en Bolivia, Orlando Gelló, y representantes de las empresas comerciales de los países.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44.  
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510.  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.  
TASA Reclamaciones Tel. 133 Informaciones Tel. 104.  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101.  
INFORMES, Tel. 350211.  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;  
MATERNIDAD Tel. 314414;  
NEUROCIURUGIA Tel. 320728;  
PENSIONADO Tel. 322823;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357;  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 36077.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Pilotos SAMAPA, Tel. 311222.  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 39002.

Farmacias de turno (Tel.366823)

- ZONA CENTRAL.-**  
EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 Tel. 326790  
ORURO c. Colón 633 Tel. 379899  
TRINIDAD Edif. Mocal. de Zepita Bloque A, Local 3 Tel. 366524  
2 DE FEBRERO Av. Pando 119 Tel. 328378  
EL MUNDO c. Yungas esq. Corrales Tel. 341235  
**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
UYUNI Av. 6 de Agosto esq. Guachalla Tel. 360936  
TRINI Jaimes Freyre 1932 Fta. Stadium Bolívar Tel. 352589  
NAZARENO Av. Ecuador esq. Víctor Sanjinés Tel. 351009  
SAN MARTÍN DE PORRES Plaza Israel Tel. 36886  
**ZONA MIRAFLORES**  
MEDITODO Av. Saavedra 2224 Tel. 343331  
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 Tel. 354979  
VIRGEN DE URKUPIÑA Av. Illimani 713 Tel. 341120  
SHALOO c. Yanacachi - Villa Fátima 1434 Tel. 310752  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
VIRGEN DE COTACA c. Tito Yupanqui - V. Copacabana Tel. 320233
- SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio  
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMACACASI  
INTERLAB Av. Baptista 866 Tel. 368182  
EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 258 Tel. 329404  
EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111 Tel. 368065  
ANDINA c. Isaac Tamayo 818 Tel. 366803
- ZONA BELEN Y GRAN PODDOL**  
BELEN c. Rodríguez 304  
PATTY c. Rodríguez esq. Eloy Salmón Tel. 367365
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
SOCAVÓN II Edif. Reina Esther Tel. 782081  
LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes Tel. 786182  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante Tel. 7994  
TUDELA Av. Muñoz Rojas 2000 Cota-Cota Tel. 794  
ACHUMANI Av. Gral. Reyes Lanza - c. 10 Tel. 7952  
FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi Tel. 793299

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, sábado 25 de abril de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367111-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

- Transporte Korlazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888  
Unus Bolivia Tel: 355854  
Unus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Bustillos  
Flota Concordia  
Flota Panamericana  
Flota Urkupiña  
Transporte San Lorenzo  
Transportes Cisne  
Transportes La Paz Tel: 377443
- A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30.  
A Montero: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30.  
A Llaillagu: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Villazón: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00.



**MARYKNOLL**

Campeón de Cochabamba que participa en el certamen del Valle. Foto PRESENCIA Cochabamba.



**ALWAYS READY**

Campeón de Santa Cruz que participa con éxito en el nacional de Cochabamba.

# Mariknoll y Católica definen hoy título del nacional de basquet

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - En el coliseo cerrado "Grover Suarez" se jugará mañana (hoy) en jornada nocturna la última fecha del Torneo Nacional Femenino de Basquetbol de clubes campeones, teniendo como partido central el que protagonizarán las representaciones de Mariknoll de Cochabamba y Universidad Católica de La Paz.

Ambos planteles ganaron sus cuatro compromisos frente a las representaciones de Sagrado Corazón de Sucre, Economía de Oruro, Bears de Camiri y Always Ready de Santa Cruz, por amplios márgenes, demostrando que se encuentran bien preparadas y dispuestas a conseguir la victoria.

Universidad Católica buscará revalidar su título de campeón nacional y nuevamente representar a Bolivia en el torneo sudamericano a jugarse a fines de mayo en la Argentina.

Por su parte el plantel de Mariknoll buscará consagrarse con el título a fin de darle una satisfacción a su pueblo y de muchos años recobrar el cetro para Cochabamba.

La presencia de la barra del plantel valluno será importante para respaldar el trabajo de 40 minutos que tendrán las jugadoras a fin de doblegar a la fuerte representación paceña.

Las formaciones de los equipos para el partido final serán las siguientes:

Mariknoll con: Sandra Soltz, Doris Gamboa, Marlene Campos, Silvia Rojas, Zulema Cespedes, Carola Chavez, Guadalupe Ustari, María Elena Rodríguez y Telma Saavedra.

Universidad Católica con: Mirna Román, Tatiana Aldayuz, Carmen Mercado, Amira Anaya, Dunia Pinto, Jacqueline Alvarez, Norah Najera y Victoria Balcazar.

En los preliminares CAR, Economía y Sagrado Corazón buscarán el tercer lugar del torneo.

Bears de Camiri es el más débil y salvo un "milagro o sorpresa" podrá lograr un mejor puesto en la tabla final de posiciones.



**DEPORTE Y ALTURA**

Con gran éxito culminó anoche el seminario Deporte y Altura, que organizó el Club Andino Boliviano.

## Torneo de Coliseo será transferido gratuitamente

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - Varias reuniones entre el club Royal y la Municipalidad, finalizaron iniciando los trámites de transferencia de los terrenos para la construcción de un coliseo. De acuerdo a lo que se descarta la pretensión de desmantelamiento del club Royal por un 5% sobre todo el espectáculo se realice en dicho coliseo. En el documento de transferencia que se elabora se podría en los próximos días, las condiciones se reunirán en esta vez para el documento calificado de

institucional que permita al club donante recibir colaboración de la comuna que vaya destinada a la refacción de su sede social. Según el Honorable Alcalde Municipal de Uyuni, Sr. Arturo Fernández Contreras, es un justo reconocimiento al desprendimiento demostrado.

La solución definitiva llegó cuando las instituciones deportivas afiliadas a la Asociación de Básquet local presionaron amenazando con tomar medidas radicales a fin de lograr una pronta solución en beneficio del pueblo, principalmente de la niñez y juveniles únicos y reales beneficiarios de esta obra.

De otro lado la autoridad edilicia felicitó a la prensa local y nacional - "Estaban en lo justo y por ello agradecemos su participación imparcial, trabajo que, sin duda, ha influido para que se llegue a esta solución", dijo.

También hizo un llamado al pueblo y sus instituciones para que con su concurso y los recursos económicos que logre captar la comuna se pueda concluir esta obra.

Walter André Morales  
Corresponsal Uyuni.

## Festival de Lucha Libre mañana en el Parque Uruguay

Recordando viejos tiempos y aquellas memorables tardes de la Plaza Pérez Velasco, la arena del Parque Uruguay será mañana otra vez escenario de grandes peleas entre luchadores de primer orden en Bolivia.

Vicente Magne y Lupe Yolanda Trujillo enviarán a PRESENCIA DEPORTIVA una historización de los luchadores extranjeros que visitaron Bolivia en el pasado y que ahora viven en México, cuna de este deporte mundial.

**FESTIVAL**

El local de Plaza Uruguay a pocos pasos de la calle Max Paredes, sobre la misma Av. Buenos Aires, será escenario del festival de lucha libre con participación de deportistas bolivianos.

Después de mucho tiempo, la afición que gusta de este deporte podrá ver en acción a luchadores de buenas condiciones.

## III Torneo de Fútbol de Salón de la zona Sud

Una nueva fecha del torneo interno de fútbol de salón interdentado de la zona sud se disputará hoy desde las 13.30 en la cancha del Colegio Rosa Gattorno.

**ROL DE PARTIDOS**  
PROXIMA FECHA: SABADO 25 DE ABRIL - CANCHA: R. GATTORNO

HORAS	Partido
13.30	Rosa Gattorno vs. Los Pinos
14.15	René Barrientos vs. Loretto "A"
15.00	S. Andrews "A" vs. Loretto "B"
15.45	Mcal. de Zepita vs. S.A.S. 92
16.30	U.E. del Ejército vs. A.V. Humboldt
17.15	Franco Boliviano vs. La Salle

**NOTA.** - Se recuerda que clasifican tres equipos por serie, a la segunda fase.

## Prueba ciclística La Cumbre-El Diario se cumple mañana

Continuando con el calendario de actividades correspondientes a la presente gestión, el día domingo 26 de abril, se correrá la tradicional competencia "EL DIARIO-LA CUMBRE", con un recorrido total de 25 kms., de acuerdo a las siguientes categorías:

Bicicletas Olímpicas	
Menores cumplidos	15 y 16 años
Juveniles	17 y 18 años cumplidos
Mayores adelante	19 a 39 años
Master adelante	40 años
Damas adelante	15 años
Bicicletas montaÑeras:	
Menores cumplidos	15 a 18 años
Mayores adelante	19 años

La partida será a hs. 08.30 am. de la puerta de El Diario.

Se asegura la total colaboración de la Policía y el batallón de Tránsito para proteger la integridad física de los corredores, por tratarse de una prueba sumamente esforzada y la más alta del mundo: a 4.643 mts. de altura.

Las inscripciones se reci-

ben todos los días en la secretaría de la Asociación Paceña de Ciclismo, puerta 4 del estadio olímpico La Paz.

Para los ciclistas aficionados a la Asociación, esta competencia es válida para el ranking departamental.



**FUTURO CRACK**

Martin Carpio, integrante del elenco ABB-Azul. Tiene condiciones para la práctica del fútbol.

## INVITACION PUBLICA Nº DTCC-005/92



### TRITO COMERCIAL CENTRO SEGUNDA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las personas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas de provisión en alquiler de los siguientes vehículos:

- Via vagoneta o micro con 14 asientos, modelo 1988 adelante, con dicho vehículo prestará servicios en transporte de personal en Sub Comercial Trinidad.
  - Via vagoneta o micro con 14 asientos, modelo 1988 adelante, con dicho vehículo prestará servicios en transporte de 2 turnos y labores nocturnas en Estación de Servicio Aeropuerto.
  - Via auto 4 puertas, modelo 1986 adelante, para uso en División de Asesoría Administrativa y trabajos en ciudad, con chofer.
  - Via Jeep, modelo 1990 adelante, placa particular, con chofer, para trabajos de inspección en ciudad y eventualmente en provincias.
  - Via Jeep, modelo 1990 adelante, placa particular, con chofer, para uso en trabajos del "Proyecto Estación de Servicio Nuevo Aeropuerto".
- Pliegos de Especificaciones, podrán ser retirados de Asesoría Legal, a partir del 24/04/92, en el horario de 10:00 a 12:00 y 14:00 a 16:00, pago en Caja de Bs. 8,00 por unidad. Simultáneamente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición formulario y el concepto IVA.
- Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal Comercial de Preseñencia Nº 0722 (planta baja), hasta hrs. 16:00 del día miércoles 30 de 1992.

Cochabamba, abril 23 de 1992

RELACIONES PUBLICAS - Y.P.F.B.

28 de abril  
ULTIMO PLAZO para el pago del

RPPB

RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE BIENES

Vehículos, Automotores, Aeronaves, Motonaves (Vencimiento anual). Pague sus impuestos...



... ¡ Así... el país avanza!

Secretaría del Deporte

Calendario de intercambio

Calendario de cooperación deportiva entre la Secretaría General de Deportes de la Presidencia de la República Argentina y la Secretaría General del Deporte de la Presidencia de la República de Bolivia para el año 1992

Sobre la base del Programa de Cooperación Deportiva, suscrito entre ambos organismos en la ciudad de Buenos Aires, a los veintidós días del mes de mayo de mil novecientos noventa y un años, se acuerda el siguiente Calendario de Intercambio, para la presente gestión 1992.

DEPORTE ACTIVIDAD	Lugar	Tipo de Interc.	Opor-tunidad	Cant. T. A.	Personas	Dura-ción
1. Atletismo	Buenos Aires	Becas	Sept. 92	5	90 días	
2. Básquetbol	Jujuy CruzSta.	Partido de ida y vuelta	Nov. 92	5	12 3 días	
3. Boxeo	Santa Cruz Salta	Combates Ida y Vuelta	Nov. 92	2	5 3 días	
4. Ciclismo (Pista)	Buenos Aires	Beca	Oct. 92	0	5 60 días	
5. Ecuestres	Buenos Aires	Beca	Nov. 92	1	6 60 días	
6. Natación	Buenos Aires	Beca	Sept. 92	1	4 60 días	
7. Tae Kwon Do	Buenos Aires	Beca	Oct. 92	-	4 60 días	
8. Tenis	Buenos Aires	Beca	Sept. 92	-	2 60 días	
9. Fútbol	La Paz	Clínica Entrenadores	Abril 92	1	- 2 días	
10. Judo	Buenos Aires	Beca	Agos. 92	-	4 60 días	
11. Pesas	Buenos Aires	Beca	Agos. 92	-	3 60 días	
12. Esgrima	Buenos Aires	Beca	Agos. 92	-	4 90 días	
13. Gimnasia Artística	Buenos Aires	Beca	Sept. 92	-	2 90 días	
14. Vólibol	A de-terminar	Partidos de ida y vuelta	Nov. 92	8	24 3 días	
15. Karate	Buenos Aires	Beca	Julio 92	-	2 60 días	
16. Control de dopaje	La Paz	Asesoramiento Experto	A. determinar 10 días.			

17. ENVIO DE BIBLIOGRAFIA Y MATERIAL DE ENSEÑANZA DEPORTIVA



**CALENDARIO**  
El Mj. Victor Sergio Grouppier, Director Nacional Técnico Deportivo de Argentina y Alfonso Arévalo Araníbar, Secretario General del Deporte de Bolivia, en el momento de la firma del Calendario de Intercambio Deportivo.

Ajedrez  
**Gari Kasparov hizo tablas con Bareyev**

**Dortmund (RFA), 24 abr (EFE).**- El ruso Gari Kasparov, campeón del mundo, consiguió hoy solamente tablas con su compatriota Yevgeni Bareyev, en una partida de la séptima ronda de las Jornadas de Ajedrez de Dortmund.

Bareyev se sitúa a la cabeza de la clasificación general junto a otro ruso, Valeri Salov, y el ucraniano Vassili Ivanchuk, todos con 4,5 puntos, seguidos por Kasparov y el indio Viswanathan Anand, con cuatro cada uno.

Estos cinco ajedrecistas, junto al estadounidense Gata Kamsky, aún optan, a falta de dos rondas, por la victoria en este prestigioso torneo alemán.

Resultados de la séptima ronda:  
Gari Kasparov (RUS) - Yevgeni Bareyev (RUS) tablas  
Viswanathan Anand (IND) - Robert H-bner (RFA) 1:0  
Gata Kamsky (EEUU) - Alexei

Chirov (LET) 1:0  
Jeroen Piket (HOL) - Valeri Salov (URS) 0:1  
Vassili Ivanchuk (UCR) - Michael Adams (ING) 1:0  
-Clasificación general:  
1. Bareyev, Ivanchuk y Salov 4,5 puntos  
4. Kasparov y Anand 4,0  
6. Kamsky 3,5  
7. H-bner y Adams 3,0  
9. Chirov 2,5  
10. Piket 1,5

**Tenis-Montecarlo cuartos de final**

**Montecarlo, 24 abr (EFE).**- Resultados completos de los cuartos de final del Abierto de tenis de Montecarlo, disputados hoy:

Thomas Muster (AUT) venció a Mikael Tillstroem (SUE), por 6-3, 4-6, 6-3  
Arnaud Boetsch (FRA) a Carl-Uwe Steeb (ALE), por 1-6, 6-2, 6-0.  
Aaron Krickstein (USA, 16) a Andrei Chesnokov (RUS), por 6-1 y 7-6 (7-1).  
Goran Prpic (CRO) a Michael Stich (ALE), 3l, por 7-6 (7-5), 4-6, 7-5.

Tenis  
**Españolas Conchita Martínez y Arantxa Sánchez en semifinal**

**Barcelona (España), 24 abr (EFE).**- Las tenistas españolas Conchita Martínez y Arantxa Sánchez Vicario, finalistas en dobles, se enfrentarán mañana en la semifinal individual del torneo internacional de tenis de Barcelona, tras haber derrotado hoy en sus respectivos encuentros a Nathalie Tauziat, por 7/5, 6/1, y Julie Halard por 6/2, 6/3.

La número uno mundial, la serbia Mónica Seles, jugará la otra semifinal al derrotar a la francesa Mary Pierce, en dos disputados sets, 7/6 (8-6), 6/4.

La actual campeona del torneo, la española Conchita Martínez, en el primer partido de cuartos de final, que duró 74 minutos, necesitó 12 juegos en el primer set, aunque en el segundo logró un contundente 6/1.

Arantxa Sánchez Vicario y la francesa Julie Halard protagonizaron el segundo partido de la jornada con victoria 6/2 y 6/3 para la española que controló bien el encuentro. El primer set se saldó en 32 minutos y la española logró un fácil 6/2. En el segundo, con una duración de 40 minutos, la francesa mejoró su juego, pero no le fue suficiente como para inquietar a Arantxa, que se imponía por 6/3.

Fútbol paraguayo  
**Semifinal por la Copa República tiene interés**

**Asunción, 24 abr (EFE).**- La ronda semifinal de torneo de fútbol paraguayo, comenzará este domingo con la disputa de dos partidos, que concitan la atención de los aficionados del país.

Los partidos Olimpia Sportivo Luqueño y Cerro Porteño jugarán en el estadio Defensores del Chaco, de Asunción, en una hora en la que se espera una concurrencia masiva de espectadores, presencia simultánea de los cuatro equipos de mayor arraigo local.

El segundo partido pondrá frente a frente a los equipos más de difícil pronóstico, aunque el primero atraviesa por un momento futbolístico de la mano de su nuevo técnico, el argentino Roberto Carpegiani, presentará a todos sus titulares, pese a que este mismo día visitará al Bolívar boliviano en la Copa Libertadores de América.

La única baja "cerrista" será la del portero argentino Sergio G. Mientras, el Guarani aguarda con interés el resultado del partido que se recupera de un golpe en la rodilla y no jugará por precaución en este torneo, en el que aún no cedió ni siquiera un punto. Buscará consolidar sus aspiraciones de ganar el título bajo la técnica del argentino Hector Corte.

La jornada de "revanche" será el domingo 3 de mayo en un escenario, de la que surgirán los finalistas, ya que, en caso de empate, se recurrirá a la definición por penales.

La Copa Republica, que en su inicio reunió a 24 equipos, 12 de división y 12 campeones rurales, otorgará al campeón el derecho a una de las plazas para la Copa Libertadores de 1993.

**PRESENCIA cumple 40 Aniversario**

**Ganadores del Concurso PRESENCIA**

1.- Un crucero a la Amazonia	Luis Escóbar Ponce	Oruro
2.- Un Tours a Sucre	Wilfredo Arancibia	Oruro
3.- Dos pasajes La Paz-Arequipa-La Paz	Andrés Baptista Leyes	La Paz
4.- Un Televisor a colores	José E. Flores	La Paz
5.- Una libreta de ahorro	Grover Andrés Ovando	La Paz
6.- Una libreta de ahorro	Mauricio Mendieta Ramírez	Oruro
7.- Una libreta de ahorro	Augusto Arroyo	La Paz
8.- Una libreta de ahorro	Luis Gualberto Villarreal	La Paz
9.- Una libreta de ahorro	Ricardo Castro	La Paz
10.- Una libreta de ahorro	Mario Oblitas Valencia	La Paz
11.- Una libreta de ahorro	Pedro Pérez Vargas	Cochabamba
12.- Una libreta de ahorro	Delia López Anavi	La Paz
13.- Una libreta de ahorro	Mauricio Vergara Quiroga	La Paz
14.- Una libreta de ahorro	Roberto Gonzales	La Paz
15.- Una polera Wrangler	Javier Mamani	La Paz
16.- Una polera Wrangler	Mariluz Alanoca	Oruro
17.- Una polera Wrangler	Rosendo Nina	Oruro
18.- Una polera Wrangler	Edgar Rocha	La Paz
19.- Una polera Wrangler	Germán Ramos Guarachi	La Paz
20.- Una polera Wrangler	Oswaldo Solares	La Paz
21.- Una polera Wrangler	Angélica Vaca de Vaca	Trinidad
22.- Una polera Wrangler	Aniceto González	La Paz
23.- Una polera Wrangler	Gustavo Arrázola	El Alto
24.- Una polera Wrangler	Sergio Rivas	La Paz

Ellos respondieron bien a

¿Quénes se clasificarán en el Grupo II de la Copa Libertadores de América?

**Tragedia de México puede afectar Torneo Preolímpico**

**Asunción, 24 abr (EFE).**- La tragedia ocurrida en Guadalajara (México) podría modificar el programa del torneo preolímpico de tenis, previsto para disputarse en Asunción del 28 de abril al 2 de mayo, informó hoy el árbitro general del certamen, el paraguayo Daniel Lugo.

El desastre de Guadalajara, donde murieron más de 200 personas a causa de varias explosiones de gas, podría desplazar las clasificaciones para la Copa Federación, que se disputa en esa ciudad mexicana y en la que compiten algunas jugadoras inscritas en el torneo de Asunción.

En principio, el preolímpico femenino para Barcelona '92 comenzará el martes próximo si se presentan todas las jugadoras, agregó el árbitro general en una conferencia de prensa ofrecida en la sede del torneo.

Lugo precisó que el comienzo del torneo, en la categoría femenina, podrá aplazarse hasta el día 30, ya que la FIT estableció el 2 de mayo como fecha tope para el término del torneo clasificatorio olímpico.

En el torneo de Guadalajara, que ya entró en la segunda ronda, participan al menos diez tenistas de Brasil, Chile, México, El Salvador, Uruguay y Puerto Rico, que deben competir en Asunción.

El preolímpico americano, en el que pueden competir tres jugadoras y una pareja en cada categoría por país, otorgará ocho plazas de individuales -cuatro en hombres y cuatro en mujeres- y dos en dobles, una masculina y una femenina, para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

La competición se regirá por el sistema de eliminación directa, al mejor de tres sets. Los organizadores aclararon que la competición será individual y no por equipos, por lo que se clasificarán jugadoras y no países.

Luego se proclamarán campeonas, pues la clasificación para Barcelona en individuales se conocerá en cuartos de final, mientras que la competición de dobles llegará hasta las semifinales.

Los grupos en que quedarán encuadrados los participantes en el torneo asuncense se sortearán el próximo lunes y las cabezas de serie se ocuparán de acuerdo a la situación de los jugadores en la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

El torneo se disputará en las pistas de tierra batida del "Yacht and Golf Club Paraguayo", escenario tradicional de los partidos de Copa Davis que ha disputado en los últimos años el equipo de Paraguay.

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**

**CODETAR**

**INVITACION CONCURSO DE PRECIOS N° 08/92**

**VENTA DE ENVASES DE VIDRIO SEGUNDO LLAMAMIENTO**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las personas naturales y/o jurídicas que la invitación al concurso de precios No. 08/92 VENTA DE ENVASES DE VIDRIO, en su PRIMER LLAMAMIENTO ha sido declarada desierta en aplicación a lo preceptuado por el Art. 9no. inciso f) del D.S. 21660 Anexo 3.

En mérito a ello y al amparo de la citada disposición legal, se invita a las personas naturales y/o jurídicas interesadas para la ADQUISICIÓN DE ENVASES DE VIDRIO, a presentar propuestas dentro del SEGUNDO LLAMAMIENTO, bajo el siguiente rótulo: "VENTA DE ENVASES DE VIDRIO" SEGUNDO LLAMAMIENTO.

El pliego de condiciones y especificaciones técnicas, legales y administrativas podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, planta baja de su edificio central ubicado en Avenida Las Américas esquina España s/n. previo pago de Bs. 50.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR ubicada en el edificio Central (segunda planta) calle España Avenida Las Américas, ciudad de Tarija, hasta horas 17:30 del día LUNES 4 DE MAYO DE 1992.

Tarija, abril 22 de 1992

**GESTION DE LA NUEVA COORPORACION**

# HOOGAR

**PRESENCIA**

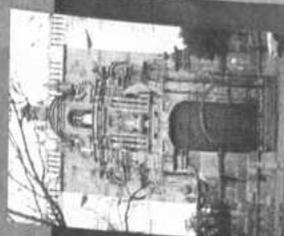
Editor: Mario France Ferrín de Peró  
Diseño Gráfico: ATMA / Juan Rivera

Sábado 25 de abril de 1992  
La Paz, Bolivia  
Año 1 N° 2

## El evento de nacer



## Turismo: Los Templos de Sucre



**R**eportaje especial a los templos de Sucre, que constituyen importantes atractivos turísticos a nivel nacional e internacional.

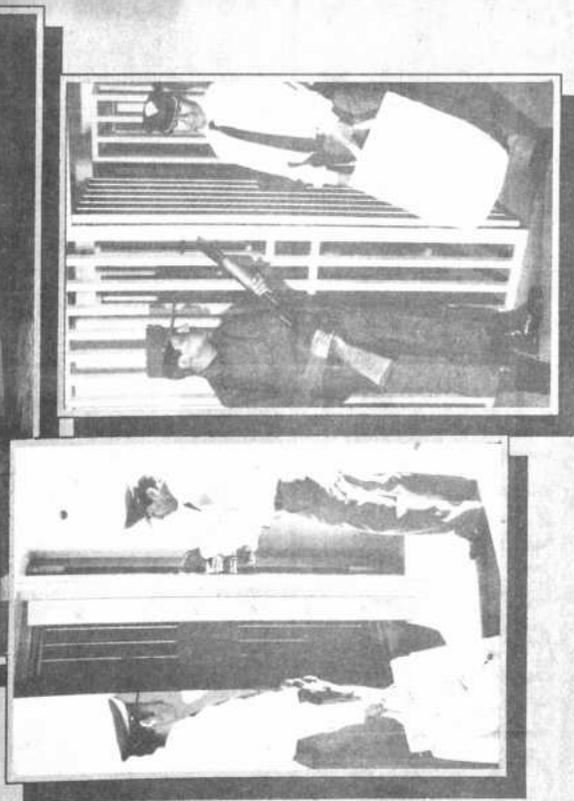
Por: [unreadable]

**El arte de Juan F. Bastos**

**Moda a Go-Go**

**Vivienda a plazos**

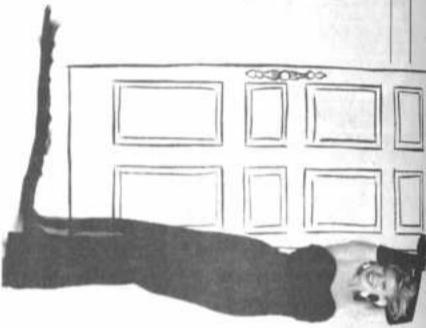
**Transporte y custodia de valores.**



# PROSEGUR

# Ingrese a la Guía de Compras

Nuestra guía de compras te ofrece esta semana una puerta abierta a la decoración del hogar. Por una parte puedes hacer-te dueño de una hermosa escultura de madera guayacán, hecha por la afamada artista boliviana Marina Núñez del Prado, tan sólo comprando un número de rifa. Por otro lado, y dejando el plano del arte para pasar al de la artesanía, te sugerimos objetos decorativos como almohadones y adornos en madera, bronce y cobre de la tienda Just Country.



en el internacional. Es para nosotros pues un privilegio presentar en esta página una fotografía de la obra "Torzo" que actualmente se encuentra en venta a través de una rifa.

La artista donó la casa de la calle Ecuador 2034 para que en ella funcionara el Museo y la Fundación Núñez del Prado. Las obras que existen en su interior también han sido regaladas todas por Marina Núñez del Prado. Ahora de lo que se trata es de recordar fondos para realizar la obra-museo.

"Torzo" es el nombre de la pieza donada por la artista, para ser sorteada mediante una rifa el día 7 de mayo de 1992. Esta escultura, hecha de madera guayacán, será rifada en una ceremonia que se realizará a las cuatro y media de la tarde, en la casa-museo de la avenida Ecuador 2034, con la presencia del notario de ley, de autoridades de Lareña y de todas las personas particulares que deseen asistir.

Los tickets para la rifa se venden en 20 dólares cada uno y se los puede encontrar tanto en galería Emma (328931), en el Arcángel (323389), en el periódico Hoy (320311) y en la Casa Museo (324906).

Esta pieza que tiene un valor de 20.000 dólares en nuestro mercado, podrá ser tuya por sólo 20 dólares si tienes un poco de suerte.



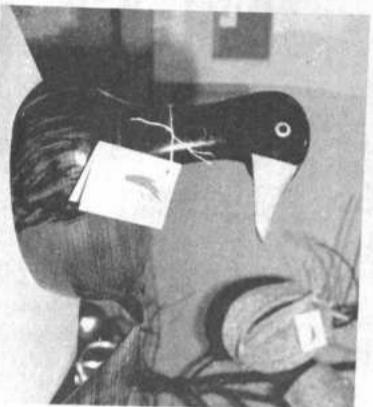
## ESCALATURA DE MARINA NÚÑEZ DEL PRADO

"Marina Núñez del Prado, la gran artista boliviana y la de mayor reconocimiento internacional, está considerada entre los más importantes escultores contemporáneos del mundo. Su talento extraordinario y su capacidad creadora evidenciada en la vasta producción de toda una vida consagrada al arte, constituyen ejemplo y orgullo para los bolivianos. El gran maestro ruso-norteamericano Achilpenko tenía razón cuando de sus obras dijo: 'Hoy detrás de esas líneas una belleza y un misterio divinos'."

Estas frases escritas por el artista plástico Gil Jhonra nos demuestran la importancia que la escultura ha alcanzado tanto en el plano nacional como

## ALMOHADONES DECORATIVOS PARA CAMAS Y SOFAS

Almohadones de diversas tallas y de diversas telas tipo chinta, han sido hechos a mano para que te decorees tus rincones favoritos. Las almohadones son rellenos de puro algodón y algunos de plumas. Los diseños exclusivos incluyen detalles como cordones, anillos, cintas y aplicaciones.



## PATOS DE MADERA

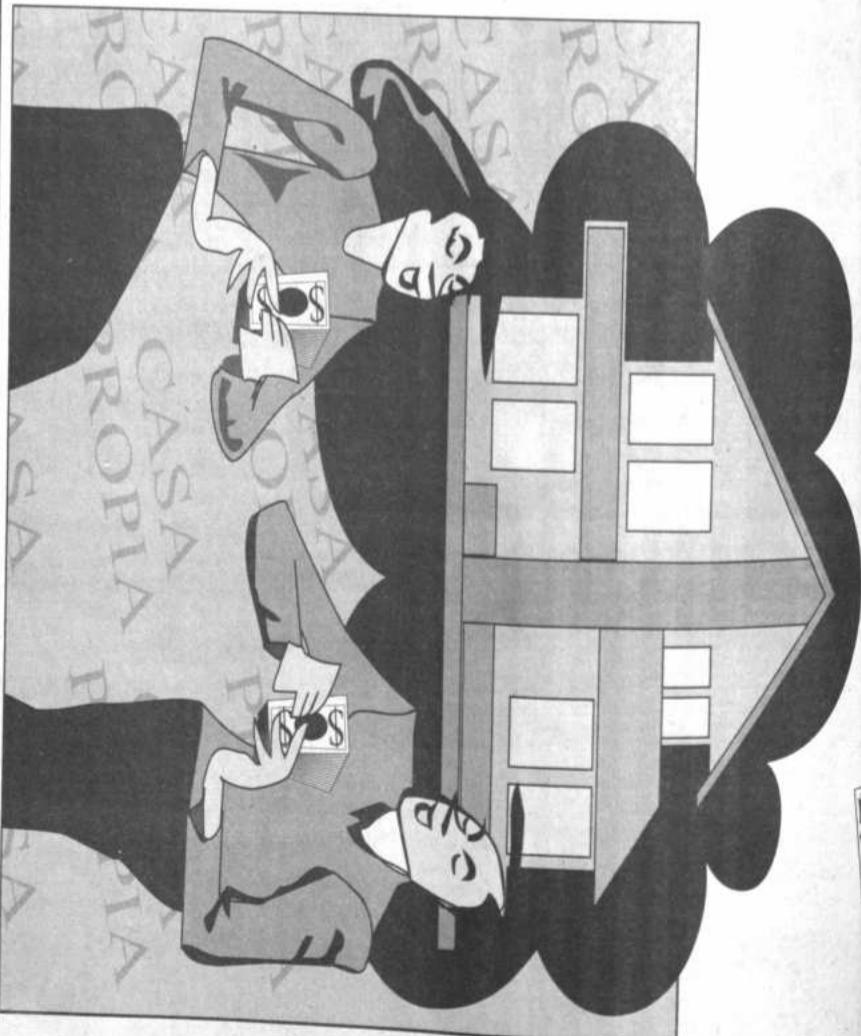
Estos patos de madera tallados y pintados a mano son ideales para decorar mesas o algún otro rincón de la casa. Su estilo rústico y campesino hacen, que el ambiente en que estén sea mucho más simpático.



## ADORNOS EN COBRE ESTILO CAMPESINILE

Estos adornos en cobre han sido hechos a mano y sirven para efectos decorativos. El perro o pascariño es un recipiente ideal para un arreglo floral. Los cu-charones y las espunderas en cobre y fierro forjado se las puede colgar en cocinas u otros lugares rústicos. La becheta como la caldera sirven como librerías donde ramas de eucalipto y otras flores secas harán ver siempre muy acogedor tu hogar.

Estos artefactos se encuentran en la tienda Just Country, ubicada en el Shopping Star



# Vivienda propia a mensualidades

Por Paula Romero

Desde hace algún tiempo, en nuestro país se viene operando hábilmente de diversas créditos que posibilitan a las personas la adquisición o construcción de una vivienda propia.

Entre los de las Mutuales La Paz y La Primavera y por supuesto los créditos que da la Banca Privada, entre ellos el más connotado es el del crédito japonés, cuyo tema lo veremos hoy.

Este crédito está otorgado por el gobierno japonés y se lo maneja a través del Banco Central de Bolivia quien fija un interés de acuerdo a una subasta de recursos de Desarrollo, que albertra la tasa de interés a las fuerzas del mercado y luego la Banca Privada o las Instituciones Financieras que actúan como intermediarias habilitadas para el efecto solicitan los montos requeridos para financiar los proyectos de sus clientes.

La tasa de interés es ajustada semestralmente al promedio de la última subasta.

## BANCOS PRIVADOS

Los Bancos Privados son los que los otorgan directamente al cliente y fijan un interés de cuatro puntos más sobre el interés fijado en función a la subasta y piden sus reglas de garantía que por lo general son hipotecarias, a parte de constatar que los clientes que solicitan el crédito tengan ingresos suficientes como para garantizar que podrán pagar su deuda sin necesidad de tener que rematar los bienes hipotecados.

## CLIENTES

La condición primordial que tanto la persona que solicita el crédito así como su cónyuge presenten un certificado de Derechos Reales que demuestre que ninguno de los dos posee una vivienda propia.

## MONTO DEL CRÉDITO Y PLAZOS

El préstamo que tiene un monto máximo de 45 mil dólares desembolsables en moneda nacional con un

terminamiento de valor respecto al dólar, y a la tasa oficial de cambio del día de la transacción, y un plazo de pago máximo de 15 años incluyendo: tasa de gracia está destinando a la compra, ya sea de una vivienda a estrenar o para la construcción de una en un terreno ya determinado y de propiedad del solicitante, en ningún caso se da para la compra del terreno o de una vivienda ya estrenada.

Otra variante dentro de este crédito es que también se puede solicitar el mismo, pero de menor cantidad, para la renovación, conclusión o ampliación de la vivienda, y en este caso se otorga solamente hasta un máximo de 10 mil dólares americanos a pagar en un plazo de cuatro años.

Este crédito se ha convertido en uno de los más atractivos por cuanto beneficia prácticamente a quienes tiene la tasa más baja de interés, el plazo de 15 años hace que muchos personas se interesen en obtenerlo.

# Cómo evitar la obstrucción de poros

## QUE CAUSA LA OBSTRUCCIÓN DE LOS POROS.

La parte interior del poro (folículo) está compuesto de Células Epiteliales que están desprendiéndose constantemente, de la misma manera que lo hace la superficie de la Epidermis. En un folículo normal, las células muertas llegan a la superficie y se desechan.

Sin embargo, en las personas que son propensas a que se les obstruyan los poros, las células muertas tienen la tendencia de concentrarse dentro del folículo. Esta condición es llamada: "Retención Hyper-Queratinosa". Las células en estos folículos no son desechadas normalmente. Cuando muchos de estas células son retenidas, empiezan a formar un bloqueo en el fondo del poro. Las áreas de la cara que tienden a obstruirse son las áreas más oleosas, la nariz, frente y mentón son los lugares a desarrollar poros obstruidos. La producción excesiva de sebo producido por las glándulas sebáceas se mezcla con las células muertas formando grupos grandes.

Eventualmente, el folículo se llena de residuos, aceites, y células muertas, la acuosidad y la retención hiperqueratinosa son, ambas hereditarias. Problema que los dermatólogos o esteticistas podemos ayudar a controlar

pero no a curar, siendo lo más importante, lo que las personas hacen por sí mismas al cuidado de su piel en la casa

## TREATAMIENTO EN CASA PARA LAS PERSONAS CON POROS OBSTRUÍDOS

Des limpiadores deberán usarse, un limpiador que no contenga jabón pero que produzca una leve espuma para ayudar a remover el exceso de aceite pero sin quitar la capa ácida de la piel. Esto es muy importante.

Luego debe usarse una emulsión de tipo líquido para remover el maquillaje y que sobre la piel no quede adherida ningún resto de crema y las personas de piel grasa o mixta deberán utilizar nuevamente el jabón para retirar todo residuo de la emulsión antes utilizada. Finalmente un tónico para retirar todo exceso de aceite y células muertas es lo más aconsejable. El uso de cremas en la parte más crítica en tratar los poros obstruidos, piel, es importante, los aceites y grasas que contienen presentan problemas. Solamente cremas y lociones que sean NO-COMEDOGENICAS deberían ser usadas. Estos son productos que han sido especialmente diseñados para ayudar a cuidar a la piel sin los excesivos aceites y grasas.

Las personas que usan humectantes

pesados o cremas que contienen grasas son las más propensas a tener los poros obstruidos. La lista mencionada muestra las grasas, ácidos grasos, aceites y compuestos que son COMEDOGENICOS y que es importante conocerlos y tenerlos siempre en cuenta antes de comprar una crema.

Algunas de estas grasas pueden ser muy beneficiosas para personas con piel seca, pero causan mayor problema a las personas que tienen áreas grasosas y poros obstruidos.

Para una máxima hidratación, deberán usarse agentes como la glicerina, sorbitol o ACIDO HYALURONICO, que pueden dar una gran hidratación a las pieles con poros obstruidos sin causar un aumento a la obstrucción. Esto hará que la piel, permanezca húmeda y firme sin estar grasosa. Productos de maquillaje como base, no deben contener grasas obstruyentes, al igual que los polvos y blushes, éstos son mezclados con aceites y grasas para que se deslizen suavemente por la piel. Ingredientes aceptables en polvos y blushes incluyen ZINC Estearico y Aceite Mineral.

DIOXIDO DE TITANIO/PABA (Acido aminobenzoico)

ASESORAMIENTO DE Centro de Estética Nancy's - Julio C. Patiño 1548, San Miguel Shopping VIP local 4 - Tel. 790976.

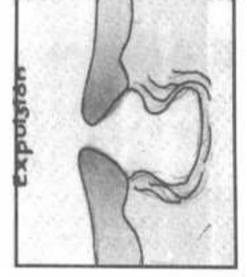
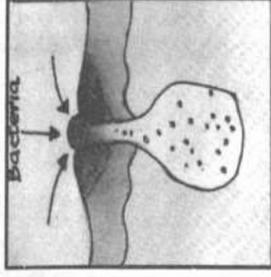
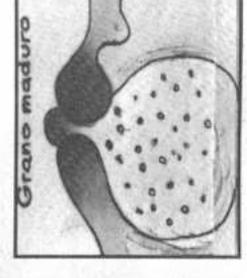
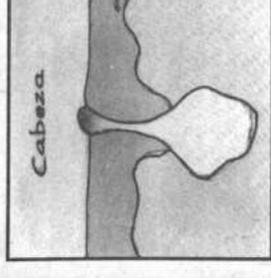
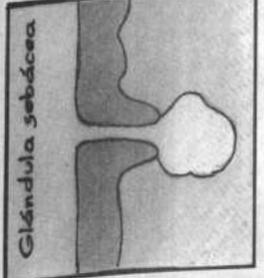
**IDEAS DE NIÑO**

¡KEA

**ULTIMA SEMANA LIQUIDACION TOTAL!!**

**Shopping Sur 2º nivel local 10**  
Abierto sábado todo el día  
de 10:30 a 13:30 y de 15:30 a 20:00

Se ha estimado que entre un 60% a 70% de las personas que van a los salones del cuidado de la piel, padecen de poros obstruidos cuando buscan ayuda profesional.



**A PPLE'S BOUTIQUE**

**EXCLUSIVIDAD EN PRENDAS DE VESTIR**

- Caballeros
- Juvenil
- Damas

Galería Ayacucho Local 378 • Tel.: 326524 • FAX: 357104 • Casilla 13631 • La Paz - Bolivia

# El evento de Nacer



Por arriba las chicas comienzan la edad de la pubertad a los 10 años, en las niñas de las zonas rurales de las zonas de las zonas rurales.

En este sentido un bebé pasado casa la mayor parte de su primer año de vida desarrollándose en el vientre de su madre. Esta etapa de desarrollo era alterada principalmente por el evento del alumbramiento. Visto desde este contexto el nacimiento sería un evento en la vida del niño y no el comienzo de la misma.

En sociedades occidentales, la edad del niño se la calcula a partir del momento de su nacimiento. Se considera al nacimiento como el comienzo de nuevas funciones fisiológicas y psicológicas, pero también se reconoce que el recién nacido ha estado vivo y alerta por varios meses antes de nacer.

En la antigüedad, las personas no estaban dispuestas a reconocer al bebé por nacer como una persona viva, probablemente debido al miedo de perderlo durante el embarazo, durante el parto o poco tiempo después de nacido. Tanto espiritual como físicamente el bebé por nacer era visto como un ser en un estado frágil y transitorio. Un bebé dentro del útero parecía tener un pie en la tierra y otro en el cielo.

Algunas tribus africanas consideraban todavía que el su bebé sobrevive siete días después de nacer, su espíritu permanecerá en la tierra, y sólo a partir de ese momento es considerado una persona viviente. Paralelamente muchos cristianos consideraban que el recién nacido no está a salvo en el reino de Dios, sino después de ser bautizado. Solo con el

Es importante que los maridos estén, junto a sus esposas el momento del parto? Creo que es una experiencia única que une mucho a la pareja, pero a la vez es una decisión muy personal.

Hasta hace unos veinte o veinticinco años el alumbramiento consistía casi en una ceremonia secreta reservada por entero a las mujeres. Los maridos y padres de la criatura que estaba naciendo no tenían cabida alguna en ella. Poco a poco, con los cambios sociales que han ido ocurriendo, los hombres han cambiado mucho su actitud y han decidido que quieren formar parte de la vida de sus hijos desde el momento en que éstos llegan al mundo. Para ello se procuran preparar de antemano para comprender como el parto va a desarrollarse.

Sin embargo, aún existen muchas preguntas y dudas. Lo primero y más importante es que, no todos los padres desean asistir al nacimiento, porque no soportan ver sufrir a su mujer, y de ser así no es conveniente insistir. También

# ¿Deben asistir los padres al parto?

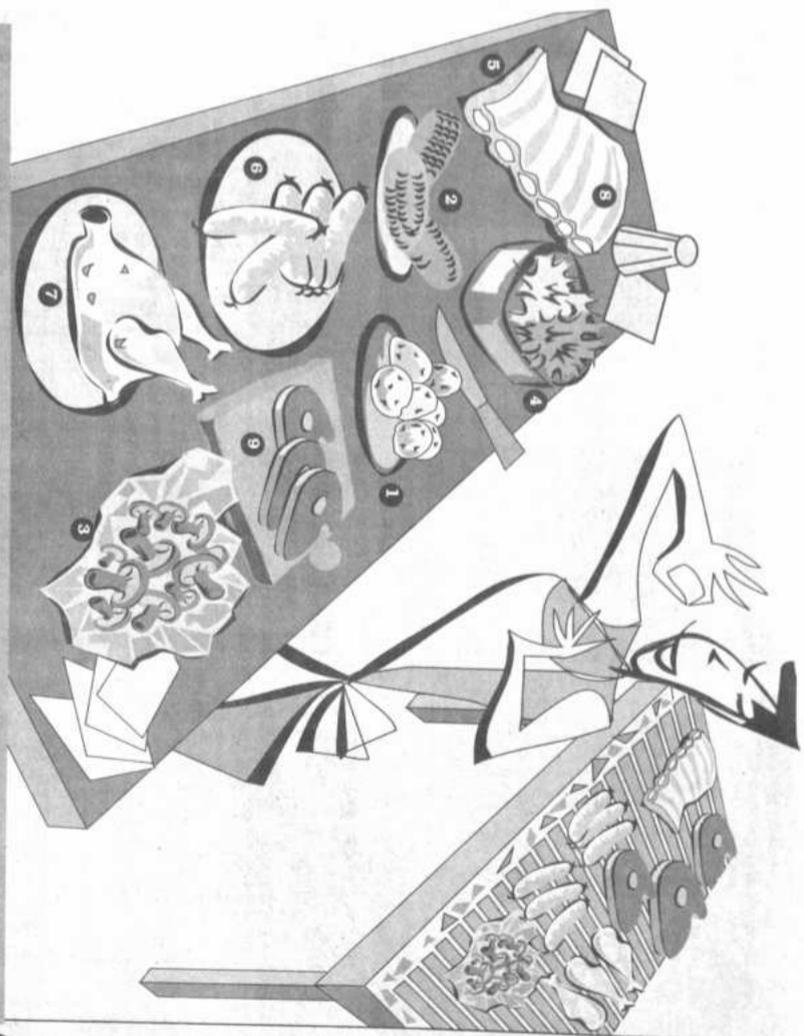
hay otros que asistían pero cuando empezaban a ver cómo en realidad no pueden soportarlo. En un caso así sería mejor que abandonaran la sala, pues su nerviosismo influiría sobre su esposa y el bebé.

Para comenzar a prepararse los padres deberían obtener cuanto más información posible (a través de libros, revistas o películas) sobre el proceso del embarazo y parto. De esta manera estarán preparados cuando llegue el momento, para ayudar a su mujer durante las contracciones y ser activos de mil y una manera, especialmente pueden ayudar a su esposa a seguir el ritmo respiratorio que tan necesario es durante el parto. Sobre todo, su presencia, demarcando el cariño que siente hacia su mujer y el hijo que está naciendo, es lo más importante.

Ya nacido el bebé, muchos padres desearían tomarlo en sus brazos y en cada día más frecuente que en hospitales del exterior permiten que sea el padre quien corte el cordón umbilical y de el primer borbido al niño estableciendo así su primer contacto físico con su hijo.

# Reglas generales para las parrilladas

## Para su parrillada Recetas siempre deliciosas



### 1 Papas asadas:

Elige papas alargadas que tengan el mismo tamaño (las más largas son las mejores). Lávales bien, sécalas, despojalas (retirando con manojo y en volutas), sopáralas en papel de aluminio (colócalas en la parrilla coladas y sécalas antes de poner el asado). Escóbenlas una vez. Para probar si están hechas, róntale el tendón en el centro de cada una. Al servir, con un cachito de mantequilla y aceite de oliva.

### 2 Choclos:

Si las mazorcas (elotes) tienen la hojita que protege el grano, límpialas con agua y cepíllaslas con un cepillo de cerdas. Escóbenlas con sal y mantequilla.

### 3 Champiñones:

Lave (1/2 Kg (1 libra) de champiñones). Retírales o déjelos enteros. Colócalos sobre papel de aluminio. Póngalos encima 2 cucharadas de mantequilla o margarina y un poquito de sal. Escóbenlos sobre el fuego volviéndolos unidos varias veces. Puede con tomates y pimientos verdes cocidos en salsa. Zucchini (calabaza italiana) y calabacitas, patés y tomates, etc.

### 4 Legumbres frescas:

Aunque pocas veces individuales de legumbres, sobre un cuadrado de papel de aluminio, sazónelas al gusto y aliadas con mantequilla o margarina. Doble el papel de aluminio y haga paquetes pequeños. Colóquelos sobre el fuego volviéndolos unidos varias veces. Puede con tomates y pimientos verdes cocidos en salsa. Zucchini (calabaza italiana) y calabacitas, patés y tomates, etc.

### 5 Carne de res:

Las hamburguesas hechas con carne magra son las mejores. Y por lo tanto, las preferidas para hacer. Haga las galletas y déjelas al aire libre con la Salsa de Pírra y Chile. Para aumentar su colección de recetas de asados escoge una de estas variedades: Chuletas, cordero de lomo, cordero, etc. que con carne magra, use el adobo de carne, antes de asar. Para los bistecs o las hamburguesas el calor no debe ser excesivo. Rápido se cocinan o ablandan la parrilla al fuego. Evite que los carboños estén en llamas porque quemar la carne antes de que esté cocinada. Para reducir los humos, produzcalos por la parte deshidratada sobre los carboños, siempre cualquier exceso de grasa de la carne. Y para evitar que la carne se entrocque, déle unos cortes, alrededor dejando un espacio entre uno y otro.

### 6 Chorizos:

Los chorizos se cocinan fácilmente en la parrilla. Se siguen empujando la parrilla con ellos ya que su cocción es rápida.

### 7 Aves:

Los pollos enteros (avos) y patos se cocinan fácilmente en un asador sobre el fuego. El calor de las carnes para aves enteras debe ser más bajo del normal para que el ave se cocine lentamente.

### 8 Cerdo:

Compare costillas por lo menos de 1' (25 cm) de grueso, para cocinarlas lentamente sobre la parrilla. Para cocinarlas de que estén cocinadas por todos lados, márgelas un corte a la carne para que al fuego. Si aún está rosada, le falta cocción.

### 9 Tomate:

Los tomates y los tomates en cuadrantes (para cocinarlos en brochetas) son fáciles de asar. Para lograr un sabor exquisito, cocine la carne en una sartén especial antes de cocinarla sobre el fuego. Después, lávela frecuentemente con la salsa mientras se está asando.

# Soluciones profesionales y efectivas para las varices, yefectivas para las varices.

Las varices son la presencia de venas superficiales dilatadas y torcidas, cuyas válvulas son insuficientes.

Tomando que se presenta más en la mujer a consecuencia de cambios hormonales, el aumento de la presión arterial, características de trabajo, el embarazo y causas hereditarias, entre otras cosas. CLINICA: Las varices demandan atención prioritaria por problemas estéticos y por una sensación de pesadez en las piernas, cansancio y acúmulo de líquidos y posterior dolor conforme transcurra el día. Sus complicaciones más frecuentes suelen ser las fibrilaciones de las venas que provocan principalmente intenso dolor y las tromboflebitis que descomponen cuadros clínicos más graves. En el tratamiento se precisan, uso de medias elásticas, medicamentos contra las varices y los métodos quirúrgicos. En medicina MICROCIRUGIA DE VARICES que ofrece las siguientes ventajas:

- Operación mínima
- No hay heridas, sólo incisiones puntuales.
- No hay necesidad de suturar
- Mínimo riesgo de infección
- Metecida ambulatoria, local, sin ningún otro riesgo colectiva
- Cirugía ambulatoria no precisa de hospitalización, el paciente abandona el quirófano caminando.
- Resolución inmediata al hogar o trabajo
- No hay cicatrices

## CIRUGIA EMINENTEMENTE ESTETICA.

MAVORES INFORMES:

### Prof.: Dr. Corsino Aguilar.

CONSULTORIO: Linares 947, Telef.: 352946. Horario de atención: 17:00 - 20:00

# EXCISIVIDAD

Es la palabra clave que buscamos para podernos identificar del resto.

Nosotros somos profesionales para utilizar esta palabra. En nuestra Boutique encontrará vestidos de fiesta, de 15 años, ropa sport, y calzados de las mejores marcas.

Acérquese a nosotros en:

# Le Maríel

Ropa fina y exclusiva

Socabayo Esq. Mariscal Santa Cruz, Galería Handal Local 17  
Teléfono 359950 La Paz - Bolivia

**MOUSSE AU CHOCOLAT (para 8 personas)**

300 grs. de chocolate semi-amargo  
8 claras de huevo  
1 tch. de crema de coco

4 yemas  
1/2 litro de crema de leche  
250 grs. de azúcar.

Poner el chocolate en baño María con un poco de leche. Una vez fundido el chocolate sacar y enfriar. Agregar las 4 yemas y la crema de coco. Batir bien. Batir la clara a punto nieve, agregando el azúcar poco a poco. Mezclar bien el chocolate con la crema de leche y los huevos batidos, con una espátula con movimientos de abajo hacia arriba (este es el secreto).

Poner a enfriar. Servir con crema batida aparte.



# TRAVESIA URBANA

Por Cristóbalina

Opocochi se está convirtiendo en uno de los barrios más activos y más atractivos de la ciudad de La Paz. Y, es ahí, donde la movida ponceña se manifiesta.

Bares, restaurantes, galerías de arte, tiendas comerciales, etc., abren sus puertas a un público cada vez más exigente y más dispuesto a las novedades.

"Juliano" es un restaurante bastante nuevo (dos meses) que ha venido a sumarse a esta zona. Lo primero que se destaca de este lugar es el color mostaza que han elegido para la fachada y el interior (gracias por abrirnos de los tonos pasteles, rosa en particular), lo que lo hace mucho más atractivo a la vista.

El interior está bien decorado, el color celeste de los muebles combina muy bien con las paredes y los cortinas que juegan con los mismos tonos en diferentes motivos. "Juliano" es quizás uno de los restaurantes más acogedores de la zona; se destaca el piso de cotto con tirrones muy agradables como la terraza. El pequeño patio interior da una luminosidad particular a esta parte del restaurante, muy apreciable al mediodía. A veces, sin embargo, se advierte la presencia de algún elemento extraño al entorno que rompe con el paisaje: el manillal blanco de alguno de los mozos, por ejemplo...

La carta de "Juliano" es bastante variada, con la predominancia de las pastas, siempre cocidas, en platos y acompañamientos. La calidad de la comida es en general muy buena, aunque habría que desear mayor regularidad en ciertos platos. Los precios van de Bs. 16 a Bs. 35 lo que lo hace cesequible a un público bastante amplio. El servicio es igualmente bueno, no obstante, la presentación de los platos podría ser mejor, quizás utilizando una bandeja más grande o algún otro tipo de presentación.



# Caminar,

un paso hacia la salud.



Pasear es un excelente remedio para evitar problemas de salud.

**A** cualquier edad, el sedentarismo es uno de nuestros peores enemigos. Los resultados de un estudio publicado en la revista "Prevention" llevado a cabo entre un millar de niños y jóvenes cuyas edades oscilaban entre los 2 y los 20 años, demostraron que las posibilidades de tener un nivel alto de colesterol los dos veces mayor entre los que pasan entre dos y cuatro horas diarias frente al televisor. También se ha observado que basta hacer un poco de ejercicio acompañado de una dieta adelgazante, para que disminuya la tasa en sangre de esta temible sustancia.

La falta de movilidad es uno de los principales factores que favorecen la osteoporosis, no sólo después de la menopausia. La matriz ósea -compuesta fundamentalmente por calcio- también disminuye

durante las enfermedades que obligan a largos períodos de reposo.

**LAS HERMIAS DE DISCO**

Resultado paradójico, pero las personas que permanecen muchas horas sentadas tienen más posibilidades de sufrir una hernia de disco que los obreros portuarios que deben cargar pesados bultos. El hecho de permanecer sentado supone para el cuerpo un enorme esfuerzo. Aunque en esa posición se alivia la carga que sufren los pies, ésta se traslada a la columna vertebral y a las piernas.

**PREVENIR EL CÁNCER DE COLÓN**

Según los resultados de una investigación publicada en el "Journal of Epidemiology", las personas que llevan una vida sedentaria tienen dieciséis veces más posibilidades de sufrir un cáncer de colon que aquellas que hacen ejercicio. Todo parece indicar que esta actividad tiene indudables efectos beneficiosos sobre el intestino grueso. Al estimular las contracciones del colon, el ejercicio combate el estreñimiento y favorece el tránsito de las heces. De este modo, sus paredes intestinales están menos tiempo en contacto con ciertas sustancias cancerígenas, propias de la materia fecal.

**"La enfermedad de los sentados"**

El apoltronamiento también predispone a las vértebras, todo lo contrario a lo que se ha dado en llamar "la enfermedad de los

sentados". Durante las largas horas pasadas frente al televisor, los músculos de las piernas no trabajan ni se contraen; en consecuencia, la circulación de la sangre venosa que vuelve al corazón se ralentiza y termina por estancarse. Uno de los primeros síntomas de que la sangre no circula correctamente son los molestos pinchazos y hormigueos que experimentamos cuando hemos pasado demasiado tiempo sentados.

En esta posición, el permanente flexionamiento de los brazos comprimen y estrangulan las venas.

Según la Asociación Americana del Corazón, pocas actividades resultan tan saludables para nuestro sistema circulatorio como caminar. Una buena marcha tonifica las coronarias y nos protege del peligroso infarto cardíaco.

Cabe recordar que en el período de recuperación de esta enfermedad, todos los cardiólogos recomiendan una readaptación a base de gimnasia y caminata.

tas. En muchos países, los paseos diarios se hacen bajo la guía de monitores especializados.

Como ya dijimos, el simple hecho de caminar y de perder peso nos ayuda a combatir el colesterol "malo", o sea el que circula ligado a las lipoproteínas de baja densidad. Por el contrario, aumenta los niveles del "bueno", así.

Además de tonificar el corazón, el hecho de caminar favorece la circulación de la sangre y la oxigenación de los tejidos. Pero también es el mejor antidoto contra la artrosis y otros achaques articulares que empeoran con el sedentarismo. Mientras la actividad aniquila las articulaciones, la marcha nos permite recuperar la flexibilidad de los ligamentos.

Como es lógico, esta actividad debe hacerse a buen paso. En estas condiciones, tiene marcados efectos benéficos sobre el metabolismo de los hidratos de carbono. Por eso, los enfermos diabéticos que diariamente caminan unos kilómetros pueden disminuir la dosis habitual de insulina.

En poco tiempo, el hábito de caminar a buen paso o de correr puede llegar a transformarse en una necesidad imperiosa para sentirse en forma. La actividad física es el antidoto con que nos ha dotado la naturaleza. Durante el ejercicio se liberan endorfinas, sustancias parecidas a la morfina que producen una notable sensación de euforia y bienestar. Por eso las personas acostumbradas a moverse, cuando están quietas experimentan una especie de "mono" que combaten con más actividad. Una razón más para pasarse al ejercicio.

EFE Reportajes

La moda y el maquillaje de hoy son una vuelta sin lugar a dudas a los estilos de la década del sesenta.

Los vestidos tipo Rock and Roll; cortos, rectos, sin mangas o escotados, realzan la sensualidad de la figura femenina.

El maquillaje que exageraba los ojos resaltando sus contornos con delineador negro ha vuelto y está muy de moda.

Aquí le damos algunos ejemplos para que haga o se mande a hacer sus vestidos de noche.

1.- La gracia de este vestido son los flecos que terminan en una cuenta

**Generalmente, los signos físicos del envejecimiento, no son bienvenidos, a pesar de que no se trata más que de consideraciones estéticas. Mejorar el aspecto de un individuo es mejorar sus relaciones consigo mismo y también con los demás. En el momento actual la cosmetología asociada a una buena higiene de vida, ofrece posibilidades reales para retardar, atenuar y disminuir los efectos visibles del envejecimiento cutáneo, proponiendo productos cuya acción es científicamente probada.**

**"CRISTAL"**  
Representa y distribuye: importadora Edif. 1.6 de Julio (El Prado) piso 2, Of. 205, Tel.: 352025

**"ZINE"**  
COSMÉTICOS ESPECIALIZADOS  
Fabricados por Laboratorio Dermatológico BONNU PEREL

**BODY & SOUL**  
health and fitness audio

**Los ejercicios aeróbicos son la salud!**  
Proximamente presentaremos nuestro programa pre y post natal.

Tengo el agrado de anunciar el inicio de una serie de conferencias a cargo de conocidos médicos de nuestra ciudad, sobre diferentes temas de interés.

El Dr. Oscar Parada, el primer invitado, realizó estudios de especialización en el Instituto Nacional de Tecnología Alimentaria en Santiago de Chile, y ha sido director de un centro de recuperación nutricional de la Escuela del Dr. Fernando Monckberg en el mismo país.

Todos los interesados serán bienvenidos a esta charla educativa e informativa a través de "NUTRICION Y SOBREPESO".

Te espero el próximo martes 28 de abril a Hrs. 19:30 en mi estudio del Edificio Belisario Salinas, Mezzanine, local 11 (entre Av. 6 de Agosto y 20 de Octubre)

Ejercicio y salud  
Camilla Millán  
DIRECTORA



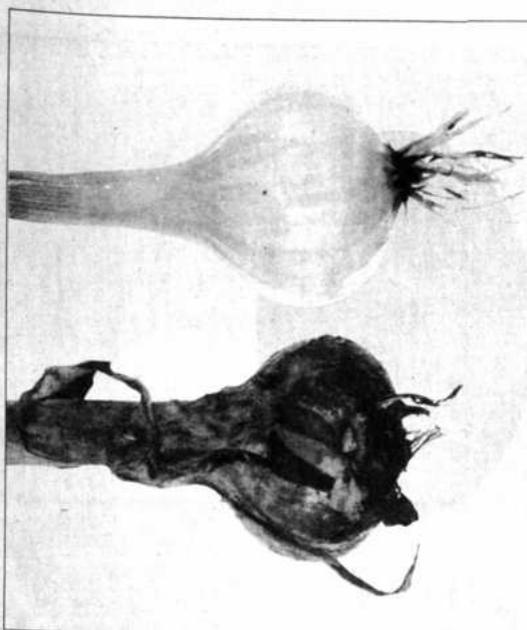
# Moda a GO GO

operta. Escotado sin mangas lleva un detalle de los flecos.

2.- Este modelo hecho en tela de lentejuelas en gr. es sencillo, juvenil muy moderno. Ideal para salir de noche a cualquier acontecimiento formal hará verse muy elegante. Puede hacerse en negro o en cualquier otro color.

3.- El vestido hecho en terciopelo negro tiene un profundo escote en V que no lleva mangas. Este modelo es sencillo hasta la cintura y luego da un toque más bien bohemio.

4.- "Baby Doll" es el nombre del modelo de este vestido negro sin mangas. Conido hasta debajo el busto, se abre luego ampliamente. Modelo juvenil que debe llevarse siempre mirri.



## El Acido Glicólico tenderá en tu piel el mismo efecto

**PARA EL CONTROL DE LAS ARRUGAS:**  
Existe ahora un ALFAHIDROGLICOLICO que, al penetrar en la piel, estimula la producción de ácido hialurónico y retinógeno, favoreciendo la hidratación y elasticidad de la piel. Actúa sobre las epitelinas reemplazando las células muertas por nuevas, y en consecuencia, se consigue un efecto rejuvenecedor de la piel.

**ALFAHIDROGLICOLICOS (ACIDO GLICOLICO):**  
OFERTA: UNA SEMANA DE TRATAMIENTO GRATUITO

Assesoramiento:  
Julio C. Peltro 1548 - San Miguel Shopping - Local 4 - Tel. 740576

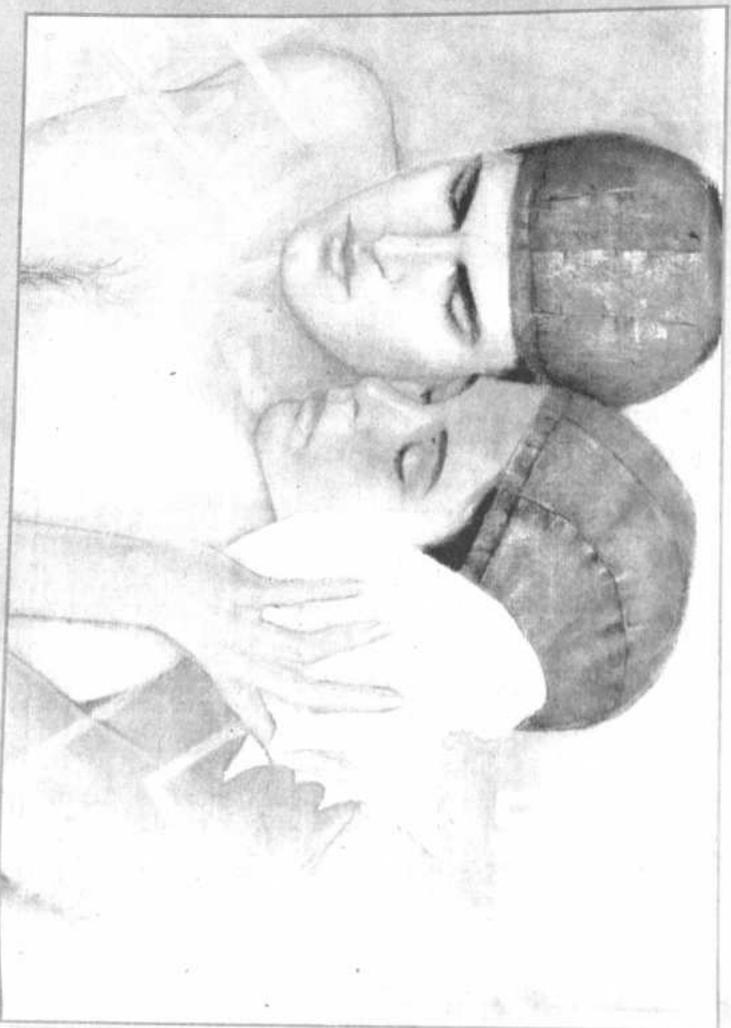
# Juan Fernando Bastos



Arriba: Autorretrato.

Un pintor que fluye entre la realidad y los sueños

Por Marie Franca Perrin de Peró



Centro: Los nadadores

entres "artista" en la inopu-

eración de una muestra de cuadros de un pintor que no sea uno mismo, es muy raro y casi improbable. Pero así fue como yo me sentí en la exposición que Juan Fernando Bastos realizó en La Paz en 1988.

"¡Felicitad! qué lindo está tu cuadro", me decían al mismo tiempo que sentía las miradas curiosas de muchos admiradores del arte, allí presentes. ¿Pero por qué se dirigían a mí los elogios y las felicitaciones? Simplemente porque se trataba de una muestra de retratos en la que mi rostro, al igual que los de muchos otros personajes, se hallaban reflejados sobre un lienzo. Faltaba esa noche muchos los que como yo, nos sentimos protagonistas de la pintura de Bastos, pero el artista era solamente uno, él.

## Bastos rebajista

Juan Fernando Bastos, quien estudió su carrera plástica en los Estados Unidos, se dio a conocer en nuestro medio el año 1985 mediante una exposición de retratos que realizó en la galería Arte Uno. El artista resucita aquella época como la más productiva de su carrera en cuanto a la cantidad de cuadros que pintó. Los pedidos le llovieron y como en una maraton, Bastos logró realizar en los dos meses que estuvo en Bolivia, casi una veintena de cuadros, en los que imprimió las técnicas del óleo, pastel, carboncillo y lápiz.

## La crítica

En esa oportunidad se hicieron buenas y malas críticas de su plástica. Se resalta su talento y se ponderó su depurada técnica así como también su dominio del dibujo y del color. Pero no faltó alguien que lo llamó mercantilista. Intenté a Juan Fernando sobre este tema y él me dijo que se sentía feliz de haber vivido siempre de su arte, haciendo lo que mejor sabía y más le gustaba hacer.

## Bastos ante todo artista

Pero Bastos no solo es un retratista, es ante todo un espectador en el arte figurativo realista. La figura humana

siempre fue y será el tema principal de sus composiciones. "Lo más importante es que el cuadro tenga vida, dentro de cada ser humano que pinto hay un alma y un misterio, y es muy interesante tratar de desentrañarlo". Sin embargo desde hace ya algunos años, elementos propios de las culturas ancestrales bolivianas se han introducido en sus cuadros. El artista considera que su plástica está pasando por un período simbólico y místico.



En su exposición, "Mitos y sueños", realizó a fines de 1989 en Bolivia, USA, Bastos ocuparía a sus personajes de elementos que se imponen de un modo significativo como vibras, objetos de madera y agujas. El cuadro "La Conyector" muestra el retrato de una mujer dormida cubierta por un capullo y una serpiente en forma de águila. En la cultura andina la serpiente se considera como un símbolo de la sabiduría. Curiosamente le pregunté al artista por qué había introducido la simbología

andina en sus obras, a lo que me respondió con un poco de su vida privada. Juan Fernando Bastos hijo de Caracas, Venezuela, ciudad donde permaneció hasta sus cinco años. La imagen de Bolivia se le vino constantemente presente en su hogar. Cuando llegó a Bolivia, Juan Fernando pasó de ser un niño totalmente urbano, que permanecía horas sentado frente al televisor, a un niño abierto a la naturaleza. "¡Quépa cerros, ¡hor de excursiones y visitas por mucho a los Yungas. En aquella época también tuvo su primer contacto con el mundo andino. Un día se acordó de ir a un templo a pasar unos días con él en Iwawaco. El dibujo y los Andes lo impresionaron muchísimo."

Su pintura misteriosa En julio del año pasado, Juan Fernando Bastos realizó su última exhibición en los

señales del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Washington. En ella sus obras y pinturas nos transportan al mundo misterioso de los sueños donde todo es posible. La ambigüedad es el concepto central de sus trabajos. Bastos nos sorprende, y al mismo tiempo nos confunde. Por ejemplo dos amonites mecen una concha como si se tratara de un niño. Una especie de mezcla con los ojos cerrados tiene en sus manos una esfera luminosa.

La influencia de las culturas ancestrales bolivianas, es evidente en su trabajo. Figuras que poseen características prehistóricas, inspiradas de las agujas andinas habitan en el fondo de sus lienzos dando así una sensación de rito misterioso. Bastos también ha creado una mitología propia combinando elementos del catolicismo y de la simbología andina. "The Koesper" es un cuadro que a primera vista muestra la típica escena de la Piedad, donde la virgen María observa desconsolada el cuerpo de su hijo Jesucristo. Pero no se trata de eso. Observando un poco más podemos ver que la mujer se ha cubierto la cabeza y el cuerpo con una mortaja, ha amarrado los pies del hombre y lo ha amordazado. En estos cuadros, el hombre y la mujer continúan siendo el tema central de sus composiciones. Pero estos no reflejan solamente las expresiones externas de las personas sino que miran hacia el interior de sus mentes. En este sentido Bastos nos dice: "Los sujetos de mis últimos cuadros son actores anónimos de situaciones que yo concibo. Su individualidad les ha sido arrebatada."

Bastos ha expuesto privada y colectivamente en La Paz, Caracas, Baltimore, Washington y New York. La galería Las Artes, inaugurada hace poco en La Paz, mostró un retrato y un cuadro simbólico, obras en las que pudo apreciarse las dos mundos mentales del artista. Entre sus mentores se encuentran Yolanda Baztas, María Esther Radilvita, Agrape y Gonzalo Rodríguez.

Un hermano e impresionante catedral y entre cultos anglosaxones y barroca arquitectónica colonial, se encuentran la más lujosa y envidiada ciudad del país: Sucre la Ciudad Blanca de América.

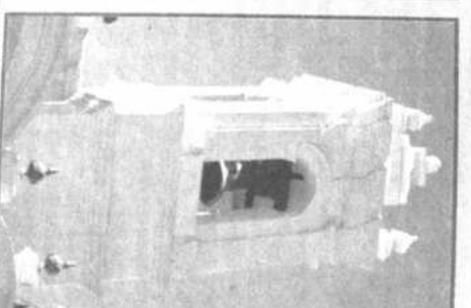
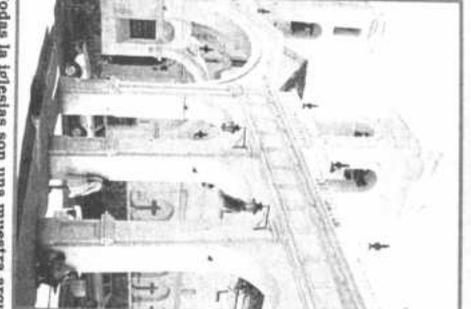
Sobre esta silbadora y gran de 2700 mts, sobre la nivel del mar y su delicioso clima alberga hermosos monumentos, templos y miradores de la gran historia de Bolivia. Se destaca la presencia imponente de templos e iglesias de torres elevadas y cúpulas y naves majestuosas, situadas en muchos puntos de la capital.

Todas las iglesias son una muestra arquitectónica de fuerte influencia española de la época colonial. Dentro de estas generalidades cada templo tiene un estilo propio o mezcla de varios, pues fueron construidos en épocas diferentes. Entre los más importantes podemos señalar el templo de San Felipe de Neri (1795), construido en estilo neoclásico. Haber sido antiguamente claustrado, muestra hoy, sobre una gran arquitectura

dos pisos sus imponentes bóvedas que entre torres gemelas y casetas a la izquierda, conforma el sitio ideal para profunda meditación.

La Catedral es, sin duda, otra muestra de la fuerza espiritual existente. Data de 1559 y es de estilo renacentista con clara influencia barroca. Su estructura y belleza de su torre de 25 metros de alto se armoniza con la presencia de doce estatuas talladas en relieve que representan los doce apóstoles y el cuarto evangelista.

Por último, San Lázaro (1538), que fue la primera catedral de la ciudad, es una de las pocas muestras de capilla abierta que existen hoy en Sud América. Quedan un sin número de iglesias sin nombrar y no por ello demuestran menor belleza y valor histórico. En la mayor parte de ellas se aprecian cuadros, alfileres tallados e innumerables objetos de arte que inspiran deleite y admiración. Destacamos por la blancura de la ciudad y rodeados por angostas calles y balcones coloniales, todos estos templos, forman parte del patrimonio histórico y cultural del pueblo boliviano. Esta es Sucre la ciudad blanca de América que está llena de encanto.



Todas las iglesias son una muestra arquitectónica de fuerte influencia española de la época colonial.

# LOS TEMPLOS DE SUCRE

Por Mariana Zamora



Renunció alcalde interino de Cochabamba, pero continúa la crisis

(página 5)

Entregan plan para rehabilitar daños ocasionados por inundaciones en el Beni

(página 6)

Alcaldía paceña: 1.500 burócratas y menos de 1.200 técnicos y obreros

(página 8)

# PRESENCIA

## del país

### 2a. sección

La Paz, Bolivia, sábado 25 de abril de 1992

(cargador)

aparapitas (cargadores), que desarrollan su trabajo sacrificado en las zonas urbanas de los departamentos del país, pero, como consecuencia de la falta de fuentes de trabajo y la inclemencia de los fenómenos naturales que azotan el campo.

Por error involuntario, en la fotografía de ayer no se consignó la autoría del autor: Sixto Valdez Cueto

Foto Julio Mamani

Juicio de Responsabilidades

# Corte Suprema rechazó confesión de Arce Gómez en Estados Unidos



Tribunal designó traductor oficial de las declaraciones del ex ministro del Interior de García Meza, que serán leídas el 5 de mayo en nueva audiencia.- Acusación presentó lista de 22 desaparecidos y 52 asesinados durante el régimen dictatorial

**SUCRE, 24 (PRESENCIA).** - El Tribunal Supremo de Justicia rechazó hoy la versión traducida al español de las declaraciones confesorias del ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, formuladas a una corte federal del Estado de Florida, donde fue juzgado por sus vinculaciones con el tráfico de cocaína a los Estados Unidos. La defensa de Arce Gómez objetó la versión presentada (distribuida bajo embargo a algunos medios de prensa), alegando que, de acuerdo con las leyes de la República, debió haber sido traducida por un traductor idóneo designado por la Corte Suprema de Justicia.

El Tribunal dio la razón a la defensa y encomendó una nueva traducción del documento de cien páginas a la abogada Carmen Julia Sánchez, fijando para su lectura una nueva audiencia que se cumplirá el martes cinco de mayo.

De esa manera, la acusación, que había publicitado la presentación de la declaración confesoria de Arce Gómez, se quedó con la pieza documental, de cuyo contenido se puede inferir la admisión, por parte del ex hombre fuerte del régimen, que efectivamente hubo represión durante el gobierno de facto de Luis García Meza Tejada. Dentro de la globalidad del texto entregado a la prensa, se puede igualmente colegir que las declaraciones del ex ministro del Interior se relacionan fundamentalmente con las vinculaciones del ex dictador y sus colaboradores con el narcotráfico.

Descartada -como prueba documental- la confesión de Arce Gómez, el testimonio más importante expuesto en la audiencia de la presente semana fue el informe pericial del antropólogo argentino Darío Olmos. Del estudio se dedujo científicamente que los restos entregados a la familia de Carlos Flores Bedregal no correspondían al cadáver del dirigente político asesinado durante el asalto a la Central Obrera Boliviana el 17 de julio de 1980.

Para la defensa y para otros observadores del proceso a García Meza, las demás pruebas y testimonios fueron irrelevantes. En el caso de algunos testi-

monios, su valor jurídico será cuestionado al tratarse de familiares de las víctimas de la dictadura. La lectura innecesaria de recortes de prensa, aportados como parte de la prueba documental, demoró la agilitación de la audiencia, con la que debía concluir la fase probatoria antes de dar paso a los alegatos finales.

La Comisión Nacional de Investigación de Desaparecidos, durante su funcionamiento recibió la denuncia sobre la desaparición forzada y el asesinato de 52 personas asesinadas y 22 desaparecidas. La lista fue presentada al Tribunal de Justicia como parte de la prueba en el segundo grupo de delitos.

#### DESAPARECIDOS

Aramayo Vallejos Juan de Dios, Cazas Rojas Bernardino Felix, Condori Chura Julio, Delgado Echenique Julio, Escalera Mendoza Gregorio, Flores Bedregal Juan Carlos, Gutiérrez Gutiérrez Carlos, Huarachi Mamani Miguel, Lima Mamani Carmelo, Latme Choque Ernesto, Manzano Coronado Esther, Martínez Machicado José Luis, Medrano Sanjines Ludgardo, Mendoza Arismendi Octavio, Pacheco Condori Raquel, Poma Mamani Francisco, Raphael Flores Elias, Sánchez Chalco René, Ticona Estrada Renato, Tarquino Angel Remigio, Torrez Pérez Carlos Ismael y Valdivieso Ariél.

#### ASESINADOS

Alamazo Donato, Azcui Mejía Mario, Barahona de Almendras Justina, Barrón Gonzalo, Baldivieso Jorge, Beltrán Choque Plácido, Casilla López Javier, Carmargo Artemio, Castro Vargas Juan, Cartagena Villarroel Ruth, Claros Jimenez Humberto, Colque Quintín, Collarani Corazapata Juan, Chamblé Aro José, Choque López Francisco, Daza Velasco Jaime, Flores González Marciano, Gabriel Mamani Florencio, Gallegos Ríos Florencio, Herrera Flores Ceiso, Hinojosa Torrico Efraín, Jimenez Martínez Juan Carlos, Jimenez Yucra Manuel, López Viela Enrique, Luque Trujillo David, Mamani Alvarado Luis, Mamani Intipampa Primitivo, Mamani Choque Daniel, Mariaca Carlos, Marca Mamani Efraín, Menacho Arcil, Mendoza Yañez Raúl, Miranda Ernesto, Montes Sebastian, Muñoz Alberto, Murillo José, Navarro Ricardo, Poveda Ballesteros Fidel, Poveda Sebastian, Quiroga Santa Cruz Marcelo, Quiroz Rivas Bernabé, Quispe Santiago, Ramirez Grover, Reyes José, Rodríguez Frey, Sonco Patricio, Sonco Félix, Suárez Luis, Troche Mamani Vicente, Vega Yapura Gualberto, Velasco Ramiro y Zapata David.

Santa Cruz

# Barrios periféricos convertidos en lodazales

Santa Cruz pide al gobierno se declare a provincias del norte Zona de Desastre.- Existe preocupación en Montero por aumento en caudal del Rio Pirai

**SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).** - Gran parte de los barrios periféricos de esta ciudad, con sus calles convertidas en lodazales y sin transporte público, volvieron hoy a inundarse tras 18 horas de intensa lluvia.

"Tengo 65 años y jamás vi tanta agua como este año... esto no es normal... algo grave debe estar ocurriendo" dijo a PRESENCIA Félix Santander, en el barrio Santa Rosita mientras ponía a salvo algunas pertenencias junto a su familia.

La asistencia a clases fue hoy irregular, especialmente en el ciclo básico debido a la imposibilidad de conseguir transporte público sostuvo María Eugenia Aramayo, del barrio San Jorge, Quinto Anillo.

Guillermo Klinsky, Secretario General del Sindicato de Colectiveros y Micos de Servicio Público, reconoció que existe transporte irregular debido a la imposibilidad de ingresar a muchos barrios ya que sus calles se encuentran, dijo, prácticamente intransitables.

El Cuerpo de Bomberos de la Policía informó este viernes haber acudido a varias llamadas de auxilio. Se han derrumbado algunas casas de precaria construcción, cuyas paredes estaban soportando goteras desde hace unas semanas.

La Alcaldía Municipal aseguró esta tarde que la red de canales pluviales recientemente construida, está evacuando las aguas con toda su capacidad. Se han registrado rebales "pero nada grave" señaló uno de los técnicos.

#### ZONA DE DESASTRE

La emergencia declarada por los productores agropecuarios, prácticamente se amplió en las últimas horas a otros sectores y provincias que están siendo severamente afectados por la temporada de lluvias.

El Comité Pro Santa Cruz junto a otras instituciones ha pedido al gobierno declare Zona de Desastre Nacional a varios provincias del norte: Obispo Santistevan, Sara, Ichilo, Warnes e inclusive Nufflo de Chávez, después recibir una nueva evaluación sobre el estado de caminos,



poblaciones inundadas y desastres que se están registrando.

El presidente de la República y varios ministros, así como parlamentarios, se trasladarán en las próximas horas a esta ciudad para asistir a una reunión internacional sobre drogas. Su presencia será aprovechada para poner en su conocimiento la dramática situación que se vive en Santa Cruz.

#### EMERGENCIA EN MONTERO

Los técnicos del SEARPI (Servicio de Encauzamiento de Aguas del Rio Pirai), admitieron esta tarde que podrían registrarse en las próximas horas, nuevos turbiones, ya que, las persistentes lluvias están acumulando se dijo una fuerte corriente.

El cruce por el lecho del río que había sido habilitado hace apenas 24 horas en Puesto Méndez, para permitir la normalización del tráfico

vehicular entre Santa Cruz y Cochabamba, por el Chapare, interrumpida hace cinco días, nuevamente fue cortado hoy cuando el Pirai aumentó su caudal peligrosamente.

En Montero, a 50 kilómetros de esta ciudad, sus organizaciones y autoridades han manifestado su preocupación porque el Pirai pueda desbordarse e ingresar a esa ciudad.

Mientras continúa lloviendo en gran parte de Santa Cruz están aumentando las pérdidas agropecuarias.

Cada día que no levantamos la cosecha, se pierden grandes cantidades de algodón, soya, girasol, arroz y otros productos, asimismo, está muriendo el ganado por epizootias. Señaló el presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente Sergio Justiniano.

límitrofe con Chile

# disconformidad en parlamentarios potosinos

**POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).** - La Brigada Parlamentaria de Potosí, en esta ciudad una comunicación múltiple para hacer conocer la disconformidad con el tratamiento que se viene dando a la solución del conflicto de los hitos fronterizos con la República

Argentina manifiesta: "lamentablemente, a nivel de la Cancillería general de Soberanía y Límites, no ha existido una voluntad de coordinación con la Brigada Parlamentaria potosina, en función de diseñar una estrategia conducente a la restitución de los 25 km. arbitrariamente demarcados por Chile, de la geografía departamental de

esta zona". "A solicitud de varios parlamentarios potosinos, la cámara de diputados, en fecha 30 de marzo pasado, solicitó la presencia del canciller de la República para el día 6 de abril, a objeto de que pueda informar aspectos del planteamiento boliviano ante la XIX reunión de la Comisión de Límites que se viene cumpliendo actualmente en

Washington. "Por legítimo derecho, en concordancia con los artículos 12 del Tratado de Paz y Amistad de 1904, la Cancillería de la República, en la dirección general de Soberanía y Límites, tienen en sus deberes la responsabilidad de restituir al país el territorio arbitrariamente desmembrado en 1981, y ante cualquier negativa chilena a la mediación del artículo 12 del mencionado tratado, Bolivia debería recurrir a la mediación de su santidad, el Papa Juan Pablo II, en procura de una solución definitiva a tan delicado diferendo limitrofe".

Oruro

# Transportistas en emergencia

**ORURO, 22 (ERBOL).** - Los transportistas en esta ciudad se encuentran en estado de emergencia, sin descartar la adopción de medidas de presión contra las autoridades municipales que autorizaron incrementos en el pago de impuestos por motorizados.

Ocaña muy molesto por lo que viene ocurriendo con el cobro de impuestos, solicitó audiencia al alcalde Guillermo Rosso para tratar el problema que originó preocupación en los transportistas organizados en sindicatos.

Medardo Irigoyen, secretario general de la Federación San Cristóbal, señaló que el incremento se registró en un 100 por ciento, "si en 1991 se pagaba 153 bolivianos por un Volvo, este año por ese mismo concepto están cobrando 300 bolivianos".

Todos los contribuyentes están desorientados con estos incrementos decidido por las autoridades municipales.

Otra explicación para Irigoyen, es que algunos dueños de motorizados en la gestión anterior efectuaron una declaración jurada falsa, que hoy no puede pasar por alto en el sistema de computación que se utiliza en la alcaldía. Según dijo.

El estado de emergencia se mantiene, mientras que el departamento administrativo de la Alcaldía manifestó predisposición para dialogar y explicar a los choferes el régimen tributario que se aplica.

INDICE

AVISOS

INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico. 101 Casas en alquiler. 102 Casas compra y venta. 103 Edif. compra-venta y alquiler. 104 Deptos. alquiler. 105 Deptos. anticretico. 106 Deptos. compra-venta. 107 Habitaciones en alquiler. 108 Habitaciones en anticretico. 109 Terrenos compra y venta. 110 Oficinas alquiler-anticretico. 111 Galpones y depósitos. 112 Almacenes y locales de comercio.

VEHICULOS

- 200 Vehículos varios. 201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias. 301 Profesores de música. 302 Enseñanza particular

ARTESANOS

- 400 Sastreña reparadoras. 401 Plomeros, electricistas. 402 Repostaría. 403 Oficinas solicitados.

MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos. 501 Préstamos, hipotecas. 502 Trámites (varios)

EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta. 601 Esoseros varios. 602 Instrumentos de música. 603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant. 701 Conjuntos musicales

VARIOS

- 800 Extravíos. 801 Varios.

DEL PAIS

- 900 Santa Cruz. 901 Cochabamba. 902 Sucre. 903 Tarija. 904 Potosí. 905 Oruro. 906 Beni. 907 Pando.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00 Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

CASAS EN ANTICRETICO

ANTICRETICO 9.000 \$us ta pequeña Sopocachi. Plaza 3.000 (Pza. estudio) (14)

Y EN ANTICRETICO vivienda zona Bosque Bolognia calle 1 N° 41. Avenida Minibus 344 (17-28)

VENDE cómodo departamento en Miraflores. Pro-mucho sol mañana de-living comedor, tres dormitorios, tres baños, todo de empleada, dos plantas. Ref. Tels. 36634 8875. (30-7)

CASAS EN ALQUILER

QUILLO casa, dependencias en Sopocachi. Ref. Tels. 343186 (29-4)

QUILLO EN ZONA SUR departamento de semi campo con televisión, a mi-mpañesa o evangélico. Ref. Tels. 373449 (1-3)

CASAS COMPRA-VENTA

VENDE CASA en Vino de la Plaza 18 de Mayo plan 13 con garage, jar-

te. Ref.: 361098 y 390655 (21-25)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

VENTA alquiler o permuta departamento, oficinas. Telf.: 321383 (12)

DEPARTAMENTO pequeño Av. La Bandera Anticretico Telf.: 367918 (14-18)

PIEZA EN ANTICRETICO de 8x4, calle Jaimes Freyre, segundo pasaje N° 301 (10-12)

COMPRO DEPARTAMENTO Sopocachi bajo 363032 (26-27)

NECESITAMOS EN ANTICRETICO departamentos, casas. Sólo propietarios 363032. Seriedad - garantía. (26-27)

EN VENTA departamento duplex en Edf. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuerdas Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

EN VENTA Propiedad agrícola de una y media hectarea en Tarija (localidad Calamuchita). Consta de una casa con agua y luz eléctrica, plantación de uva, nogales en producción, variedad de árboles frutales. Ref.: Telf.: 066-24117 (8-17)

PEQUEÑA FINCA ganadera en Zongo o Apolo, busco alquiler, o sociedad. Casilla 14644 (5-10)

LOTES DE TERRENO bien ubicados compramos al contado Telf.: 361571 (27-3)

COMPRO TERRENO en Sopocachi Telf.: 370342 (27-3)

VENDO lote Bolonia, terreno agropecuario, viacha. Ref. a los Telf.: 353744 - 379366 (16)

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

VENTA o alquiler oficina, consultorios 321383 (12)

VENTA o alquiler oficina, consultorio. Telf.: 321383 (22)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobladas. Telf.: 374832-355698 (18-22)

EN VENTA o ALQUILER amplia oficina en Edf. Ballivián. En alquiler con teléfono oficina en Edf. Las Palmas Telf.: 322373 (14-18)

VENTA o ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Telf.: 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref.: 357066 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Telf.: 357066-783103 (1-2)

112 ALMACENES LOC. COMERCIALE

ALQUILO UNA PENSION amplia en Ciudad Satélite

"Los Cisnes" Ref.: 810208 (11-15)

ANTICRETICO almacén amplio, Illimani Esq. Estadio baño privado Telf.: 328311 (9-13)

TIENDA y TRASTIENDA un anticretico, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

TRANSFERIO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticretico Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

OCASION Vendo Dodge Polara 2 puertas, modelo 1975, buen estado de funcionamiento \$us. 1.100 Ref.: 811020 (19-23)

VENDO Suzuki Samurai Telf.: 797521 (14)

VENDO 2 buses nuevos, Volvo. Llamar al Telf.: 50607 Oruro. (10-14)

NO PAGUE MULTAS por trampas o estacionamientos indebidos de su movilidad. Contrate los servicios de un chofer profesional por horas o medio tiempo Telf.: 376252 (9-12)

JEEP TOYOTA 73 de ocasión Telf.: 357969 vando (9-13)

VENDO PETITA modelo 77, motor flamante original a gasolina Ref.: Telf.: 322635 y 797613 (2-11)

VENDO Jeep Nissan Patrol 78 único dueño 323132 (1-2)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compra Telf.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

PROFESIONALES

¿MATEMATICAS? ¡Fácil! Teléfono: 341599 (22-20)

CALCULO I nivelación colegios Telf.: 340571 (9-13)

SEÑOR PADRE DE FAMILIA si su niño tiene dificultades escolares, acuda a nosotros que le ayudaremos Telf.: 376232 (1-10)

300 EMPLEADOS

SEÑORA OFRECE sus servicios para limpieza de casas o departamentos, llamar al Teléfono 797516 (2-8)

NECESITO ATUDANTE para agencia de material de construcción. C. Figueroa N° 850, Víctor Paz. (28)

ARTESANOS

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi-Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

ELECTRICISTA Telf.: 366398 (4-8)

REFRIGERADORES reparaciones domiciliarias garantizadas 390066 (3-7)

403 OFICIOS SOLICITADOS

SE NECESITA un tejedor para maquinaria Industrial, dirección al mercado de Santiago de Munaypata puesto N° 47 (24)

SEÑORITAS DE BUENA PRESENCIA para modelo fotográfico, mandar datos personales y pretensiones económicas a la casilla 6104 La Paz (16-5)

MOV. ECONOMICO

BALANCE DE GESTION Telf.: 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref.: 378226 Sr. Diaz Castro. (22-23)

502 TRAMITES VARIOS

TRAMITES MILITARES dispensación, redención, exención. Pérdida libretas. Alexander N° 170 Telf.: 340934 (17-21)

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO FOTOCOPIADORA 1.400 \$us, negociable Telf.: 390079 (21-27)

VENDO FOTOCOPIADORA FEROX nueva \$us. 1.100 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO COMPUTADORA portátil con Disco Duro \$us. 1.800 Ref.: 329989 (11-12)

601 ENSERES VARIOS

POR VIAJE LIQUIDO colchas de pluma de ganzo Telf.: 329171 (25-29)

FRAZADAS eléctricas reparo Telf.: 330155 (25-1)

MUEBLERIA MARVIN ofrece comedores de estilos modernos Living finalmente terminados, atendemos pedidos. Av. 31 de Octubre 1643 Villa San Antonio (22-23)

OCASION VENDO cocina y frigidaire, americanos, amarillos. Con muy poco uso Ref.: Cordero 201, lado Chifa Emy (24-28)

VENDO CUNA americana Bs. 100 Ref.: Diego de Peralta 1041 Esq. Honduras (21)

COMPRO TV Nec a color de 20" en mal estado Telf.: 373671 (12-16)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

EN VENTA un motor 292 6 en V único, americano, completo, nuevo Telf.: 301716 (24-28)

VENDO IMPRENTA SEMINUEVA \$us. 13.500 facilidades Telf.: 390079 (21-27)

VENDO TORNIO mecánico grande. Ref.: 330870-330383 (10-14)

HORNO PARA CERAMICA DUNCAN americano 795839 ó 356950 interno 1558 (10-14)

VENDO imprenta seminueva \$us. 13.500, facilidades Telf.: 390079 noches. (8-14)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS UTAMAU Alquilarlos para todo acontecimiento social. Por carnavales descuentos especiales. Plaza Villarroel N° 47 Telf.: 310748 Edif.: Muebles Flores. (12-15)

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA Walter Zegada Telf.: 343575 (22-26)

ORQUESTA STAR órgano, saxo, trompeta, batería Telf.: 353220 (20-27)

ORGANISTA - BATERISTA-CANTANTE 379850 (19-25)

VARIOS

SE OFRECE EN VENTA explotación el invento denominado "Técnicas de procesamiento de datos para perfilaje de pozos", patente boliviana N° 3681-B de Petroleum Research and Development Corporation. Ref.: Casilla 3923 (25-26)

CARBURO sudafricano en tambores de 100 Kls. Bs. 330 - Telf.: 372039 mañanas (24-28)

PEINADOS ELISA ofrece sus servicios de bases, cortes. Ref.: Telf.: 784585 (22-25)

SE OFRECE en venta explotación el invento denominado "Criba Hidráulica Centrífuga" patente boliviana N° 4866-B Lowan (Management) Pty Limited Ref.: Casilla 3923 (22-23)

COMPRO BOTELLAS de toda clase Ref.: 811189 (21)

EQUIPO DENTAL, completo, americano Telf.: 357146 (19-28)

RETAPIZAMOS y remodelamos juegos living comedor Telf.: 359098-363970 (15-30)

EXTRAVIOS

POR EXTRAVIO quedan nulos los siguientes cheques del Banco de la Unión 9536995 al 9537000 cuenta corriente 4004-28 (22-26)

POR EXTRAVIO de carnet de propiedad de vehículo placa N° 0EB-367 camioneta Datsun queda nulo y sin valor. La persona que lo encuentre favor devolver al taller de mecánica al frente de Víctor Alanoca El Alto Km. 5. Se dará buena gratificación. (22)

POR EXTRAVIO de carnet de propiedad de vehículo placa N° 0EB-367 camioneta Datsun queda nulo y sin valor. La persona que lo encuentre favor devolver al taller de mecánica al frente de Víctor Alanoca El Alto Km. 5. Se dará buena gratificación. (22)

DEL PAIS

EN SUCRE vando hermosa casa, 4 dormitorios, cortinajes, lámparas, baños, huertas, árboles frutales, dependencias, garage para dos movildades, más teléfono Ref.: 46788-227930. En Cochabamba 22909-23158 Sucre. (19-26)

ENSUCRE compro casa o lote céntrico Ref.: en Potosí Telf.: 2-5121 (8-17)

SANTA CRUZ

ALQUILO EDIFICIO 4 plantas en Santa Cruz, ambientes flexibles René Moreno-República Ref.: 323162 Hrs. 17 a 19 (10-24)

VENDO TORNIO medio uso en buen estado, marca NARDINI metro y medio Dir.: Maestranza FITO Teléfono: 20697 (Montero).

Av. Victor Paz Esq. carretera Guatani Cruz. (8-11) CLINICA FOIANINI los avances en la medicina actual para tener un hipertenso. (moderno tratamiento) quirúrgico de la Ref.: Unidad Clínica Folio 342211. Santa Cruz VENDO DOS terrenos en Santa Cruz. Lote de 1.000 356773, casilla 12) VENDO quinta 4 Km. 9 antigua Cochabamba, chalet 7 habitaciones, casita con 250 frutales, heladero 326911 (3-5) EN SANTA CRUZ céntrica casa 450 m2 departamento habitaciones, jardín. Construcción 5 habitaciones calle. Mezanina 326911 (3-5) COCHABAMBA comercial vando m2 ubicada entre los mercados, Calle la Pampa. Dos departamentos 160.000 \$us. más los calle Honduras Telf.: 27989 (25-26) VENDO CAMION modelo 84 cabina con financiamiento rior motores, todos muelles, palier Ref. Sra. Cindy (12-13) EN COCHABAMBA edificio de tres pisos, Ladrillo 0-0633, apto para vivienda, residencial 14) FINCA EN VENTA m2 Huayllani. Se kilómetro de asfalto. Casapendencias, agua frutales, eucalipto 68.000 Telf.: Cochabamba (9-11) EN COCHABAMBA do casa, 3 pisos, zona comercial 26 Ladrillo 150.000, con Ref.: 27706 Coch (9-11) EN COCHABAMBA para confección vando dos completas más dependencias, tria Brásera de tiene financiera Ref.: 24031 CBB sólo mañanas (4) TARIJA VILLAZON vando Colón 22. Agua, tarilitado. Llamar a La Paz. (27-30) ORURO POR EXTRAVIO anulado el RUC N° 01233845 del Sr. Antonio Peró Canseco (24-25) POR EXTRAVIO N° 00501363 del Sr. Chanbi Magne queda nulo. (25) POR EXTRAVIO del N° 00869955 del Sr. Nicanor Torres queda nulo. (25) POR EXTRAVIO del N° 03603275 FAMOFER queda nulo. (25)

# Empresarios destacan sanción de la Ley de Privatización

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - La Federación de Empresarios Privados de este departamento desvirtúa la Ley de Privatización por parte del Estado, "porque constituye la piedra medular en el mercado".  
Rivera, presidente de esa organización, dijo a la prensa que, después de esa sanción, ahora falta la mayor importancia, como es la elaboración de los reglamentos.  
"Es importante la elaboración de los reglamentos que va a dar el marco adecuado, el marco del marco económico y el marco técnico para la individualización de cada empresa, pueda tener una apreciación cabal de lo que representa y el comprar, señaló al explicar que el comprador debe recibir el justo precio de sus activos y los que concurrirán a adquirir estos activos, deben comprar en un precio racional que les permita mantener un nivel de competitividad dentro del mercado y sobre todo, la viabilidad del proyecto en el que están embarcando".

Rivera también se refirió a la posibilidad de que se compren empresas estatales en este departamento, tiene empresas de envergadura como para que pueda despertar".  
Añadió que en el departamento, la Corporación Regional de Desarrollo, tiene cinco empresas: la PIL, tienen una significación industrial de importancia.  
Explicó que en relación a PIL "se tiene entendido que los productores de leche estarían buscando agruparse en una sociedad anónima o en una cooperativa, para tener acceso a la compra de esa empresa. Esta actitud es lógica y legítima porque eso les permitiría cerrar su ciclo de producción".  
"Respecto a la Fábrica FABOCE -afirmó- no se ve interesante podrá ser ya que su tecnología es bastante antigua; pero, sin embargo, no despreciamos que pueda haber interesados en la compra de esa empresa".

# Transportistas califican de ilegal injusto incremento del peaje

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - Los transportistas de este departamento consideran que la elevación de la tasa de peaje es injusto y legal, motivo por el cual se rechazó la determinación por el gobierno mediante el Ministerio de Transportes, Carreteras y Aeronáutica Civil.  
El Secretario de Relaciones de la Asociación de Transportistas, José María, dijo que existe ilegalidad de declarar una tasa indefinida, a fin de no poder revisar la decisión de incrementar el peaje por los perjuicios que ocasiona a los transportistas.  
"Hasta ahora no se ha emitido una instrucción precisa sobre este proyecto por la cual está en inicio de la medida de no pagar el peaje, lo que a la vez que la tasa de rodaje es que no existe un tratamiento justo y legal, por lo que se han hecho cálculos sobredimensionados".  
"Hay un sector del que trabaja en la carretera, COBOCE, en Irpá significa que se debe pagar Cochabamba a una suma de 3 bolivianos, pese a no existir



mucha diferencia, se cobraba de Quillacollo a COBOCE la suma de 7 bolivianos, en forma "abusiva e irracional".  
"Agregó que ante los reclamos, el Servicio Nacional de Caminos dispuso sólo el cobro de 2 Bs. de manera provisional, "hasta que hagan un estudio para determinar el peaje definitivo, lo que demuestra la irregularidad con que se maneja la decisión gubernamental de elevar el precio del peaje".  
Antonio Pérez también se refirió al servicio de trufis de Cochabamba-Quillacollo-Sacaba y dijo que no están en condiciones de cancelar 1,40 Bs. "por cada pasada, lo que ha originado que no utilicen la avenida Blanco Galindo, sino el camino viejo. Lo mismo ocurre con los trufis a Huayllani".  
**SENAC**  
Por su parte, el jefe del Distrito D-4, del Servicio Nacional de Caminos de Cochabamba, Humberto Camacho Rojas, informó que el aumento en el precio del peaje es del 40 por ciento para vías asfaltadas y 15% para los caminos ripiados.  
Admitió que existe descontento en el transporte por la elevación del precio del peaje, sin embargo, afirmó que no se han presentado problemas de consideración.

# Universidad del Valle graduó primera promoción de profesionales

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - La Universidad del Valle graduó recientemente a la primera promoción de profesionales, en distintas categorías, en la Escuela de Estudios Mayores, con presencia del ministro de Educación, Hédem Céspedes, autoridades departamentales especiales.  
En representación del Gobierno, el ministro Céspedes destacó la necesidad de dar mayores facilidades a la actividad profesional en beneficio del desarrollo del país, a fin de que se promueva su profesionalización en beneficio del desarrollo del país.  
"La actividad que cumple la Universidad del

Valle y los esfuerzos que realiza su fundador y rector, Ing. Gonzalo Ruiz Martínez, en beneficio de los jóvenes cochabambinos.  
Por su parte, Ruiz Martínez, destacó el esfuerzo y sacrificio de los recién graduados, ya que serán ellos los que en un futuro inmediato podrán aportar con sus conocimientos al engrandecimiento de la Nación.  
En representación de los nuevos profesionales habló el técnico Superior en Alimentos, Edwin Leguizamón, quien agradeció a las autoridades del Gobierno, catedráticos y representantes de UNIVALLE, por los sacrificios que realizaron para conseguir profesionalizar a nuevos estudiantes.

# Santa Cruz Alcaldía abrirá avenida por aeropuerto El Trompillo

**SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).** - El alcalde de la ciudad Percy Fernández, anunció hoy la decisión del Plan Regulador para proceder a cortar el aeropuerto El Trompillo, abriendo una avenida para el Cuarto Anillo de Circunvalación.  
Simultáneamente el Plan Regulador se ha dirigido a la Dirección de Aeronáutica Civil comunicando la determinación del gobierno Municipal y solicitando "el inmediato desalojo y demolición de los hangares civiles" que se encuentran tanto sobre el Segundo Anillo como aquellos que están dentro del trazo de la avenida perimetral.  
Carlos Baldivieso, Oficial Mayor Técnico del Municipio sostuvo por su parte que, El Trompillo se con-

vertirá en un Centro Cívico Departamental. Dijo que el proyecto ha sido puesto en conocimiento del Comandante de la Tercera Brigada Aérea (FAB).  
La interconexión del Cuarto Anillo de Circunvalación, significa cortar la franja de aterrizaje de la pista de El Trompillo aproximadamente a 800 metros de la cabecera sur.  
La Alcaldía aseguró hoy que la FAB aceptó el proyecto y anunció su predisposición de cooperar. "Lo importante es que hay un positivo entendimiento entre las autoridades del Municipio y la Fuerza Aérea" dijo Baldivieso.  
La FAB suspendió todos sus vuelos de entrenamiento en El Trompillo desde que ocurrió el ac-

cidente del caza F-86, cuando nuevamente se reactivó, esta vez con fuerza, la polémica sobre la necesidad de trasladar todas las operaciones de aviones a Viru Viru.  
La Alcaldía inició también una campaña para demostrar su legitimidad. Fernández, finalmente, asesorado por un equipo de entendidos no sólo convenció a quienes se oponían al cierre de El Trompillo, sino que también rescató prácticamente toda la infraestructura existente en el aeropuerto para la Alcaldía, en virtud de acuerdos y convenios firmados desde principios de siglo.  
Ahora la Alcaldía dijo que la iniciación de obras para interconectar el Cuarto Anillo, comenzará en breve.

# Montero Riadas causan daños en vías carreteras

**MONTERO, 24 (PRESENCIA).** - Las autoridades de las provincias Santestevan, Sara e Ichilo adelantaron que declararían estado de emergencia a la zona debido a la total incomunicación terrestre con la ciudad capital, por las riadas que arrasaron con los puentes en cercanías del río Pirai.  
Ya el pasado mes de marzo, las fuertes lluvias provocaron desbordamientos en la zona de Puesto Méndez, a siete kilómetros de Montero, destruyeron el puente provisional imposibilitando el tráfico vehicular y el consiguiente aislamiento de importantes zonas productoras agrícolas.  
El pasado sábado 11 de abril, el Servicio Nacional de Caminos inauguró otro puente provisional sobre el canal Libertad como un desvío para solucionar el problema de Puesto Méndez, pero, las lluvias posteriores elevaron las aguas del canal que ya se ha convertido en el brazo más grande del Pirai y destruyó el nuevo puente a menos de 18 horas de su entrega.  
El Ing. Jaime Sibila, responsable del control de trabajos de la carretera Guabrá-Yapacani, sostuvo que el 90% de las aguas del Pirai corren por el canal Libertad, siendo éste su nuevo cauce y un peligro inminente para la seguridad de los habitantes de Montero y poblaciones adyacentes.  
Ante esta situación la totalidad de las autoridades y dirigentes de las provincias del norte crucesino coincidieron en declarar zona de desastre y estado de emergencia para exigir al gobierno el inmediato desembolso de recursos económicos y solucionar el problema que se viene agravando desde 1982, año del gran desborde del Pirai que afectó a la capital y provincias norteñas.  
El Comité Cívico de Montero, lamentó que los gastos realizados en la construcción del canal "Juan Latino" en el propio Pirai, hayan sido insuficientes y exigió que se proyecte y realice una "verdadera solución".

# Montero Piden prórroga para pago de impuestos de vehículos

**MONTERO, 24 (PRESENCIA).** - La Alcaldía Municipal de Montero solicitó al Ministerio de Finanzas una prórroga para el pago de impuestos sobre vehículos.  
El alcalde Alberto Donoso manifestó que Montero a diferencia de otras ciudades recién ha iniciado el cobro de este impuesto debido a la ausencia de formularios y la autorización superior. "Necesitamos 15 días más para atender al contribuyente quienes los diez días anteriores han tenido que hacer largas colas para cumplir sus obligaciones", remarcó la autoridad al destacar la voluntad de los propietarios por cumplir su deber con el Estado.  
En los registros de la comuna de esta ciudad existen por lo menos siete mil vehículos de los cuales el 25% por ciento ha cumplido su obligación tributaria.  
Por su parte los propietarios de vehículos han mostrado su preocupación por la falta de tiempo y reclamaron también un nuevo plazo.

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**  
Institución Financiera, desea incorporar a su equipo de trabajo un profesional universitario para desempeñar el cargo de ANALISTA FINANCIERO.  
La búsqueda está dirigida a todas aquellas personas que reúnan lo siguientes requisitos:  
- Formación académica: Licenciatura en Administración de Empresas, Finanzas o Ingeniería Comercial.  
- Experiencia laboral: por lo menos 3 años preferentemente en Banca o ramas afines.  
- Conocimiento en la elaboración de Flujos de Caja, Presupuestos y Control Presupuestario.  
- Capacidad de mantener relaciones con Instituciones Financieras.  
- Excelente manejo de programas computacionales como Lotus 123 y WP.5.1.  
- Buen conocimiento del Idioma Inglés.  
- Edad comprendida entre 27 y 35 años.  
Las personas interesadas que cumplan los requisitos mencionados, deberán hacer llegar copia de su Curriculum Vitae y pretensiones salariales acompañando una fotografía reciente a la casilla de correo N° 11738, hasta el día 1° de Mayo de 1992.  
La Paz, abril de 1992

# Guía Profesional

**UROLOGOS**  
Guillermo Suárez Tejada  
MEDICO UROLOGO  
es y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
Of. Edif. Cine Monero, 1er. Piso  
Tel: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
HOURS: 18:00 a 20:00 HORAS

**LABORATORIOS**  
Dr. Rubén Tejada Andrade  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.  
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

**ABOGADO**  
Dr. Jaime Jemio Fernandez  
ABOGADO  
Atiende juicios de divorcio, civiles, ejecutivos, penales, laborales, trámites administrativos y cobranzas. Constitución de sociedades y Asesoramiento General.  
Calle Potosí N° 810, 1er. piso, Of. 6 (Edif. Sickinger), Telf.: 325464

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**  
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343281  
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4  
GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:  
Tapia Arroyo  
GINECOLOGIA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:  
von Landweert, Dra. Elizabeth Meteljam.  
GINECOLOGIA Y NEONATOLOGIA:  
Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.  
GINECOLOGIA Y NEUROCIROLOGIA:  
Arené Rada  
GINECOLOGIA Y ORTOPEDIA:  
Romero Cruz  
PLASTICA Y ESTETICA:  
Ayala Rojas  
GINECOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:  
Padilla V.  
LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:  
Quintanilla A.  
UROLOGO: Dr. Navia Chinel  
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Viternez  
CONSULTORIO LA PAZ - 6 DE AGOSTO

**Censo 92**  
Rumbo al Censo 92

CAJA NACIONAL DE SALUD  
**LICITACION PUBLICA No. 6**  
La Caja Nacional de Salud invita a las empresas legalmente establecidas que tengan interés en la provisión de:  
**DOS GENERADORES DE RAYOS X**  
(Mesa de Comando más Transformador)  
con destino al HOSPITAL OBRERO No. 6 (Centro Médico Quirúrgico) de SANTA CRUZ y al HOSPITAL OBRERO No. 2 de COCHABAMBA.  
Las firmas interesadas podrán recabar los correspondientes Pliegos de Especificaciones en la Secretaría del Departamento de Compras, 7mo. Piso del Edificio ex-CADEJA, Av. Mca. Santa Cruz esq. Almte. Gráu.  
Las ofertas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la misma Secretaría del Depto. de Compras, hasta horas 18:00 del día 30 de abril, fecha y hora en que se procederá al cierre de la presente licitación.  
JEFATURA DE RELACIONES PUBLICAS C.N.S.  
La Paz, abril de 1992

**COMUNICADO**  
La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., tiene el agrado de comunicar a los señores socios y abonados de la ciudad de El Alto, que las solicitudes de:  
Traslados  
Instalaciones nuevas  
Extensión de certificados de estado de acción.  
Presentación de reclamos técnicos-personales.  
Deben ser realizados en la siguiente dirección:  
Av. Jorge Carrasco No. 11  
Edificio Cochabamba 2do. piso  
(frente a la H.A.M.)  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Oruro

Asamblea del magisterio exige el cumplimiento de convenios

ORURO, 24 (PRESENCIA).- El magisterio de Oruro, en asamblea general determinó ayer solicitar al ministro de Educación, Hedim Céspedes, el cumplimiento de los convenios suscritos con su Confederación, para la designación de autoridades, previa consulta a la bases.

La Federación de Trabajadores de la Educación Urbana, estableció un plazo de 48 horas para que se respete este acuerdo, declarando estado de emergencia y movilización en las filas del magisterio por la transgresión del último convenio, al designar autoridades interinas que no cuentan con el aval sindical requerido.

Las resoluciones aprobadas, consigna la otorgación de un plazo de 48 horas al Ministerio de Educación y Cultura, para el nombramiento de las autoridades institucionales. Rechaza el nombramiento de dos supervisores de Provincias y Artes Plásticas, recientemente posesionados.

Exige asimismo a las autoridades la solución inmediata del conflicto suscitado en el kindergarten "Juanico Pinto", donde varias docentes cumplen un ayuno voluntario, junto a padres de familia, pidiendo el cambio de la directora del establecimiento de pre-básico. Otorgan un plazo de 48 horas.

OTRO PLAZO

Con relación a los problemas en la Escuela Normal Integrada "Angel Mendoza Justiniano", la asamblea resolvió solicitar al Director General de Educación Urbana, la conformación de una comisión investigadora para establecer las irregularidades y denuncias conocidas y sancionar a los responsables de estos hechos. Esta comisión que debe estar también integrada por la Directora Nacional de Normales, además debe llevar adelante el proceso de institucionalización para la designación de autoridades y docentes en el centro de formación no universitario.

Se concede un plazo de 48 horas al Ministerio de Educación, para que emita la convocatoria respectiva, para la institucionalización de la Escuela Normal. Asimismo, en el mismo plazo fijado, las autoridades y catedráticos de la Normal integrada deben elevar renuncia a sus cargos, quienes deben ser sustituidos por docentes designados en el proceso de institucionalización.

RESOLUCIONES

Otras resoluciones aprobadas establecen, la nominación de los delegados al Congreso Nacional Ordinario de la Central Obrera Boliviana (COB), debiendo concurrir por la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana, su secretario ejecutivo, Eduardo García y Adán Roja Pérez, elegido por las bases. Se aprobó el descuento de Bs 1 a todo el magisterio del distrito, de la ciudad y provincias, en beneficio de las familias de dos docentes fallecidos, a fin de solventar en parte los gastos de urgencia que se presentaron. El descuento será ramitado por la Federación y el aporte de los 3.700 educadores dividido para hacer llegar los recursos económicos a los damnificados.

Uyuni

Cruz Roja regional será reorganizada

UYUNI, 22 (PRESENCIA).- Ampliando instrucciones de la jefatura de la Cruz Roja potosina, se presentó el técnico ortopodista Juan Norberto Barra, con el propósito de reorganizar esta institución que cesó de funcionar por falta de puntarios desde hace años. La Cruz Roja según el enviado, estará conformada por jóvenes jóvenes y voluntarios de ambos sexos, con deseos de servir a la ciudad.

La ciudadanía espera que esta organización concite la atención de las oficinas departamentales como de las nacionales; crean-

do un centro de atención médica que atienda, especialmente, a personas de escasos recursos económicos indigentes, niños y académicos.

Cruz Roja Uyuni nunca recibió ayuda. Asimismo, es loable la preocupación de la Cruz Roja Potosina, así como del técnico ortopodista Barra, que a la par del objetivo mencionado se dedicó a la atención gratuita de niños con problemas ortopédicos.

Los voluntarios que trabajaron de toda la población, actualmente muchos de ellos se encuentran en distintos puntos del país.

Fue reformulado calendario escolar de la gestión 1992

ORURO, 22 (PRESENCIA).- La Dirección de Educación Urbana hizo conocer hoy (ayer), el calendario reformulado de la gestión 1992, para completar 202 días de trabajo en aula en cumplimiento a lo establecido en el Código de la Educación Boliviana. La finalización de la gestión escolar está prevista para el 11 de enero.

El primer periodo se cumplirá del 17 de febrero al 30 de abril y la evaluación del 4 al 8 de mayo; el segundo periodo comprende del 11 de mayo al 19 de junio y la evaluación está prevista del 22 al 26 de junio, para ingresar a la vacación invernal del 29 al 10 de junio.

El tercer periodo, de no existir una prolongación del descanso pedagógico de invierno se iniciará el 13 de julio al 25 de septiembre y la evaluación está fijada del 28 de septiembre al 2 de octubre; el cuarto periodo será del 5 de octubre al 11 de diciembre y la evaluación final entre el 14 y 18 de diciembre.

El periodo de recuperación fue fijado del 21 de diciembre al 4 de enero y la recepción de exámenes de desquite del 5 al 11 de enero, para completar los 202 días hábiles de trabajo escolar. No se contempla la vacación de fin de año, para compensar los días de perjuicio que ocasionó la huelga nacional del magisterio.

SUPERVISORES

Después del medio día, fueron posesionados hoy tres supervisores de las ramas de Técnica Industrial, Provincias y Artes Plásticas. La designación a través de resoluciones y memorándums, es con carácter interino hasta que se complete el proceso de institucionalización para la provisión de los cargos de dirección docente.

La Directora de Educación Urbana, Corina de Alvarez, al hacer conocer el nombre de los docentes designados y ministrar posesión en sus cargos, dijo que fueron invitados por el Ministerio de Educación y Cultura para cumplir esas tareas interinamente.

Explicó que el proceso de institucionalización está en marcha y que se espera que se complete el proceso hasta fines de abril, con la designación del Director de Educación Urbana, los supervisores de Técnica Profesional y Educación Física y posteriormente los titulares en reemplazo de los que fueron posesionados.

Para rehabilitar mina San José

Continúa negociación entre trabajadores y la COMIBOL

ORURO, 24 (ORURO).- La negociación entre los trabajadores mineros de San José, sus asesores y los técnicos de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), continuaba hoy hasta encontrar una propuesta concreta que garantice un nivel de rentabilidad en los costos de producción y venta.

La Comisión de Metalurgia y Concentración, continuaba esta tarde la revisión de los costos de producción, compatibilizando criterios de dos propuestas, una de los trabajadores y la segunda de la COMIBOL, para alcanzar un avance cuantitativo y cualitativo en la negociación.

En criterio del presidente de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), Juan García Dávila, la negociación permitirá establecer una respuesta viable y responsable al problema del Centro Minero de San José, para alcanzar un nivel de rentabilidad esperado.

No detalló el margen de utilidad a ser obtenido, señalando que se espera conocer el resultado del estudio de la Comisión de Metalurgia y Concentrados, en base al análisis de costos de los procesos pirometalúrgicos que deben efectuarse en la Planta de EMSO, para mejorar la calidad de los concentrados de San José y posibilitar su comercialización.

Dijo que sobre el nivel de rentabilidad, no se logró compatibilizar criterios y que se analiza ambas propuestas para lograr consenso en la referida comisión.

PROPUESTA

Adelanto que la propuesta definitiva para el Plan de Rehabilitación de la Mina San José, considerado a partir de mañana (hoy), por los técnicos de los trabajadores y de la empresa, para establecer un parámetro aceptable después del análisis global del informe de las diferentes comisiones que trabajaron en la revisión de los planes presentados.

Expresó que todos los detalles e informes técnicos en un paquete de computación permitirá lograr un nivel de concreto y seguro, para viabilizar la solución del problema de los mineros y la empresa de San José.

Esta última opción, según el presidente de la COMIBOL, contempla el retiro de trabajadores, pero sin costos de operación y producción, generando un nivel de utilidad y por consiguiente rentabilidad.

EXTRALEGALES

Por otra parte informó que 110 trabajadores mandan el pago de extralegales para solicitar el retiro voluntario, situación que es analizada a nivel de la COMIBOL, para considerar el pedido que se calculo del mejor mes promedio de 1991, para de beneficios sociales, desahucio, la cobertura de deudas corrientes y de pulpería, la cantidad una suma de 600.000 dólares americanos para el pago de este beneficio extralegal que solicitan los que quieren acogerse al retiro voluntario.

Huanuni

Mineros reclaman provisión de implementos de trabajo

HUANUNI, 22 (PRESENCIA).- Pese a que existen compromisos de las autoridades superiores de COMIBOL para atender la provisión de materiales, como herramientas, explosivos y otros insumos de trabajo; hasta el momento no se cumplió con el acuerdo, y por esa situación ante los obreros nuevamente asumen medidas de protesta y exigen que se envíen los materiales requeridos, además se realicen los desembolsos económicos correspondientes, para que las actividades productivas en esa empresa no sufran nuevas interrupciones y además se mantenga el ritmo de producción establestera ascendente.

Diversas secciones de Interior mina y el ingenio, exteriorizaron sus protestas, por las anomalías existentes y amenazan adoptar medidas de presión. Se denunció, además, actitudes prepotentes de algunos técnicos, que tratan de interferir el trabajo normal, y solicitó a las autoridades de la empresa que imparta instrucciones pertinentes para que el trato a los trabajadores esté encuadrado en el respeto mutuo.

De otra parte, la dirección sindical en una reunión de dirigentes y delegados informará los resultados de las conversaciones sostenidas en la sede de gobierno y el mecanismo que se utilizará para designar a los 10 delegados de este distrito que deberán asistir al IX Congreso Nacional de la COB.



Feria Expoteco. Empresas nacionales e internacionales participan con la presentación de sus pabellones en la FERIA DEL OCCIDENTE "EXPOTECO 92" con la finalidad de hacer conocer las actividades que realizan y los resultados de su producción. La Unidad Financiera y Crediticia de Oruro, presentó varios proyectos de formación de capitales en áreas sociales y subproyectos financieros en varias regiones del país. Las inversiones realizadas alcanzan a 1.5 millones de dólares y beneficia a personas desocupadas y contribuye para la generación de empleos.

CORDECruz "LAS OBRAS NUESTRO MEJOR ARGUMENTO" INVITACION PUBLICA Nº SCZ - 6428 LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS).

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (profesionales técnicos) a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE SALUD IPATIMIRI, en la ciudad de Santa Cruz, provincia Cordillera del departamento de Santa Cruz.

COSTO ESTIMADO: Bs. 102.000.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECruz, ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo, por el precio de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para consulta en la oficina zonal de F.I.S. Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de CORDECruz, 5º piso hasta horas 17:00 pm. del 13 de mayo de 1992. La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9:00 a.m. del 14 de mayo de 1992 en dependencias del 6º piso de CORDECruz.

Santa Cruz, abril de 1992

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 7/92 PROVISION MAMPARAS DE ALUMINIO El Servicio Nacional de Caminos invita a las firmas comerciales legalmente establecidas a presentar propuestas para la PROVISION Y COLOCACION DE MAMPARAS DE ALUMINIO, en el Edificio Centro de Comunicaciones La Paz, os 7º al 11º.

COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A. PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION La Cooperativa Eléctrica Sucre S.A. (CESSA) convoca a todas las empresas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país para la provisión de EQUIPOS DE COMPUTACION, a presentar sus ofertas en sobre cerrado y lacrado, hasta Hs. 17 (cinco de la tarde) del día jueves 30 de abril del año en curso en sus oficinas de calle Ayacucho Nº 254 y/o casilla Nº 287 de la ciudad de Sucre. El pliego de especificaciones de los equipos que se requieren podrá ser adquirido de Secretaría de Gerencia General al precio de Bs. 100.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES CONVOCATORIA A EXAMENES DE SUFICIENCIA CARRERA DE ESTADISTICA El Consejo de la Carrera de Estadística por Resolución de Asamblea de la Carrera, convoca a los profesionales o egresados de la Universidad Mayor de San Andrés a Exámenes de Suficiencia de Docentes Interinos para la provisión de Cátedras para la gestión 1992-1993 de acuerdo al siguiente detalle: A. REQUISITOS: 1.- Título profesional o Certificado de Egreso. 2.- Solicitar documentación dirigida al Jefe de la Carrera de Estadística, incluyendo formulario de postulación, hasta el día lunes 27 de abril a horas 12:00. B.- Se convoca para la provisión del siguiente número de items: C.- MATERIAS CONVOCADAS: T.C. M.T. AREA DE ESTADISTICA MATEMATICA 1 1 AREA DE PROBABILIDADES Y ESTADISTICA 1 1 AREA DE ESTADISTICA MATEMATICA 1 1 D.- DE LAS FECHAS: Entrega de documentación lunes 27 de abril 1992, Hs. 12:00. Sorteo de Temas: Lunes 27 Hs. 12:00. El postulante debe sortear el tema personalmente. Examen oral 48 horas después. E.- INDICACIONES: El Examen de Suficiencia consta de dos partes: Concurso de Méritos y Examen Oral. Recabar formulario de postulación de la Carrera de Estadística de la Secretaría de la Carrera. Indicar en la solicitud: 1.- La carga horaria a la que postula: T.C., M.T., 64HM., 32HM. 2.- Las materias a la que postula. Informaciones: Secretaría de Vicedecanato de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales. Edif. Antiguo Primer Piso Telef. 359576. Original firmado por el señor Vicedecano s.r.l. Lic. Rubén Belmonte. Lic. Roberto Aguilar Gómez Jefe Depto. Personal Docente U.M.S.A. Sello: Universidad Mayor de San Andrés - Vicedecanato - La Paz, Bolivia

chabamba

# Alcalde interino renunció, pero crisis municipal continúa

Alcaldes y juntas vecinales también dan ultimátum a políticos.-  
Crisis "toma" de la Alcaldía la semana próxima.- Policía fue  
movilizada para evitar posibles desórdenes

**CHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** - El alcalde interino, Humberto Coronel Rivas, renunció hoy a su cargo desde el 9 de abril para irse al camino "hacia una solución de la grave crisis que afecta al Gobierno Municipal, pero esto no es un ultimátum".

Antes, las juntas vecinales realizaron una marcha en la que exigieron una solución inmediata, mientras que la Central Obrera Democrática (COD), advirtió sobre la posibilidad de una huelga de las actividades municipales. Las autoridades policiales, ante la magnitud de la crisis, se movilizaron para evitar desórdenes. La nueva sesión extraordinaria del Concejo Municipal, convocada para el día 24 de abril, se suspendió por la falta de quórum. El alcalde interino Rivas decidió dimitir al mandato que le dio el Organismo Deliberante y llamó a la atención del Congreso Nacional sobre los peligros que encierra la modificación de la Constitución Política y la Ley Electoral y, en su caso, la Ley de Municipalidades, hecho que permite

que se desvirtúe y no se respete la voluntad popular expresada en las urnas.

Recordó que por un "contubernio" entre Unidad Cívica Solidaridad (UCS), y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el ganador de las elecciones no fue elegido alcalde con los resultados que la población conoce. "He visto cosas increíbles que se han producido", manifestó.

La renuncia, empero, no modificó la situación. El autodenominado "alcalde independiente", Germán Carmona Borda, ratificó su decisión de permanecer en el cargo no obstante haber sido expulsado de UCS, en tanto se conocía denuncias de presuntas irregularidades atribuidas al presidente del Concejo, Germán Medrano Kreidler.

Carmona Borda, afirmó que permanecía en el puesto "en respeto a la democracia, la ley y los reglamentos" y durante la jornada se reunió reiteradamente con sus asesores legales porque, según dijo, "estoy presto a defenderme".

La Contraloría Departamental, a su vez, dispuso la realización de auditorías para verificar las denuncias presentadas a su consideración y, en cumplimiento de las normas legales en vigencia.



## Epidemia en Llapallapani

Una epidemia de faringitis aguda, fiebre, sarampión y escarlatina diezmó, a la población de la comunidad de Llapallapani, perteneciente a la originaria etnia de los URU-Muratos, por falta de atención médica oportuna.

En la actualidad existen 27 pacientes que contrajeron la epidemia de variada sintomatología, que esperan atención de las autoridades del Ministerio de Salud y Previsión Social.

El informe médico presentado por el profesional de la Cervecería y de Pastoral Social, señala que los pobladores viven en una desesperada situación.

Advierte que la escarlatina en muchos pacientes se encuentra en fase congestiva con alzas de temperatura que oscilan entre 39 y 40 grados.

Esta epidemia se presentó a principio de año y fue aumentado en los meses siguientes.

Asimismo, se refiere, que a pesar de que la información sobre los casos registrados de Salud se realizaron en fecha 5 de abril pasado, las autoridades de Salud no tomaron en cuenta dicha situación y no asistieron en la oportunidad a los pobladores, que posteriormente repercutió en la muerte de doce niños y otros 27 afectados con el brote epidémico de faringitis aguda, sarampión y escarlatina. (Foto-Ururo-PRESENCIA).

## Potosí

# Inspeccionarán proyecto recreacional de Tarapaya FEJUVE será reorganizada

**POTOSÍ, 23 (PRESENCIA).** - Este fin de semana se cumplirá una inspección a los actuales trabajos del complejo turístico y recreacional de Tarapaya, a 23 kilómetros de la ciudad sobre la carretera asfaltada hacia Oruro.

El proyecto demandará una inversión total de más de medio millón de dólares con fondos provenientes de la donación de un millón y medio de dólares de la Compañía Minera del Sur, en favor de Potosí.

Se trata de un proyecto "tipo" que pretende aprovechar adecuadamente las aguas termales así como el clima benigno de Tarapaya y dos kilómetros más

allá se encuentra los balnearios de Miraflores y el Paraíso también con aguas termales.

El complejo turístico y recreacional de Tarapaya tendrá campos deportivos, restaurantes, hospedaje, sala de conferencias y otros que permitan atraer la visita permanente tanto de la población potosina como de los visitantes nacionales y extranjeros.

Las obras son encaradas por la Alcaldía Municipal o más propiamente por el Concejo que junto al Comité Cívico Potosinista son las instituciones "depositarias" de los fondos económicos donados por la COMSUR.

**POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).** - En procura de devolverle vigencia y darle el respaldo de los diferentes sectores de la ciudadanía, se pretende reorganizar la Federación de Juntas Vecinales de Potosí.

El presidente de FEJUVE, Alfredo Ugarte Sotomayor, admitió que "en estos últimos tiempos ha perdido cierta vigencia y espacio ciudadano la Federación de Juntas Vecinales, por una serie de factores que en su momento serán analizados".

Precisamente, por esta razón, se viene planificando la reorganización de dicho organismo, en base a la conformación y fortalecimiento de los bloques de juntas vecinales, que permitirán "reactivar" la vida institucional de FEJUVE.

Asimismo, adelantó que en base a la reactivación de los citados bloques, se procederá a la realización de elecciones para renovar el directorio de la mencionada institución

# Prosigue conflicto municipal en Villazón

**POTOSÍ, 22 (PRESENCIA).** - No obstante de haberse designado un nuevo alcalde municipal en Villazón, continúa el conflicto en dicha población fronteriza, capital de la provincia Modesto Omiste del departamento de Potosí.

Desde hace dos días está completamente inhabilitado la comunicación telefónica vía ENTEL entre la comunidad de Potosí y Villazón, hecho que dificulta todo intento de recabar información relacionado al agudo y prolongado conflicto de dicha localidad fronteriza.

Sin embargo, a través de algunos radioaficionados en la Villa Imperial, se pudo conocer que la elección de Johnny Plata como alcalde municipal de Villazón, no ha sido aceptada por las organizaciones vivas de esa localidad.

De esta manera, se mantiene inalterable la posición de instituciones villazonenses encabezadas por su Comité Cívico al no aceptar que continúe ninguno de los concejales tanto del oficialismo como de la oposición y que más bien esas funciones deben ser asumidas por sus respectivos suplentes.

Jhonny Plata era el presidente del Concejo Municipal, en tanto que el nuevo presidente de este organismo deliberante de la Comuna de Villazón ahora resultó

elegido el que fuera ex-presidente del mismo Concejo

Las instituciones de esa región potosina mantiene su posición de no "aceptar en ningún cargo a los siete concejales titulares".

El último fin de semana retornó de Villazón una representación del Concejo Municipal de la ciudad de Potosí encabezada por su presidente Gil Villegas Michel quien había hecho conocer sobre la solución del conflicto con la elección del nuevo alcalde y presidente del Concejo Municipal.

De acuerdo a los informes escuchados que se pudo conocer en la Villa Imperial, "fuerzas policiales habrían intervenido en este conflicto para restablecer el orden público".

Por otra parte, aún se encuentran en Villazón tanto el prefecto del departamento de Potosí, Daniel Ororpeza, como el comandante de la policía departamental, Cnl. Ramón Esprella.

## Conformaron Comité Cívico de Llalagua

**LLALLAGUA, 24 (PRESENCIA).** - José Pimentel fue elegido como presidente del Comité Cívico de Llalagua, dándose fin a una tarea que presentó diversos problemas para conformar la directiva de esta entidad.

En asamblea interinstitucional realizada en el salón de debates de la comuna, se procedió a la elección, después de una ardua discusión, pero que en última instancia se conformó con la participación de cada una de las instituciones cívicas de esta ciudad.

El presidente electo, en el momento de ser poseionado junto al resto de los componentes indicó que este es un momento difícil, y la primera labor que se tiene que cumplir, es el de crear conciencia en la población para salir adelante, buscando el desarrollo cívico y regional; además expresó que trabajará por Llalagua, Catavi y Siglo XX, y buscará el soporte económico para encarar la tarea encomendada; además de realizar la defensa de los recursos naturales de la región.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE AGRONOMÍA**

**CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA PARA LA PROVISION DE CARGOS DOCENTES**

El Honorable Consejo Facultativo, conforme al Reglamento General de la Docencia convoca a concurso de Méritos y Examen de Competencia en la categoría de Docente Contratado, en las categorías que se detallan a continuación y que serán exigidas a partir del segundo semestre académico de 1992.

MATERIA	SIGLA	CARGA HORARIA
1 FÍSICA (teoría)	FIS-106	64 Hs.
2 FÍSICA (laboratorio)	FIS-108	64 Hs.
3 MEJORAMIENTO DE PLANTAS	MIT-111	64 Hs.
4 QUÍMICA ORGÁNICA	QMC-114	80 Hs.
5 QUÍMICA ORGÁNICA	QMC-114	80 Hs.
6 QUÍMICA GENERAL E INORGÁNICA	QMC-107	80 Hs.
7 DISEÑOS EXPERIMENTALES	FIT-105	80 Hs.
8 FERTILIDAD Y NUTRICIÓN VEGETAL	ING-104	64 Hs.
9 NUTRICIÓN ANIMAL	ZOO-103	64 Hs.
10 ALGEBRA Y PROGRAMACIÓN LINEAL	MAT-109	64 Hs.
11 ALGEBRA Y PROGRAMACIÓN LINEAL	MAT-109	32 Hs.
12 COMPUTACIÓN (teoría - Seguimiento Acad.)	MAT-110	112 Hs.
13 TERAPIA VEGETAL	FIT-104	64 Hs.
14 RIEGOS Y DRENAJES	ING-107	64 Hs.
15 GENÉTICA	BIO-104	64 Hs.

**REQUISITOS**

- Solicitud escrita al Sr. Decano de la Facultad
- Presentar título con grado académico Licenciatura o Superior en Provisión Nacional otorgado por la U.M.S.A.
- Curriculum Vitae documentado (fotocopias)
- Programa y Plan de Trabajo de las materias a la que postula
- Plan de trabajo a desarrollar en la materia y Proyectos de Investigación e Interacción Social
- Experiencia profesional mínima de 5 años

Presentación de documentos en la Decanatura de la Facultad de Ingeniería Agronómica, hasta Hs. 18:30 del día viernes 15 de mayo de 1992

La Paz, 25 de abril de 1992

Ing. Hugo Mendieta Pedraza  
DECANO a.i. FAC. AGRONOMÍA

Lic. Roberto Aguilar Gómez  
JEFE DPTO. PERSONAL DOCENTE  
U.M.S.A.

**EN VENTA**  
**VOLKSWAGEN MOD.**  
**1985**  
Telf. 794167

**EN VENTA JEEP**  
**LAND ROVER**  
Mod. 1976 llamar Telf. 794167

**CAJA NACIONAL DE SALUD COMUNICADO**

**AS ENTIDADES BANCARIAS Y OPINION PUBLICA:**

Comunica que por extravío quedan anulados los cheques Nos. 124956 y 124957 de la cuenta de la Caja Nacional de Salud en el Banco de Bolivia.

La Paz, abril, 1992

**SAMAPA**

**CIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO**

**ONA SUD DE LA CIUDAD**

M.A.P.A. comunica a la opinión pública y a los usuarios de la zona Sud de la ciudad, las deficiencias del servicio de Agua Potable que se presentan desde ayer por la tarde en la zona se deben a una reventazón de la tubería principal de suministro de diámetro 12 pulgadas que alimenta al mencionado sector, la que resultó seriamente dañada por un terremoto de tierra en la zona de Villa Armonía.

La situación de deficiencia general en el sistema, este percance imprevisto dará lugar a la falta de presión y caudal persista durante los próximos días, acentuados en las partes altas.

M.A.P.A., agradece su comprensión ante estos hechos que escapan a su control.

La Paz, 24 de aril de 1992

**MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL**

**DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES**

**LICITACION PUBLICA 01/92**

El Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, a través de la DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES, en cumplimiento a lo previsto por la Ley General de Telecomunicaciones y el Reglamento General del Servicio de Televisión, convoca a Licitación Pública para la otorgación de Licencia de funcionamiento de CANALES DE TELEVISION, para las ciudades de:

<b>LA PAZ</b>	<b>DEPTO. LA PAZ</b>
<b>SUCRE</b>	<b>DEPTO. CHUQUISACA</b>
<b>SANTA CRUZ</b>	<b>DEPTO. SANTA CRUZ</b>
<b>MONTERO</b>	<b>DEPTO. SANTA CRUZ</b>
<b>SAN IGNACIO DE VELASCO</b>	<b>DEPTO. SANTA CRUZ</b>
<b>COCHABAMBA</b>	<b>DEPTO. COCHABAMBA</b>
<b>QUILLACOLLO</b>	<b>DEPTO. COCHABAMBA</b>
<b>BERMEJO</b>	<b>DEPTO. TARIJA</b>
<b>YACUIBA</b>	<b>DEPTO. TARIJA</b>
<b>VILLAMONTES</b>	<b>DEPTO. TARIJA</b>
<b>GUAYARAMERIN</b>	<b>DEPTO. BENI</b>
<b>SANTA ANA DEL YACUMA</b>	<b>DEPTO. BENI</b>
<b>TUPIZA</b>	<b>DEPTO. POTOSI</b>
<b>VILLAZON</b>	<b>DEPTO. POTOSI</b>

Las personas naturales y jurídicas interesadas, deberán adquirir el Pliego de Especificaciones del Departamento Legal de la DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES, piso 14, Edificio Palacio de Comunicaciones, a partir del lunes 27 de abril del año en curso, previo pago de Bs. 200.- El recibo de pago de adquisición del Pliego deberá ser, obligatoriamente, incluido en el sobre "A" de la propuesta.

Las propuestas serán presentadas en sobres "A" y "B" cerrados hasta horas 11:00 a.m. del día 25 de mayo del presente año.

La apertura de las propuestas se efectuará el día lunes 25 de mayo de 1992, a Hs. 15:50 en la DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES.

La Paz, 25 de abril de 1992

**RELACIONES PUBLICAS**

Potosí

# Rige auto de buen gobierno

**POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).** - La prefectura dictó un auto de buen gobierno para "restablecer el orden público" en la localidad fronteriza de Villazón, capital de la provincia Modesto Ormiste de Potosí.

En las últimas horas, retornó de la citada localidad, el prefecto del departamento, Daniel Oropeza Echeverría, luego de dictar allí el auto de buen gobierno destinado a evitar nuevas movilizaciones, bloqueos de caminos, así como la anunciada huelga general e indefinida prevista por el Comité Cívico de esa población.

No obstante, haberse procedido a la designación del nuevo alcalde de Villazón, Johnny Plata, con la intervención directa de una comisión del Concejo Municipal de la ciudad de Potosí, que viajó encabezada por su presidente Gil Villegas Michel, no logró superarse el conflicto.

Las principales instituciones villazonenses, presididas por su Comité Cívico, insisten en la renuncia de todos los concejales, incluyendo al nuevo alcalde Johnny Plata, quien antes desempeñaba la función de presidente del Concejo Municipal.

Ante la posición asumida por las instituciones de Villazón, según informó el prefecto a PRESENCIA, "no había otro recurso que dictar un auto de buen gobierno, para restablecer la tranquilidad y normalidad de todas las actividades que están siendo afectadas por el prolongado conflicto en esa población fronteriza".

El auto de buen gobierno instruye a la Policía Fronteriza y solicita a la Décima División de Ejército acantonada en Tupiza, para que ambas intervengan para dar fiel cumplimiento a la disposición prefectural.

"Se ha efectuado un operativo totalmente pacífico con la cooperación tanto de la Policía como de efectivos de la Unidad Militar de Tupiza, para devolverle al pueblo de Villazón el clima de tranquilidad que le corresponde en estos casos", dijo el prefecto Daniel Oropeza.

De otro lado, refirió que fue declarado ilegal el paro general de actividades dispuesto por el Comité Cívico de Villazón; al mismo tiempo, se otorgan todas las garantías constitucionales para el desenvolvimiento de las labores del nuevo alcalde Johnny Plata, así como de los concejales en Villazón.

Finalmente, hizo notar que el auto de buen gobierno tiene vigencia eventual, en tanto retorne la normalidad en dicha población fronteriza.

Tarija

# Satisfacción en Comité Cívico por fallo del caso FACEP

**TARIJA, 23 (PRESENCIA).** - El Dr. Jorge Majluf Orosco, presidente del Comité Cívico hizo pública su satisfacción por el fallo emitido sobre el proceso administrativo que se sigue a ejecutivos de la fábrica de cemento "El Puente" tras denuncias que hizo el propio comité por intereses de Tarija por algunas irregularidades que se estaban dando en esa empresa dependiente de ODETAR.

"Es una respuesta clara a la vanidad, decisión y ánimo del Comité Cívico por esclarecer este tipo de situaciones ya que desde la denuncia formulada, realizamos un seguimiento de toda la situación y con satisfacción vemos hoy el resultado", señaló el Dr. Majluf Orosco.

El presidente del Comité Cívico,

indicó luego que éste es un triunfo del pueblo porque no se puede permitir esos actos de dolo y corrupción, quedando demostrado que en tanto cuanto las denuncias sean responsables, se pueden frenar estos actos.

"Hay que felicitar a directivos de la Corporación Regional de Desarrollo por el fallo emitido y pedir que se continúe asumiendo una posición frontal en procura de contrarrestar esas situaciones", señaló luego.

Finalmente indicó que desde la Fundación del Comité de Lucha Contra la Corrupción, se crea un instrumento para frenar estos hechos instituyendo formas y métodos de denuncias para combatir la corrupción y luchar frontalmente contra ella para lograr definitivamente una sociedad justa y digna.

Beni

**Se confirman pérdidas por 41 millones de dólares y se solicita \$us. 62 millones para reparación integral de sectores afectados por la gran inundación de este año.- Ministerios de Planeamiento, Finanzas y Agricultura inician coordinación para buscar recursos de financiamiento.**

**TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).** - Un plan de emergencia para la rehabilitación de los sectores afectados por la inundación de este año, fue entregado hoy a una comisión de alto nivel gubernamental y, de inmediato, se organizó la coordinación que buscará su puesta en práctica en áreas diferenciadas.

Las principales autoridades benianas entregaron el plan a los ministros de Planeamiento, Samuel Doria Medina, de Finanzas, Jorge Quiroga, y de Agricultura, Oswaldo Antezana, después de exponer sus fundamentaciones más importantes. En la reunión también estuvo el Representante Residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Gonzalo Pérez de Castillo, y el Director Ejecutivo del Fondo de Desarrollo Campesino, Hugo Lozano.

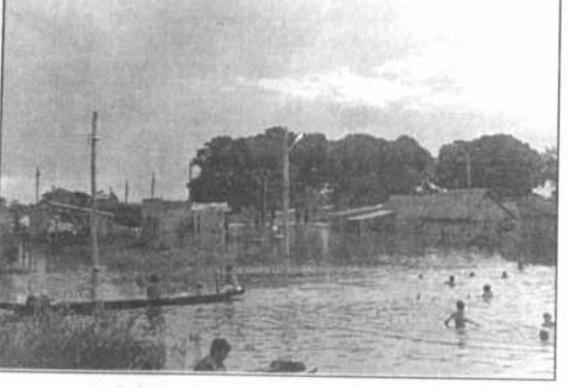
El denominado "Plan de Emergencia contra efectos de Inundación en el Departamento del Beni" fue explicado a los ministros por el planificador Clemente Cárdenas, quien señaló el nivel de los daños provocados por la crecida y las acciones que se necesitan ejecutar, para reparar esas consecuencias. Los perjuicios cuantificables suman 41,1 millones de dólares y los requerimientos para inversión 62,4 millones, aunque también se solicita la reprogramación de deudas de los productores ganaderos y gomeros castañeros y la condonación de los créditos antes concedidos a los campesinos agrícolas.

**PLAN**  
El Ing. Clemente Cárdenas expuso que en el sector agrícola se han registrado pérdidas de cultivos en más de 5.100 hectáreas, especialmente de arroz, yuca, plátano -tradicional de la región-, pero también de café, cacao y cítricos. En las 18 provincias del Departamento, son 5.365, de 188 comunidades, las que perdieron sembrados, por lo que se propone reponer una hectárea por cada familia, concediéndoles alimentos por 6 meses, semillas, herramientas y asistencia técnica.

En el sector ganadero, el plan identificó 82.472 cabezas muertas, equivalente a 14 millones de dólares, y pérdidas en infraestructura por 7,2 millones de dólares, en un total de 1.225 estancias afectadas directamente. Para paliar las cuantiosas pérdidas se propone la importación de 10.000 vientres y otros aspectos complementarios.

En cuanto a la infraestructura vial, se constató que 901 kilómetros de la red fundamental, en 7 de las 8 provincias benianas, y 280 kms. de todo el departamento han sido dañados seriamente por la inundación, sobre todo, por su característica de ser simplemente terraplén semicompactado. Por ello, se plantea un manteni-

# Entregan plan de emergencia para rehabilitación del Beni



miento inmediato. Casarabe-Fuente San Pedro este último) y la agitación de los trámites para la entrega de la red fundamental. En la red fundamental se requiere el mejoramiento de los sectores, en un total de 1.180.

El Plan de Emergencia capítulo dedicado a morales y salvaje de animales los próximos dos meses, dentro una estrategia para proteger a programas de recuperación en la zona Nacional Inocua-Secura.

Para reparar las viviendas 3.365 familias, respectivamente área rural.

Uno de los aspectos entre las consecuencias de la salud, basado con la propuesta de equipar un barco-hospital a programas de recuperación de postes de construcción de una milla en el área rural y de otros.

En relación al sector de Plan de Emergencia construcción de 834 locales escolares -144 estudiantes-, que es la negativa más importante de la inundación.

**TRINIDAD**  
El plan entregado a hoy, separa un capítulo sobre y propuestas de solución a estructura urbana de la capital no estuvo el alcalde municipal, pero completamente a Susta gunda ciudad que sufre de embate de las inundaciones.

En Trinidad, se identificó de barrios excesivamente se inundan con cada la sedimentación del antiguo arroyo San Juan, actual re las precipitaciones pluviales.

Anteriormente, la Corporación de Desarrollo Regional (CORDE) de Santa Ana, hasta su pavimentación, para garantizar su calidad de contenido de las aguas rebalsadas de los ríos.

**MINISTROS**  
Los ministros que recibieron el documento, después de 3 horas destacaron el trabajo efectuado e hicieron económicamente para su financiación dividiéndolos por áreas.

En ese sentido, el titular de Finanzas, Jorge Quiroga, dijo que se debe las fases de emergencia y de planeamiento del crecimiento a largo plazo de Planificación, Samuel Doria Medina, adelantó que la condonación es parte de la política actual y anunció a los principales responsables coordinación gubernamental, para la ejecución de los proyectos del departamental por la ayuda enviada por la comunidad internacional, pero aún se espera nuevos aportes que serán destinados de acuerdo a una que presenten las instituciones regionales y nacionales.

A partir de la próxima semana, el plan será discutido por sectores, con los respectivos, incluyendo un proyecto de creación de una Unidad Nacional de Estudio y Control de las Inundaciones, cuyo texto fue entregado también.

# Comenzó campaña de educación vial y "No a las drogas"

**RIBERALTA, 23 (PRESENCIA).** - El comando de Policía provincial entregó a los diferentes medios de comunicación spots publicitarios educativos denominados "educación vial y no a las drogas" para que sean difundidos para beneficio de la población.

"Ese programa es importante debido al crecimiento vegetativo de nuestra población para lograr a corto plazo un cambio en el comportamiento de los peatones y conductores de vehículos", dijo el My. Raúl Benavente.

La autoridad pidió la cooperación efectiva de los maestros, de los padres de familia y la población en general a tomar parte activa en esta campaña para que de sus resultados reduciendo el número de accidentes.

La supervisión de educación ur-

bana, también apoya esta y ha dispuesto que se haga de visitas a los establecimientos cativos para entregar material vial y de educación sobre de drogas en las escuelas.

Reiteró que, se pretenda campaña, evitar los accidentes diversos motivos y, por lo que la juventud sepa el causan las drogas al consumo.

**CENCAP-SAFCO**  
CENTRO DE CAPACITACIÓN EN LOS SISTEMAS DE ADMINISTRACIÓN Y CONTROL GUBERNAMENTALES

Invita a los Auditores Internos, Asesores Legales, Jefes de Presupuestos y Administradores Financieros de las Instituciones Descentralizadas con sede en La Paz, interesados en pasar el curso sobre Introducción a la Ley 1178 (Ley SAFCO) durante la semana del 11 al 15 de mayo turno completo (de horas 8:00 - 12:30 y 14:30 - 18:00), apersonarse a sus oficinas en el mezzanine del Edificio de la Contraloría General de la República, Colón esq. Indaburo, hasta el día jueves 30 del presente a objeto de llenar los formularios de datos correspondientes.

**ADMINISTRADOR - OPERADOR**

Entidad descentralizada requiere contratar los servicios de un Administrador - Operador para su centro de cómputo.

Los requisitos que deben cumplir los profesionales que opten al cargo de ADMINISTRADOR-OPERADOR son:

- Sólidos conocimientos teórico-prácticos en Hardware y Software;
- Amplio dominio en Programación de Aplicaciones, en manejo del Sistema Operativo ULTRIX y en el Administrador de Base de Datos INFORMIX;
- Amplio dominio en Modelamiento de Datos y en la administración de sistemas de archivos y de base de datos;
- Conocimientos en paquetes estándares como el Lotus, WordPerfect, Clipper, Foxbase y FoxPro;
- Conocimientos en Sistemas de Comunicación vía redes Ethernet;
- Experiencia mínima de tres años en cargos similares;
- Título profesional con formación en el área de las computadoras

Los postulantes deberán enviar su currículum vitae acompañado de sus certificados hasta en día lunes 4 de mayo de 1992 a la Casilla N° 312049 San Miguel.

La Paz abril de 1992

**ii** DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

**RESOLUCION ADMINISTRATIVA No.05-156- La Paz, 24 ABR. 1992**

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**  
Que se ha constatado que existe todavía en el mercado una importante cantidad de Notas Fiscales habilitadas con el cifrado antiguo ("RENTA - CODIGO DEPARTAMENTO - V Y S"), cuya validez fenecería el 30 de abril del presente año, de acuerdo a Resolución Administrativa No. 05-445-91 de fecha 2 de agosto de 1991.  
Que ante esta situación una cantidad importante de contribuyentes y responsables solicitó la ampliación del referido plazo a fin de evitar la anulación de un elevado número de talonarios en existencia.

**Por tanto,**  
Con las facultades conferidas por el Artículo 125° del Código Tributario, la Dirección General de Impuestos Internos

**RESUELVE:**  
**ARTICULO UNICO:** Ampliar el plazo de validez legal de las Notas Fiscales habilitadas con el cifrado antiguo hasta el último día del mes de junio del presente año, las mismas que podrán circular en el mercado en forma paralela a las habilitadas con el cifrado nuevo dispuesto por las Resoluciones Administrativas Nos. 05-233-90 y 05-234-90 de fechas 25 y 26 de julio de 1990 respectivamente, dictadas por la entonces Dirección General de la Renta Interna.  
Regístrese, hágase saber y cúmplase.

**RAUL LOAYZA MONTOYA**  
DIRECTOR GENERAL  
Dirección Gral. de Impuestos Internos

### Alcalde y Fejuve no admitirán aumento del 15% en tarifas COBEE

Los ingresos de la mayor parte de los alteños son un condicionante para elevar las tarifas de la energía eléctrica, según analiza el Concejo Municipal.

El alcalde de El Alto, Jaime Reyes, informó que no admitirá el incremento de las tarifas de energía eléctrica en esa ciudad, tal como ha sucedido en La Paz por parte de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, debido a que sus habitantes, en su mayoría, cuentan con "ingresos saludables" que les permiten hacer gastos extras, "cuando apenas tienen el pan de cada día a sus hogares".

Reyes dijo que un equipo técnico de ese municipio está estudiando la posibilidad de subir o bajar el consumo de luz eléctrica a domicilio, condicionante de ese análisis es el ingreso que percibe la mayoría de los alteños.

La COBEE pretende realizar el mismo estudio en La Paz, porque sus propósitos son elevar los generadores de energía en el valle de

El vicepresidente del Concejo Municipal, Edgardo Mantilla, informó ayer que el incremento de luz no pasará de un 4%. Los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto señalaron que no permitirán esas tarifas. Agregaron que ese tema será discutido en el congreso extraordinario de la ciudad que se inició ayer.

El condepesta: "Los fantasmas" con 600 mil dólares en los meses 90-91

Las gestiones municipales de Jaime Aparicio y Miguel Ángel de 1990 y 1991 respectivamente, involucraron 160 ítems financieros irregulares que suman un total de 600.000 dólares.

El alcalde de El Alto, afirmó que el condepesta Flavio de esa ciudad ha sido sometido a una investigación que emprende una investigadora del Concejo Municipal, la que forma parte de las gestiones administrativas mostraron muchas irregularidades, en particular la de

El otro frente de comerciantes minoristas de esa ciudad está liderado por Eloy Mancilla, quien cuenta con la cooperación de la UCS, según el dirigente de la COR.

"Ambos tienen sus seguidores", añadió al explicar que esas divisiones debilitan la "fuerza sindical alteña".

CONDEPA y la UCS salieron favorecidos en El Alto, dijo el dirigente al mencionar que ambos partidos tienen mayoría en el Concejo Municipal y "gozan del poder".

La UCS, CONDEPA y el Acuerdo Patriótico (MIR-ADN-PDC) no sólo dividieron a los gremiales, sino también a los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto en 1991, afirmó.

Como consecuencia, manifestó, sus presidentes se cambiaron en forma continua, sencillamente porque las juntas vecinales exigen que sus líderes sean ciudadanos antes que políticos, pues de lo contrario, agregó, la Federación

El congreso de la COB  
El congreso regional de la COBEE en El Alto designó ayer a dos delegados titulares y como suplentes, para que participen en el congreso orgánico de la COBEE el próximo primero de mayo en la ciudad de Sucre.

Los delegados titulares, son Gonzalo Soruco, como titular, y Julio Mamani, Gabriel Nina, Víctor Huanipaco como suplentes. Los dos delegados serán designados por la Federación de Juntas Vecinales de El Alto. La propuesta de los delegados alteños para el congreso orgánico de la COBEE se realizará en los próximos días.

DE LADRILLOS  
La campaña de recolección de ladrillos, para concluir el muro de la Unidad Técnica de El Alto. Esa obra es inconclusa de hace dos años y se terminará en el presente año.

DE ANTIRRABICA  
La campaña de vacunación canina o antirrábica, en los siguientes barrios: Villa Avaroa, Iro de Mayo, Villa Adela, Villa Santiago II, Nuevos



Entretanto, la dirección regional de la COBEE en El Alto espera el anuncio oficial de la Dirección Nacional de Electricidad, dependiente del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, que autorice el incremento de tarifas de energía eléctrica, en vista de que el Concejo Municipal de la Paz ya lo aceptó.

Esa Dirección recomienda a las autoridades locales hacer un estudio de la población, sus ingresos económicos y el aspecto social, para que el aumento de tarifas tenga poca incidencia en El Alto.

Sindicato municipal:

### 360 nuevos empleados eventuales contrató la administración Reyes

Pero ahora el Alcalde se apresta a despedir a trabajadores que tienen contratos fijos y otros que no tienen una labor específica. - No hay cifras sobre el número de dependientes que serán retirados

La comuna de El Alto firmó, hasta ahora, contratos eventuales con más de 360 nuevos empleados, cantidad que supera a los trabajadores que el alcalde Jaime Reyes retiró en febrero pasado, aseguró ayer el dirigente de los empleados municipales, Víctor Callisaya.

Explicó que en febrero del presente año, la nueva gestión edilicia rescindió contratos con 250 empleados, bajo el argumento de que ya cumplieron la tarea para la cual fueron tomados en cuenta, durante las gestiones de los ex-alcaldes Mario Aparicio y Miguel Aramayo (1990 y 1991).

El alcalde dijo ayer que un total de 400 personas cuentan solamente con contratos y que debido a la falta de presupuesto se ha determinado encargar el programa de racionalización, con la finalidad de contar con el personal necesario para cumplir las actividades programadas para esta gestión, según reportó en un boletín municipal.

La racionalización del personal en la Alcaldía Municipal de El Alto posibilitará la concreción de varias obras en las zonas que más requieren agua potable, energía eléctrica, alcantarillado y otros servicios básicos como letrinas, agregó en el documento.

El retiro de empleados siempre llevó consigo el denominativo de racionalización de personal para reducir los gastos de la alcaldía; pero, agregó Callisaya, "a la larga siempre fueron reemplazados por nuevos empleados políticos, que tienen un contrato eventual con el partido al que pertenecen y que gobierna la alcaldía alteña".

El alcalde efectuó dicho retiro,

pero ahora por cumplir sus compromisos políticos, el municipio tiene más de 360 nuevos oficinistas bajo contrato eventual, según el dirigente.

Callisaya explicó que los trabajadores municipales de El Alto, entre empleados y obreros, alcanzan a 850 y tienen años de antigüedad y una carrera administrativa "bien ganada".

Por tanto, agregó, ellos no pueden sufrir retrocesos temporales ni definitivos, porque no son políticos sino profesionales competentes, o bien obreros bien calificados.

El problema, dijo, es con los empleados políticos; trabajan dos años, otros menos y desaparecen, luego vienen nuevos funcionarios de otro partido y eso se repite sucesivamente en cada gestión municipal.

Los trabajadores eventuales fluctúan entre 250 y un poco más, afirmó al señalar que en el primer trimestre del presente año, esa cantidad ya fue superada por la gestión del alcalde Reyes.

Por su lado, el oficial mayor Administrativo de El Alto, Edgar Mantilla, anunció en días pasados que en la Comuna existen 1.200 empleados, donde no están incluidos los funcionarios eventuales.

Entretanto, la concejala Hortensia Rodríguez dijo que hasta el momento no pudo conocer el total de empleados que tiene la comuna alteña, pues el Departamento de Recursos Humanos no brinda información.

"POLITICOS OFICINISTAS"

Callisaya comentó que los empleados políticos son "políticos oficinistas", buscan empleo en las

oficinas centrales de la comuna y nadie se ofrece para formar las cuadrillas de obreros.

"Buscan empleo fácil para llegar a las altas dirigencias; mejor dicho, hacen carrera política", añadió por su parte Juan Domingo Morales, otro dirigente municipal.

Indicó que muchos de ellos "no tienen ni una mesa y oficio alguno para justificar su presencia en la alcaldía; van de una oficina a otra para disimular su labor durante el día".

REYES DESPEDIRA

Por su parte, el alcalde Reyes admitió que esa situación es evidente y anunció que en los próximos días se irán del municipio empleados que tienen contratos fijos y otros que no tienen una labor específica.

La autoridad, a tiempo de reconocer que existen muchos empleados en la comuna alteña, señaló que cada mes se hace difícil cumplir con los deberes de los dependientes, pues la municipalidad no cuenta con "ingresos propios y fuertes" que garanticen el pago oportuno a los empleados y tampoco para realizar una inversión en obras de magnitud.

"La capacidad económica de la alcaldía es mínima, lo que imposibilita cumplir con los empleados y solucionar las demandas de las juntas vecinales", agregó el alcalde para reiterar que muchos de los empleados del municipio no tienen funciones específicas y urgentes y que por tanto deben abandonar la alcaldía.

El alcalde no especificó el número de funcionarios que serán retirados ni la fecha de despido.

### Condepa y UCS dividieron a sindicatos de El Alto, según dirigente de COR

Conciencia de Patria y Unidad Cívica Solidaridad crearon división, en los últimos años, en el interior de las organizaciones sindicales de la ciudad de El Alto, aseguró ayer el dirigente de la Central Obrera Regional, Lucio Mendoza.

Fruto de esa acción, dijo, es que hasta ahora existen en esa ciudad dos federaciones de trabajadores gremiales: una liderada por Carlos Yujra, que apoyó al ex-alcalde y ex-condepesta Mario Aparicio, aunque ahora, según Mendoza, ese sector se considera del Acuerdo Patriótico.

El otro frente de comerciantes minoristas de esa ciudad está liderado por Eloy Mancilla, quien cuenta con la cooperación de la UCS, según el dirigente de la COR.

"Ambos tienen sus seguidores", añadió al explicar que esas divisiones debilitan la "fuerza sindical alteña".

CONDEPA y la UCS salieron favorecidos en El Alto, dijo el dirigente al mencionar que ambos partidos tienen mayoría en el Concejo Municipal y "gozan del poder".

La UCS, CONDEPA y el Acuerdo Patriótico (MIR-ADN-PDC) no sólo dividieron a los gremiales, sino también a los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto en 1991, afirmó.

Como consecuencia, manifestó, sus presidentes se cambiaron en forma continua, sencillamente porque las juntas vecinales exigen que sus líderes sean ciudadanos antes que políticos, pues de lo contrario, agregó, la Federación

"estaría librada a conflictos e intereses partidarios".

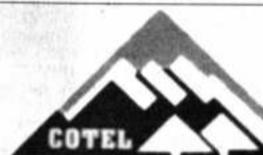
PREBENDAS  
Según Mendoza, quien en los años 1990 y 1991 fue concejal por la Izquierda Unida, los partidos antes señalados utilizaron prebendas en las organizaciones sindicales para formar cuadros políticos.

"Es muy difícil de señalar públicamente las prebendas que utilizan, pero tienen que ver con montos de dinero y facilidades para salir de sus apuros", agregó el dirigente a tiempo de mencionar que esa situación trajo diferentes comentarios en las bases, "porque ya no les creen nada. Un día se les habla en contra de un partido político, otro día a su favor y eso pasa con todas esas tiendas políticas".

Según el dirigente de la COR, existen varias posibilidades para que líderes de organizaciones sindicales acepten esas prebendas; por lo general los dirigentes ya no trabajan, pues siempre están realizando diligencias ante autoridades comunales y policiales en favor de las bases.

Ese trabajo no es remunerado, pero es una responsabilidad que asumen, no cuentan con dinero y esa necesidad es cubierta por los partidos políticos, que califican a los más destacados como "políticos carismáticos".

Finalmente, indicó que algunos dirigentes sindicales pretenden llegar a la Alcaldía de El Alto, para lograr acciones rápidas en favor de sus organizaciones o gremios.



### COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

REQUIERE PROMOTORES (AS) DE VENTAS

Para la comercialización de espacios publicitarios de la Guía Telefónica.

REQUISITOS:

- Bachillerato mínimo
- Buena presencia
- Experiencia en ventas
- Facilidad de palabra
- Personalidad definida
- Deseos de superación

A los interesados que reúnan estos requisitos, se les ofrece capacitación permanente, buenas comisiones, bono de movilidad e incentivos.

Presentarse entre el lunes 27 y el jueves 30, edificio Gran Centro, 7mo. piso, División Guía Telefónica, portando su Curriculum Vitae, de horas 9 a 13 pm.

La Paz, abril 25 de 1992

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



### INVITACION PUBLICA Nº 01/92

ESTUDIO FINAL DE UN NUEVO EDIFICIO DE CORREOS EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ

### DECLARACION DESIERTA

Atendiendo la solicitud del Colegio de Arquitectos de Bolivia y teniendo que compatibilizar normas técnicas con el plan regulador de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, se declara desierta la invitación pública Nº 01/92, referente al nuevo edificio de Correos, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra; por tanto, comunicamos a las empresas consultoras, que se procederá a una nueva invitación pública en días posteriores. Las empresas que hubiesen recogido los anteriores términos de referencia, deberán solicitar a la gerencia de administración financiera de ECOBOL, la devolución del importe cancelado, previa entrega de la papeleta de depósito bancario.

La Paz, abril de 1992

### INSTITUCION SOCIAL

Institución Social precisa los servicios de un profesional para el cargo de SUPERVISOR LOGISTICO, con un sueldo de Bs. 1.484.

Requisitos: Ser profesional contador, auditor o administrador financiero, con experiencia acorde con la posición. Favor enviar Curriculum Vitae con fotocopias de documentación a la casilla 475, hasta el día martes 28 de abril. Indicar Ref.: Supervisor Logístico.

### ENTIDAD DESCENTRALIZADA

Requiere, experto en manejo de Personal y Relaciones Públicas, enviar carta y Curriculum a Casilla No. 10293, hasta el 30 de abril de 1992.

La Paz, abril de 1992

RELACIONES PUBLICAS

### Continuará racionalización Antonio Bilbao la Vieja, alcalde por 20 días

En sustitución de Mantilla, que viaja para conseguir por lo menos 21 millones de dólares en créditos.

El nuevo alcalde interino, Antonio Bilbao la Vieja, dijo que en sus 20 días de gestión continuará el proceso de racionalización de personal de la Alcaldía, para convertirla en una entidad eficiente al servicio de los paceños.

En declaraciones a la prensa luego de la sesión extraordinaria del Concejo Municipal en la que fue posesionado, Bilbao señaló que con el respaldo del Concejo Municipal se cumplirá el acuerdo suscrito en 1987 con el Banco Mundial, en lo referido a mejoramiento del personal.

La primera etapa de despidos, que afecta a 155 empleados, es objeto de revisión "caso por caso", a cargo de una comisión comunal en la que participan representantes de los trabajadores, para establecer si realmente son correctas las apreciaciones de corrupción, jubilación y finalización de contratos.

Bilbao, que habitualmente es presidente de Comisión Técnica del Concejo, reemplazará a Mantilla, que hoy viajará a España y Francia y luego visitará Washington, donde informará sobre el avance del Proyecto de Fortalecimiento Municipal y pedirá cooperación de casi \$US 15 millones para la segunda fase de este plan.

En España, Mantilla buscará un crédito complementario para la instalación de dos telefónicos (TUTEL), que vincularán las ciudades de La Paz y El Alto.

El costo del proyecto es de \$US 12 millones, de los cuales la Alcaldía debía aportar \$US 6 millones como contraparte; sin embargo, por no existir recursos, se pedirá ese monto al gobierno español.

En Francia negociará apoyo para la instalación de microempresas con las cuales se relacione la racionalización con la búsqueda de empleo, en áreas como la reforestación, saneamiento



Alcalde Bilbao la Vieja

torbano y otras. El presidente del Concejo Municipal, Juan Ayoroa, deseó suerte a Mantilla en las gestiones que cumplirá en Europa y Estados Unidos.

**INFORME CULTURAL**  
La suscripción de convenios y acuerdos de la Oficialía Mayor de Cultura con otras instituciones, sin el consentimiento del alcalde y Concejo Municipal, dio lugar a una virtual llamada de atención del órgano deliberante a su responsabilidad, Carlos Cordero, durante la sesión de ayer.

La comisión de Cultura informó respecto a varios acuerdos con la Universidad Mayor de San Andrés, Instituto Boliviano de Cultura y otros, que incluye comprometen desembolsos de recursos de la Alcaldía que, por procedimiento, deberían ser consultados a las instancias pertinentes.

Cordero explicó el plan cultural y logró el apoyo de los concejales para continuar su trabajo, consolidando proyectos específicos, como la creación de un centro de formación pedagógica en arte.

### Municipio promete defensa de la Pachamama

La defensa y no la destrucción de la "madre naturaleza", la Pachamama, además de la preservación del equilibrio ecológico fueron los postulados de la celebración de la Semana de la Tierra, que contó con la participación del alcalde, Julio Mantilla.

El acto se cumplió con ceremonias tradicionales como la "ch'alla" y bendiciones en el Jardín Botánico (Miraflores), donde funciona la Dirección de Forestación y Areas Verdes (DIFAV), que albergará a la primera "escuela ecológica" de la región.

Los asistentes representantes de la agencia de cooperación de Alemania (GTZ), representantes de viveros y escolares al participar de la tradición ayмара prometieron defender el ecosistema, donde el hombre, suelo, plantas, animales y fenómenos meteorológicos converjan.

**ORGULLO NATIVO**  
El alcalde Mantilla señaló que es necesario mantener y fortalecer el apego a la cultura nativa y que todos los nacidos en esta tierra se sientan orgullosos de ella, por encima de los permanentes intentos de opacar su grandeza.

El director de DIFAV, Mario Gabriel, señaló que en la "escuela ecológica" se orientará a las nuevas generaciones sobre la forma de preservar el medio ambiente y se buscará que el Jardín Botánico tenga entre sus tesoros, maravillas naturales del país, como la Puya Raimundi y otros.

Confirmado

## COBEE aplicará alza del 15%

Tendrá validez hasta 1994. Concejo no aprobó ayer ordenanza pero la empresa dijo que aceptará el incremento de tarifas diferenciado entre el 6 y 17% para usuarios económicamente pobres o ricos

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) anunció que aceptará el 15% de incremento tarifario, dispuesto por el Concejo Municipal a partir del mes de abril, para lo cual espera una comunicación oficial.

El gerente general de COBEE, Kenneth Lyons, declaró a la prensa que los cálculos fueron efectuados en función de las normas señaladas por la Dirección Nacional de Electricidad.

Aparentemente, no habrá problemas en la ejecución del incremento, pero el Concejo no aprobó ayer la Ordenanza que consolida esa determinación. La sesión se limitó a efectuar la posesión del alcalde interino, Antonio Bilbao.

**DETALLES**  
La ordenanza indica que el aumento deberá tener dos años de vigencia, a menos que se demuestre, después de 12 meses, que ha cambiado el porcentaje de rentabilidad y costo de insumos, en función de

variaciones en la política económica nacional.

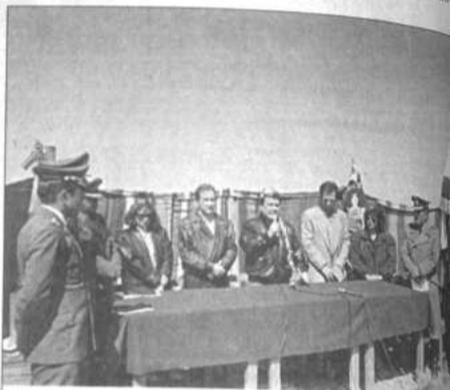
Otro acápite señala que el ejecutivo municipal contratará una consultora especializada en sus variaciones.

Se establecieron tarifas diferenciadas, hasta el 17%, teniendo como indicadores a los usuarios, zona de residencia y si los servicios esenciales para la población.

El órgano deliberante aprobó el presupuesto presentado por la Comisión de Servicios Públicos y Tarifas, señalada por la Ley Orgánica de la Alcaldía, que está por encima del Código de Edificación. Es previsible que en la sesión del lunes el informe en grande, en detalle y luego de ser analizado las observaciones de los concejales del MNR, quienes consideran que los datos están distorsionados.

### Carpas solares y microrriego en Kallutaka

En el marco del "Programa Hortícola Altiplano", la Corporación de Desarrollo de La Paz entregó ayer tres carpas solares y un sistema de microrriego en el centro experimental de Kallutaka, provincia Ingavi, a 30 kilómetros de La Paz. Un convenio con la Embajada de Israel establece que un técnico agrícola asesore la producción de hortalizas, con tecnología de su país. Los objetivos son crear y fomentar el hábito de consumo de hortalizas, para mejorar la dieta alimentaria de los pobladores rurales y lograr su autoabastecimiento. El acto contó con la presencia del presidente de Cordepaz, Jorge Morje, el embajador de Israel, Daniel Gazit, y otras autoridades. La granja de Kallutaka, administrada por la corporación local emprende desde hace varios años la capacitación de campesinos en el manejo del ganado ovino y desarrolla la cría de reses de alta calidad, además de incentivar mejoras en la producción lechera.



### Vecinos: Congreso FEJUVE debe cambiar dirección

Una resolución de 145 juntas vecinales de El Alto pide que el congreso extraordinario de la Federación de Juntas Vecinales se convierta en ordinario, a fin de exigir el cambio total de la actual directiva de la FEJUVE, por estar politizada y porque en ella se advierte a más militantes de la Unidad Cívica Solidaridad.

Juan Ticonpa, presidente de la junta de vecinos de la urbanización Pedro Domingo Murillo, cuarta sección, informó que dicha federación fuera de estar politizada es "concedidora", pues todos los pedidos de las juntas son arreglados con el ejecutivo de la alcaldía, para aplazar el inicio de alguna obra y arreglo de vías públicas.

Sin embargo, el congreso extraordinario de la FEJUVE, que se inició ayer para concluir mañana domingo, evaluará las actividades del gobierno municipal en los primeros tres meses del presente año.

Los dirigentes de la federación dijeron que las determinaciones del

congreso tendrán como objetivo principal exigir al gobierno municipal de El Alto una acción rápida, ante los múltiples problemas que tienen los habitantes de más de 240 urbanizaciones.

Ticonpa anunció que él y otros 145 delegados participan en el congreso, con el fin de exigir el cambio de la actual directiva de la FEJUVE.

Reiteró que muchos de los ejecutivos de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto están

politizados y algunos miembros de la UCS, quienes obtuvieron reales de esa ciudad.

Toda solicitud de atención inmediata de las juntas municipales, es oportunidad debe ser a través de la FEJUVE, agilitada como debe ser, según el alcalde Jaime Reyes y los parlamentarios técnicos. El pedido después de haber concluido.

### Afecta a gasolinera en curva Holguín Ordenanza prohíbe las construcciones en márgenes del río Orkojahuirá

Una Ordenanza Municipal de marzo prohíbe, terminantemente, la ocupación de todos los espacios recuperados y habilitados en áreas marginales del río Orkojahuirá, en los límites del radio urbano de La Paz, por lo que técnicamente no es viable la construcción de un surtidor de gasolina en la "curva Holguín".

El criterio fue expresado por el oficial mayor Técnico, Carlos Catacora, quien negó las acusaciones en sentido de que por intereses políticos y personales entorpece la instalación de ese negocio.

El propietario de "Publicidad Marco" dijo que esa autoridad obstruye los trabajos, porque personas vinculadas a Condepa buscan instalar otro surtidor a cien metros de aquel lugar.

Catacora replicó que sus actos están basados en el respeto a las normas vigentes y que no está involucrado en irregularidades.

Mencionó informes técnicos de reparticiones del municipio, como la Dirección de Tráfico y Vialidad, que señala que la instalación de una gasolinera podría obstaculizar el tráfico vehicular en esa zona congestionada.

Añadió que si el interesado demuestra que toma medidas para evitar la obstrucción de tráfico, nadie podrá oponerse al proyecto, pero insistió que, mientras tanto, debe someterse a las disposiciones

en la materia.

#### LOTEAMIENTOS

Catacora negó otras acusaciones respecto al loteamiento de terrenos, que fueron formuladas públicamente por el dirigente vecinal Epifanio Vargas, en sentido de que

se afectaba a los habitantes de Llojeta Bajo.

Indicó que en realidad el acusador (Vargas) es el loteador y mostró documentos respecto a la apropiación indebida de terrenos municipales.



Obras en Curva Olguin, en el margen del Orkojahuirá

**YPPFB**  
**DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA	PEDIDO N°	MATERIAL
325-92	GID-3005-92	CUBIERTA Y CAMARAS PARA VEHICULOS (DIFERENTES MEDIDAS)
326-92	GID-4000-92	REPUESTOS MOTOCOMPRESORAS "AJAX"
327-92	GID-4007-92	REPUESTOS MOTORES DE ARRANQUE IGERSELL RAND

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmosola, Santa Cruz, a partir del día 29 abril de 1992, previo pago de Bs. 20,00 por unidad en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94 % por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPPFB Cochabamba (Av. Salamanca N° 0722), hasta hrs. 15:30 del día 28 de mayo de 1992.

Cochabamba, 25 de Abril de 1992

RELACIONES PUBLICAS - YPPFB

NOTA: - La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

**FABRICA BOLIVIANA DE ENVASES S.A.**  
**FABE S.A.**

Comunica el cambio de número de sus líneas telefónicas.

GERENCIA: 88400-88406  
CENTRAL TELEFONICA: 88402-88404  
FAX: 88400

Cochabamba, 23 de abril de 1992

**AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS**

GUILLERMO Lanza  
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso  
Rodena  
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
ALCALDIA EL ALTO

**COMUNICARSE AL TEF. 39185**

**YPPFB**  
**DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE**

**INVITACION A CONCURSO DE PREC**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

DGIT	PEDIDO N°	PRIMERA CONVOCATORIA MATERIAL
10-92	GID-4008-92	ANALIZADOR DE VIBRACIONES I.R.D. O SIMILAR

PRESENTACION PROPUUESTAS: 28 DE MAYO DE 1992 HASTA HRS. 15:30

PEDIDO N°	SEGUNDA CONVOCATORIA MATERIAL
GID-4506-92	ROPA INTERIOR DE INVIERNO (S/DGH)
ZAPATOS DE SEGURIDAD (S-DGH)	
GID-4513-92	ANTIOXIDANTE PARA GASOLINA DE AVIACION
GID-4514-92	TAMIZ MOLECULAR
GID-4048-91	MOTOBOMBA

PRESENTACION PROPUUESTAS: 18 DE MAYO DE 1992, HASTA HRS. 15:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal-Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmosola, Santa Cruz, a partir del día 29 abril de 1992, previo pago de Bs. 5,00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94 % por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPPFB Cochabamba (Av. Salamanca N° 0722).

Cochabamba, 25 de Abril de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE YPPFB

NOTA: - La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

# El arquitecto en la gestión administrativa

Política Municipal de Asistencia al Sistema de Comercialización y Abasto (Ciudad de La Paz)

En la gestión pasada el Departamento de Planificación Urbana de la Honorable Alcaldía Municipal elaboró un estudio referido al sistema de comercialización y abasto de productos perecederos para la ciudad de La Paz, en esta oportunidad y a partir de un diagnóstico suscitado y pormenorizado del comercio urbano se pudo identificar las modalidades de comercialización, sus intermediaciones en el proceso de distribución y su relación con el comportamiento socio-económico de las coyunturas políticas. Sin embargo conserva una estructura permanentemente caracterizada por funciones bajo diferentes formas y modos de expendio cuya expresión particular se refleja en los mercados formales e informales de la ciudad.

El sistema de comercialización "tradicional" actualmente explica claramente que existe un condicionamiento implícito del productor ante el "sistema" a través de la relación campo-ciudad, puesto que en la mayoría de los casos el producto campesino no cuenta con aspectos ni comodidades adecuadas que no conoce con exactitud su costo de producción debido a que no siempre llevan una contabilidad de sus inversiones en sus diferentes insumos y materias primas que utiliza, mucho menos pueden conocer y controlar el comportamiento de los precios de su actividad como ser el de transporte de aceptación y traslado de los productos desde y hacia la ciudad.

Estos y otros aspectos, dan margen a que los intermediarios tomen ventaja directamente del productor y del consumidor para obtener beneficios imponiendo una serie de condiciones que afectan la comercialización y consumo. Tal el proceso de producción, comercialización y consumo. Tal condicionamiento parece difícil de superarse de no mediar un cambio político-administrativo Municipal en el comportamiento de los mercados y, al no contarse con una política flexible que permita el establecimiento de un pacto de necesidad urgente de establecer sus instituciones directivas, el sistema de comercialización de producción perecederos, a partir de la jurisdicción y competencia que le otorga la Ley Orgánica de Municipalidades, en sus diferentes artículos e incisos referidos a la protección de la economía popular, mediante la intervención directa en el abastecimiento y dis-

tribución de los bienes de consumo - construcción de mercados, administración y promoción de ferias, y otros. Sin embargo, esta intervención como centro del sistema formal se distorsiona al no tener en cuenta el comportamiento del sistema, lo cual dificulta el cumplimiento de sus competencias haciendo que cada vez se pierda más el control de lo que debería constituir el sistema formal.

A partir de los problemas advertidos en el actual sistema, expresados en sus diferentes facetas se observan altos grados de insalubridad y formas antihigiénicas de venta hasta la creación de desechos sólidos en forma permanente, lo cual genera y perjudica al ambiente y al producto de esta situación se planteó la Nueva Política Municipal de asistencia al Sistema de Comercialización y Abasto para la ciudad de La Paz, consistente de la tarea de orientar y promover, entre las asociaciones de vendedores, el Municipio y cualquier entidad que las condiciones de trabajo y de vida, a nivel comunitario e individual de todos los participantes de la actividad comercial y en particular del comercio informal hoy en día establecido en vía pública.

Después de los detalles de conocimiento general, el Departamento de Planificación Urbana del sistema municipal influir activamente en el comportamiento del sector informal, para que aproveche su enorme potencial, este sector recítrique sus efectos negativos bajo los siguientes aspectos básicos que propone la Nueva Política Municipal de Comercialización y Abasto:

#### OBJETIVOS:

1. Establecer un instrumento normativo y regulador de las actividades económico-sociales que se desarrollan en los mercados.
2. Contar con un cuerpo de disposiciones que regulen y definan las acciones administrativas y organizativas internas y externas procurando una participación consensiente y formativa, de todos los grupos y asociaciones en los mercados.
3. Regularizar los derechos y obligaciones de los vendedores, el funcionamiento y mantenimiento físico de los mercados para la participación en los mismos.
4. Preservar por sobre todo la fuente colectiva de trabajo con la finalidad de garantizar el servicio público y perfeccionar el sistema de comercialización.

#### ESTRATEGIAS

La Nueva Política Municipal establecida pretende promover un cambio radical en el tratamiento municipal orientado principalmente a canalizando la participación ciudadana en el proceso de desarrollo de las actividades de COMERCIALIZACION necesarias para movilizar cualquier recurso disponible.

Las ventajas de este criterio son muy grandes, no sólo para la Honorable Alcaldía Municipal sino que para la ciudadanía en general, puesto que permitirá:

- \* Fomentar la participación vecinal y del público en las obras de la ciudad.
- \* Promover los canales de financiamiento para el sector privado, el cual permitirá pollar el estrecho presupuesto financiero de la Alcaldía Municipal.
- \* Ahorrar tiempo de los funcionarios de la Alcaldía ya que el sector del pequeño comerciante, privado, además de la ciudad, se beneficiará en la propuesta, construcción y administraciones de los mercados.

#### INSTRUMENTOS

Los instrumentos que permitirán la efectivización y consolidación de la Nueva Política Municipal podrán ser definidos según cada caso y participación por los siguientes:

- \* El establecimiento de un cuerpo de normas que exigirán la participación mínimamente de tres instituciones como ser: la Honorable Alcaldía Municipal, grupos o sector organizados y las Instituciones financieras. En sus dos características a saber:

1. Creación de los mercados.

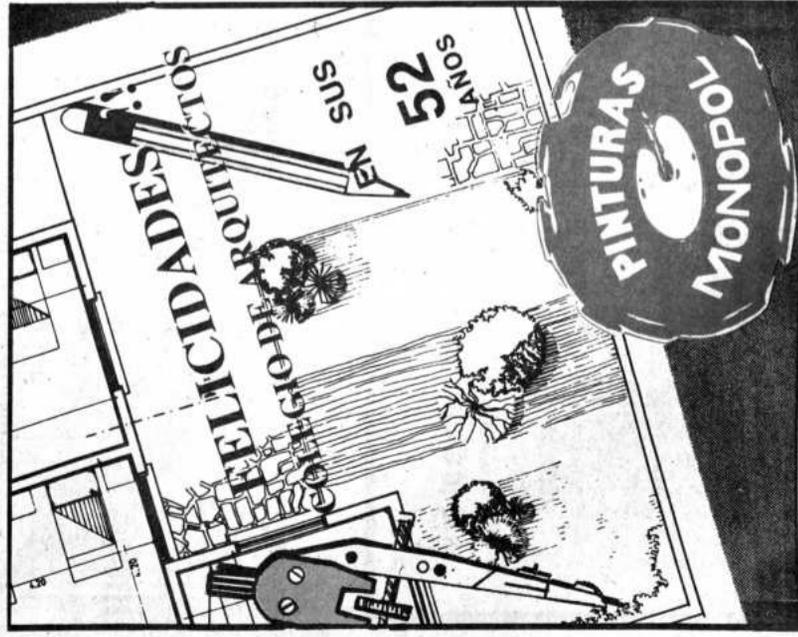
Y otros dispositivos afines y complementarios.

En base a todo lo anteriormente señalado, creemos que la Política sintéticamente descrita constituye un esfuerzo institucional, a fin de establecer un cuerpo de normas y procedimientos que permitan el funcionamiento del sistema administrativo para todas las actividades comerciales urbanas y en particular para los mercados, en busca de un desarrollo armónico y equilibrado de servicios para una mejor conveniencia de la sociedad.

Marcelo Cajigas, Arq.  
Gerente Ejec. de  
Planificación Urbana de la H.A.M. La Paz.

El Arq. M. Cajigas, es jefe del Depto. de Planificación Urbana de la H.A.M. La Paz.

El Lic. G. Pérez, es responsable del Sistema de Comercialización y Abasto





## CRISTEMBO

Cristales de Seguridad

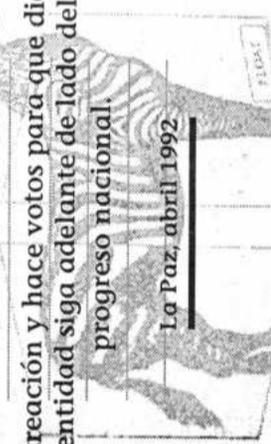
CON TECNOLOGIA BLINDEX

Saluda al Colegio de Arquitectos de Bolivia en su

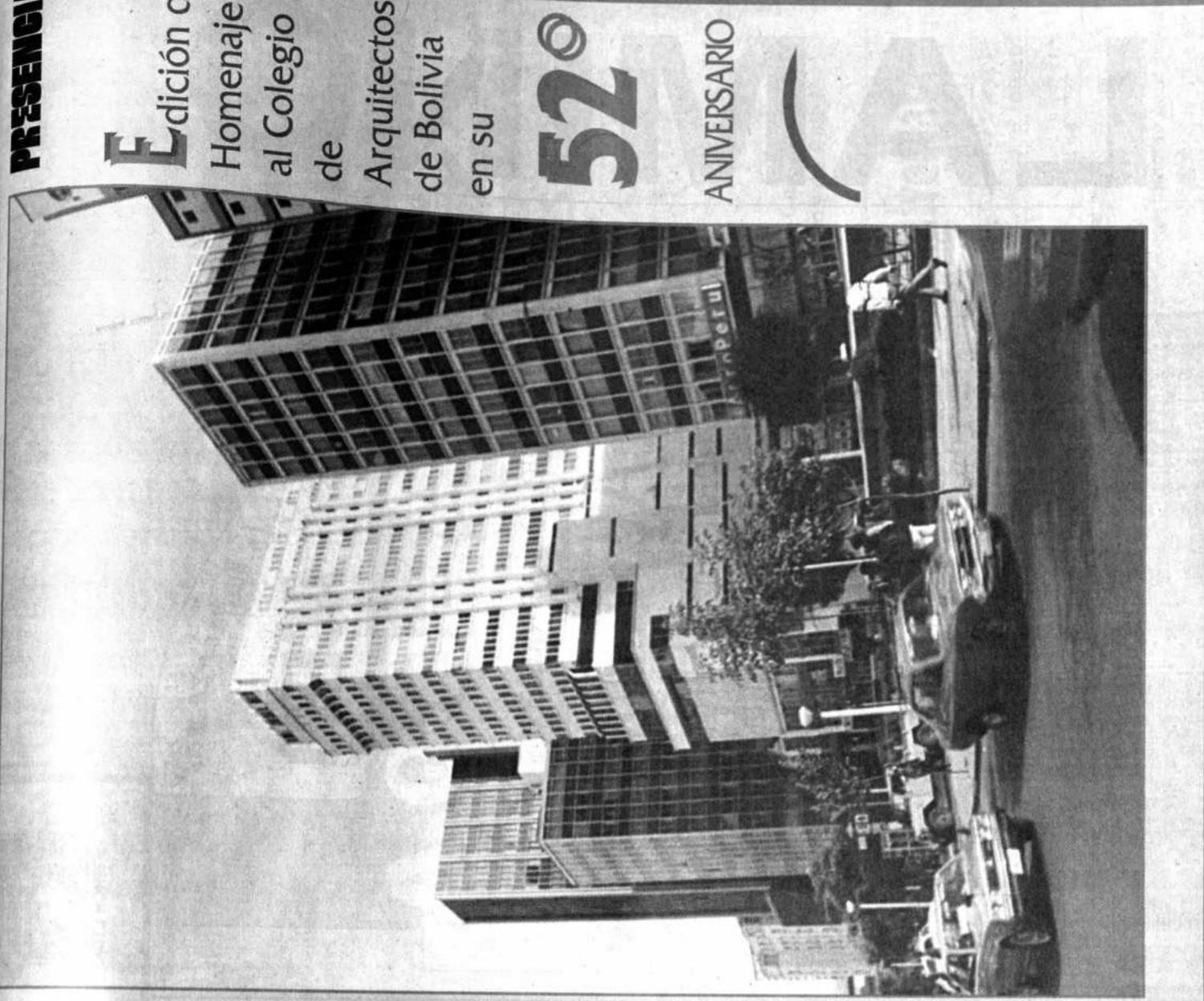
## LII Aniversario

de creación y hace votos para que dicha entidad siga adelante de lado del progreso nacional.

La Paz, abril 1992



"La gran diferencia es la ausencia de distorsión"



PRESENCIA

Edición de  
Homenaje  
al Colegio  
de  
Arquitectos  
de Bolivia  
en su

52

ANIVERSARIO

# LAMINOR

**50**  
LAMINOR LTDA.

Con toda la fuerza del  
**ACERO**

# GA-50A

Felicita al Colegio de Arquitectos en su

## LII Aniversario

y hace propicia la oportunidad para agradecer su preferencia y total apoyo.

mil *felicidades.*

Su Industria

La Paz, 25 de abril de 1992

**PLANTA ORURO**  
Carretera Vinho Km. 5  
Teléfonos: 50473 - 51876  
FAX: 60111

**OFICINA LA PAZ**  
Calle Colombia 520  
Teléfonos: 360899 - 357501  
FAX: 360899 TELEX: 2645

# EL ARQUITECTO EN LA ACTUALIDAD

(Análisis de centros comerciales)

Mucho cambió el perfil del país, en su industria, comercio, construcción, arquitectura y urbanismo, desde el año 1986, cuando se dictó en Bolivia el Decreto Supremo 21060.

Este Decreto tiene una enorme **Carga de Modernidad**; que orienta a modernizar todo, en consecuencia la arquitectura y el urbanismo. Estos como carencias sociales por excelencia, demuestran esos cambios profundos, producidos por la preeminencia de las leyes de la oferta y la demanda.

La arquitectura emergente en este contexto, actúa particularmente sobre nuestra ciudad, introduciendo edificios que en un lapso de 5 años, producen una verdadera explosión de centros que insistían cada vez mayor consumo.

Los Shoppings mostrados en esta revista, tienen un comercio organizado, cuyo movimiento económico mensual se aproxima a los siete millones (1) de bolivianos, con tendencia a expandirse extraordinariamente, en forma muy dinámica.

Es imperativo que se haga un análisis serio de la propuesta socio-espacial y urbano arquitectónica que conlleva este "moderno" fenómeno con el que cotidianamente se encuentran los arquitectos hoy en día.

Desde el punto de vista urbano, es necesario precisar que las ciudades que habitamos tienen una fuerte centralidad con amplia oferta multifuncional que sirve a toda la ciudad.

Hoy como contrapartida a ese modelo, se da el surgimiento espontáneo de nuevos centros y para todos los estratos sociales, desde aquellos de El Alto

en la Villa 16 de Julio y La Ceja, hasta los de San Miguel y La Florida, ocupando espacios cuya vocación secular era monofuncional y especializada, ahora invadida por otros que aumentan la eficiencia del suelo urbano, condicionando aun a la especulación.

El "moderno" equipamiento, motivo de nuestra atención, tuvo origen en la década de los años 30, en los Estados Unidos, manifestándose con la característica que los identifica en las décadas de los años 50 y 60.

Hoy, este fenómeno, Shopping, es patron de las ciudades norteamericanas y de algunas latinoamericanas como Río de Janeiro y San Pablo (esta última que experimenta un incremento de 3 en 1966 a 43 a la fecha).

Este proceso, está mostrándose actualmente en nuestra ciudad con mucha fuerza, produciendo sucesiones que erradican cada vez más rápidamente a la vivienda, y a las expresiones culturales y espaciales de

nuestra sociedad, de diversos puntos de nuestro espacio urbano, conformando "modernos centros" cuyas nuevas funciones y formas afectarán necesariamente la identidad urbana de La Paz, situación sobre la que los arquitectos y urbanistas tienen la palabra.

**STAEDTLER**

**Marsmatic 700**

La pluma técnica del mañana disponible hoy



Stephan y Cia. S.A.  
Se congrega y celebra junto con el Colegio de Arquitectos su 52 Aniversario  
La Paz, abril de 1992

**Duraitit S.A.**

Saluda al:

**COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA**

...en su 52 Aniversario de creación.

La Paz, Abril de 1992.

*Felicidades*

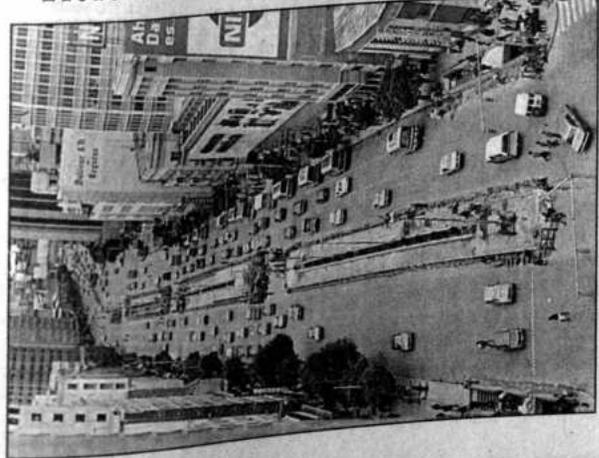
**Duraitit**  
...al servicio del país.

**ai** arquitectura integral srl.

Felicita al Colegio de Arquitectos de La Paz en su LII Aniversario.

La Paz, abril de 1992

# "La conciencia científica de los arquitectos"



**EN EL EJERCICIO PROFESIONAL.**  
 El modelo económico neoliberal que rige en América Latina impone, por así decirlo, un deslase cada vez mayor entre la conciencia científica de los Arquitectos, como elemento de identificación con la realidad del medio, y la capacidad efectiva de implementar acciones concretas de respuesta a las necesidades de Desarrollo de nuestros países, dejando espacios donde solo caben la acumulación de capital privado, especulación mercantil y el acceso a los recursos económicos.

En este contexto "moderno" de desmantelamiento del aparato estatal, las inversiones de capital privado, con los privilegios que le brinda el neoliberalismo, afluje con mayor intensidad a los sectores preferenciales que ofrecen las tasas máximas de ganancia, utilizando los recursos técnico-económicos del país y los profesionales técnicos a su servicio para el crecimiento de capitales. La construcción de grandes edificios, solistas, grandes instalaciones de servicios atendiendo a la cultura, identidad, y consumo de la población; mientras tanto el sector de construcciones de obras sociales, agropecuarias y de vivienda, al no responder a la ley del capitalismo es dejado a la acción de organismos estatales descapitalizados y entidades cívicas y comunales sin recursos que no logran acercarse a la magnitud de las necesidades, siendo en última instancia, los propios desnutridos quienes realizan esfuerzos para conseguir los recursos que permitan construir su hábitat.

Los países latinoamericanos, dependientes, nos obliga a pretender alcanzar una producción en las construcciones que sea consecuente con las necesidades de desarrollo, para lo cual es imperioso pensar en la creación de los medios más aconsejables que nos permitan desarrollar áreas de producción tecnológica sustantiva de los procesos retrasados sobre la base de la

realidad técnica y material existente en nuestro medio. La industrialización de la construcción es un objetivo estratégico a largo plazo ineludible del desarrollo y las razones para el logro de este objetivo son evidentes e iguales en todos los países, aunque las condiciones para su realización son bastante diferentes en cada uno de ellos, sin embargo la tradición cultural de los países latinoamericanos es el punto de partida de las líneas de desarrollo tecnológico.

Se vienen practicando muchos impulsos internacionales respecto de las apropiadas de la tecnología de métodos de producción actual y el cambio de relaciones de producción económica. Los esfuerzos realizados hasta hoy basados en la cooperación política y económica de los países desarrollados, sean estos socialistas o capitalistas, hacia los países pobres dentro de un proceso de Transición de Tecnología sobre la base de la investigación, desarrollo y aplicación de técnicas mejoradas, más o apropiadas las cuales ya se constituyeron en materiales de Arquitectura.

Producir y transferir tecnología, en una escala determinada de desarrollo, es actualmente uno de los retos más importantes para los Arquitectos, este proceso de transferencia hacia los sectores necesitados para su óptima utilización tiene incidencias socio-políticas, muy profundas y dependen fundamentalmente del grado de desarrollo económico del país que permita la existencia de una Base Material-Técnica conformada por el conjunto de todos los recursos materiales y humanos, intelectual y de fuerza de trabajo, mínimos que garantizan una adecuada interacción entre los Arquitectos y su medio social.

Autor: Arq. Alberto Calla García  
 IFAA-UMSA

## ILUMINACION

**HOGAR - OFICINA - LOCALES COMERCIALES**

Calidad y especialidad en luz de bajo voltaje

**Saluda al  
Colegio de  
Arquitectos de  
La Paz por su  
LII Aniversario.**

**ESPECIALISTA EN LUZ DICROICA**

- Spots Dicroicos
- Halógenos
- Fluorescentes
- Apliques
- COTTIZACIONES
- OBRAS
- ASESORAMIENTO
- (sin cargo)

**Calle Potosí 1071 (Altos) Tel.: 329681**

**ILUMINACION**

... o nada que ver!

**SAPLAPAZ,** fue creada el 29 de julio de 1982, a raíz de la inquietud de un grupo de profesionales jóvenes, los cuales a través de su sensibilidad, sintieron con espanto el avasallamiento de una urbe no planificada, la cual trae aparejada la falta de aire, sol, vegetación, tal vital para el hombre urbano.

**Objetivos:** Como miembros del Colegio de Arquitectos de La Paz, es llamar a una concientización general sobre el medio ambiente, por medio de formulaciones y cursos de acción, relativos al futuro de nuestra ciudad y su patrimonio referido al paisaje en general. La tarea fundamental es la concientización para velar la conservación, protección, regeneración y desarrollo ambiental para realizar, una planificación y diseño de los espacios abiertos, considerando las necesidades, tanto del hombre como del medio ambiente, donde se realizan las acciones vitales del individuo y la comunidad.

(Arq. Daisy Rodríguez)

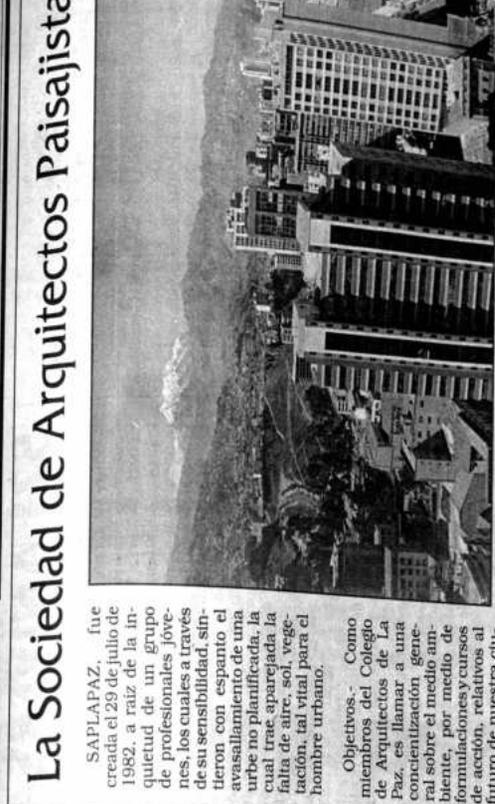
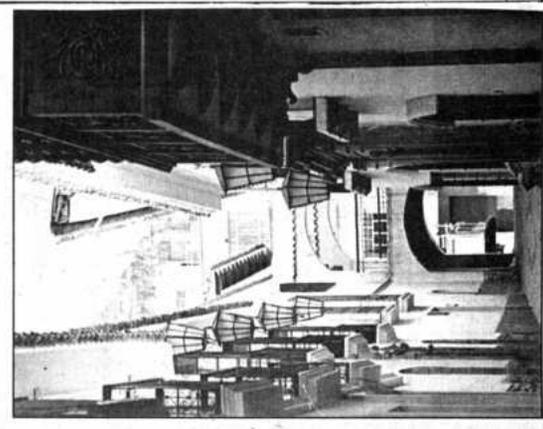
# Salutación

**SAPLAPAZ,**  
 Sociedad de Arquitectos Paisajistas de La Paz, saluda al 52 aniversario de fundación del Colegio de Arquitectos de La Paz y relleva la actividad desarrollada por todos nuestros asociados, durante estos años, en beneficio de la ciudad de La Paz y sus habitantes.

## LA DIRECTIVA

La Paz, abril de 1992

- Coordinadora General Arq. Patricia Briegueros  
 Comité Editorial Arq. Jorge Sain  
 Arq. Alda Torrico  
 Arq. Jony Luna  
 Arq. Genaro Paiva  
 Arq. Renán Rodríguez  
 Arq. Rossmery Vargas  
 Arq. Freddy Montero  
 Arq. Javier Paredes

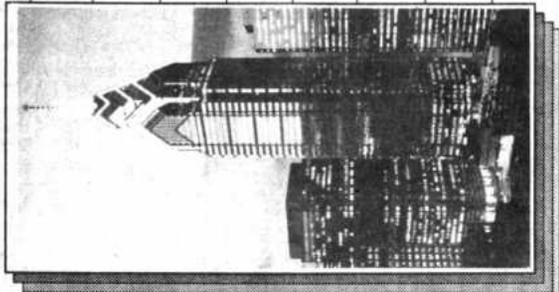


do las necesidades, tanto del hombre como del medio ambiente, donde se realizan las acciones vitales del individuo y la comunidad.

# ASCENSORES Y ESCALERAS MECANICAS OTIS



Provisión, acondicionamiento e instalación de Ascensores Microprocesados de alta tecnología



Saluda al Colegio de Arquitectos de Bolivia en su

## LII Aniversario

y le auguramos el mayor de los éxitos en el futuro.

La Paz, abril de 1992



Representante para Bolivia: COMPAÑIA COMERCIAL GENERAL INDUSTRIAL LTDA. c. Conchitas N° 456-Telefonos: 320449 - 377820-Fax: 391936

Colegio de Arquitectos de Bolivia

Comité Ejecutivo Nacional.

## 52º Aniversario

El 25 de abril de 1940 se creó en la ciudad de La Paz la Asociación de Arquitectos de Bolivia, hoy, Colegio de Arquitectos de Bolivia,

Al cumplirse un nuevo aniversario de fecha tan significativa para la Institución, rendimos respetuoso homenaje de agradecimiento a los Socios Fundadores y auguramos a todos los arquitectos bolivianos renovado éxitos en su permanente esfuerzo profesional que contribuye al desarrollo del país y al rescate de una identidad propia, a través de la Arquitectura y el Urbanismo.

La Paz, 25 de abril de 1992

## 52º Aniversario de la Fundación del Colegio de Arquitectos de Bolivia

El día 25 de abril de 1940, fue fundada en esta ciudad, la Asociación de Arquitectos de Bolivia, convertida posteriormente en el actual Colegio de Arquitectos de Bolivia.

Como en aquella época no existía aún en el país, ninguna facultad universitaria dedicada a la enseñanza de la Arquitectura, genera esa profesión un destacado número de profesionales del ramo que habían sido diplomados en universidades de Francia, Inglaterra, Estados Unidos y Chile y que, al regresar al país, se habían propuesto brindar con entusiasmo sus conocimientos, para la modernización de nuestras ciudades y para la creación de mejores condiciones de vida para sus habitantes. Erán solamente estos los arquitectos existentes en el país en aquella época y fueron los que decidieron agruparse en una entidad independiente para defender los derechos de esta noble actividad y crear normas de ética profesional. Lamentablemente, solamente sobreviven tres de ellos, que han dejado numerosos ejemplos de su labor profesional y de crechianza a las generaciones posteriores.

Este minúsculo grupo que conformó la entidad original, se ha desarrollado con vertiginoso crecimiento y hoy en día, el Colegio de Arquitectos de Bolivia, cuenta con el elevado número de más de 2.100 asociados, diseminados en todo el territorio nacional, agrupados en filiales departamentales y autoridades del respeto y reconocimiento de las autoridades y público en general, por la profunda labor que desempeña.

En la actualidad está presidido por el Arquitecto Frolán Caverro Morel, con residencia en Cochabamba y el Arquitecto Juan Carlos Barreritos a cargo de la Secretaría Permanente en La Paz.

## 52º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA

Entre los acontecimientos importantes que han influido en la evolución del desarrollo de la Arquitectura en la ciudad de La Paz y en todo el país en general, es imprescindible rememorar como un hecho valioso y trascendental, de carácter institucional, la fundación de la Asociación de Arquitectos de Bolivia, el 25 de abril de 1940, como base fundamental del actual Colegio de Arquitectos de Bolivia.

Como en esa época aún no existían egresados de la Escuela de Arquitectura, que se hallaba en sus comienzos incorporada a la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Mayor de San Andrés, todos los arquitectos que ejercíamos la profesión en el país en aquellos años, eramos titulados en universidades del exterior y nos hallábamos inscritos en los registros de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, ya que se continuaban las profesiones de "Ingeniero" y de "Arquitecto", sin distinguir las funciones específicas de cada una de estas disciplinas académicas.

Sin embargo, es bien sabido, desde los albores de la Historia, que el Arquitecto es el creador y director de toda construcción y que ha desempeñado, desde las épocas más remotas de la Humanidad, un papel de incalculable importancia en el desarrollo y progreso de las naciones, siendo el profesional que, además de artista y hombre de ciencia, deberá tener la cultura y el carácter necesarios, para saber colocarse en su parte, el ingeniero, en sus diversas especialidades, es el ejecutor de las obras planeadas por el Arquitecto y su más íntimo colaborador. Por lo tanto era necesario discernir entre las dos profesiones, sin menoscabo ni desdén por ninguna de ellas, ya que ambas ocupan el sitio que les corresponde.

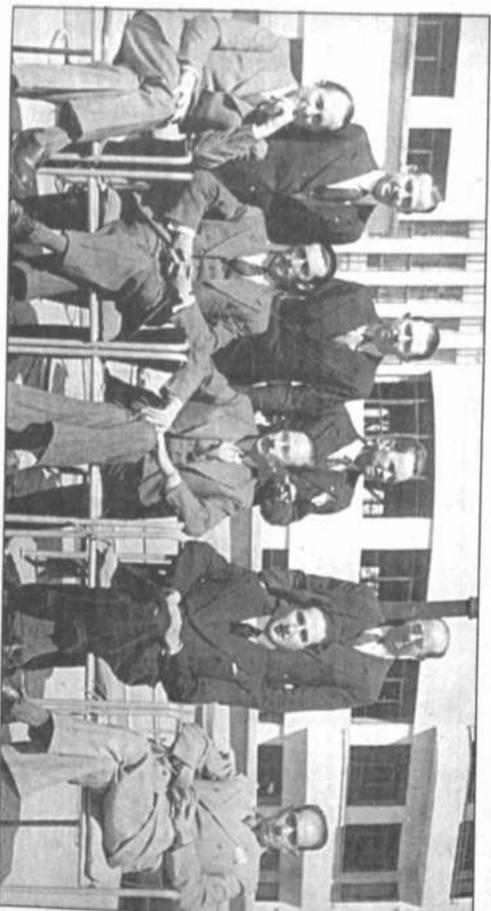
Tomando en cuenta estos conceptos, convocó a mi domicilio a todos los arquitectos que ejercían la profesión en aquella época y les propuse la fundación de la Asociación de Arquitectos de Bolivia, como entidad independiente, representativa de nuestra profesión y destinada a situar al Arquitecto en la categoría sobresaliente que le corresponde.

Además, con el objeto de mantener entre los asociados un elevado concepto de ética profesional, así como para establecer normas de defensa de los derechos de esta noble actividad. Asimismo, entre los objetivos más importantes de esta Fundación, figuraban los siguientes: Establecer un arancel de honorarios, redactar un Reglamento de Concursos y establecer un Código de Ética Profesional.

Al haber sido aceptada unanimously esta proposición, se fundó oficialmente la Asociación de Arquitectos de Bolivia, con la concurrencia de los primeros catorce arquitectos y se nombró la primera mesa directiva de la siguiente manera:

- PRESIDENTE:** Arq. Alfredo Sáenz García  
**SECRETARIOS:** Arq. Federico Castillo Nava  
**TESORERO:** Arq. Armando Gutiérrez Granler  
**SOCIOS:**  
 Arq. Luis Hurtado Levy  
 Arq. Alberto Hurtado Levy  
 Arq. Hugo López Videla  
 Arq. Emilio Villanueva  
 Arq. Luis Villanueva Sáenz  
 Arq. Mario del Carpio  
 Arq. Jorge Rodríguez Balanza  
 Arq. Lucio Pérez Velasco  
 Arq. Carlos Dietrich Zalles

De esta lista, lamentablemente, ya han fallecido once de ellos y sobrevivieron los Arquitectos Luis Hurtado de Levy, Armando Gutiérrez Granler, aunque muy debilitado de salud, y el que escribo estas líneas. Vale la pena mencionar que el Arquitecto Armando Gutiérrez Granler, abandonó el ejercicio de su profesión, después de haberla practicado con todo éxito durante diez años, al ser llamado por la Vocación Sacerdotal e ingresó al Seminario, habiendo llegado a ocupar la jerarquía de Arzobispo de la Iglesia Boliviana, honor que ostenta en la fecha.



Este núcleo de arquitectos, formó la vanguardia del desarrollo de la Arquitectura en Bolivia y las obras que nos han legado, han significado un destacado y permitidamente ejemplo de la evolución de la Arquitectura en Bolivia.

En aquella época se introducía un cambio en la Arquitectura mundial y se apreciaban las ideas del Arquitecto Walter Gropius en el Bauhaus de Berlín y la divulgación de las teorías avanzadas del Arquitecto suizo Carlos Eduardo Faunert, más conocido con el

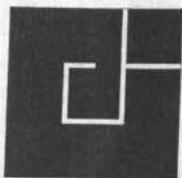
de los principales rasgos: recta y cabalmente plasmados. Este brillante profesional revolucionó el diseño de las construcciones, con el determinante concepto "La forma sigue a la función". En esa época, un joven profesional, recién egresado de la Universidad de Wisconsin, llamado Frank Lloyd Wright, ingresa como dibujante al estudio de Sullivan y ese aprendizaje fue decisivo en el futuro trabajo de Wright, si bien posteriormente su personalidad representa una rebelión contra la arquitectura de estilos e impone su propia plástica.

La difusión de estas trascendentales modificaciones en el diseño arquitectónico, también tuvo otros ilustres seguidores como el Arquitecto Miles Van der Rohe, así como Oscar Niemeyer, llamado "El poeta del concreto armado" y otros famosos, cuyos nombres han quedado señalados como símbolos relevantes de Arquitectura. Estos conceptos revolucionarios influyeron, en forma determinante, en los arquitectos bolivianos que desarrollaban su actividad profesional en nuestro país. Las edificaciones planeadas y ejecutadas durante esos años, demuestran esa tendencia y fueron calificadas, oportunamente, como monumentales, así como la expresión más avanzada de la Arquitectura moderna.

Sin embargo, nuestros jóvenes colegas han sabido captar las evoluciones en el diseño arquitectónico y podemos apreciar el resultado en destacadas edificaciones, conceptuadas como de Arquitectura Post-Moderna y también Organística, que son el orgullo de nuestras ciudades.

Es de desear que el Colegio de Arquitectos de Bolivia continúe con su progresista labor, en defensa de los derechos profesionales y aportando su concurso en el desarrollo del país, bajo la dirección de su actual presidente Arquitecto Frolán Caverro Morel y del Arquitecto Juan Carlos Barreritos, a cargo de la Secretaría permanente en La Paz.

Alfredo Sáenz García  
 Arquitecto



## COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

El Directorio del Colegio de Arquitectos de La Paz, hace llegar a todos sus colegiados su saludo institucional al conmemorarse el 52º Aniversario de la fundación de nuestra organización y rinden su homenaje a quienes hicieron posible su creación, así como a quienes desde el puesto del deber luchan y participan por el desarrollo Nacional.

Con este motivo invitamos a todos los colegas a participar en los actos programados para esta oportunidad.

### Día viernes 24

- Hrs. 12:00 Ofrenda floral, Plaza Emilio Villanueva.
- Hrs. 19:00 Acto en Homenaje al 52º Aniversario
- Vino de Honor (Casa del Arquitecto)

### El Directorio



**VENGA,  
 CONSTRUYAMOS  
 JUNTOS.**

En el Banco Santa Cruz le damos el apoyo necesario al diseño y a la construcción.

APOYAMOS SU PLAN DE DESARROLLO CON CREDITOS FINANCIADOS PARA CONSTRUCCION, ADQUISICION, REARACION, AMPLIACION Y MEJORAMIENTO DE SU VIVIENDA.



**BANCO SANTA CRUZ**

Preservamos fundando nuestra cordialidad.